

# מדינת ישראל

משרד הממשלה

ל.ט.מ.ס.

משרד

ימול

צמחוני - סניף אונקו  
מצב

4.86-12.80

מס' חיק מקורי. ל.ט.מ.ס.

9710/7



שם תיק: גרמניה -סקירות והערכות מצב

מזהה פנימי: חצ-9710/7

מזהה פריט: 000th09

כתובת 2-120-2-14-5

תאריך הדפסה 20/02/2017

מחלקה

אילוף

\*\*  
\*\*  
\*\*  
\*\*

חוזם: 12,6744

אל: המשורד

מ-: בון, נר: 120: תא: 151286, חז: 1200, דח: מ, ט: ג: ט

נד: ט

*אירג. מ. א*

טרדו/מידו

אל : המרכז/כרימריה

תא: שג' גרן

**מגיעות עיראקיות במתקנים איראניים . לחוזמכט 463 .**

משיחה עם דקאי שירק-אירן (15) . העירקים ממציצים תחנות כוח בכל רחבי איראן מזה חודשים-שלושה בשיטתיות . עוצמת ההמצאות , דיוקן ויטילותן גוברת באופן רצוף והנזק לאיראניים גדל בהתאם . לפני כעשרה ימים המציצו תחנת כוח בצפון איראן בטביבת NEKA וגרמו נזק גדול במיוחד . בשבת האחרונה המציצו תחנת כוח בטהרן או בטביבת המידית וגרמו לכן ששעה הפסקת אספקת החשמל בטהרן הוארכו מארבע עד עכשיו לשבע עד שמונה ביום . שליטת העיראקים באזור מוחלטת למעשה והקשיים באירן גדלים והולכים ולא רק במישור הכלכלי-שירותי , אן יחד עם זאת אין איש שיחי רואה מקום לתחזית של מלה איראנית או אף שינוי ברור במדיניותה כל עוד חי חומייני .

גד כהן

==ממש



נבנט

בלמט

הרזם: 12,5658

אל: המש'רד

ח-: בון, נר: 101, תא: 111286, זח: 1700, דח: ר, טג: ב

נד: 8

בלמט/רגיל

אל מצמא מעת

מאת שג'ירות בון

השבועון DIE ZEIT

מ.3 יז

אחד מעורכי השבועון הנל DIETRICH STROTHMANN מכין כתבה גדולה על יהודי ארה" וקשריהם עם ישראל. הנל התקשר וביקש לזאת טכום הכסף ( הערכה ) שיהודי ארהב תורמים מידי שנה למגביות , בונדס , אוניברסיטאות וכו'.

כמו כן מעוניין לקבל פרטים על מספר היהודים האמריקאים שמחזיקים ביה נוסף בארץ ( אף במקרה זה מספיקה לו הערכה ).

האם קיימים נתונים בנדון .

קינד

====

תמ: שח, מנכל, מחנכל, מצמא, שמורק, מעת, הסברה, תפוצות, ענדג, אירא

1973

1973

15.15.86

15.15.86

15.15.86

15.15.86

15.15.86

15.15.86

15.15.86

15.15.86

15.15.86

15.15.86

15.15.86

15.15.86

15.15.86

15.15.86



בוֹן, ב' כסליו תשמ"ז  
4 דצמבר 1986  
654

5

אל : גב' מרים שמרה-ס/מנהל אירופה 1  
מאת: השגרירות, בוֹן

זינגר-מ

הנדון: הפרסום KUNST UND KIRCHE

אבי בנימין העביר אליך בנפרד שני עותקים מהפרסום הנ"ל.  
נתתי לשגריר לפני כשבוע עותק נוסף עבור גב' זיסמוט, והדגשתי  
שיהודה אחי-מרים היה המורה דרך שלה במשך ביקורה בארץ.

בברכה,  
21.12.86  
יהודי קינר

א.א. 3.3

דב' בכסליו תשמ"ו  
25 בנובמבר 1985

אל : שר ג. כחן, הסגרירות, בון  
שאת : טנהל השח' לענינים בין-אירופיים

למען הסדר הטוב ברצוני לאשר בתודעה קבלת מכתבון הבאים:

1. מט' 61 מיום 13.11.85 - אליו היה מעורף נאדטו של  
שגריר איה' ב. אני מטביט אתך שלא חידש הרבה - יתבן שזה  
גם בגלל האכטניה בה השטיע דבריו.

2. מט' 65 מיום 19.11.85, בענין דבש'א ובפרלמנטריות. כידוע  
לך מיוסט ממדפ' ג חשיבות רבה לנושא דבש'א ולכן מנשה  
פעילות, אם לא פעלתנות רבה בחקשר זה.

ב ב ד כ ת,

א. אילון

העתק : אירופה 1  
אירופה 2  
אדב'ל 1

44 10.3

10-10-1944  
10-10-1944

10-10-1944  
10-10-1944

10-10-1944  
10-10-1944

10-10-1944  
10-10-1944

10-10-1944

10-10-1944

10-10-1944  
10-10-1944

משרד החוץ-מחלקת הקשר

9997

תאריך : 25.11.36

כנס

בלט

חוזם: 9997, 11

אל: המשרד

ה-: בון, נר: 207, תא: 251186, דח: 1600, דח: ר, טג: 2

ג: 2

*Handwritten signature: מ. ז. / מ. א. ג. / מ. א. ג.*

אל : אירופה 1

דע : שגרירות וינה

סאח: שגרירות בון

הבחירות באוטטריה בתקופת הגרמניה

הממשלה הגרמנית מבהיט בעיקר אפשרויות השונות של הרבה קואליציה וכן הסיבות להצלחה שתי המפלגות הקטנות. כדין אין נסיון לראות הבחירות מחוץ לקשר האוטטרי ולתלין על הצדה הגרמנית, לאור הבחירות המתקרבות ברצף.

רינושה כדטט : היה מנצח אחד (היידר) , נמטט מנצח (הירוקים) ומטטטים (מלגות ה- SPO ו- OVP).

לאחר בחירת ולדהיים והוצאות הבחירות ביום א' נרשמה בלי טעם תזוזה ימינה אצל שכנינו. אם תופעה זו תאריך ימים, ימים יגידו. דבר אחד בטוח : מוצאות שתי הבחירות זעמו אוטטרים רבים. נ.א.צ. : המוצאה היא ביטוי לאי-שביעות רצון עמוקה של שכורה רחבה של האוכלוסייה. אין טעם שאנטייה ימינה שנתגלגלה כזו בבחירה וולדהיים תרמה לחסימת הדרך בכני ה- OVP. כיוון שלהיידר חסר מוכן כולטי, בחירתו אינה מעידה על בגרות כולטיית של האוטטרים.

די דולט : בוואי יחיד כטינות להציג היידר ובוחריו בימיהם רדיקליים, שאשר לכנותו 'לירוקים-לאוטטרים'

12.11.22  
1000  
1000

*Handwritten:*  
M. J. M.  
M. J. M.  
M. J. M.

TO : MARRIOTT  
FROM : MARRIOTT  
DATE: MARRIOTT

MARRIOTT MARRIOTT MARRIOTT

MARRIOTT MARRIOTT MARRIOTT MARRIOTT  
MARRIOTT MARRIOTT MARRIOTT MARRIOTT  
MARRIOTT MARRIOTT MARRIOTT MARRIOTT  
MARRIOTT MARRIOTT MARRIOTT MARRIOTT

MARRIOTT MARRIOTT MARRIOTT MARRIOTT  
MARRIOTT MARRIOTT MARRIOTT MARRIOTT

MARRIOTT MARRIOTT MARRIOTT MARRIOTT  
MARRIOTT MARRIOTT MARRIOTT MARRIOTT  
MARRIOTT MARRIOTT MARRIOTT MARRIOTT  
MARRIOTT MARRIOTT MARRIOTT MARRIOTT  
MARRIOTT MARRIOTT MARRIOTT MARRIOTT  
MARRIOTT MARRIOTT MARRIOTT MARRIOTT  
MARRIOTT MARRIOTT MARRIOTT MARRIOTT  
MARRIOTT MARRIOTT MARRIOTT MARRIOTT

MARRIOTT MARRIOTT MARRIOTT MARRIOTT  
MARRIOTT MARRIOTT MARRIOTT MARRIOTT

## משרד החוץ-מחלקת הקשר

ליו המחנה הסוציאליסטי והנוצרי, אם יצליח למשוך  
בולטיקאים שאינם נבזעים בעור.

סטוטגרט צייטונג : ה- SPG הגרמני יבול עתה לשאוב  
עידוד מהמלחת ה- SPO, שחזרה לאיתנה למרות  
המסדה במחירות לקנצלר בקיץ.

כאן : רק עם אישיותו של ורנר יצקי מנעה אסון גדול  
יותר לסוציאליסטים, שידיותם ניכרת היתה בשנים האחרונות.  
לנכרת ממלגת הייזר כימין קיצוני מראה על בררות.  
מדובר בממלגה של הברזגנות הזעירה ושל מהאם. עם  
מאם לאנשים יבול היה הייזר למשוך בוחרים, אך עם לאנשים  
, לא יוכל לנהל ממלגה.

כדוריסטת צייטונג : זאת היתה טעות לחשוך ב"לאומנות"  
של בוחר הייזר. הצללים החומים באוטטוריה לא גדלו  
רק רואים אותם טוב יותר עכשיו. אם שלושת הממלגות  
האחרות נישטות לענין בצורה מהותית, היתה ממלגתו  
של הייזר קנה המידה לפיו ידעו באוטטוריה להבדיל בין  
התבונה הקונצסציאלית שלהן לסיטמאות אמנותיות ומושכות  
שלו.

בנימין.

==א.ג.

המ: שח, מנכל, ממנכל, טנוג, אידא, אירב, ר/מרכז, ממד

משרד החוץ - מחלקת הקשר

THE HOUSE REPRESENTATIVE ELECTORAL COLLEGE SHALL  
REPRESENT THE PEOPLE OF THE STATE.

SECTION 1. THE HOUSE OF REPRESENTATIVES SHALL BE  
COMPOSED OF MEMBERS ELECTED BY THE PEOPLE OF THE STATE  
FOR TERM OF TWO YEARS.

SECTION 2. THE HOUSE OF REPRESENTATIVES SHALL BE  
COMPOSED OF MEMBERS ELECTED BY THE PEOPLE OF THE STATE  
FOR TERM OF TWO YEARS. THE HOUSE SHALL BE  
COMPOSED OF MEMBERS ELECTED BY THE PEOPLE OF THE STATE  
FOR TERM OF TWO YEARS.

SECTION 3. THE HOUSE OF REPRESENTATIVES SHALL  
BE COMPOSED OF MEMBERS ELECTED BY THE PEOPLE OF THE STATE  
FOR TERM OF TWO YEARS. THE HOUSE SHALL BE  
COMPOSED OF MEMBERS ELECTED BY THE PEOPLE OF THE STATE  
FOR TERM OF TWO YEARS.

SECTION 4.

SECTION 5.

SECTION 6. THE HOUSE OF REPRESENTATIVES SHALL BE  
COMPOSED OF MEMBERS ELECTED BY THE PEOPLE OF THE STATE  
FOR TERM OF TWO YEARS.

משרד החוץ-מחלקת הקשר

6486

\*\* יצ"מ

שטר

\*\*  
\*\*  
\*\*

אל: בון, נר: 827, ס: המשרד  
דח: ר, סג: ש, תא: 251186, רח: 1800

זמ 103.3

שטר/דגל

שטר 118

השגריר, שג 118

גנר - נשק לאירן. תגובת סעודיה. שלך 168.  
בניגוד לדברי גנר, ניכר שהסעודים מאופקים ביותר בנושא.  
אמנם בעתונות הופיעה ביקורת על ארה"ב, אך נמנעו על כה  
מתגובה פומבית. שתיקתם בולטת לנוכח הביקורות על ארה"ב מידון  
מצרים והתגובה הכוזבית נשתהה אמנם להידה ביותר. קשה  
להניח, איפוא, כי הסעודים ירחיקו לכת ב"הענשת" ארה"ב.  
גורמים במחמ"ד מעריכים, בשיחות, את התגובות במפץ  
ב"מאופקות" יצו"ן כי בעתונות המצרית נמסר לאחרונה  
(11.11) שמלחת הסברתית סובייטית נכשלה בניסיונה (באוקטובר)  
להשיג אשרות בניסה לסעודיה.

המרכז-טרב 3

ל/ח

July 2, 1941





בוֹן - כג' בחשוון תשמ"ז  
25.11.1986

377

אירוע 103.3

אל : המג"ד

מאת : השגרירות - בוֹן

הנדון : קו הנפט עיראק-טורקיה

הרדיו הגרמני מצטט טרדיו בגדאד את ידיעת "איינה" הבאה ע-16  
דנא:

"עיראק הדגישה, שצינור הנפט העיראקי-טורקי הופעל בקיבולתו  
הטלאה ושדרך היבשה בין עיראק לטורקיה, דרך זקו, פתוחה לכל  
אחד ביום ובלילה".

הדברים מצטטים מפי דובר צבא עיראק, בתגובה לטענות איראניות  
על פעולות צבאיות באזור זקו, אל-מוסול, אס-סוליימניה ואירביל  
בעפון עיראק. המסר הידיעה, שהעסקה מצורף, מגדיר ומסביר את  
אופיין השקרי של הטענות האיראניות.

ב ב ר כ ה

גד כהן

העתק : מח' מז"ת

אירופה I ✓



100-2

TO : DIRECTOR  
FROM : ASSISTANT SECRETARY FOR PUBLIC AFFAIRS

100-2  
3/14/54

RE: CONFIDENTIALITY OF INFORMATION

Reference is made to the report of the Special Agent in Charge, New York, dated 1/14/54, and the report of the Special Agent in Charge, New York, dated 2/11/54, both captioned as above. The report of the Special Agent in Charge, New York, dated 1/14/54, is being referred to the Committee on Government Operations, United States House of Representatives, for their consideration. The report of the Special Agent in Charge, New York, dated 2/11/54, is being referred to the Committee on Government Operations, United States House of Representatives, for their consideration. The report of the Special Agent in Charge, New York, dated 1/14/54, is being referred to the Committee on Government Operations, United States House of Representatives, for their consideration. The report of the Special Agent in Charge, New York, dated 2/11/54, is being referred to the Committee on Government Operations, United States House of Representatives, for their consideration.

SECRET

100-2

DATE: 3/14/54  
BY: [Signature]

17. November 1986

Irakisch-türkische Pipeline angeblich nicht beschädigt

Bagdad, den 16.11.1986 (INA, arab.)

(Volltext) "Irak hat bekräftigt, daß die irakisch-türkische Ölleitung mit voller Kapazität in Betrieb genommen worden sei und daß die Landroute zwischen Irak und der Türkei über Zakhu tagsüber und in der Nacht jedem zugänglich sei. Dies verlautet in einer Erklärung, die der irakische Militärsprecher heute (16.11.) INA gegenüber abgab, in der er die iranischen Behauptungen zurückweist, daß Terroristen einige militärische Operationen in der Region von Zakhu, Al-Mossul, As-Sulajmanijah und Erbil im Norden Iraks unternommen haben. Der irakische Militärsprecher unterstreicht, daß diese Gebiete den (Mitarbeitern) der internationalen und arabischen Medien offen stünden, damit diese sie besuchen und die falschen iranischen Behauptungen aus der Nähe betrachten können.

Der Sprecher bezeichnet auch die Behauptungen des iranischen Regimes als lächerliche Lügen, die bestätigten, daß einige iranische Agenten den Versuch unternahm, als Gegenleistung für diese Lügen, die das niedrige moralische Niveau der iranischen Herrscher widerspiegeln, mehr Bestechungsgelder von der bürchichten iranischen Regierung zu erhalten. Der Sprecher wies darauf hin, daß diese Lügen einen neuen Skandal für das iranische Regime bedeuten. Dieser enthüllte die Unkenntnis dieser Regierung in Geographie und Militärwissenschaft, denn die genannten Gebiete, die in den iranischen Behauptungen genannt werden, lägen Hunderte von Kilometern von Irans Grenzen entfernt und somit gebe es keine direkten Straßenverbindungen zu Iran. er fügte hinzu, diese Gebiete seien durch eine große Zahl von Militärfronten geschützt, so daß dort keine Gefechte stattfanden und daß die iranischen Lügen von den Einwohnern zum Thema des Spotts geworden seien.

Zum Schluß seiner Erklärung teilt der irakische Militärsprecher mit: Wir wundern uns nicht über diese Lügen, weil das iranische Regime solche Lügen verbreitet, wenn es mit einer internen Krise konfrontiert wird oder wenn es versucht, die Aufmerksamkeit von einem internen Skandal abzulenken." (sz/Kj)



בון - כבי חשון תשמ"ז  
24.11.1986

סודי

כ"ט - 28.11.86

372

5

אל : מר א. לוין, מנהל הממ"ד

מאח : השגרירות - בון

דף מס' 1 מתוך 1 דפים  
דף מס' 2 מתוך 6 העמודים

זאת נ.מ.

הנדון : אירן-עירק והמפרציות

למען הסדר הטוב אני מוצא לנכון לדווח לך, שסיפירתי מתוך  
מברקך חוזם 1376 למנהל מח' המזה"ח/מריפריה במטה"ח של רפ"ג,  
דייר שטרנצ'וק (שטעד עמנו בבון בביקורך כאן).  
למיטב הבנתי לא היה דבר מן הדברים הכלולים במברק ידוע  
לאיש שיחי, שהביע ענין רב. הגיב רק על החי יצבות המנהיגות  
הרוחנית מאחרי הכוונה להביא לשיפור היחסים עם ארה"ב, בה  
ראה תופעה מעניינת ויוצאת דופן. שאל על איזה זרם בשלטון  
נמנה מי שמסר את המידע ועל כך לא יכולתי להשיב כמובן.  
הקפדתי לקיים את הוראותיך בענין חסיון המקור ואף המידע  
עצמו. אני מניח שאין צורך לחזור ולהסעים, שיכולתי "למכור"  
לאנשי שיחי מידע שכזה - על כל מגבלותיו - משפרת באורח  
משמעותי את אוירת שחה"פ ביני לביננו.

ב ב ר כ ה

גד כהן

העתק : אירופה ו



Subject: English

Section: B

M. J. M.

Signature

Section B

The first part of the question is to write a paragraph on the topic 'My favorite hobby'. You should write about 100-150 words. You should use simple and clear language. You should use the words given in the box to help you.

The second part of the question is to write a paragraph on the topic 'My favorite sport'. You should write about 100-150 words. You should use simple and clear language. You should use the words given in the box to help you.

The third part of the question is to write a paragraph on the topic 'My favorite place'. You should write about 100-150 words. You should use simple and clear language. You should use the words given in the box to help you.

100/100

100/100

100/100

חוזם: 11,9729

אל: חמשרד

מ-: בון, נך: 188, תא: 241136, חז: 1700, דח: ר, טג: ב

ג: ד

א. מ. א. /  
א. מ. א.

אל: אירופה 1

דע: וינה

מאת: שגרירות בון

הבחירות באוטטריה בתקשורת הגרמנית.

הערכות הסניקה בדרך כלל רק להביא תוצאות הבחירות  
אן לא לנתחן או למדען.

כאז מדבר על שינוי ניכר ביחסי הכוחות הפוליטיים  
ועל תזוזה ימינה בפוליטיקה האוטטרית.  
כל ערכי שקרי דעה הקכל לא העריכו כהלכה אטרקטביות  
HAIPAR עבור שכבות רחבות באוכלוסייה.

מעירים כי טביר להניח שתקום קואליציה גדולה, בין היתר  
בגלל החשש שנצחון הייזר עלול להשפיע  
לרעה בחול' הדיווח  
בגנרל אנצייגו (בונ) עכינו ומדגיש רק שהצלחת הייזר  
היתה בלתי צפויה. כתב שטוטגרט באכריכטן בדיכה מסבט  
כי העובדה שה-

QVP נשארה רק הממלגה השניה, למרות מצב הרזה של 'שינוס  
מתנוימ' ששרד, ואף איבדה קולות, מהווה עבורה אכזה  
מרה. הייזר הינו המנצח היחיד.

בנימין.

המ: שהה, ממכנל, ממכנל, ענורג, אירא, אירב, שמורק, מעמ, הסגרה, ר/מרנד,  
ממד

RECEIVED  
THE DIRECTOR  
GENERAL INVESTIGATION DIVISION  
FBI

*3/24/77*  
*W. J. [unclear]*

RECEIVED

THE DIRECTOR

GENERAL INVESTIGATION DIVISION

RECEIVED GENERAL INVESTIGATION DIVISION

RECEIVED GENERAL INVESTIGATION DIVISION  
FBI

RECEIVED GENERAL INVESTIGATION DIVISION  
FBI

RECEIVED GENERAL INVESTIGATION DIVISION  
FBI

RECEIVED

RECEIVED GENERAL INVESTIGATION DIVISION  
FBI

שמור

נכנס \*\*  
\*\*  
\*\*  
\*\*

חוזט: 11, 9713

אל: המשרד

מ-: בון, נר: 184, תא: 241186, חז: 1700, דח: ד, ג: 10

ג: 11

*מ"א 3.3*

שמור/זמון

אל אירופה 1

דט מנ"ד

מאת השגריר בון

סימפוזיון בינלאומי למדיניות ואסטרטגיה.

1. נדבנו נושאים כמדיניות ומטר, דמוקרטיה, הנוער ואירופה, התפתחות הכלכלה העולמית, עתיד התעשייה, עקרונות ש/מ בטחוני באירופה, ארה"ב ואירופה, מדיניות ואסטרטגיה בתגובה אירופה ושאלת זרוע אמריקה.

2. בדיון על הטרור, הרצה בנוסף לנציג האמריקני והשר הבריטי סקוט, גם השר שויצר וייצמן אשר סקר את הנסיון הישראלי במלחמה נגד הטרור והצביע על הצורך בטולידידות ודיון המעצמות והשיטות הצבאיות והטווישיניות הדרושות. המייתם לבעיה החמורה ניצד לשחרר בני ערובה והחזרה לחתמיד במלחמה נגד מרכזי הטרור. שילב בהוצאה רצון ישראל לקדם השלום. ההוצאה נתקבלה במחיאות כפיית ושמשנו ברבות רובה.

3. הדיונים יירשמו. אדאג לשלוח לכם התומר.

בן-ארי =

== דן



כנסת \*\*  
\*\*  
\*\*  
\*\*

ש.מ.ר

חוק: 11,9711

אל: המשרד

ה-: ברוך, נר: 182, תא: 241186, זח: 1800, זח: דר, סג: ש  
נד: 8

*Handwritten:*  
אורח / אורח  
מ.ז / מ.ז  
103.1 / 103.1

ש.מ.ר/ר.ג.ל

אל מצפ"א, אירוסה 1  
תחת השגריר ברוך

**חבר הקונגרס טרלאג.**

לבקשת טרלאג, כנגשתי שמו לאירוח בקרן יחד עם העו"ד  
מסר רודנבלאט, שולרו האישי ומזכירותו.

היה מעוניין לאנוש דעתנו על יחסי ישראל-דכ"ג, דכ"ג  
ארה"ב, היכוח ההיסטוריונים על התקופה הנאצית, עמות  
המפלגות לבעיות יהודיות.

שאל לידיעות על י" רצה נשיא צפון קוריאה י" רחבעתי  
דעה זהירה שזו פעולה ל"י.

בן-אדי==

דן==

תב: שח, מנבל, ממנבל, תצמא, ענוג, אירא

0106 8.84 (0106) משרד החוץ, תל אביב

DATE

2000 \*\*

\*\*  
\*\*  
\*\*

RECEIVED  
AT: [illegible]  
[illegible]  
[illegible]

AMOUNT

IN WORDS: [illegible]  
AND NUMBERS: [illegible]

*Handwritten:*  
3/14/2000  
100.00

[illegible text]

[illegible text]

[illegible text]

[illegible text]

[illegible text]

[illegible text]

סוד

נכנס \*\*

\*\*

\*\*

\*\*

חוזם: 11,9491

אל: המשרד

מדי: בון, נר: 178, תא: 241186, זח: 1500, דח: ר, טג: ש

נד: 8

10.3

מיד/שמור

אל ממ"ד/ערב 1

מאת שג בון

החומות באלג'יריה. לשלום חוזם 1265.

פוחתני עם דסקאית המאגרב במטה"ח רמ"ג, שתזרה זה  
עתה מהשתתפותה במשלחת לשיחות המשותפות על כלכלה  
באלג'יר.

1. עצם קיום החומות טנדנטיים אינו חדש. התרומה קיימת  
מדי שנה ומתמיימת ביום אחד. הפרשות סוד מוגבלות מאד  
ותגובה מינימלית או אף התעלמות של השלטון. ההידוש  
השנה היה בהיקף, במשך ההתרחשות ובהזדקקות השלטונות  
לתגובה חריפה. יש ודאי אסקלציה מטויימת של המתח על  
רקע קשיים כלכליים ורעיונליים.

2. הקשיים הכלכליים ניכרים. אלג'יריה ממשיכה מחזית  
הכנסותיה ממט"ח מירידה מחירו הנפט והיקף מכירותיה.  
מקיימת פיקוח חמור על היבוא, והגבילה אותו וכל יצוא  
מט"ח. צמצום חריפות מוגש ישירות ביצוא הגרמני.  
בשיחות האחרונות עמדו האלג'ירים על דרישתם להגברת רכישות  
הנפט כתנאי לייבוא מרמ"ג. הגבילים היבוא כמעט  
בלעדית לארצות סקר חרובות נכס. הילוני החחורות  
עם ספרד. צדקה ואיטליה נמשכים כסוד. השיחות הביולטרליות  
האחרונות נסתיימו בלא סיכום ואף ללא כרוטוקול משותף  
עליו דנים עדיין בהחלטות, משום הדרישה האולטימטיבית  
לרכישת נפט לגז.



## משרד החוץ-מחלקת הקשר

שיבתם נכונות ועקביות הגישה הכלכלית, שלדבריה תולינה  
כבר לתוצאות חיוביות לכלכלת אלגיריה.

הדוקו מצויה כבר בשלג של זחייה כרעון הובנה וטובים  
הגיש לכן הון שבוטחה אחוים, אך אלגיר היזקה החגורה  
ולא הזקק לנך.

3. אינה X אינה סבורה שלהתעוררות הפונדמנטליזם האיטלאמי  
חלק השדב במחומות. אלה כשרט ניצלו ההזדמנות והצטרפו  
למחומות שביזומן לא היה להם כל חלק.  
הגורם הפונדמנטליסטי באלגיריה מוגבל מאד שדיין.  
גם היא ושגיריותם שם שמעו התיאוריה של השתכנות אנהוי  
בן-בלה. סגוריים שאין לכן רגליים מאחד ואין כל הוכחה  
להשתכנות וממילא אינם כוח של המש, מיסטריות או מדיניות  
בזירה המקומית.

4. הזכירה בעיה הרגידנאלית בחלקמאי-השקט. הערים הנוגעות  
נמצאות באזור של היעוט ברברי שנאמנותו לשלטון הסרייגת  
רשאיכותיו למידה של עצמאות חוזרת ועולות מדי פעם.  
מכיתה שמציאות זו יהד עם הקשיים הכלכליים ובעיות  
הסטודנטים, הם שהוליכו למחומות.

5. מוכנה לראות האירועים גם בהקשר הקשיים בכל המאגר  
שמקורם כלכלי, אך שאלגיריה כאמור, במצב טוב משכנותיה.

אינה סבורה שאפשר לראות התערבות ביציבות השלטון.  
בכלל- סבורה שכן- ג'יזיו מועל היטב- הן בזירה הכנימית  
הן בבינ'יל והצליח למצמיד ארצו קדימה. התרשמה מאנשי  
שיחה באלגיריה, שנדירים ביניהם זתיקי המהמכה והאידיאולוגי  
ט ושביחים דוקא בני הארבעים בעלי רגע השכלתי ומקצועי  
טוב מאד, שקולים דעניניים ומנהלים שניני ארצם היטב.

הזכירה התרחקות אלגיריה ממעורבות בסטוכים חיצוניים  
והגדרה אותה כ' גלמז'יית אמיתית, אם יש כזו'.

סימרה שערב מנגש שרי החוץ של ה-12 לזיון בזרישה בריטניה  
לסנקציות על סוריה, נקרא גם שג' רמג למשה'ה שם  
ונאמר לו בעדינות רבה שאין בידי אלגיריה הוכחות  
הותכות למעורבות סוריה ומציעים שלא להרחיק לכת בעצמים  
נגדה, אם אין הוכחות שבאלה.

שגירים התרשם שכאחיו שמו המינימום הדרוש לצאת יודי

• WITH THESE POINTS WE CAN DEVELOP A STRONG  
• OUR POLITICAL POSITION TODAY. THANKS.

• THESE POINTS ARE NOT AT ALL STAYING POINTS  
• BUT THE ONLY WAY TO MOVE ON IS TO GET THESE POINTS  
• IN THE AIR.

1. WE CAN & MUST GOVERN ECONOMICALLY RESPONSIBLY  
AND WITH INTEGRITY. WE CAN SAVE THE  
COUNTRY WITHOUT GOING TO WAR OR  
GIVING UP OUR FREEDOMS. WE CAN  
BEAT THE BUREAUCRACY AND THE  
CORRUPTION THAT HAS TAKEN HOLD OF  
OUR GOVERNMENT. WE CAN  
REBUILD THE ECONOMY AND  
BRING BACK JOBS AND PROSPERITY.

2. WE CAN STOP THE BUREAUCRACY FROM  
GROWING AND STOP THE WASTE OF  
MONEY. WE CAN STOP THE  
BUREAUCRACY FROM TAKING OVER  
OUR GOVERNMENT. WE CAN  
STOP THE BUREAUCRACY FROM  
WASTING OUR MONEY.

3. WE CAN STOP THE BUREAUCRACY FROM  
WASTING OUR MONEY AND STOP THE  
BUREAUCRACY FROM TAKING OVER  
OUR GOVERNMENT.

4. WE CAN STOP THE BUREAUCRACY FROM  
WASTING OUR MONEY AND STOP THE  
BUREAUCRACY FROM TAKING OVER  
OUR GOVERNMENT. WE CAN  
STOP THE BUREAUCRACY FROM  
WASTING OUR MONEY.

5. WE CAN STOP THE BUREAUCRACY FROM  
WASTING OUR MONEY AND STOP THE  
BUREAUCRACY FROM TAKING OVER  
OUR GOVERNMENT.

6. WE CAN STOP THE BUREAUCRACY FROM  
WASTING OUR MONEY AND STOP THE  
BUREAUCRACY FROM TAKING OVER  
OUR GOVERNMENT. WE CAN  
STOP THE BUREAUCRACY FROM  
WASTING OUR MONEY.

7. WE CAN STOP THE BUREAUCRACY FROM  
WASTING OUR MONEY AND STOP THE  
BUREAUCRACY FROM TAKING OVER  
OUR GOVERNMENT.

## משרד החוץ-מחלקת הקשר

הדברים כעוברים ולמשעה ומזו שהגוף אירופיית תמקבל בהבנה  
אם גם לא בשמחה.

גד כחנ=

דף=

תס: שהח,מנכ"ל,מחנכ"ל,ענ"ג,אירא,אירב,ר/מרנז,ממד,רס,אמן

THESE ARE THE TERMS OF THE AGREEMENT WHICH WERE MADE IN  
THE YEAR 1864.

AT WASH

WTR

THESE ARE THE TERMS OF THE AGREEMENT WHICH WERE MADE IN  
THE YEAR 1864.

משרד החוץ-מחלקת הקשר

בכנס

0072

הודעת: 11,7675:  
אל:חגשרד  
מ-:בדן,גבר:153,תא:1911,זח:1800,זח:153:  
גד:8

*Handwritten notes:*  
מא הפק' הנה"מ  
מכילון  
מס' 22/11/86  
מס' 3  
מס' 4  
מס' 5  
מס' 6  
מס' 7  
מס' 8  
מס' 9  
מס' 10  
מס' 11  
מס' 12  
מס' 13  
מס' 14  
מס' 15  
מס' 16  
מס' 17  
מס' 18  
מס' 19  
מס' 20  
מס' 21  
מס' 22  
מס' 23  
מס' 24  
מס' 25  
מס' 26  
מס' 27  
מס' 28  
מס' 29  
מס' 30  
מס' 31  
מס' 32  
מס' 33  
מס' 34  
מס' 35  
מס' 36  
מס' 37  
מס' 38  
מס' 39  
מס' 40  
מס' 41  
מס' 42  
מס' 43  
מס' 44  
מס' 45  
מס' 46  
מס' 47  
מס' 48  
מס' 49  
מס' 50

בלנס/רבייל  
אל אירופה 1 הטברה העת' לעם  
תאם שג' בדן  
תקשורת 18/11  
\*\*\*\*\*

*Handwritten:* מ.3

בדי וולט ראיון עם האדם: אסאד הנכיהג הערבי הראשון שהציע במטרה הערבית ב-1973 באנג'יר דו שיה עם אירופה ותפקיד בעיל לאירופהאיים במציאת פתרון לסכסוך. הסרוד לא ברם להשגר בין סוריה לאירופה כי סוריה אינה מעורבת בסרוד. קיימת בעיה עם ארה"ב כי בפרט הינדאווז ניצל האמריקנים את בריטניה וישראל היתה מעורבת. ישראל מביקה תועלת מפרשת הינדאווז ולא סוריה. משכחת הינדאווז מקיימת יחסים טובים עם ישראל ( אביד הדגא להודו ב-1960 בלבנון במדגל ישראלי).

בהתשן הנתח האדם במסודת הסתיירות והתעלמות במשפטו של הינדאווז. י"הבמאיט' של לונדון ביימו גם הסקרה בברלין. לאבו ניזאל רק משרד איכנומצייה בלמשק. לקראני נקודה תראה שלו המתבטטה על טבל האיזור. הקרע עם ערמאת טובי ואין קשר עמו. ערמאת בגו באמנה הפלשתינאית ורבטיית הפלשתינאית.

מידע לאומי הנו הדרך היחידה להציל לבנון והלבנונים צריכים להקריב הכל למטרה זו-אפילו ג'טאייל, אך זו החלטה לבנונית.

10/10/47  
1000

SECRET  
NO FORN DISSEM  
UNCLASSIFIED

SECRET

NO FORN DISSEM

SECRET

SECRET

SECRET

SECRET

SECRET

SECRET



THE FIRST AND SECOND PARTS OF THE ABOVE MENTIONED DOCUMENTS  
WERE SENT TO THE UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE  
FOR REVIEW AT WASHINGTON, D.C. ON THE ABOVE MENTIONED  
DATE AND THE SAID DEPARTMENT OF JUSTICE IS AT PRESENT

REVIEWING THE SAME. THE SAID DEPARTMENT OF JUSTICE  
HAS BEEN ADVISED THAT THE SAID DOCUMENTS CONTAIN  
MATERIAL WHICH IS OF A NATURE WHICH WOULD BE  
DEEMED TO BE OF A NATURE WHICH WOULD BE  
DEEMED TO BE OF A NATURE WHICH WOULD BE  
DEEMED TO BE OF A NATURE WHICH WOULD BE

DEEMED TO BE OF A NATURE WHICH WOULD BE

DEEMED TO BE OF A NATURE WHICH WOULD BE  
DEEMED TO BE OF A NATURE WHICH WOULD BE  
DEEMED TO BE OF A NATURE WHICH WOULD BE  
DEEMED TO BE OF A NATURE WHICH WOULD BE

DEEMED TO BE OF A NATURE WHICH WOULD BE  
DEEMED TO BE OF A NATURE WHICH WOULD BE  
DEEMED TO BE OF A NATURE WHICH WOULD BE  
DEEMED TO BE OF A NATURE WHICH WOULD BE  
DEEMED TO BE OF A NATURE WHICH WOULD BE  
DEEMED TO BE OF A NATURE WHICH WOULD BE

DEEMED TO BE OF A NATURE WHICH WOULD BE  
DEEMED TO BE OF A NATURE WHICH WOULD BE  
DEEMED TO BE OF A NATURE WHICH WOULD BE  
DEEMED TO BE OF A NATURE WHICH WOULD BE  
DEEMED TO BE OF A NATURE WHICH WOULD BE  
DEEMED TO BE OF A NATURE WHICH WOULD BE

DEEMED TO BE OF A NATURE WHICH WOULD BE  
DEEMED TO BE OF A NATURE WHICH WOULD BE  
DEEMED TO BE OF A NATURE WHICH WOULD BE  
DEEMED TO BE OF A NATURE WHICH WOULD BE  
DEEMED TO BE OF A NATURE WHICH WOULD BE  
DEEMED TO BE OF A NATURE WHICH WOULD BE

DEEMED TO BE OF A NATURE WHICH WOULD BE  
DEEMED TO BE OF A NATURE WHICH WOULD BE

**משרד החוץ-מחלקת הקשר**

ה. במספר שהזכיר בתבולה מועמדות על הסוג הארכיון  
שנתגלה על שחרור אשדודיץ.

בנימינ

תמו: שהח, דהח, שהבט, מנכל, ממנכל, ממנכל, ממנכל, רמ, אמן, קלוורי, טעת,  
הסברה, לעמ, דוג-ים, דוג, מזנר, אירא, אירב, סזמית

THE UNITED STATES OF AMERICA  
DEPARTMENT OF JUSTICE

WASHINGTON, D. C.

UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE  
OFFICE OF THE ATTORNEY GENERAL  
WASHINGTON, D. C.

7

ט"ז בחשוון תשס"ז  
18 בנובמבר 1986

460

א"ח  
א"ח  
103.3  
103

אל: חשג"ר בנן  
טאה: ס/טנהל אירופה 1

הנדון: ביקור השקנה על המזה"ת - שלאג'נטוויט (11-17.11)

1. שלאג'נטוויט הגיע לישראל בתום ביקור בנג'אד ובעמאן. פבר שירדן בלוויט השג"ר הרשמי בעמאן, ברטלס, שנטל הסות עליו עד יוסו האחרון בירושלים (16.11) והפגישו עם אישים ערבים מהטכנים בחז'טנווית טונות. כידוע, אין חשג"רות הרשמיית בת"א שופקת על הקטרים עם יש"ע. שלאג'נטוויט נכה בוועידת תכנית החוטט הכלכלית הירדנית, אך נעיגה הרשמי של רפ"ג לועידה היה איש טטוד הקואופרציה הפדלי. בטטוד התקיימה סיתה עם הטנכ"ל הטדיני, דיון פאנל עם חוקרי טח"ד וארוחת עתריים באירוחו של אראט אנף אירופה ובנוכחות טנהל אירופה 1 וראט הטרכז. מאג'א

2. א. שהיתה עם ד"ר ביילין - ד"ר בייליס דיבר על "תכנית מאראל" של טר שטר ושחרעיון הטרכזי הינו לקטס ולחזק את כלכלת הטדינות השכנות טטוד שאין לישראל ענין בהחלטת הטטטליט הללו. כיוט טטוב לנו שירדן היטול חלק בסיתוה הגדט"ע וישראל תקטס בברכה אט רפ"ג הוכל לחזק ידי ירדן. יחסי ישראל-ירדן טומרו והטינוי טקט אך מהומי, למטל טינוי ראשי עריט ערבים ופתיחת חבנק בטכט. שלגינטוויט איטר לד"ר ביילין טאמנט הירדניט טעוניינים בנוטט זה בפרוטיל נטון, טאין חצעדיט הללו טחווים תחליף לתחליף הטלוט, אך טאטטריט אותו. לתאלת שלאג'נטוויט על הייצוג הטלטטיני הטקובל על ישראל ("טדוע ערפאת אינו יכול ליהטן לתקריוט?"), בידועו אי-אמינותו של אט"ט, אך בראותו טחאלימות רואות באט"ט את נעיגט - ענה ד"ר ביילין טאט"ט אינו בר-טיח עבודנו. הטחרון לייצוג הטלטטיני נטצא בנוטחת ק.ד. שהיתה טאוד נועזת. רביט לא הרגיטו בכך שטטטן טנה עד פברואר '86 טטרו טני אגטי הטטטלה הישראלית על טתיקת ביחט לירזטת חוטיין לתתף את ערפאת אך חוטיין היה איש שלבטוף חטטיק את חטיטוף, דבר שהגדירו כאירוע חטטורי. איך ביילין טאטיין שתחליף הטלוט נעצר וכי באטטעות טטריית בינלאומית וכד', שטאטטר לחוטיין להצטרף לטיחוח ולא טטכץ את ישראל, נוכל למצוא עצטנו בתחליף טלוט. כטובץ טטיוע כלכלי יטייע לכך. אטוציונאלית אט"ט, כנראה, עובדת בגדט"ע, אך איך לו כתובת, וטיוע באטטעות אט"ט לא יטחייט. יש לחזק ולעודד את הטנהיגים העטידיים של הגדט"ע, חטטוניט בני ה-30 וה-40, חטוטחדיט ע"י אט"ט.

2. שלאג'נטוויט חטכית שכלכלת הטדינות הטכנות מדודרת, ובעיקר טעבה של טעריט בכי רע, ואפילו טטייע רפ"ג בטכוט של 100 מלידן \$ הרי טיחית בגדר טיטת על אבן לוחטת (בדיון בטט"ד טטע טפי חחוקריט שלדעתם תכנית IMF לחכראת הכלכלת חטצריית אינה יטיחה). לבגי חטיוע לגדט"ע, נראה לרפ"ג שיש לעטוה זאת בעודה בילטרלית ולא טולטילטרלית. רפ"ג חטטיין לטייע בעיקר בנוטאים חומניטדיים וזו עטדה חטקובלת על האירופיט עם דיבר, ובעיקר עיין את הבריטיט. רפ"ג עוטה זאת באטטעות טגרירותה בעמאן.

אישים ערבים בגדמ"ע הביעו בפניו חשש שמתו"פ הירדני-ישראלי, מאז הכיבוש הישראלי למדו דרכי הדמוקרטיה החוששים לחזור לפיאודליזם של חוסיין. אם הירדנים רוצים למקול לטען הגדמ"ע עליהם לעשות זאת באמצעות הועדה המשותפת עם אש"פ שפעילותה הומסקה.

שלאוניטוויס משוכנע שזה שנקרא תהליך השלום נמצא במבוי סתום וכי החליטה המשותפת חוסיין-ערטאת חידושה התחלה טובה השום שקשרה את י"ע עם ירדן.

סיפר שהתרשמותו מהאנשים סביב ערטאת טנוכרים מהחוויה הפלסטינאית (משחלב בכך דברי סרי, מנחל טח' המזח"ת במשח"ח החולנדי, שעשה טבב שיחות דומה ואמר שהתרגש מהמרגמטיות של אישים ערבים כאן לעומת, דבריהם של אנשי אש"פ במאג או בני-ד-ירק).

שלאוניטוויס פייס בכך שהטיבת דמ"ג נתונה לישראל אך אינו חושב שדמ"ג יכולה לעשות משהו כיום, דביילים חלק על כך.

3. בדיון במע"ד סיפר שלאוניטוויס שבבגדאד התרגש מפולחן האי-שיות של סאדאם חוסיין שדמים וחוא הושב שזה בא להפוך על בקיעים בין חכת העבאית השלטת והמאד מעוטמט לבין העם. בולטת מחושה אי-בטחון. יש מחסור במדעים לאוכלוסייה, המחירים במבט עליה והפעצות קשות. עם הגעיה העבאית קשה עבור עיראק, עדין אין. כיום, הבניה הפוליטית קשה.

פרשת ארמ"ב-איראן-לדעתו, דברי הבלע האירנים כלפי ארמ"ב מהווים צורה של מעברת סטר וחשוב שהמערב יתן לאיראנים תחושה שאיננו מהווה סיכון עבורם ועליו לטפח קשרים פוליטיים טבלי לאבד מהעקרונות הפוליטיים הטובחים אותנו. עדיעות המערב על ברמ"ט טבחינה כלכלית מעניקה לו עדיפות בעיני איראן. שלאוניטוויס שמע בתנין את צורה החוקרים והביע התפעלותו ממי ומנותם.

4. באורה פרטי התגמתי את שלאוניטוויס ורעיותו ובתו עם שומט בית י"י החיטט העליון גבריאלי כך דעה מרופ' ירמיתו יובל מחחוג לפילוסופיה באוניברסיטת הקבריה. בטירה שהתפתחה סיכט דעתו שבמשח"ח הגרמני אין מבינים את עדיניותה של ישראל והביע דאגה מהמגמה שהפלסטינאים מהד, והישראלים מאידך, מניחים את האשמה להגדר מתרון האחד על סף ביתו של הסני. אין הוא מאמין במתרון של קונפדרציה או קונדוטיניון לי"ע. הסתייגתי מהסימטריה שתוא עורך בן עמדת ישראל ועלילת אש"ף את תהליך השלום, נוכח הידועות הישראליות שנעשו באנים האחרונות.

לידיעתכם.

נ ב ר כ ה

גריס שערת

התקיים: לשכת המנכ"ל המדיני  
לשכת ראש מע"ד



בון - סו' חשוון תשמ"ז  
17.11.1986

365

אל : הממ"ד

מאת : השגרירות - בון

ג' יום  
מ.נ.מ

הנדון : סודאן

אני מצרף שלוש ידיעות על סודאן, שהוקלטו ע"י הרדיו הגרמני. המקור הוא "סונא" מה-4 ומה-8 דנא.

1. הקהיליה האירופייה משגרה 500 טונות סיוע לדרום סודאן ב-17 טיסות. משלוחים נוספים של 600 ו-300 טונות (המקור לא ברור) נמצאים בדרכם לדרום בנתיבי יבשה שנפתחו מחדש. בהערה נוספת נאמר שהקהיליה הודיעה על סיוע במזון, שיכלול 20,000 טונות דגנים, 680 טונות אבקת חלב ושמן.
2. הוחלט על פתיחת נתיב טיסה בין אל-פאסיר בצפון דארפור ואל-קופרא בלוב. הוחלט גם על פתיחת דרך ללוב, שתוביל דרך מאליס. הידיעה לקוחה מהעתון אל-ח'דאף מ-4 דנא ומוסיפה, ששלטונות לוב ביקשו ממשלת סודאן רשות לפתוח משרד לובי באל-פאסיר, כדי לאפשר מתן אשרות שם.
3. יו"ר מועצת המדינה הסודאנית, אחמד עלי אל-מיגראני, יצא לביקור רשמי בן שלושה ימים לעיראק. המדובר בביקור עפ"י הזמנת סודאן חוסיין לבירור שאלות בילטרליות שאלות אקטואליות של העולם הערבי והאיסלאמי, מלחמת המפרץ ובעיות בנזלאומיות. המשלחת הסודאנית אמורה לבקר בהמשך גם בכווית.

ב ב ר כ ה ,

גד כהן

העתק : אירופה 1



SECRET

6. November 1986

EG-Hilfsflüge in den Süd-Sudan

Khartoum, den 4.11.86 (SUNA, arab.)

(Auszüge) "Die EG hat gestern drei Direktflüge von Khartoum nach Dachuba (Region Äquatoria) organisiert. Mit einem Flugzeug von Typ DC wurden 90 Tonnen Hilfsgüter nach Dachuba transportiert... Dies gab der Hilfsbeauftragte, Kamil Schauki, bekannt. Er sagte, die Aktion sei von der EG organisiert und finanziert worden. Im Rahmen dieser Operation sollen mit 17 Flügen 500 Tonnen Hilfsgüter in den Süden gebracht werden. Die Flüge sollen am 8. November fortgesetzt werden. Kamil Schauki gab ferner bekannt, daß jetzt nach der Öffnung der Yei-Straße 600 Tonnen Hilfsgüter auf den Landweg von Yei nach Bahr Al-Gesal nach Äquatoria unterwegs seien. Weitere 300 Tonnen Güter seien nach Wu in der Region Behr Al-Gesal und nach Tambura in der Region Äquatoria unterwegs." (schr)

(Vermerk: SUNA berichtete, die EG habe Nahrungsmittelhilfe angekündigt, zu der 20.000 Tonnen Getreide, 680 Tonnen Milchpulver sowie Öl gehören.)

Flug- und Straßenverbindung Sudan-Libyen geplant (Volltext)

"Die Behörden (haben beschlossen), eine Flugverbindung zwischen Al-Faschir in Nord-Darfur und Al-Kufrah in Libyen einzurichten. Die Behörden haben ferner die Eröffnung einer Straße nach Libyen bekanntgegeben, die über Mallit führt. Die Behörden (wört unv.) wollen jedem, der eine der beiden Reisewege benutzen will, ohne Hindernisse Ausreisevisa ausstellen. Die berichtete die heutige Ausgabe der Zeitung AL-HADAF. Sie fügt hinzu, die libysche Regierung habe die sudanesisische Regierung (zum die Erlaubnis) ersucht, in Al-Faschir ein libysches Büro zu eröffnen, um die Ausstellung von Visa an Ort und Stelle zu erleichtern." (SUNA, arab., 4.11.86) (schr)

*Monitor 14/11/86*

Sudans Staatschef im Irak (Zusammenfassung) Der Vorsitzende des sudanesischen Staatsrats, Ahmad Ali Al-Mirgani, ist am Samstag (8.11.) zu einem dreitägigen offiziellen Besuch in den Irak gereist. SUNA zufolge erfolgt der Besuch auf Einladung des irakischen Staatsoberhauptes Saddam Hussain, um bilaterale Fragen, aktuelle Probleme der arabischen und islamischen Welt, den iranisch-irakischen Krieg und internationale Fragen zu erörtern. Mit Taha Jassin Ramadan, erster stellvertretender Ministerpräsident, sprach Al-Mirgani über den Ausbau der Zusammenarbeit zwischen den beiden Ländern und ihren Parteien. - Die sudanesische Delegation wird anschließend Kuwait besuchen. (nach SUNA, engl., 8.11./INA, arab., 9.11.1986) (schr)

FINNLANDS Handels- und Industrieminister Seppo Lindblom hat Saudi-Arabien einen viertägigen Besuch abgestattet. (RADIO RIAD, 2.11.86)

16.11.86

אל : גדי כהן, השגרירות בון

מאת : מנהל אוקיאניה ודרא"ם

גדי היקר,

גדי היקר,

הגדון : קשרי ישראל דרא"ם  
למכתבך 353 אל נאו"ם

יזמתך לדיון מסוכנת וחוששני שלא תוכל לנצח את הכומר  
ואת איש ה-ANC. עצתי לך לבנות לצאת מתענין אם רק תוכל.  
תמצא את עצמך במשך הדיון שוב ושוב במצב בו תצטרך לחזיק  
שאיך לך אחות, הם ישפכו עליך טונות של "עובדות" בעיקר  
מתחום הבטחוני ולך צעק "חי וקיים".

החומר הכי טוב הוא נאומו של נתניהו בעצרת נה-6 בנובמבר.  
מחלקת ההסברה תפיצה אותו בכמויות. אם לא תוכל כשום אופן  
להשתמש מוצאנו כדאי היה שתשתמש בנקודות של נתניהו אחת לאחת:

- א. הצליטות של כל מנהיגי ישראל בגנות האפרטהייד.
  - ב. סור הנפס הערבי ואי איזכורו במסמכי ובדיוני האו"ם.
  - ג. דו"ח הועדה תבלתי תלויה המונה את 13 המדינות הסותרות עם  
דרא"ם ואינה מזכירה את ישראל.
  - ד. דו"ח המומחים, המזכיר שמונת מדינות המקיימות שתוף פעולה  
גרעיני עם דרא"ם ואינן שוכרות את ישראל.
- אבל, כאמור, ליריביך תחמושת רבה יותר ואבקת השריפה שלהם יבשה  
יותר. אל תצא למלחמה הזאת אלא במידת התכרה.

כ ב ר כ ה,

ם. שילה

העתק : הסברה  
אירופה 1

08.11.01

№ : 1000/01, 1000/01/01

№ : 1000/01, 1000/01/01

304  
P. 20/1

1000/01, 1000/01/01

№ : 1000/01, 1000/01/01  
1000/01, 1000/01/01

1000/01, 1000/01/01  
1000/01, 1000/01/01  
1000/01, 1000/01/01  
1000/01, 1000/01/01  
1000/01, 1000/01/01

1000/01, 1000/01/01  
1000/01, 1000/01/01  
1000/01, 1000/01/01  
1000/01, 1000/01/01  
1000/01, 1000/01/01

- 1. 1000/01, 1000/01/01
- 2. 1000/01, 1000/01/01
- 3. 1000/01, 1000/01/01
- 4. 1000/01, 1000/01/01

1000/01, 1000/01/01  
1000/01, 1000/01/01

1000/01, 1000/01/01

1000/01, 1000/01/01

1000/01, 1000/01/01  
1000/01, 1000/01/01



ברן - יא' בחשוון תשמ"ז  
13.11.1986

363

הו"ח ז.ב.א

אל : המס"ד

מאח : השגרירות - ברן

הנדון : קצינים ישראלים בטכסוך הטירה

אני מצרף ציטוט של הודיו הגרמני מרדיו אלגייר ב-5 דנא, המדווח על נפילת 20 חיילים מרוקאים בהתקפת חיילים סהראוויים על כוח של יחיל הפליטה המרוקאית. בידיעה נאמר גם, שפרופ' זיאן ציגלר, שויצרי ידיו הערבים, המוכר היטב לשגרירותנו בברן, הצהיר בראיון לרדיו השויצרי שהמצב בטירה נוח, בין השאר, משום הצטרפות ארבעה קצינים ישראלים בדרגה גנרל לכווח המרוקאים. הדברים נאמרו בעקבות ביקורו של ציגלר לאחרונה בטירה והם מצוטטים, כאמור, מרדיו אלגייר (ולא ישירות מהרדיו השויצרי).

ב ב ר כ ה ,

גד כהן

העתק ✓ אירופה ו

השגרירות - ברן

הנספח הצבאי, כאן



433  
433

ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟΥ

ΑΡΙΘΜΟΣ ΑΝΤΙΣΤΡΩΦΟΥ

ΕΠΩΝΥΜΟ ΚΑΙ ΟΝΟΜΑ ΠΑΤΡΟΣ ΕΚΔΟΣΤΗ

ΟΡΘΟΓΡΑΦΙΚΟ ΛΕΞΙΚΟΝΙΟ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΗΣ  
ΤΟΜΟΣ Α' - ΑΛΦΑ - ΑΡΧΗ

ΕΚΔΟΣΗ

1977

ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟΥ

ΑΡΙΘΜΟΣ ΑΝΤΙΣΤΡΩΦΟΥ

ΕΠΩΝΥΜΟ ΚΑΙ ΟΝΟΜΑ ΠΑΤΡΟΣ ΕΚΔΟΣΤΗ

7. November 1986

Vier israelische Generäle im Saharakrieg aktiv?

Algier, den 5.11.1986, 2300 GMT (RADIO ALGIER HS, arab.)

(Volltext) "In einem von sahrauischen Informationsministerium Gestern (4.11.) herausgegebenen Kommunikat heißt es, 20 marokkanische Soldaten seien getötet und eine ähnliche Anzahl verwundet worden, nachdem am 3. November eine Gruppe sahrauischer Kämpfer einen Angriff gegen einen Beobachtungsposten und eine schnelle Eingreifereinheit der marokkanischen Invasionstruppen in der Region (Ziegler) unternommen hat. Inzwischen hat Jean Ziegler der bekannte Schweizer Professor von der Universität Genf, in einem Interview mit dem Schweizerischen Rundfunk erklärt, die Situation in der Westsahara sei sehr ernst. Er hob hervor, die Situation werde noch verschlimmert durch die Anwesenheit von vier israelischen Offizieren, die im Rang von Generalen stünden und aktiv zu dem von der marokkanischen monarchistischen Armee gegen die Aufständigen der POLISSARIO-Front ausgelassen Aggressionskrieg beitrügen. Mir weisen darauf hin, das Professor Jean Ziegler der Westsahara kürzlich einen Besuch abgestattet hat." (vds/KJ)

משרד החוץ-מחלקת הקשר

8180

יאא

יודי

\*\*  
\*\*  
\*\*  
\*\*

אל: בון, נר: 678, מ: המשרד  
דח: מ, סג: ס, תא: 131186, וח: 1500

איה 333

סודי/מידי

האגרי

לשלך 84 סוריה - תדרוך שבועי



1. טעיף 1

1. תדרוך החסוף גייקובסון היה מבצע איראני שהוד.  
2. אם אכן אמר שיראק את אשר דיווחו שאמד אין להוציא מכלל  
אפשרות שטשה ואת כדי ילתח חבלי לסורים. אולם גם במקרה של  
החסופים הצרפתים יש להדגיש שהמפתח היה בידי האיראנים  
(חובאללה) והם ששחררו את שני הצרפתים משיקולים שלהם. בין  
השיקולים האלה יכולה להיות עיסקה צבאית או כלכלית גם צרפת  
לחץ סודי חוק ועוד.

3. מטניין לציין שהחסופים שוחררו לידי הסורים יום לאחר  
ההחלטה האירופית בלונדון.

מרכו / סוריה==

חפ: שהח, מנכל, ממנכל, טנוג, אירא, אירב, ד/מרכו, ממד, דס, אמסן

12/7/68 12:50:00

הוצע: 11,4188

אל: המשדד

מ-: בון, נר: 80, תא: 111186, דה: 1840, דה: 1, סג: 1

נד: 0

אורן  
מ. ז. ז.  
אורן א. ס.

בלמט/בהול

אל: אירופה 1

דע: שמכ"ל ענדג, מצמ"א, מע"ה

מאת: השגריר - בון/בון ארי

בהול לבוקר

כרשת הינדאורי - כתובת רושינגטון טיימס

בהמשך למברקי 77

להלן קטעים מתוך חודעות נרסבות:-

ב-7 דנא:

1. דובר הממשלה ומזכיר המדינה OST

STS OST: ICH KENNE NUR DIE AGENTURMELDUNG, DIE JA ZUERST WOHL VON EINEM DER BERICHT IN DER WASHINGTON POST SPRACH, UND DANN KORRIGIERT DASS ES SICH UM DIE WASHINGTON TIMES HANDELE. ABGESEHEN DAVON DASS EBEN NUR DIESE AGENTURMELDUNG VORLIEGT UND WIR AUCH HERRN CHIRAC ZUERST EINMAL FRAGEN MUESSEN WAS ER WIRKLICH GESAGT HAT, HAT DIE BUNDESREGIERUNG HIEMALS SOLCHE INFORMATIONEN GEHABT UND DEMZUFOLGE SOLCHE AUCH NICHT AN DIE FRANZOESISCHE REGIERUNG WEITERGEBEN KÖNNEN. VIELLEICHT KANN ABER HERR BETTUEGE AUCH NOCH ETWAS AUS DER SICHT DES AUSSENMINISTERS SAGEN?



BETTZUEGE: ICHJ MOECHTE FUER DAS AUSWAERTIGE AMT NACHTRAGEN, DASS ES SICH BEI DIESEN AUFGESTELLTEN BEHAUPTUNGEN IN DIESER MELDUNG UM EINE FREIE ERFINDUNG HANDELT, DIE WIR AUF DAS ENTSCHEIDENSTE ART RUECKWEISE N.

-:NJT 10

OST \*2

STS OST: GESTERN IST DARUEBER NICHT GESPROCHEN WORDEN. SIE WISSEN, DAS SOWOHL DER BUNDESKANZLER ALS AUCH DER FRANZOESISCHE PREMIERMINISTRE PREMIERMINISTER CHIRAC, DIE SICH GESTERN GETROFFEN HABEN, DIESES THEMA NICHT ANGESPROCHEN HABEN. DER HAUS DES BUNDESKANZLERS IN OFFERSHEIM BESTAETIGT.

ZU IHRER FRAGE EINS: ICH HABE HIER AM FREITAG SEHR DEUTLICH GESAGT: DIE BUNDESREGIERUNG HAT KEINE INFORMATIONEN UEBER EINE VERSCHWOERUNG DES MOSSAD UND SYRISCHER DISSIDENTEN. SCHON AUS DIESEM GRUNDE KONNTEN SOLCHE INFORMATIONEN NICHT WEITERGEGEBEN WERDEN. ICH GLAUBE AUCH NICHT, WENN MAN DEN TEXT GANZ GENAU LIEST, DEN ICH ALS AGENTURMELDUNG VORLIEGEN HABE, DASS ES SO ZU VERSTEHEN IST, WIE SIE ES GESAGT HABEN. ICH GLAUBE, AUS DEM TEXT GEHT AUCH HERVOR, DASS HIER DER FRANZOESISCHE PREMIERMINISTER FUER DIE ZUNAECHST GEAEUSSERTERTE VERMUTUNG WEDER DEN BUNDESKANZLER NOCH DEN AUSSENMINISTER IN ANSPRUCH NIMMT. ODER, UM ES ANDERS ZU SAGEN: DER FRANZOESISCHE PREMIERMINISTER NIMMT FUER, EINE BETEILIGUNG DES MOSSAD DEN BUNDESKANZLER UND DEN AUSSENMINISTER NICHT IN ANSPRUCH.

ZUSATZ: ES STIMMT, HERR OST, ER NIMMT SIE DAFUER NICHT IN ANSPRUCH. ABER ER NIMMT SIE DAFUER IN ANSPRUCH, DASS SIE GESAGT HAETTEN, DIESES SEI ALS PROVOKATION GEGEN SYRIEN UNTERNOMMEN WORDEN?

STS OST: NEIN, ICH WILL HIER NICHT IN DIE TEXTEGEHE GEHEN UND WIEDER INTERPRETATIONEN VON INTERVIEWS BETREIBEN. ABER ICH KANN DAS NICHT DARAUSS LESEN.

HANDLIT DIE WIR AUF DER ENTSCHEIDUNGSART RÜCKWÄRTS  
BEWAHRT IN DER BEWERTUNG EINER FREIEN ERLEBUNG  
NACHTRAGEN, DASS ES SICH BEI DIESER AUFGABENSTELLUNG  
BEZUGNEHMT ICH WÜNSCHTE FÜR DAS AUSWÄRTIGE AMT

-1971 10  
287 22

STRECKE ZU DARÜBER NICHT BEZUGNEHMEN  
WONNEN, DIE WISSEN, DAS SOWOHL DER BUNDESKANZLER  
ALS AUCH DER FRANZÖSISCHE PREMIERMINISTER  
CHIRAC, DIE SICH BESTEN FÜR DIESEN HAUPT, DIESES  
THEMA NICHT ANGESprochen HÄTTE, DER HAUS DER BUNDESKANZLER  
LEBE IN ÜBEREINSTEMMUNG MIT DER VERFASSUNG.

IN IHREM ERGEBNIS ICH HABE MICH AM FREITAG SEHR  
DEUTLICH BEZUGNEHMEN DIE BUNDESKANZLERIN MIT KEINER  
INFORMATIONEN ÜBER EINE VERÄNDERUNG DER MASSGABE  
UND SYRISCHE BEZUGNEHMEN, SOWOHL AUF DIESE ERGEBNIS  
KOMMT GLEICHE INFORMATIONEN NICHT KEINERLEI  
WENN ICH GLAUBE AUCH NICHT, WENN MAN DEN TEXT  
DANNE ERGÄNZE, DEN ICH ALL ABENTHÄRMUNG VORLIEGEN  
HABE, DASS ES SO ZU VERSTEHEN IST, WIE SIE ES  
ERGÄNZE HÄTTE, ICH GLAUBE, AUF DEN TEXT GEHT AUCH  
HERVOR, DASS MICH DER FRANZÖSISCHE PREMIERMINISTER  
FÜR DIE ZUMACHT BEZUGNEHME VERHÄLTNISS WÄRE  
DEN BUNDESKANZLER NACH DER AUSSERMINISTER IN ANSPRUCH  
NIMMT, DASS ES AN DEREN IN DER FRANZÖSISCHE  
PREMIERMINISTER NICHT FÜR, SICH BETEILIGUNG DER  
KOLLEGE DER BUNDESKANZLER UND DER AUSSERMINISTER  
NICHT IN ANSPRUCH.

LEBENS ES STIMMT, WENN SIE ER NICHT SIE DARÜBER  
NICHT IN ANSPRUCH, ABER ER NICHT SIE DARÜBER IN  
ANSPRUCH, DASS SIE ERGÄNZE HÄTTE, DIESES BEI ALL  
PROVOKATION GIBEN SYRIEN UNTERSCHNEIDEN VORZUG  
SIE SICH WIL, ICH WIL NICHT IN DIE TEXTEBEREICH  
GEMÜSS UND WIEBE INTERPRETATION VON INTERVIEW  
STRECKEN, ABER ICH KANN DAS NICHT DARAUSS LESEN.

מושרד החוץ-מחלקת הקשר

UND ES IST DER TAT AUCH NICHT SO GEWESEN.

3. טגן הקנצלר ושר החוץ גנשר בלונדון ב-10 דנא:-

GENSCHER ERKLAERTE IN LONDON, DER INHALT DES INTERVIEWS SEI \*\*ABWEGIG UND FREI ERFUNDEN\*\*. ER BEGRUESSE ES, FUHR GENSCHER FORT, DASS AUCH CHIRAC DAS INTERVIEW ALS VERFAELSCHT BEZEICHNET HABE.

4. טגן הקנצלר ושר החוץ גנשר בלונדון ב-10 דנא:-

ALS \*\*ABWEGIG UND FREI ERFUNDEN\*\* BEZEICHNETE BUNDESAUSS ENMINISTER HANS-DIETRICH GENSCHER DEN INHMALT EINES INTERVIEWS DER \*\*WASHINGTON TIMES\*\*. NACH ANGABEN DER ZEITUNG HATTE DER FRANZOESISCHE MINISTERPRAESIDENT JAQUES CHIRAC IN EINEM INTERVIEW ERKLAERT, GENSCHER UND BUNDESKANZLER HELMUT KOHL SEIEN DER ANSICHT DASS DER ATTENTATSVERSUCH GEGEN DEN EL-AL JUMBO IM VERGANGENEN APRIL EIN PROVOZIERENDER ART ZUR DESTABILISIERUNG DER REGIERUNG DES SYRISCHEN PRAESIDENTEN ASSAD GEWESEN SEI. GENSCHER BEGRUESSTE ES, DASS AUCH CHIRAC SELBST DAS INTERVIEW ALS VERFAELSCHT BEZEICHNET HABE.

-:דנא 10-1

OST .5

OST BLEIBT BEI DEMENTI ZU \*\*WASHINGTON TIMES\*\*

BONN (REUTER) - DIE BUNDESREGIERUNG BLEIBT BEI IHREM DEMENTI ZU MELDUNGEN, NACH DENEN BUNDESKANZLER HELMUT KOHL UND AUSSENMINITER HANS-DIETRICH GENSCHER VON EINER ANGEBLICHEN VERSCHWOERUNG DES ISRAELISCHEN GEHEIMDIENSTES MOSSAD ZU LASTEN SYRIENS GESPROECHEN HABEN SOLLEN. REGFI REGIERUNGSSPRECHER FRIEDHELM OST SAGTE AM MONTAG IN BONN, AUCH DIE VEROEFFENTLICHUNG EINES TEXTES

1. DAS WERDE MIT YNN DER TATEN JAO

GENEHE ERKLÄRTE IN LONDON, DER INHALT DER INTERVIEW  
ZU "ARABISCH UND FREI ERGEBEN" IN BEZUG  
DAS WERDE MIT YNN DER TATEN JAO AUCH CHINA DAS INTERVIEW  
ALS VERPFLICHT BEZICHTET HAT.

2. DAS WERDE MIT YNN DER TATEN JAO

ALS "ARABISCH UND FREI ERGEBEN" BEZICHTETE BUNDESAUS  
MINISTER HANSDIETICH BEFORDER DER INHALT EINER  
INTERVIEW DER "WASHINGTON TIMES" NACH ANFANG  
DER SITZUNG HATTE DER FRANZÖSISCHE MINISTERPRÄSIDENT  
JANUS CHINA IN EINER INTERVIEW ERKLÄRT, GENSCHER  
UND BUNDESKANZLER HELMUT KOHL SEIN DER ANSICHT  
DAS DER ATENTATSVERSUCH SEHEN DER EL-AL LUNDU  
IM VERGANGENEN APRIL EIN PROVOKATIONER ART LUR  
BESTÄTIGUNG DER REGIERUNG DER ARABISCHEN FREIEN  
IN ARAB BEWISSEN SEI. GENSCHER BEZUGSZEITEN  
DAS AUCH CHINA SEIT DAS INTERVIEW ALS VERPFLICHT  
BEZICHTET HAT.

3. DAS WERDE MIT YNN DER TATEN JAO

IST BLIEB BEI GEMENTI IN "WASHINGTON TIMES"  
BOM (BOMBER) - DIE BUNDESPREISUNG BLEIBT BEI IHREN  
GEMENTI IN HELDUNG, NACH DEM BUNDESKANZLER  
HELMUT KOHL UND AUSMINISTER HANSDIETICH GENSCHER  
VON EINER ARABISCHEN VERSCHWÖRUNG DES ISRAELISCHEN  
GEMENTIENSTES FÜR IN LASTER SYSTEM BEFORDER  
HABEN FOLLEN. KONTAKT  
WENNUNTERSCHNEIDER FRIEDHEIM GUT TATEN AM KONTAKT  
IN BOM, AUCH DIE VERPFLICHTUNG EINER TATEN

משרד החוץ-נוחלקת הקשר

DER ZEITUNG WASHINGTON TIMES\*\* UEBER EIN INTERVIEW  
MIT DEM FRANZOESISCHEN MINISTERPRAESIDENTEN JACQUES  
CHIRAC AENDERE NICHTS AN DER AUSSAGE, DASS DIE BUNDES  
REGIERUNG KEINE KENNTNIS UEBER EINE SOLCHE ANGEBLICHE  
VERSCHWOERUNG HADE UND DESHALB AUCH NICHT IN  
DE UND DESHALB AUCH NICHT DARUEBER GESPROCHEN HABEN  
KONNTE.

6. שומע שגנשל חדר על ההודעה גם היום, 11 נובמבר.

בן-ארי.

==שן

תנ: שהח, רהמ, שהוט, תנכל, ממנכל, ענרג, שמודק, ר/מרכז, טמו, רט, אמך,  
אירא, אירב, מצמא, מעת, הסברה

DER ZEITUNG WASHINGTON TIMES\* UEBER EIN INTERVIEW  
MIT DEM FRANZÖSISCHEN MINISTPRÄSIDENTEN JACQUES  
CHIRAC ÄNDERTE NICHT AN DER AUSSAGE, DASS DIE BUNDES  
REGIERUNG KEINE KEINTEILS UEBER EINE SOLCHE ANGELEGENHEIT  
VERSICHERUNG HABE UND DESHALB AUCH NICHT IN  
DE UND DESHALB AUCH NICHT DARÜBER GESPROCHEN HABEN  
KONNTE.

\*Zitat aus dem Bericht des Botschafters in Washington, D.C., vom 12. April 1991.

1991-12

1991

1991-12-12 14:00:00  
1991-12-12 14:00:00



בון - ה' בחשון תשמ"ז  
7.11.1986

אור מ.3

353

אל : מר מאיר יוספה, באר"ם, ניו יורק  
מאח : השגרירות - בון

הנדון : קשרי ישראל-דרא"ם

כומר סטודנטים שמאלני, המנגח אותנו מזה זמן רב על רקע  
יחסינו עם דרא"ם, נענה להצעתו לקיים רב-שיח בשאלה זו  
בפני צאן מרעיתו.  
אודה לך באם תמציא לי בהקדם את רשימת הובלות הנפט מהתפרץ  
הפרסי לדרא"ם, אותה הזכרתי בנאומו בועדה הרביעית ו/או כל  
חומר נוסף להנחשת סדר הגודל של יחסינו עם דרא"ם - בכל  
המיסורים - בהשוואת ליחסי מדינות אחרות (לא רק ערביות).  
רב השיח אמור להתקיים בעוד כ-6 שבועות.

ב ב ר כ ה

גד כהן

העקב : מח' אוקיאניה - באם תוכלו גם  
אחד להמציא לי חומר שכזה, מה טיב יחסינו עם ה-ABC  
עגם נציגו הוזמן לקחת חלק.

אירופה ✓



314 E.M

LETTER NO. 1000/1000/1000

DATE: 10/10/10

Reference is made to the letter of the Ministry of Defence dated 10/10/10.

The Ministry of Defence has been advised that the proposed scheme is not feasible.

Yours faithfully,

(Signature)

For the Secretary, Ministry of Defence, New Delhi.



בון - הי בחסון חשמ"י  
7.11.1986

355

מ.א.ל.  
מ.א.ל.

אל : מא"ף

מאת : השגרירות - בון

הנדון : מאלי - אכזבה מהערבים

אני מצרף ידיעה מצוטטת ע"י שרות ההאזנה של הרדיו הגרמני  
מסוכנות הידיעות הצרפתית, המסתמכת על עתון סנגלי בשם "לה  
סוליי".

הידיעה מצטטת את נשיא מאלי, מוסא טראאורה, המתאונן על אי  
התפתחות שתה"פ בין אפריקה השחורה והערבים. לדבריו אין  
הערבים רוחשים אמון לאפריקנים. הוא הומך בשית"פ ללא תנאים,  
בעיקר "לתקופה שלאחר הנפט". טראאורה אינו שותף להשקפתם  
של אלה שהקים עם ישראל, מאחר וישראל אינה יכולה לשמש  
חוליה ולו רק למדינה ערבית אחת ומאחר והסיבול לניחוק היחסים  
נשארו ללא שינוי.

ב ב ר כ ה

גד צהן

העתק : לשכת גור א. פרימור, סמנכ"ל

אירופה I



1871-1872

3, 1/2 E.M.

THE BRITISH MUSEUM

BRITISH MUSEUM

BRITISH MUSEUM

BRITISH MUSEUM

Monitor 2/11/86

Moussa Traore von Arabern enttäuscht (Zusammenfassung) Afro-ara-  
bische Zusammenarbeit habe  
sich nicht entwickelt, wie es in Schwarzafrika erhofft worden  
sei, erklärt der malische Präsident in einem Interview mit der  
senegalesischen Zeitung LE SOLEIL. Moussa Traore wirft den Ara-  
bern einen Mangel an Vertrauen zu den afrikanischen Ländern vor.  
Er spricht sich für bedingungslose Kooperation im Hinblick auf  
die Zeit aus, in der es kein Öl mehr gibt. Traore teilt nicht  
die Auffassung derer, die Beziehungen zu Israel aufgenommen haben,  
weil Israel nicht Ersatz für auch nur ein arabisches Land sein  
könne und weil die Gründe für den Bruch mit Israel unverändert  
seien, auch wenn Ägypten Beziehungen zu Israel aufgenommen hat.  
(nach AFP, 30.10.1986, nach LE SOLEIL) (K3)

DSCHIBUTI UND SÜDJEMEN kehren ab Montag (3.11.) wieder Verkehrs-  
verbindungen über Luft und Meer auf. (RADIO DSCHIBUTI, 1.11.1986)



בון - ה' בחשוון תשמ"ז  
7.11.1986

352

מאח : השגרירות - בון

אל : מאיף

מאח : השגרירות - בון

הנדון : הודעה שגרמית מטגאוגנדה

אני מצרף הודעה שגרמית - אגרה על חזרת השגריר למקום  
כהונתו - שקיבלנו משגרירות אוגנדה בבון.  
עפ"י הכתובת שעל המעטפה נראה שנכנסנו אצלם לרשימת התפוצה  
הקבועה.

ב ב ר כ ה ,

גד כהן

העתק : אירופה ו



LAND OFFICE - DALLAS  
DALLAS, TEXAS

TO THE COMMISSIONERS OF THE GENERAL LAND OFFICE

3/14/01

STATE OF TEXAS

THE STATE OF TEXAS, COUNTY OF DALLAS, BEING THE COUNTY IN WHICH THE LANDS HEREIN DESCRIBED ARE LOCATED, DO HEREBY CERTIFY THAT THE FOLLOWING IS A TRUE AND CORRECT COPY OF THE ORIGINAL RECORD AS THE SAME APPEARS IN THE PUBLIC RECORDS OF SAID COUNTY, TEXAS.

ATTEST:

NOTARY

STATE OF TEXAS

REF.: NO.: B. 27/3

DATE: 13 October 1986



EMBASSY OF THE REPUBLIC OF UGANDA  
DURENSTRASSE 44  
5300 BONN 2  
FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY  
P.O. BOX 20 02 27  
TELEPHONE: 0228 / 355027-28-29  
CABLES: UGAMBASSY  
TELEX: 8 85 578

VERBAL NOTE

2/2  
38  
✓

The Embassy of the Republic of Uganda presents its compliments to all Diplomatic Missions accredited to the Federal Republic of Germany and has the honour to inform them that His Excellency Ambassador Perezi K. KAMUNANWIRE, has returned to Bonn and taken charge of the Embassy with effect from today the 13th October, 1986.

The Embassy of the Republic of Uganda avails itself of this opportunity to renew to all Diplomatic Missions accredited to the Federal Republic of Germany the assurances of its highest consideration *ly*

5300 BONN



TO : ALL DIPLOMATIC MISSIONS ACCREDITED  
TO THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY.

שמור

נכנס

חוזם: 11,2732

אל: המש"ד

מ-: בוך, נר: 65, תא: 071186, זח: 1200, זח: ב, ט: 10  
נד: 2

לוח 3 מ.ל

שמור/בהדל

אל אירופה 1

דע לשמנכל, ענדג, מצפ"א, מעה, דושינגטון, בריט,  
(הועבר)

מאת הציר-בוך

טרשת הינדאורי - כתבה דושינגטון טיימס מהבוקר.

1. דומנתי בצהר"ט בהולדה למגישה עם ראש אגף המתפתחות במטה"ח דודתוך שביקשני להודיע ליורשלים דחון שהם מחוייבים בכל תוקף את האמור בכתבה, שקודל דגנשר אמרו נביכול לשיראק טרשת הינדאורי היתה בעלול של המוסד בשיתוף עם התנגדי משטר טוריים שמסרתו לסוכן את אטאד ומטוריה.

דודתוך ציין שבעת המסגה הגרמנית-צרפתית במדנקסולד אמנם דנד בנושא טוריה והפרשה, אך לא דק שהדבר"ט המיוחסים לקודל ולגנשר לא נאמרו על ידם, אלא שמטור"ג משוכנעת שהיתה מעורבות של המודיעין הטורי בנסיון הפיגוע של הינדאורי.

אי לזאת הוציא משה"ח הרב"גי הכחשה נמרצת לעתונות לשענה הכל שהוגדרה על ידם "י" בהמצאה ללא כל יסוד"י.

הוסיף שמשרד רוה"מ צרפת הוציא אף הוא הודקר הכחשה נמרצת לדבר"ט שיוחסו לשיראק.

2. מדובר בכתבה של ארנו דה בורשגלאב דושינגטון טיימס שבה הסתמך על ראיון עם שיראק.

WITT

1100

REF: 05.11.70  
WITT  
REF: 05.11.70  
REF: 05.11.70

*Handwritten: 3/11 2.11*

WITT

REF: 05.11.70  
REF: 05.11.70  
REF: 05.11.70  
REF: 05.11.70

REF: 05.11.70

REF: 05.11.70  
REF: 05.11.70  
REF: 05.11.70  
REF: 05.11.70  
REF: 05.11.70  
REF: 05.11.70  
REF: 05.11.70  
REF: 05.11.70  
REF: 05.11.70  
REF: 05.11.70

REF: 05.11.70  
REF: 05.11.70  
REF: 05.11.70  
REF: 05.11.70  
REF: 05.11.70  
REF: 05.11.70  
REF: 05.11.70  
REF: 05.11.70  
REF: 05.11.70  
REF: 05.11.70

REF: 05.11.70  
REF: 05.11.70  
REF: 05.11.70  
REF: 05.11.70

REF: 05.11.70  
REF: 05.11.70  
REF: 05.11.70  
REF: 05.11.70

REF: 05.11.70  
REF: 05.11.70  
REF: 05.11.70  
REF: 05.11.70

משרד החוץ-נוחלקת הקשר

==נדנ==

דפ"

תפ: שהח, רהח, שהבט, מנכל, ממנכל, ר/מרכז, רס, אמן, עכונ, אורא, אירב,  
ממד, שמורק, מעת, הסברה, מצמא





בון - ב' בחשון תשמ"ז  
4.11.1986

344



אל : הממ"ד/איסוף  
מאח : הסגרירות - בון

במקום מברק

1

ל"ה  
מס

מסיחה עם הדסקאי הנוגע במטה"ח :

1. טוניס. שורר בה מצב כללי של התדרדרות ואף אנרכיה. בורגיבה מתפקד שעה-שעתיים ביום ועסוק בעיקר בקיום שלטונו ומניעת צמיחה יורשים. פועל בתחומי השלטון השונים על סמך עצות מקורבים לא-רשמיים ובלי קשר להמלצות ויכולת הביצוע של המיניסטריונים. ענפי כלכלי שונים, ובהם החיירות, מתמוטטים מחוסר יד מכוונת וחששות מפני אי-יציבות. הוסיף שמטה"ח רפ"ג מאחל לטוניסים שיושם בהקדם קץ למצב הטראגי הנוכחי. אינם רואים אישיות בצבא או מחוצה לו, שתוכל להפוש את השלטון, אך מניחים שברגע המתאים, אף לפני מות בורגיבה, יופיע קצין או מדינאי "שמאחרציו די טנקים כדי לקבוע עובדות". תבעיות הכלכליות הנוכחיות, שמקורן בחוסר יד מכוונת, נוגעות כבר לכל אזרח וגורמות להתמרמרות בקנה מידה מצומצם, אך אין להטיל ספק בשליטתו של בורגיבה בשעה זו.

שירת עד מחצית 85 בטוניס ולדבריו יצאו מהנחה שמעולם לא היו יותר מאלף פלסטינים במדינה ואין ספק שנטפרי זה פחת משמעותית, אף שאינם יודעים לאן עברו.

2. לוב. אין היום ספק בשליטתו המוחלטת של קדאפי. בשלושת החודשים שלאחר ההפצצה היתה אי-בהירות בנושא זה והאירועים דאז אינם ברורים גם עתה. השמועות בדבר הוצאתו להורג של מפקד חיל האוויר והתקוממות ביחידות צבא לא אומתו לחלוטין. באוגוסט היה אירוע במגרש כדורגל, כשקהל הצופים פתח במקהלות מדברות בגנות קדאפי והדבר נסתיים ככל הידוע בהרוגים אחדים. באוקטובר נתגלו באזור בנגאזי גופותיהם המושחתות קשות של שני אנשי מטל בכירים, שהיו, ככל הנראה, מעורבים בהתנגדות למשטר. על אירועים אלה ידוע, לדברי איש שיחי, בעיקר לאיטלקים.

האוכלוסיה ואף עובדי שג' רפ"ג ניצבצח בפני מחסור יום-יומי במוצרי מזון וכמעט כל מוצר אחר. קשיי אספקה ניכרים מחייבים את המסוגלים לכך לנטוע לאזורים כפריים לרכוש בשר וביצים. רמת החיים הנמוכה ממילא ירדה באורח משמעותי, אך האוכלוסיה כמעט ואינה מתמרמרת ומקבלת עליה את הדין.



OFFICE OF THE ASSISTANT SECRETARY FOR PUBLIC AFFAIRS

MEMORANDUM FOR THE ASSISTANT SECRETARY FOR PUBLIC AFFAIRS

DATE: 1954

Handwritten notes: "5/11" and "EAD" in blue ink.

RE: [Illegible]

[Illegible typed text, likely the first paragraph of a memorandum]

[Illegible typed text, likely the second paragraph of a memorandum]

[Illegible typed text, likely the third paragraph of a memorandum]



מאז ההפצה באפריל, פועל המנגנון הממשלתי, כולל "המשרד העממי" בבון, באופן יעיל וענייני בהרבה. טגרירותם מקבלת תשובות על אגרותיה והשיחות עם הנציגים בבון נינוחות יותר, אולי משום צמצום הסגל והרחקת קומיסרים ובלתי מקצועיים אחרים. הלובים עושים מאמצים לקיים ואף לטפר יחסיהם עם ה-12 ובכלל - להשאר בזירה הבינ"ל. קיים ניגוד קבוע וחריף בין פעולת המנגנון ובעיקר משרד החוץ לבין פעולת קדאפי, המטרפד לא פעם עבודתם בהתפרצויותיו.

3. צפון תימן. הסב תשומת לבי לרווחה יחסית, ממנה נהנה חלק לא מבוטל של האוכלוסייה בשנים האחרונות ושתגדל עוד לכשתהפוך המדינה בשנה הבאה ליצואנית נטו של אָנפֶט. קיומה של כלכלה מקבילה ובלתי רשמית, המבוטסת על גידול הקעח (ללעיטה) שהיקפה כגודל התוצר הלאומי הרשמי, יוצר מושגים חדשים של רמת חיים ותורם אולי גם למיתון בשלטון הפנימי וביחסי החוץ.

4. ח'ד"ת. מגמה קבועה וברורה של התייצבות השלטון, בעיקר בסיוע סובייטי. הרוסים מעוניינים ביציבות להבטחת מעורבותם בשלטון ומשקיעים סכומים אדירים בפיהוח המדינה. גודל הסכומים הדרושים הוא כזה, שאינו מאפשר למערב להתחרות ברוסים. עיקר מאמץ ה-12 מתרכז לכן בצפון תימן, שתקבל בשנה השוטפת 25 מליון מ"ג מרפי"ג במסגרת פעילות נרחבת של הקהיליה.

גד כהן

העמק : מנהל הממיד  
אירופה 1



בון - כה' תשרי תשמ"ז

28.10.86

- 372 -

ת.ד. 1110  
א.פ.ח. 1  
ת.ד. נכנס  
30-10-1986  
תיק מס' \_\_\_\_\_

*א.מ.?*

5

אל: אירופה 1

מאת: שגרירות בון

הנדון: ראיון עם השגריר - נויה אוסנברוקר צייטונג.

העתון האיזורי החשוב נויה אוסנברוקר צייטונג, כעל חפוצה רחבה (כ-190,000 גליונות), ערך ראיון עם השגריר, על רקע שבוע ישראל כאוסנברוק, שהחל ב-27 דנא. בהמשך לדיווחנו המברקי בנדון (ראו דו"ח תקשורת מ-28.10), מצ"ב הראיון במלואו, שהתפרסם בגליון 27 באוקטובר.

ב ב ר כ ה,  
*דניאל*  
יואל ברנע

העתק: הסברה/מרחבי

מע"ח (ללא נספחים)

# OSNABRÜCKER ZEITUNG

NEUE TAGESPOST  
OSNABRÜCKER TAGEBLATT

und 31 00 (Breiter Gang)

Montag, 27. Oktober 1986

T 8370 A

Einzelverkaufspreis: 1,00 DM

Boris Becker begeisterte in Tokio

Sport

Interview mit unserer Zeitung

## Ben-Ari lobt Verhältnis zu Bonn Aber scharfe Kritik an Möllemann

„Noch mehr Möglichkeiten“ - Dem Staatsminister Verleumdung vorgeworfen

Osnabrück, 26. Oktober (G.-C.-Eigenbericht)

Der israelische Botschafter in Bonn, Jitzhak Ben-Ari, hat die „positiven Entwicklungen“ im Verhältnis zur Bundesrepublik gewürdigt. Gleichzeitig kritisierte er jedoch scharf den Staatsminister im Auswärtigen Amt, Jürgen Möllemann, dem er „Verleumdung“ vorwarf.

In einem Interview mit unserer Zeitung sagte Ben-Ari, der an diesem Montag in Osnabrück eine Israelwoche eröffnet, das deutsch-israelische Verhältnis sei von einem gegenseitigen Vertrauen und einem regen Dialog auf allen Ebenen des politisch-diplomatischen Lebens gekennzeichnet. Er sei zuversichtlich, betonte der Botschafter, daß es noch mehr Möglichkeiten der Zusammenarbeit geben werde. Die Bundesrepublik könne auch durch die guten Beziehungen, die sie zu allen am Nahostkonflikt Beteiligten habe, und durch ihre wirtschaftliche Kraft einen wichtigen Beitrag dazu leisten, daß direkte Gespräche für eine Friedenslösung zustande kämen und erfolgreich seien.

Eindringlich warnte Ben-Ari vor weiteren Forderungen nach einer Beteiligung der Palästinensischen Befreiungsorganisation PLO an solchen Friedensgesprächen, wie sie erst vor kurzem wieder Möllemann erhoben habe. Solche Vorschläge könnten den „Terrororganisationen“ falsche Hoffnungen machen und ihnen Auftrieb geben. Dabei habe erst der Anschlag an der Klagemauer in Jerusalem erneut den „wahren Charakter“ der PLO als eine Gruppe von „Mördern“ bewiesen.

Besonders scharf griff der Botschafter Möllemann wegen Äußerungen über angeblich enge Beziehungen zwischen Israel und Südafrika an. „Ich möchte klar und deutlich sagen, daß dies eine Verleumdung ist“, sagte Ben-Ari. Jeder solle erst ein-

mal vor seiner eigenen Haustür kehren, „bevor er andere belehrt und schulmeistert“. Die wirtschaftlichen Kontakte Israels zu Südafrika seien äußerst begrenzt. Sie machten nur ein halbes Prozent des südafrikanischen Außenhandels aus, während die europäischen Mächte — Frankreich, England und die Bundesrepublik — die Hauptpartner im Handel mit Südafrika seien. (Wortlaut des Interviews auf der Korrespondentenseite.)



ISRAELS BOTSCHAFTER Jitzhak Ben-Ari.

### Mit Optimismus in das Jahr '87

Illereichen, 26. Oktober (ddp)

Ein Drittel der Bundesbürger blickt mit Optimismus in das nächste Jahr. Nach dem am Samstag veröffentlichten Ergebnis einer Umfrage der Wickert-Institute Tübingen glauben 33 Prozent der Wahlberechtigten fest daran, daß sich ihre wirtschaftliche Lage 1987 verbessern wird. 60 Prozent sind davon überzeugt, daß ihre finanzielle Situation stabil bleibt. Nur ganze vier Prozent äußerten die Vermutung, sie werde sich verschlechtern. Drei von 100 Befragten konnten sich zu keinem Urteil durchringen. Bei einer vergleichbaren Umfrage genau vor einem Jahr sprachen sich 30 Prozent dafür aus, daß es besser werde.



# Das Interview in Wortlaut

# „Wir sind gegen jede Art von Apartheid“

## Ben-Ari: Israels Kontakte zu Südafrika äußerst begrenzt

Von Gabriele Chwallek

Osnabrück, 26. Oktober (Eigenbericht) Das Interview, das der israelische Botschafter in Bonn, Jitzhak Ben-Ari, unserer Zeitung, hat folgenden Wortlaut:

Frage: Herr Botschafter, in Israel gibt es einen neuen Ministerpräsidenten. Von Schimron Peres zu Jitzhak Schawelsche Veränderung besteht dies für die israelische Politik im Nahen Osten?

Antwort: Ich bin überzeugt, die israelische Friedenspolitik, die in den letzten Monaten besondere Impulse bekommen hat, setzt sich fort, denn es gibt keine strategischen Überlegenheiten, keine Unterschiede zwischen den zwei großen Parteien — Likud und Apatnai — sind an Friedensbemühungen interessiert.

Frage: Nun hat ja Peres mit seinen Besuchen in Kairo und Mekko deutlich sein Bemühen um eine Kompromißlösung unterstrichen. Sein Nachfolger gilt eher als ein Mann der Härte. Wird sich das nicht doch gerade nach dem jüngsten Terroranschlag in Jerusalem auswirken?

Antwort: Ich bin überzeugt, daß Schimron Peres als Außenminister seine besonderen Bemühungen im Rahmen der Gespräche, die bisher geführt wurden, wird fortsetzen können — dies ist auch sein Bestreben. Natürlich hat der Mini-

sterpräsident in Israel — wie in jedem demokratischen Land — auch die Aufgabe, die großen Linien der Außenpolitik zu beeinflussen und mitzuentwickeln. Ich glaube aber nicht, daß es hier Schwierigkeiten besonderer Art geben wird. Es hängt freilich viel davon ab, wie sich Jordanien, das heißt König Hussein, und wie sich die Palästinenser gegenüber solchen Bemühungen verhalten werden.

Frage: Das heißt konkret?

Antwort: Ein großes Problem könnte sich ergeben, wenn morgen Jordanien und die Palästinenser fragten, ob wir jetzt von der israelischen Armee gehaltene Gebiete an den Westbanks im Zuge eines Friedensvertrages abtreten würden. Dies würden dann die Spitzen der Parteien nicht allein entscheiden, sondern dies würde in Wahlen vom ganzen Volk bestimmt. In der Koalition gibt es natürlich ideologische Unterschiede. Die Likud-Partei ist der Ansicht, daß Israel auf diese Gebiete historische, moralische, politische Ansprüche hat, die sozialdemokratische Partei war hingegen bereit, Gebiete gegen Frieden zu geben.

Antwort: Ich glaube, Europa hat schon aus seiner geographischen Nähe und seiner Aufgeschlossenheit gegenüber dem Nahen und Mittleren Osten ein direktes Interesse am Friedensprozeß. Es müßte auch aus seiner eigenen Erfahrung gelernt haben, daß es keinen Ausweg gibt als direkte Gespräche zwischen den am Konflikt Beteiligten, allerdings nicht mit einer Terrororganisation wie der PLO. Dies hat sich auch in Camp David bewiesen. Die Europäer sollten Jordanien und allen anderen sagen, daß es keinen anderen Ausweg gibt als den Sprung ins kalte Wasser, sich an einen Tisch zu setzen, die Probleme und unterschiedlichen Auffassungen auszudiskutieren und sich entgegenzukommen. Hier sehe ich die hauptsächlichste Einflußmöglichkeit der Europäer. Natürlich könnte sich hier auch eine wirtschaftliche Zusammenarbeit im weiteren Rahmen zum Guten aller Beteiligten positiv auswirken, weil eben Europa eine wirtschaftliche Macht darstellt.

Frage: Sollte Ihrer Ansicht nach die Bundesrepublik eine Vorreiterrolle übernehmen, schon aufgrund der Besonderheit der Beziehungen zu Israel?

Antwort: Ich glaube, daß die guten Beziehungen, die die Bundesrepublik zu allen Beteiligten hat, die wirtschaftliche Kraft, die auch in der europäischen Entwicklung eine besondere Rolle spielt, hier einen wichtigen Beitrag leisten könnten.

Frage: Sie haben seinerzeit die Rede des Bundespräsidenten von Weizsäcker zum 8. Mai als Sternstunde im deutsch-israelischen Verhältnis würdigt. Wie beurteilen Sie heute den Stand der beiderseitigen Beziehungen?

Antwort: Die Beziehungen sind von einem gegenseitigen Vertrauen und einem regen Dialog auf allen Ebenen des politisch-diplomatischen Lebens gekennzeichnet. Ich möchte die sehr positiven Entwicklungen in unserem Verhältnis unterstreichen.

Frage: Und Sie erwarten auch, daß dieser Prozeß unabhängig vom Ausgang der Bundestagswahl weitergeht?

Antwort: Ich glaube, daß dieser Prozeß jenseits aller parteipolitischen Interessen fortgesetzt wird. Ich bin zuversichtlich, daß es noch mehr Möglichkeiten der Zusammenarbeit gibt und daß sich unsere menschlichen und politischen Beziehungen weiterentwickeln werden.

Frage: Es wird immer wieder vor dem Aufblühen antisemitischer Tendenzen in der Bundesrepublik gewarnt. Ist das für Sie auch ein Grund zur Besorgnis?

Antwort: Ich glaube und hoffe, daß der Antisemitismus in der Bundesrepublik eine Randerscheinung ist, die wir nicht überbewerten sollten.

# Keine Illusionen

Frage: Nun hat ja die PLO nach dem aus ihrer Sicht erfolgreichen Anschlag in Jerusalem eine Verstärkung ihrer Aktionen gegen den Staat Israel angekündigt. Wie will denn Ihr Land überhaupt darauf reagieren?

Antwort: Um es vorwegzusprechen: Wir haben keine Illusionen hinsichtlich der PLO gehabt. Wir beide, die großen demokratischen Parteien Israels, haben schon immer in der PLO eine Terrorgruppe gesehen — Mörder, die nicht zu rückschrecken, auch Frauen und Kinder zu töten. Der Anschlag in Jerusalem, bei dem Handgranaten sowjetischer Art in eine Menge geworfen wurden, hat den wahren Charakter der PLO wieder bewiesen. Vielleicht wird das einleuchtend unter den Europäern und auch unter den Deutschen wahrheitsgemäß — wie Ihren Staatsminister im Auswärtigen Amt, Möllermann, der noch vor kurzem gesagt hat, die PLO müsse an Friedensgesprächen beteiligt werden. Vielleicht führt der Terrorakt diese zum Erwachen.

Frage: Befürchten Sie nach dem Anschlag in Jerusalem eine Belastung der Beziehungen zur Bundesrepublik und Westeuropa insgesamt, wenn solche Forderungen weiter laut werden?

Antwort: Ich will nur davor warnen, daß solche Vorschläge, wenn sie immer wieder geäußert werden, den Terrororganisationen falsche Hoffnungen machen, ihnen Auftrieb geben könnten.

Frage: Herr Botschafter, halten Sie denn aber solche militärischen Antworten wie den Angriff auf die Palästinenserstellungen im Südlibanon nach dem Anschlag von Jerusalem für ein geeignetes Mittel? Die Gefahr ist doch sehr groß, daß auch Unschuldige getroffen werden ...

Antwort: Wir sind weder rachsüchtig noch blutrünstig. Ich möchte das besonders unterstreichen, verstehe aber auch, daß es schwer ist für Europäer, die im Frieden leben, dies zu verstehen. Aber wir haben keine andere Möglichkeit, als uns zu wehren. Wir haben auch nicht einfach palästinensische Lager angegriffen, sondern Hauptquartiere der Terrororganisation bombardiert. Da die PLO ihre Quartiere stets in Flüchtlingslagern einrichtet, können wir aber nicht ganz ausschließlich Unschuldige zu treffen. Wer die Opfer der PLO-Attentate sind immer Zivilisten. Und wenn es bei der israelischen Aktion nach dem Anschlag von Jerusalem Tote

und Verwundete gegeben hat, dann glaube ich, wir müssen sie den Terrororganisationen in Rechnung stellen und nicht Israel. Wenn wir uns nicht so verhalten würden, dann gäbe es noch mehr Terroraktionen in unserem Land. Aber davor müssen wir uns schützen, genauso wie die Polizei einen Deutschen Bürger vor einem Angriff schützt.

Frage: Sehen Sie jetzt eine Beeinträchtigung des Verhältnisses zu Kairo, das ja der PLO immerhin Quartier bietet?

Antwort: Wir sind enttäuscht darüber, daß im friedlichen Zusammenleben mit Ägypten eine Terrororganisation die Möglichkeit gegeben wird, sich aus Kairo zu melden und mit Stolz über diese Handlung (das Attentat von Jerusalem) zu berichten. Aber ich hoffe, daß die Bemühungen um eine freundschaftliche Entwicklung im Verhältnis zu Ägypten weitergehen und das Verhältnis davon im großen und ganzen nicht beeinflusst wird.

Frage: Sie haben bereits die Bundesrepublik und Westeuropa erwähnt. Was erwarten Sie denn konkret von ihnen, was sollten sie Ihrer Meinung nach tun, um den Friedensprozeß im Nahen Osten zu fördern?

# Mit Befremden

Frage: Aufgrund schmerzlicher historischer Erfahrungen sind die Israelis in der Frage der Menschenrechte besonders sensibel. Nun wird Ihnen von verschiedenen Seiten der Vorwurf gemacht, daß ausgerechnet Ihr Land mit Südafrika, wo die Menschenrechte mit Füßen getreten werden, enge Wirtschaftsbeziehungen unterhält. Wie verträgt sich das miteinander?

Antwort: Zunächst einmal: Es gibt wenige Länder, die sich wie Israel um die Menschenrechte bemühen. Wir sind mit all unserem Wesen und all unserer Seele gegen jede Art von Apartheid. Und deshalb habe ich mit besonderem Befremden die Äußerung von Herrn Möllermann über angebliche enge Beziehungen zwischen Israel und Südafrika in der „Zeit“ vom 10. Oktober gelesen. Ich zitiere Ihren Staatsminister: „Für Embargos gibt es zu viele Umwege. Wenn man zum Beispiel intensive Beziehungen mit Südkorea oder auch Israel hat, dann kann ich mir schon Wege vorstellen, über die man die

alten Geschäfte neu abwickelt.“ Ich möchte klar und deutlich sagen, daß dies eine Verleumdung ist. Die wirtschaftlichen Beziehungen Israels zu Südafrika sind äußerst begrenzt. Sie machen nur ein halbes Prozent des südafrikanischen Außenhandels aus. Die europäischen Mächte aber, Frankreich, England und die Bundesrepublik, sind die Hauptpartner im Handel mit Südafrika. Jeder sollte also erst einmal vor seiner eigenen Haustür kehren, bevor er einen anderen belehrt und schulmeistert. Wir glauben übrigens — ähnlich wie die deutsche Regierung — nicht an den Erfolg eines Boykotts, der nicht der richtige Weg ist, um innenpolitisch Einfluß auszuüben. Trotzdem hat unsere Regierung klar und deutlich erklärt, daß wir ähnlich wie die westlichen Demokratien handeln werden. Ich möchte abschließend noch einmal betonen: Niemand hat ein Recht — weder historisch noch moralisch, noch politisch, noch diplomatisch —, hier mit dem Finger auf Israel zu zeigen.



he  
su  
Na  
M  
ni  
ju  
re

d  
m  
n  
s  
w  
n

Handwritten text, possibly a signature or date, located in the left margin of the page.



# משרד החוץ-מחלקת הקשר

(א) IR  
 ד"ר  
 קדיון ג  
 4  
 FAZ  
 מ. מ. (ים)

מל: בון , נד: 750 , ס : המשרד  
 דח: מ. מ. : 261086 , תא: 1700 , זח:

אומה  
 3.3

מ"ד/שמו

השגריר

קראתי את המאמר של פון אונטמן בפרקפורטר אלגמיינה צייטונג  
 מיום 29.9.66 על העדויות מוויאון ישאל במסדרופוליסן. המאמר  
 עו"ן מאוד ותמוך. השונית של דר' יעקב שביט טובה, אך אינו  
 בטוח שהעמון "פרסט אוהה, מה גם שהיא ארובה טעם. גם אם "פרסט  
 העמון את השונית דר' שביט וגם אם לא, אני ביור' מועצת הפנהלים  
 של המוויאון מוכן להג'ב על המאמר. העמון לא יוכל להשתכס  
 משונית וי"היה חייב לפרסמה.

נא תשובתך בחזרה

מדי קולק

מ. מ.

חפ: ענוג, מירא, שמורק, טעת, הסורה, חרבות, קולק

משרד החוץ - מחלקת הקשר  
ש"ר

נכנס \*\*

\*\*  
\*\*  
\*\*  
\*\*

חוזט: 8162, 10

אל: המשרד

מ-: בון, נר: 149, תא: 221086, זח: 1700, זח: ר, סג: ש

נד: 8



ש"ר  
מור/רגיל  
אל ממייד  
דע אירופה 1 ורד  
מאת הציר- בון

פסגה ערבית ותהליך השלום.

1. בשיחה עם הממונה על המזחה במשה"ח - שלאגינטרויט  
ב-21.10, אמר לי שלהערכתם אין לצפות למסגה בחודשים  
הקרובים למרות המלצת מושב שרי החוץ בטוניס ב-19-18  
זנא, כי הגורמים שמנעו כינוסה עד נה עומדים בעינם.  
אינם מאמינים בכושרה של סעודיה להביא להבנה בין טוריה  
ועיראק שהוא תנאי מוקדם עבורה לקיום הפסגה.

2. בעקבות מושב שרי החוץ בטוניס והרוטציה בישראל,  
אין להערכתם סיכוי לקידום תהליך השלום בעתיד הנראה  
לעין ובמצב הנוכחי הם מברכים על הפעילות  
המתואמת של ישראל וירדן בינ"ש כפעילות חיובית אפשרית  
יחידה ומקורים שהיא תתפתח ותלך.

נדון.

תפ: שהח, רהמ, שהובט, מנכל, ממנכל, ממז, רט, אמנ, אירא, אירכ,  
שח"ט, מתאסששח"ט

0077

0000

02.07.55  
02.07.55  
02.07.55

3, 4, 5, 6

0077  
02.07.55  
02.07.55

02.07.55

1. 02.07.55  
02.07.55  
02.07.55

2. 02.07.55  
02.07.55  
02.07.55

02.07.55

02.07.55  
02.07.55

מושרד החוץ-מחלקת הקשר  
ש"ר

נכנס \*\*

\*\*

\*\*

\*\*

חוזם: 10,8156

אל: המשרד

מ-: בון, נר: 145, תא: 221086, זח: 1500, זח: ר, סג: ש

נד: 8

ז"ו ~ מ.ז

שמור/רגיל

אל: ממייד /איטון

מאת: שגי - בון/גד כהן

טעוויה דהמכרציות

משיחה כללית עם דקאי טעוויה דהמכרציות במשה'ח:-

1. החשש ממני המתקפה האיראנית הגדולה הצנויה גדול עדיין בקרב המכרציות, אך אי אפשר להצביע על שינוי ביחסן וקרבתן לעיראק. זו טומכת כבעבר על הסיוע המסיבי המתקבל מהן והגורמים מעריכים שסיוע זה יימשך. על אף הקשיים הכלכליים של התורמות.

2. תקיפת המיכליות במרץ פוגעת במקצת בכוונתן, אך לא באחרות. ירידת מחירי הנפט ונמויות האספקה פוגעת בכולת והכנסתן מחדה בכ-50 אחוז. מכאן ירדה הדה בניזילותן מה גם שאינן שוות ליטול מהרזרבות הנכבדות שלרשותן. השתדל, לצורך קיום דמת חיי האובלוטיה, הוא גירושם המיידיו של כל העובדים הזרים שחודה העסקתם תם, טעוויה קאטר, עומאן, וכריות פרוו לטווח ארוך יותר את תכניות השקעותיהן ובעיקר מטעוויה דווחים על השתיית תשלומים ע"י הבנקים לספקים בחו"ל. ההשהיה אינה חרזה אינה נרועת מפיגור בחשלומי הקונה הסובי, אלא מצרון הבנקים לתמך ככל האפשר בכספים שהועמדו לרשותם. הממשלה אינה מעודדת אך ודאי גם לא מתנגדת לכך ותורמת משלה בענבה מתן "אישור נכפי" לתשלום 20-30 אחוז האחרונים

0018

0018

0018

0018

0018

0018

0018

0018

0018

0018

0018

1. 0018

2. 0018

Handwritten signature in blue ink, possibly "M. S. M."

### משך החוק-בחלקת המשך

עבור מתקנים וציוד שסופק. מטכ"ר הברית גרמנית נמצאות  
גבר בקשיים בשל עיכוב התשלומים ומועלות באמצעות עורכי  
דין ומתורגמים במישור הנמוך ובאמצעות משה"ח רמ"ג  
במישור הממשלתי הבכיר.

3. ליחסיהן עם מצרים (חוזמכס 1862 מ-23.9) - אמר  
לציין שיבור מטויים באוירה וריבוי מגעים ישירים.  
אך לא נפתחו שגרירויות ולא ידוע על כל שינוי ביחסים  
הנורמליים. הסעודים העניקו למצרים לאחרינה 200,000  
טון חיטה שדמתה ירודה וגרעיניה קשים ולא ניתנים לטחינה  
בסעודיה. עשר זאת כמחווה. הגרמנים מצפים שהסעודים  
יגלו בעתיד הקרוב פעילות מדינית רבה יותר ובייחוד  
כלפי מצרים, בהם הם ממשיכים לראות כוח רגיונלי עיקרי  
אך גם לכן אין בינם לפי שעה הוכחות.

4. על בחריין והאמירויות אמר, שבהיות אוצרות הנפט  
שלהן דלים יחסית, הן מגבירות פעילותן בשטח הבנקאות  
התובלה והתיירות ולמיכן טובלות כחות מהאחרות מתפוכות  
יצוא הנפט. הן גם מתונות בהרבה בחלת חוקי האיטלאם  
וביחסן לעובדים הזרים.

גד בהן.

==שן

תפ: שח, מנכל, ממנכל, ענוג, אירא, ר/מרכז, ממד, רס, אטן

14768 0000 0000 0000

1. ВНЕШНЯЯ ПОЛИТИКА СССР (1917-1925) - ИСТОРИЯ  
РАЗВИТИЯ СССР ВНЕШНЕПОЛИТИЧЕСКИМИ ОТНОШЕНИЯМИ  
С ДРУГИМИ СТРАНАМИ В ПЕРИОД С 1917 ПО 1925  
ГОДЫ. ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЬ СОБЫТИЙ.

2. ВНЕШНЯЯ ПОЛИТИКА СССР (1926-1929) - ИСТОРИЯ  
РАЗВИТИЯ СССР ВНЕШНЕПОЛИТИЧЕСКИМИ ОТНОШЕНИЯМИ  
С ДРУГИМИ СТРАНАМИ В ПЕРИОД С 1926 ПО 1929  
ГОДЫ. ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЬ СОБЫТИЙ. 000,000  
ОТЪЕЗД НАРОДА НА РАБОТУ ЗАГРУБЕЖНО. ВНЕШНЯЯ ПОЛИТИКА  
СССР В ПЕРИОД С 1926 ПО 1929 ГОДЫ. ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЬ  
СОБЫТИЙ. 000,000 ОТЪЕЗД НАРОДА НА РАБОТУ ЗАГРУБЕЖНО.  
ВНЕШНЯЯ ПОЛИТИКА СССР В ПЕРИОД С 1926 ПО 1929  
ГОДЫ. ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЬ СОБЫТИЙ.

3. ВНЕШНЯЯ ПОЛИТИКА СССР (1930-1933) - ИСТОРИЯ  
РАЗВИТИЯ СССР ВНЕШНЕПОЛИТИЧЕСКИМИ ОТНОШЕНИЯМИ  
С ДРУГИМИ СТРАНАМИ В ПЕРИОД С 1930 ПО 1933  
ГОДЫ. ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЬ СОБЫТИЙ. 000,000  
ОТЪЕЗД НАРОДА НА РАБОТУ ЗАГРУБЕЖНО. ВНЕШНЯЯ ПОЛИТИКА  
СССР В ПЕРИОД С 1930 ПО 1933 ГОДЫ. ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЬ  
СОБЫТИЙ.

4. ИТОГИ.

5. ЗАКЛЮЧЕНИЕ.

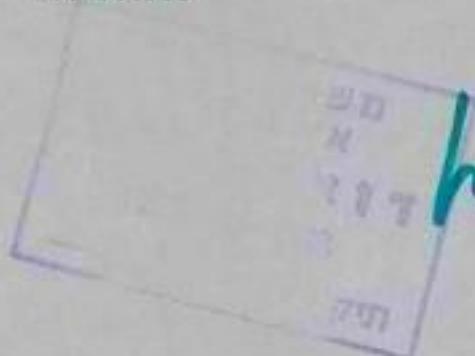
6. СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ.



21.10.1986

ס ו ד י

במקום מברק



אל : ממ"ד/איסוף

מאת : השגרירות - בון

סודאן

1. הגרמנים מאוכזבים מסדיק אל-מהדי הן בתחום המדיני, הן בשיקום משטר המדינה ובעיקר בתחום הכלכלי. לא הצליח לקדם מטרתיו בשיחותיו עם קרן המטבע הבינ"ל ובכך נקשה על נסיון רפ"ג לגייס סיוע הקהילתי. ביטל "חוקי ספטמבר" להחלת השריעה, אך לא הצליח לחוקק תחליף - בין אם יהיה זה חוק דתי מתון ובין אם חוק חילוני ובכך עורר עליו רוגזם של שותפיו לקואליציה, שאינם רוצים בחקיקה חילונית לחלוטין ואת רוגז מורדי הדרום, הדורשים חקיקה חילונית.
2. הגרמנים רואים במהדי ומטרתו את הדמוקרטיה הטובה ביותר שידעה סודאן ואולי אף תדע בעתיד הנראה לעין, אך חוששים שזו גם האחרונה, שכן הצבא מתוסכל ורוטץ על רקע כשלונותיו בדרום והעדר תקציב ומימון לפעולותיו ואף להחזקתו. מהדי הדיח את צמרת הצבא בצורה ברוטלית מדי והדברים נתקבלו קשה.
3. אין שומעים דבר על הסגן הינדי, שמדיניות החוץ אינה נתונה כלל בידי אלא בידי מהדי. נראה שהשפעתו מעטה. הקואליציה מסתמנת ברובה כשמרנית מאד ורבה בה השפעת דתיים ובעלי קרקעות עשירים. כבעבר, מתרחב הפער והגתק בין השכבה השלטת להמונים.
4. בביקורו בבריה"ם לא השיג מהדי דבר. קיווה לקבל חלקי חילוף לנשק, כלי נשק קטנים וסיוע כלכלי, אך נתקל בגישה קרה ובלתי מעונינת. הרוסים סירבו גם לבקשתו להשפיע על האתיופים למתן תמיכתם במורדי הדרום. נראה שבריה"ם אינה מוכנה לסכן את יחסיה ההדוקים עם האתיופים, החשובים לה פי כמה. לא הסתיר שמחת רפ"ג על כך, שכן התוצאה הימית היתה יתר פתיחות לסיוע מערבי.
5. הסעודים הבטיחו לסודאן סיוע כלכלי משמעותי מאד, אך לא ממשו אותו ואינו צופה שיעשו זאת. השרותים הגרמנים טוענים שהסיוע הותנה בחזרה לחקיקה הדתית. איש שיחי אינו מאמין וטבור שהתנאי שהוצג היה דרישה ליתר נכונות למו"ם עם המורדים בדרום ואפשרות סיוע למורדים באריתריאה.





6. על מנהיג הדרום גאראנג אמר, שרואים בו מנהיג שפוי ורציני, המעוניין להפחית אץ מתלותו באתיופים וטוען שהשיג זאת, אלא שלמעשה תלותו רבה ואינו יכול להמנע ממנה.
7. ארה"ב מתאמצת לשוב ולשפר קשריה עם סודאן, מה גם שהקשרים הסודניים-לובים לא התפתחו. אמילא מעטים האמריקאים לחזור על טענותיהם בהקשר זה. איש שיחי עבור גם, שה"רומן" בסודאני עם לוב היה מבוסס על ראייה ריאליסטית והכרח מדיני וכלכלי בלבד ולא על סנטימנט כלשהו. בכך הכירו גם המצרים, שדאגתם נוכח קשר זה פחתה בהרבה.
8. צרפת גילחה חששות מאפשרות חדירה לובית לציאד דרך סודאן, אך גם חששותיה נמוגו לאחרונה. רפ"ג פעילה במיוחד בקרב הברותיה לקהיליה במגמה לארגן סיוע כלכלי מסיבי משותף ונתקלה בקשיים במאמציה אלה. הבהירו לסודאנים שתנאי לסיוע כזה הוא שיקום היחסים עם קרן המטבע ורגיעה יחסית בדרום.
9. אתיופיה אינה מספקת למורדים נשק כבד או בקנה מידה נרחב והמיכתה מתבטאת בעיקר במתן אפשרות נסיגת המורדים לשטחם, קיום תחנת רדיו ומשרד פוליטי באדיס. בשיחות עם ממסודאן הביעו נכונות להגביל תמיכתם עוד יותר בתמורה להפחתת הסיוע הסודאני למורדי אריטריאה, אלא שממסודאן, הנכונה לכך עקרונית, אינה יכולה לממש התחייבות שכזו, מאחר ואינה שולטת כלל במרבית הדרום, גבולותיה תרוצים ואף נמליה משמשים מבריחי נשק ומדינות זרות (ערביות בעיקר) בלי שתוכל לפקח עליהם.
10. כלכלת המדינה אינה פועלת כלל באופן רשמי והמדינה פושטת רגל למעשה. יחד עם זאת מחנהלת הכלכלה הבלתי רשמית ללא הפרעה והיי היום יום של האזרח בצפון כמעט ולא נפגעים. בדרום שורר רעב נרחב. בנאומו בעצרת אימץ מהדי את שיטת פרו והודיע שארצו תקדיש רק 25% מיצואה לפרעון חובות לעונת כ-105% שידרשו לפרעון תקין. את חובותיה לקרן המטבע אין סודאן פורעת כלל מזה תשעה חדשים.
11. איש שיחי הביע דעתו, שנוכח אופיים המתון והנוח של הסודאנים ואוזלת ידה המוחלסת של הבירוקרטיה שם כולל בעיות שלקט, שלפון וכיו"ב, הוכל ישראל לצאת בשכרת מהעברת משרדי אשי"פ לחרטום.
12. בהערת אגב, הזכיר שמהדי פירק לחלוטין את עשירותים החשאיים של ארצו לפי כחצי שנה או יותר ורק עתה ניגשים להקמת מסגרת חדשה.

גד כהן

הסתדרות החרטום  
11/1/73



בון - יחי בתשרי תשמ"ז  
21.10.1986

ש מ ר

338

משרד החוץ  
אירופה ו  
דואר נכנס  
23-10-1986  
תיק מס'

אל : הממ"ד/איטליה

הממ"ד/ערב 1

הממ"ד/ערב 3

מאת : השגרירות - בון

א.נ.מ.

הנדון : העלאת דרג נציגויות במצרים  
למברקם חוזם 1862 מ-23.9.86

בירור, שאלה שהועלתה במברקכם שבנדון, נדחה עד עתה מטום העדרו של הדסקאי המטפל במצרים.  
בשיחה שקיימתי עמו אתמול, העליתי שאיננו יודע דבר על העלאת דרג נציגות ערבית כלשהי בקהיר בעל האחרונה. ידע שהאפשרות נשקלה במאמ"ם או לפחות בכלי הקשורת כלשהם, אך אין לו ספק שלא קרה דבר. הביע זעמו שקטר ובחריין מטוגלות להצטרף ליוזמה של מדינה אחרת - למשל מאמ"ם - ולשקם את יחסיהן הפורמליים עם מצרים, אלא שעד עתה לא עשו דבר בכיוון זה. לצעתו אין גם סיכוי סביר, שכווית היטול את היוזמה ואף לא תהיה בין המצטרפות הראשונות להחליך שכזה.  
על ארבע הסעודיות אמר, שתשמת להצטרף להחליך שכזה וודאי גם תתמוך ביוזמה של אחרים, אך כיאד הזהירות הנקוטה ביזה, אינו צופה שתפעל ישירות ובעצמה.  
על יחסי מאמ"ם ואחרות עם מצרים אנסה לשמוע מפי הדסקאים הנוגעים בדבר בימים הקרובים.

ב ב ר כ ה

גד כהן

העתק : מח' מצרים  
אירופה 1



TO : DIRECTOR, CIA  
FROM : SAC, [illegible]  
SUBJECT: [illegible]

*Handwritten signature*

CLASSIFIED  
EXCEPT WHERE SHOWN  
OTHERWISE

DATE: [illegible] BY: [illegible]

[Faded typed text]



בון - יח' בהשרי תשמ"ז  
21.10.1986

ש מ ר

אזהר נ.מ.

339

משרד החוץ  
אירופה ו  
דואר בכנס  
23-10-1986  
תיקן נס' \_\_\_\_\_

אל : מר דניאל מוקדי, הממ"ד  
מאח : השגרירות - בון

הנדון : מהומות בסוריה

מכתבך מ-23.9.86 לא נשכח, אלא שהאדם היחיד במשרד החוץ כאן  
המתעמק די הצורך בענייני פנים של סוריה, נשלח למספר חדשים  
לשגרירות רמ"ג בבירות ובשעה זו אין מנוס עם מי לדבר.  
הממונים עליו אינם מתעמקים בדברים כדי כך (ניסיתי).  
מאמצע נובמבר אוכל כנראה לשוב ולשמע דברים על סוריה.  
לא אשכח.

ב ב ר כ ה ,

גד כהן

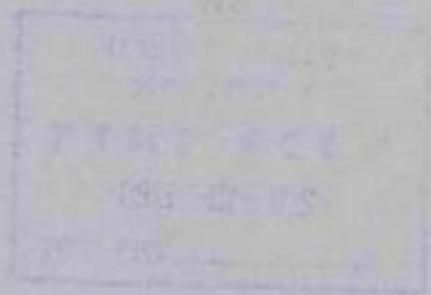
העתק : מנהל המרכז  
אירופה ו



*W. J. Hill*

1000

1000 1000 1000 1000  
1000 1000 1000 1000



1000 1000 1000 1000

1000 1000 1000 1000  
1000 1000 1000 1000  
1000 1000 1000 1000  
1000 1000 1000 1000  
1000 1000 1000 1000  
1000 1000 1000 1000

1000 1000

1000 1000 1000 1000  
1000 1000 1000 1000

תאריך: 1/10/86



כ"ו, י"ח תשרי תשמ"ז  
21 אוקטובר 1986

560

זרע כנס



אל : מנהל הסברה - מר א. בר-נר  
מאת: שגרירות כ"ו

הנדון: דו"ח הסברה שבועי  
(15-21.10)

1. להלן פעילויותינו העיקריות במהלך שבוע זה:
  - (א) המשך הכנות אחרונות לשבוע ישראל באוסנברוק שיפתח ב-27 דנא.
    - א. בנימין נסע ב-16 דנא כדי להשתתף במסיבת עיתונאים של כלי-התקשורת האיזוריים ולתאר בפניהם הפעילויות השונות שתערכנה במהלך שבוע ישראל בעיר זו.
    - (ב) י. קינר ביקר במספר ערים בצפון דפ"ג כדי לנהל שיחות עם כלי-תקשורת שונים היושבים בצפון המדינה.
    - (ג) טיפול בארגון ביקור של יחידים וקבוצות בישראל במהלך החודשים הקרובים.
    - (ד) מתן שתי הרצאות לקבוצה ישראלית (מלוד) וקבוצה נוספת מעורבת ישראלית-גרמנית, המבקרות בפ"ג במסגרת תוכניות לחילופי נוער וברית ערים תאומות.
    - (ה) א. בנימין משתתף ב-21 דנא בפתחת תערוכה בנציגות הלאנד ברמן כבוך. אנו כדיונים על חילופי אמנים בין ישראל ודפ"ג עם כפר אמנים שליז ברמן, המציג עתה יצירותיו בתערוכה הנדונה.
    - (ו) טיפול בארועי מאה שנה להולדת ד. בן-גוריון. לשבוע האחדון התפרסמו שלושה מאמרים בנושא זה וב-20/10 שודרה כתבה בערוץ הראשון בטלוויזיה, במסגרת מהדורת החדשות המרכזית (מפי כתבם בארץ, פטר דוצ'ק). ראו דיווחנו המברקי בנפרד. כן קיבלנו אישור עקרוני לעריכת ארוע מרכזי בדפ"ג לכבוד ד. בן-גוריון באוניברסיטת ברלין.
    - (ז) טיפול בענינים שוטפים ותשובות לפניות בכתב ובעל פה. יש לציין כי אנו מקבלים במחלקה מידי יום כ-20 פניות טלפוניות בבקשת חומר הסברה, פריטים תיירותיים, מידע על ישראל וכדומה. בנוסף לכ-20 פניות בכתב עם בקשות שונות.

2/...

מגמות באמצעי התקשורת - שלושה נושאים עיקריים הקשורים למז"ת העסיקו את אמצעי התקשורת במהלך הימים האחרונים :

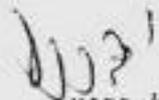
(א) הפיגוע ליד הכותל המערבי בירושלים.  
(ב) תהליך הרוטציה בממשל ישראל והקשיים שהתעוררו סביב ענין זה.  
(ג) הענקת פרס נובל לסופר אלי ויזל.

כאמור לעיל הופיעו שלושה מאמרים הדנים בתולדות חייו ופעילותו של ד. בן-גוריון, במלאת 100 שנה להולדתו והטלוויזיה הקדישה לענין כתבה מקיפה.

כלי התקשורת ברפ"ג המשיכו לדון בתופעת הטרור וזם כאן, על רקע רצח הפקיד הבכיר במשה"ח הגרמני VON BRUNNENMUEHL, כן מורגשת העובדה כי הבחירות לבונדסטאג מתקרבות, מפני שמקדישים לנושא זה ניתוחים, תחזיות ותכניות בטלוויזיה המראיינות האישיים המרכזיים בחיים הפוליטיים ברפ"ג.

תוצאות הפיסגה באיסלנד ממשיכות לענין כלי התקשורת, בעיקר על רקע ביקורו הרשמי של הקאנצלר קוהל בימים אלה בארה"ב.

בברכת מועדים לשמחה,

  
יואל ברכע

העתק: לשכת סמנכ"ל אמית"ק

הסברה/מרחבי

אירופה I

קשתו"ם

מע"ת(בעיקר הפרק הון באמצעי התקשורת)

## משרד החוץ-מחלקת הקשר

שמור

\*\* נכנס

\*\*

\*\*

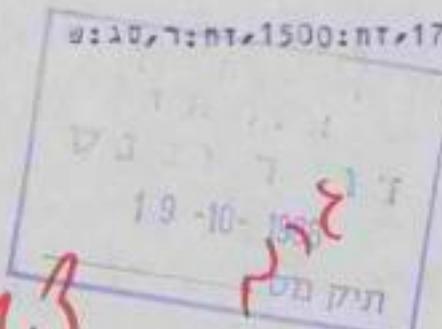
\*\*

חוזם: 10,6573

אל: המשרד

מ-: בון, נר: 112, תא: 171086, דח: 1500, דח: ר, ט: ג: ש

נד: 8



שמור/רגיל

אל: המי"ד

מאת: שג' - בון/גד כהן

איראן-עיראק

משיחה עם ס/מנהל מז"ה/נרימריה, האחראי לנושא:-

1. הטיל האיראני שמגע אמש בבגדאד גרם לנזקים חמורים בחות מקודמיו, אך שגרירותם מדווחת על הרס זנבגעים, התגובה המילולית הראשונה של העיראקים נרגשת ומאיומת.
2. שגריר עיראק בבון טען באוזניהם שבהמצת חיל האוויר שלו את שדה התעופה של שיראז, נהרסו 23 מטוסי תובלה איראנים מדגם C-130 הגרמנים נוטים למקמק בסדר הגודל, אך אין להם טנק שטייסי עיראק רכשו בסיון השוב ושימרו יכולתם משמעותית. נראה שביצעו תקימתם בטיסה נמוכה לטווח ארוך. הנחיתו לאחרונה גם מכה נאמנה על מתקני הנפט בהארג ובמקומות אחרים ואין להטיל טנק בשליטתם האווירית. בשיראז כנגע עם מטוס אזרחי ונהרגו מנוסעיו והאיראנים הצביעו על י"תקיפת מטרה אזרחית י"ז זו בכנייה לתמי' רפי"ג.
3. שגרירותם בבגדאד אינה צופה שימור משמעותי ביכולת האיראנים להביא לפריצה צבאית גורלית. מצפים לפעילות עם השתנותם בשבועות הקרובים של תנאי מזג האוויר לטובת האיראנים. העיראקים עדיין טוענים שתגובותיהם למתקפות ברובה 2 ו-3 שברו חלק מהמאמץ ומכוונות הצבא, שנועדו

REPORT: 1001.11  
OFF  
OFFICE: 1001.11  
DATE: 1001.11

REPORT  
OFFICE  
DATE: 1001.11

REPORT

REPORT: 1001.11

1. REPORT: 1001.11

2. REPORT: 1001.11

3. REPORT: 1001.11

## מושרד החוץ-נוחלקת הקשר

למחקה כללית ובכך מנעו אותה.

4. אף שאין לאחרונה אירועים המסמנים כיוון זה, סבורה שגירונתם שהלומה צבאית כזאת שתסנוג עיראק, אף ללא מכולת כללית, עלולה להביא להתמוטטות פזאם הדטיון שהתנגדות לו בקרב קצינים בכירים מתרבה בכל הנדאה.

5. בנסיון המריצה לשגי רב"ג בסהרן השתמשו בעיקר צעירים קיצוניים, שהצליחו לחדור לחצר הפנימית ולשבור הלונות חדר הכניסה. מחאת רב"ג נתקבלה ע"י משה"ח איראן כיאות. אך ברור שלמשה"ח אין מה לומר באירועים שכאלה. לאיש שיחי אין ספק שארוע זה לא יכול היה להתרחש ללא גיבוי או למחות הסכמה, אם גם לאו דווקא יוזמה, של רשות בכירה. הוא גא וזאי בתגובה על אירוע ביריד הסמרים של פרנקפורט, בו החלו בעלי דונבי העמולה של מתנגדי חומייני ותומכיו להחליף מהלומות וכווננו כולם באחד ע"י המשטרה. בין המתפרעים היו, לזכרי איש שיחי, גם עובדי עב' איראן בבון.

6. הזכיר שלטורקים הסכם או הסכמה עם איראן, שלא תכנע בציבור הנכס המוביל מעיראק דרך טורקיה ושהוא מקור הכנסות חשוב במיוחד לטורקים.

7. אינם שותפים לדעה הצרפתית, שציון לבנון במברקו מ-16.9 בזכר שינוי במידה תמיכה המברציות בעיראק. טורקים שאלה, ובשיקו טעויות, מקפידות על זהירות מירבית במעורבותן בטכסון ושמגמה זו לא תשתנה בעתיד הקרוב.

8. הזכיר מאמר חשוב על המצב הפנימי באיראן, שהתפרסם ב"לה מונדז"י שלפוט.

גד כהן.

==שן

תפ: שהח, דהמ, שהוט, הנבל, ממככל, ר/מרכז, רם, אמך, ממד, טנוג, אירא, אירב, קידר, מזתיט

CONFIDENTIAL

1. The first section contains information regarding the status of the project and the progress made to date. It also includes a list of the personnel involved in the project and their respective roles.

2. The second section describes the objectives of the project and the methods used to achieve them. It also includes a detailed description of the results obtained to date and a comparison of these results with the objectives set at the beginning of the project.

3. The third section discusses the challenges encountered during the project and the solutions implemented to overcome them. It also includes a list of the resources used and a comparison of the results obtained with the resources available.

4. The fourth section discusses the conclusions drawn from the project and the recommendations made for future projects. It also includes a list of the references used and a comparison of the results obtained with the references cited.

5. The fifth section discusses the future plans for the project and the resources required to implement them. It also includes a list of the personnel involved in the project and their respective roles.

AT THE

END

CONFIDENTIAL



בון - יב' בתשרי השמי"ז  
15.10.1986

332

אל : הממ"ד

מאת : השגרירות - בון



א.י.ג.ס

עיראק

הנדון :

אני מצרף מאמר על מספר צדאם חוסיין בעיראק, שהתפרסם ב"פרנקפורטר רונדשאו" מ-10 דנא, מעטו של פטר גרנר. המאמר, שכולו מעניין, מציין בין השאר את הפרטים הבאים :

סגן המנכ"ל במשרד הנפט, עבדל מונעס חסן אלוואן, יחד עם ששה מתווכים ואנשי עסקים, הוצאו להורג בשבוע האחרון בעוון קבלת או העברת כספי שוחד בקנה מידה של מיליונים מחברות זרות.

נשיא הפרלמנט לשעבר, נעים חדד, הוצא להורג יחד עם מספר קצינים גבוהים ובכירים (לקוח מ"אס-ספיר", ביירות). מועליה האפשרות שהוד היה מעורב בנסיון הפיכה כלשהו. מפקדי הארמיות מספר 2 & 7, טאופיק וראשיד, מצוייף-במעצר בית. ככל הנראה בעוון פיקוד לא מוצלח בקרבות על טאו והעיר מהראן. בעוון ביקורת על הנהגת סדאם חוסיין הוצא להורג גנרל ששמו לא צויין, שהצטיין, דווקא, באותם קרבות. בחי הספר מלאים בעריקים, שהסגירו עצמם בתקופת החניכה ולפיכך לא יוצאו להורג. עריקים הנחמטים עתה מוצאים שוב להורג. נחחילת המלחמה בספטמבר 1980 ערקו 5000 חיילים וקצינים לצבא האויב. 6000 עד 9000 עריקים נוספים מתחרים בעיראק עצמה והם צפויים, אם יתפשו, להוצאה להורג, שבהוצאותיה חשאנה מטפחותיהם. . . המאמר מזכיר גם את אורת הפחד הכללית השוררת בעיראק ואת יעילותם מרהיקת הלכת על טירותי הבטחון העיראקים.

יש לציין עוד שהקובץ, גרנר, אינו נמנה דווקא על ידידנו ודווחיו בעניינים שלנו רחוקים מלהיות אובייקטיביים, אך סביר להניח שהוא בעל מקורות טובים ~~לצבא~~ במזרח התיכון ממנו הוא מדווח כבר שנים מספר. האכסניה היא עתון שמאלני למדי, שגם הוא אינו חוסך ביקורתו מישראל, אך יחד עם זאת נחשב רציני ומתימן.

ב ב ר כ ה ,

גד כהן

העתק : אירופה 1

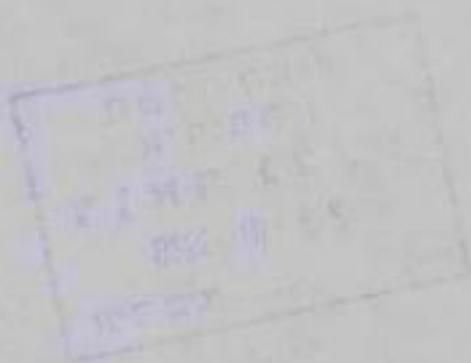


100-100000-100000

100

SECRET

100-100000-100000



SECRET

SECRET

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

SECRET

SECRET

# „Karl Heinz“ modifiziert jetzt wieder seine Henker

Iraks Geheimdienste haben nicht nur die Opposition fest im Griff

Von Peter Gerner

Zum ersten Mal seit Jahren sind in der vergangenen Woche wieder Hinrichtungen wegen Wirtschaftsvergehen aus Bagdad gemeldet worden. Danach wurden der Unterstaatssekretär im Ölministerium, Abdel Monem Hussain Aliwan, sowie sechs Mittelsmänner und Unternehmer geängt, weil sie vor „ungemäßen“ ausländischen Firmen Bestechungsgelder in Millionenhöhe angenommen oder diese weitergeleitet hätten.

Aktive und passive Bestechung gehören sozusagen zur „politischen Kultur“ des Nahen Ostens — auch wenn sich dieser bisweilen bis an den Rhein zu erstrecken scheint. An Buphrat und Tigris jedoch hat das Baath-Regime mit diesem orientalischen Grundübel einigermassen aufgeräumt. Jedenfalls wird Staatspräsident Saddam Hussein und seiner Umgebung auch von kritischen Beobachtern Integrität in Geldangelegenheiten bescheinigt. Ganzlich abschaffen läßt sich Korruption freilich nicht. Um jeder „Ansteckungsgefahr“ vorzubeugen oder „kritisch“ von unten die Spitze zu nehmen, bleibt so ließe sich argumentieren, der irakischen Führung keine andere Wahl, als besonders eklatante Fälle von Wirtschaftskriminalität mit drakonischen Strafen zu ahnden. Schließlich befindet sich das Land im Krieg. Und mit der „Kampfmoral“ ist es ohnehin nicht mehr zum besten bestellt.

Anschließend hat Staatspräsident Saddam Hussein den Henker jedoch nicht nur in Korruptionsfällen wieder tätig werden lassen. Alles deutet darauf hin, daß der starke Mann von Bagdad seine Repressionsmaschinerie auch gegen tatsächliche und vermeintliche politische Gegner in Gang gesetzt hat. So berichtete das serbische Blatt „As Safir“ Mitte September unter Berufung auf zuverlässige diplomatische Quellen, daß der ehemalige Parlamentspräsident Itrak, Nuim Haddad, zusammen mit einer nicht näher genannten Anzahl höherer und höher Offiziere erschossen worden sei.

Haddad, ein Christ, war bereits im Juli seiner Mitgliedschaft im „Revolutionären Kommando“ dem höchsten Exekutivorgan Iraks, sowie im „Regionalkommando“ der herrschenden Baath-Partei — zu deutsch: Partei der arabischen Wiedergeburt — entbunden worden. Dem Baath

hatte er seit über 30 Jahren angehört. Unter den Offizieren, die laut „As Safir“ zusammen mit dem Aligenossen hingerichtet wurde, soll sich auch ein ehemaliger Kommandeur der Garnison Bagdad namens Omar al Hassa befunden haben. Das Blatt nennt keine Gründe für diese Exekutionen, läßt jedoch durchblicken, daß die Hingerichteten möglicherweise in einem Putschversuch verwickelt gewesen sein könnten.

Baath-Parteifunktionären ausgewählt. Seither sind die „Revolutionärrichter“ immer wieder in Aktion getreten, auch wenn nicht bekannt geworden ist, wie viele Begünstigte ihnen zum Opfer fielen. Mit der Schreckensherrschaft Stalins kann die Ara Saddams gewiß nicht verglichen werden. Aber wie der Diktator an der Moskwa stützt sich auch der am Tigris auf zwei Pfeiler: auf seine Partei und die Geheimdienste.



Spitzname Karl Heinz: Iraks Staatschef Saddam Hussein

(Bild: FR-Archiv)

Bei seiner Amtsübernahme als Staats- oberhaupt soll Saddam Hussein erklärt haben, daß nunmehr die „stalinistische Epoche“ des Irak beizuhängen. Und prompt entledigte er sich potenzvoller politischer Gegner, als er fünf Mitglieder des „Revolutionären Kommandos“ der Konspiration mit Syrien beschuldigte und von einem „Revolutionären Gerichtshof“ zum Tode verurteilen ließ. Makabre Pointe: das Hinrichtungskommando wurde — Form der Abschreckung — unter hohen

Sicherheitsagenten sind allgegenwärtig in Irak. Praktisch ist es unmöglich, mit einem Iraki ein Gespräch zu führen, ohne daß Saddams Name lobend erwähnt wird — vor allen Dingen im Beisein Dritter. Um Ärger aus dem Weg zu gehen, sprechen deutschsprachige Ausländer in Irak von „Karl Heinz“ oder auch „Anselm“, wenn am Telefon oder im Restaurant die Rede auf den Staatschef ihres Gastlandes kommt. In einer solchen Atmosphäre wuchern die Gerüchte wie in einem Treib-

Je Rund.  
10. X

haus. Die Geheimhaltung ist so strikt, daß in Rundfunk und Fernsehen noch nicht einmal der einfache Wetterbericht verlesen werden darf; der iranische Gegner könnte daraus schließen, daß „in Irak die Sonne scheint“, wie ein Diplomat spätstens Dennoch arbeitet das arabische Telefon mit erstaunlicher Zuverlässigkeit.

So darf als sicher gelten, daß die Kommandeure des 2. und des 7. Armee-korps Tawfik und Raschid — der „irakische Rommel“ — derzeit unter Hausarrest stehen. Sie werden verantwortlich gemacht für die Niederlage der irakischen Truppen bei Fao im Süden des Zweistromlandes und bei Mehran, einer persischen Grenzstadt, die von den Irakis im Juli unter blamablen Umständen geräumt werden mußte. Ein Brigadegeneral hingegen, der sich bei den Kämpfen um Fao ausgezeichnet hatte, soll den gleichen Quellen zufolge wegen seiner Kritik an der „inkompetenten“ Kriegsführung Saddam Husseins hingerichtet worden sein.

Die Gefängnisse des Landes sind zuverlässigen Informationen zufolge mit politischen Häftlingen überfüllt. Unter den Gefangenen befinden sich allerdings auch viele Deserteure, die sich noch vor Ablauf der Amnestiefrist am 8. August gestellt haben und damit noch einmal mit dem Leben davon gekommen sind. Denn seither wird wieder die Todesstrafe gegen Fahnenflüchtige vollstreckt.

Rund 5000 Soldaten und Offiziere sind seit Kriegsbeginn im September 1980 zum Feind übergelaufen — erstaunlich wenig angesichts der Tatsache, daß über die Hälfte der 15 Millionen Irakis schiitische Moslems sind und etwa eine Million, wenngleich zum Teil seit Generationen schon arabisiert, persischer Herkunft sind. Zwischen 8000 und 9000 Fahnenflüchtige halten sich den Schätzungen zufolge derzeit im Lande selber versteckt — viele davon in den unzugänglichen Bergregionen des kurdischen Nordens. Andere verschaukeln in den Sümpfen des Südens. Ihnen droht bei Gefangennahme die standrechtliche Erschießung, wobei auch diesen Exekutionen noch eine makabre Pointe aufgesetzt wird: die Kosten für die Erschießung müssen von den Abgehörigen des Delinquenten getragen werden.

משרד החוץ  
אירופה 1  
דו"ח  
22-10-1986

1 בתשרי תשמ"ו  
9 באוקטובר 1986

21.2

שכר

אלן סר י. בן-ארי, השגריר, בון

הנדון: 1. פצויים איטיים 2. תאומי מוגלה

*Fertland Gesell.* הנני מפרט, כי בגליון חודש ספטמבר של ה- (עמוד 2 ו-3) עושה רולף מוגל את עצמו לשומר הפקידות באוצר הגרמני. הוא גורם נזק לענייננו ואף "דיוק" דבריו מוטל בספק.

כך, למשל, סוּען מוגל, כי 70 מתוך כ-80 התאומים שנשארו בחיים והמתגוררים בארץ מקבלים קיצבאות מהאוצר הישראלי. לפי הרישום של ארגון התאומים רק 22 מהם מקבלים קצבה מהאוצר ואילו 10 מהם מקבלים בימלאות חודשיות מגרמניה. 21 אינם מקבלים קיצבה משום מקום. לגבי 33 מהם כנראה לא ברור עדיין המצב. בס"ה מתגוררים בארץ 86 תאומים; על 27 ידוע שהם חיים בחו"ל).

יצויין, כי הגב' ורה קריגל מפעילי הארגון מבחישה בתוקף את השענה בכתבתו של מוגל כי היא מקבלת חודשית 2,500 עד 3,000 מרק ממקורות שונים. לדבריה היא מקבלת רק מהאוצר הישראלי גימלה ששוויה כיום כ-150 מרק.

ברור לי כי מוגל מקבל את האמצעים להוצאה ירחונו והפצתו ממקור (ואולי אף מהאוצר) הגרמני.

ברט, נראה לי כי בכתבתו הזאת החטיא את מטרות העקרית קידום ההבנה בין העמים.

אם הנך שותף לדעתי זו המצא לבסח דרך למסירת השגותינו לרולף מוגל, אולי גם הד"ר קבנשטיין ירצה להשמיע באוזניו משהו בשם ועידת התביעות.

בברכה גמר החימה טובה

*[Handwritten Signature]*  
22 אלרון

הפקיד/אירופה 1, משרד החוץ  
תמוצות, משרד החוץ

UNIT

5/13/79

UNIT 1000  
C. 1000000000

UNIT 1000000000

5/13/79

UNIT 1000000000

UNIT 1000000000



321

בון - ה' בתשרי תשמ"ז  
8.10.1986

מ.ס. ז"ח

5

אל : מא"ף

מאת : השגרירות - בון

הנדון : הודעות משגרירות אפריקניות

זאת להביא לחשומת לבכם, שאנו מרבים לאחרונה לקבל הודעות שיגרתיות, בדבר חופשות שגרירים, החלפת עובדים וכיו"ב, משגרירות אפריקניות בבון. הודעות שכאלה אינן מקובלות בבון בדו"כ והן משוגרות בעיקר ע"י האפריקניות ועוד מתפתחות אחדות. עד לאחרונה קיבלנו לעיתים נדירות. לאחרונה קיבלנו את האגרת האוגנדית המצורפת וכן אגרות דומות מטג' זמביה וטג' מדגסקר.

ב ב ר כ ה ,

גד כהן

העתק : מר א. פרימור, סמנכ"ל  
אירופה 1



TOP SECRET  
SECRET

151

SECRET

SECRET

SECRET

TOP SECRET  
SECRET

SECRET

SECRET

SECRET

REF.: NO.: B. 42/2

DATE: 29 SEPTEMBER 1986



EMBASSY OF THE REPUBLIC OF UGANDA  
DORENSTRASSE 44  
5300 BONN 2  
FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY  
P.O. BOX 20 02 27  
TELEPHONE: 0228 / 35 50 27 - 28 - 29  
CABLES: UGAMBASSY

VERBAL NOTE

The Embassy of the Republic of Uganda presents its compliments to all DIPLOMATIC MISSIONS accredited to the Federal Republic of Germany and regret to inform that no formal reception will be held by the Embassy to commemorate the 24th Independence Anniversary on 9th October 1986.

The Embassy of the Republic of Uganda avails itself of this opportunity to renew to all the DIPLOMATIC MISSIONS accredited to the Federal Republic of Germany the assurances of its highest consideration *ll*



5300 BONN 2  
-----

ALL DIPLOMATIC MISSIONS ACCREDITED  
TO THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY  
-----

REF.: NO.: B. 27/3

DATE: 1 October 1986



EMBASSY OF THE REPUBLIC OF UGANDA  
DORENSTRASSE 44  
5300 BONN 2  
FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY  
P.O. BOX 20 02 27  
TELEPHONE: 0228 / 35 50 27-28-29  
CABLES: UGAMBASSY

VERBAL NOTE

---

The Embassy of the Republic of Uganda presents its compliments to ALL DIPLOMATIC MISSIONS accredited to the Federal Republic of Germany and has the honour to inform the latter the arrival in Bonn of the following Officers:

- (i) Mr. Enos Baagala KAWESA. First Secretary assumed duty on 26 September 1986.
- (ii) Miss. Julia Anne BABUMBA. Attache assumed duty on 3 September 1986.

The Embassy of the Republic of Uganda avails itself of this opportunity to renew to ALL DIPLOMATIC MISSIONS accredited to the Federal Republic of Germany the assurances of its highest consideration *lu*

5300 BONN 2 : 1 OCTOBER 1986

---



ALL DIPLOMATIC MISSIONS ACCREDITED  
TO THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY

---

1. 2011.12.16



MIT DEN EMPFEHLUNGEN  
DER BOTSCHAFT DES STAATES ISRAEL  
PRESSEABTEILUNG

3/10 *מכתב המלצה*

SIMROCKALLEE 2  
5300 BONN 2

TEL. 0226/8231 - TELEPRINTER 885430

CABLEADDRESS: MEMISRAEL BAD GOESBERG

*פרידל*

Mr. 3 2,5

Handwritten note: Krennbach's Tegghel

# Ben-Ari: Aus einer Hyäne wird kein Haustier

## Ein Gespräch mit dem israelischen Botschafter in Bonn

Die freie Welt muß sich nach Meinung des israelischen Botschafters in Bonn, Itzhak Ben-Ari, aufraffen, gegen den internationalen Terrorismus gemeinsam und solidarisches zu kämpfen. „Zu glauben, daß man eine Hyäne zum Haustier machen kann, ist falsch“, betonte Ben-Ari in einem Gespräch mit unserer Zeitung. Nachfolgend der Wortlaut:

**Frage:** Die Vereinigten Nationen haben Israel aufgefordert, den Süden des Libanons zu räumen, der von Israel in einem zehn-Kilometer-Streifen kontrolliert wird. Wie wird Israel sich auf diese Aufforderung hin verhalten?

**Ben-Ari:** Wir können und werden diese Aufforderung nicht annehmen. Wir stehen nicht mehr im Libanon, aber wir unterstützen die lokalen Kräfte, die in ihrem eigenen Gebiet nördlich von Israel für die Sicherheit der Bevölkerung sorgen. Diese Kräfte unterstützen wir und wenn notwendig mit Militäreinheiten. Wir dürfen angesichts des Terrors im Libanon und einer fehlenden staatlichen Gewalt in Beirut unsere Sicherheit nicht aufgeben.

**Frage:** Der Terror in Frankreich bewegt auch bei uns die Öffentlichkeit, zumal es in der Bundesrepublik auch Terroranschläge gibt, die, wie der in Berlin, einen nahöstlichen Hintergrund haben. Ist im Nahen Osten eine neue terroristische Generation herangewachsen, und wenn ja, bedrohen jene Kräfte auch Israel?

**Ben-Ari:** Der Terror im Nahen Osten ist keine neue Erscheinung. Den Terror gibt es dort seit dem Jahr 1960, als die ersten Terrorgruppen von Hassan Ibn Saba, mit Rauschgift aufgepeitscht, gegen lokale nahöstliche Fürsten kämpften. Es gab Terror im Nahen Osten in allen Zeiten und in allen Perioden. Sicherlich hat er in der modernen Zeit durch Angriffsmöglichkeiten auf die Transportwege einen besonderen Charakter bekommen. Der Terror bedeutet in erster Linie eine Gefahr für das Leben von Menschen. Hinzu kommt, daß aus einer solchen Situation wie jetzt im Libanon militärische Auseinandersetzungen entstehen können — und darin liegt eine Hauptgefahr. Gefahren für Staaten gehen nicht von einzelnen Terroristen aus. Ich glaube, wir sollten das auseinanderhalten.

**Frage:** Was geht gegenwärtig im Libanon vor? Es gibt Anzeichen dafür, daß es Khomeinis fanatische Truppen sind, die vom Libanon aus eine neue Terrorwelle gegen den Judenstaat planen. Ist

bischen Konflikts mit den beteiligten Ländern an einen Tisch setzen, um Probleme zu lösen.

**Frage:** Nicht zuletzt nach der USAktion gegen Libyen im April dieses Jahres konnte man in Israel überall hören, wenn die Westeuropäer weiterhin eine so indifferente Haltung gegenüber dem Terrorismus einnehmen, werden sie auch bald ein Opfer sein. Haben die Europäer israelische Warnungen zu lange in den Wind geschlagen?

**Ben-Ari:** Ich habe keine Schamdenfreude, denn ich bedaure jeden Terroranschlag, wo immer er geschieht: ob in Paris, Istanbul oder in Israel. Ich bedaure die Opfer. Aber sicherlich muß sich Europa zu einem Kampf gegen diese Geiseln unserer Zeit, die auch aus dem Nahen Osten kommt — aus Libyen, Iran und Syrien — gemeinsam aufraffen.

**Frage:** In diesem aufgeheizten Klima ist es zu der Begegnung zwischen dem israelischen Regierungschef Schimon Peres und dem ägyptischen Staatspräsidenten Hosni Mubarak in Alexandria gekommen. Hat solch ein Gipfel da überhaupt eine Chance, etwas zu bewirken?

**Ben-Ari:** Ich glaube ja. Es ist notwendig, daß sich Israel mit dem größten arabischen Land, das eine bedeutende Rolle im Nahen Osten einnimmt, um Wege zur Annäherung und um neue Partner bei der Friedenssuche bemüht. Um diese Bemühungen handelte es sich vor allem bei dem jüngsten Gipfeltreffen in Voplen.

**Frage:** Sehen Sie eine Chance, daß dieser Friedensprozeß, den Ägypten und Israel begonnen haben, vielleicht über Marokko hinaus andere arabische Länder einbezieht?

**Ben-Ari:** Marokko hat einen bedeutenden Anteil an den Friedensgesprächen zwischen Israel und Ägypten. Marokko ist ein Beweis dafür, daß wenn auch nicht alle Probleme in einem Gespräch auf höchster Ebene gelöst werden können. Juden und Araber miteinander sprechen müssen. Es gibt keinen anderen Weg, als unsere Probleme direkt und gemeinsam zu lösen.

**Frage:** Erst vor kurzer Zeit sind das jüdische Zentrum in Frankfurt, eine erste jüdische Schule in Berlin und ein jüdisches Museum in Rendsburg eröffnet worden. Kann man dies als Schritte in Richtung auf ein sich weiter normalisierendes Zusammenleben zwischen Deutschen und Juden bewerten?

**Ben-Ari:** Jede religiöse Gemeinde muß die Möglichkeit haben, ein Zuhause zu finden. Dies gilt natürlich auch für die jüdischen Gemeinden in der Bundesrepublik. Ich habe den Eindruck, daß die deutschen verantwortlichen Stellen auf jeder Ebene alles tun, um den jüdischen Gemeinden ein Gefühl der Sicherheit und des Zuhauses zu geben. Trotzdem hindert dies nichts an einem gewissen Gefühl der Unsicherheit aufgrund unüberlegter antisemitischer Erscheinungen.

Ich glaube nicht, daß die Deutschen heute besonders anfällig für Antisemitismus sind. Aber natürlich ist vor dem Hintergrund der deutschen Vergangenheit Vorsicht in diesem Land mehr geboten als in anderen Ländern.

**Frage:** Der Vorsitzende der jüdischen Gemeinde in Berlin, Heinz Galinski, warnt immer wieder vor antisemitischen Erscheinungen in der Bundesrepublik. Auch Sie sprechen eben von solchen Gefahren. In welcher Form zeigt sich Ihrer Meinung nach dieser Antisemitismus? Ist es der alte Antisemitismus, den es überall in Europa gab und der seinen schrecklichen Höhepunkt in der NS-Zeit mit der Judenverrichtung erreichte, oder ist es ein neuer Antisemitismus, der mit der Sprachregelung operiert: Man habe nicht gegen die Juden, aber viel gegen die jüdische Politik Israels.

**Ben-Ari:** Ich glaube, man soll nichts vergleichen mit der Einmaligkeit des Holocaust. Es gibt verschiedene Arten des Antisemitismus und des Rassismus, und es gibt auch Kreise, die wegen der deutschen Geschichte nicht wegen ihrer Meinung offen zu sagen. Sie machen daher Israel zum Bühnennarr, ihre Meinung des Antisemitismus ist ein Antisemitismus des Stammrechtes, ohne daß ich jeden Stammtisch beleidigen will. Aber manche glauben offenbar, wenn man ein bißchen getrunken hat, könne man eher sagen, was man denkt. Es gibt sicherlich in verschiedenen Krisen ein Feindbild von dem Fremden, dem anderen, auch wenn man persönlich keine Juden kennt, zumal es nur sehr wenige Juden in diesem Land gibt. Deshalb ist die Arbeit, die Erzieher, Schule, Medien und politische Bildung leisten und leisten können, für dieses Land von großer Bedeutung.



Botschafter Ben-Ari: Ich glaube nicht, daß die Deutschen heute besonders anfällig für Antisemitismus sind.

משרד החוץ  
אירועים ו  
דו"ח  
09-10-1986  
הק"מ



שגרירות ישראל

AMBASSADE D'ISRAEL

בון - כבי באלול תשמ"ו  
26.9.1986

618 אה צ.ב.מ

משרד החוץ  
אירופה ו  
דואר נכנס  
02-10-1986  
הנדון: נשים בשירות החוץ הישראלי

אל : מר י. שפי, מנהל מח"ע  
מאת : הציר - בון

בודאי חמצא ענין בכתבה המצ"ב שפורסמה בשבועון היהודי  
אלגמיינה, ב-26.9.86, על הנשים בשירות החוץ והבעיות  
המיוחדות שיש להן.

בברכה שנה טובה,

ג. פדון

העתק : אירופה ו

גבי ק. אביטל, מנהלת הדרכה  
גבי ת. סמי"ש - קשתוני"ם  
גבי י. ורנאי-דרנגר - מצפי"א

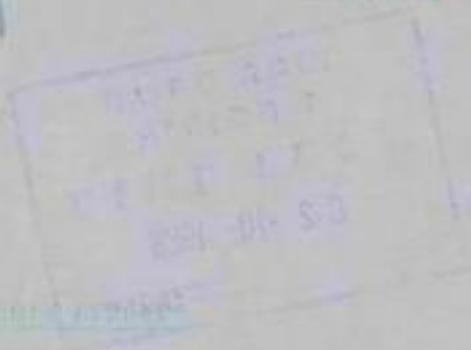
AMERICAN OVERSEAS BANKING CORPORATION



AMERICAN OVERSEAS BANKING CORPORATION  
100 WALL STREET, NEW YORK, N.Y. 10038  
NEW YORK, N.Y. 10038

W. J. 47

AMERICAN OVERSEAS BANKING CORPORATION  
100 WALL STREET, NEW YORK, N.Y. 10038



AMERICAN OVERSEAS BANKING CORPORATION

AMERICAN OVERSEAS BANKING CORPORATION  
100 WALL STREET, NEW YORK, N.Y. 10038  
NEW YORK, N.Y. 10038

AMERICAN OVERSEAS BANKING CORPORATION

W. J. 47

AMERICAN OVERSEAS BANKING CORPORATION

AMERICAN OVERSEAS BANKING CORPORATION  
100 WALL STREET, NEW YORK, N.Y. 10038  
NEW YORK, N.Y. 10038

# Israels weibliche Diplomaten / Von Shelley von Berg

Alles begann im Herbst 1948, als eine ehemalige Lehrerin aus den USA zu Israels erster Botschafterin in der Sowjetunion ernannt wurde. Später wurde Golda Meir israelische Arbeitsministerin, dann von 1956 bis 1966 Außenministerin. Den Höhepunkt ihrer Karriere erreichte sie, als sie von 1969 bis 1974 Ministerpräsidentin ihres Landes war.

Frauen machen heute innerhalb des Außenministeriums regelmäßig Karriere. Gegenwärtig werden zwei Botschafterposten von Frauen besetzt: Die Botschaft in Nepal wird von Annemarie Lambert geführt, während Judith Hübner, ehemalige Stellvertreterin des Generaldirektors im Innenministerium, Botschafterin in Norwegen ist.

Andere Frauen steigen ebenfalls rasch durch die diplomatischen Ränge empor. Collette Avital,



Ausbildungsleiterin Collette Avital, seit 22 Jahren für Israel im Auswärtigen Dienst. Foto: WZPS

die seit 22 Jahren dem Ministerium angehört, dient in Montreal, Brüssel, Boston und Paris. Heute ist sie Direktorin des Ausbildungsprogrammes des Ministeriums.

Judith Varnai-Dranger, erste Assistentin in der Abteilung für Nordamerika, dient seit zehn Jahren im Außenministerium. Kürzlich kehrte sie von einem fünfjährigen Aufenthalt in New York zurück, wo sie Sprecherin der israelischen UNO-Mission war und täglich an den verschiedensten Ereignissen teilnahm und mit weit über ihr stehenden Botschaftern und Diplomaten ständigen Kontakt hielt.

Tamar Samash, ebenfalls seit zehn Jahren im Dienst, ist erste Assistentin der Abteilung für kulturelle und wissenschaftliche Beziehungen. Drei Jahre lang war sie Konsulin in Montreal, oft mit einem Arbeitstag von 18 Stunden. Daneben mußte sie sich noch um einen dreijährigen Sohn kümmern, während ihr Mann 1982 nach dem Ausbruch des Libanonkriegs zur Armee eingezogen wurde.

Alles in allem dienen heute 36 weibliche Berufsdiplomaten im Außenministerium und neh-

men dabei in Israel oder im Ausland Posten von zweiter Sekretärin bis zur Botschafterin ein. Diese Diplomatinen machen jedoch weniger als fünf Prozent der kombinierten administrativen und politischen Kräfte des Ministeriums aus, und auch wenn mit Yael Vered eine von ihnen Beraterin des Außenministers ist, fungiert zur Zeit keine Frau als stellvertretende Direktorin oder Generaldirektorin.

Avital, Dranger und Samash sind sich darin einig, daß der Mangel an Frauen in höheren Positionen des Ministeriums weder auf Kriminierung zurückzuführen ist – Lohngestaltung und Beförderungbestimmungen werden ohne geschlechtsspezifische Unterschiede gehandhabt – noch auf „ungehörige“ Leistungen der Frauen. Vielmehr treten jedes Jahr nur wenige Frauen dem Ministerium als neue Kräfte bei, weshalb die Zahl derjenigen, die Karriere machen, noch geringer ausfällt.

Abraham Sitton, stellvertretender Direktor für Personalfragen, hält fest, daß in der Politischen Abteilung des Außenministeriums der Anteil der Frauen im letzten Jahrzehnt von drei auf zehn Prozent gestiegen ist. Nach Collette Avital jedoch traten 1983 fünf Frauen dem Ministerium bei, 1984 waren es ganze drei, und im letzten Jahr kam nur noch eine Frau. Sitton hat eine Erklärung bereit: „Es ist schwer, ins Ausland zu gehen“, sagt er. „Die Arbeit verlangt mehrstündige Abwesenheiten von zuhause, was eine Frau, die eine Familie gründen und ihren Kindern viel Zeit widmen will, in Konflikt mit der Bedeutung des Diplomatenberufs bringt.“

Der Ehemann kann sich auch als Hindernis erweisen, wenn er sich dagegen sträubt, daß seine Frau als Repräsentantin Israels ins Ausland geschickt wird, während er nur als Begleitung mitfährt. Es fällt nicht in die Verantwortlichkeit des Ministeriums, dem Partner einen Arbeitsplatz zu garantieren, wenn ein Diplomat im Ausland stationiert ist. „Das schafft manchmal Konflikte“, fährt Sitton fort. „Wenn aber eine Frau bereit ist, sich diesem Konflikt zu stellen und viele Dinge aufgibt, auf welche sie nicht verzichten müßte, wenn sie keine Diplomatin wäre, wird sie Erfolg haben.“

Tamar Samash ist ein Beispiel für einen solchen Erfolgsweg. Von ihrem Mann dazu ermutigt, in den Dienst des Ministeriums zu treten, kam sie 1981 nach Montreal – zu einer Zeit, als Kanada eine schwere Wirtschaftskrise durchmachte. Dessenungeachtet sicherte sich ihr Mann einen Arbeitsplatz, wurde aber beim Ausbruch des Libanonkrieges nach Israel zurückgerufen.

Zusätzlich zur Versorgung ihres Sohnes bewältigte Tamar Samash oft einen 18stündigen Arbeitstag, der mit Treffen und Vorträgen am Abend endete. Hinzu kam, daß sie es mit einem sehr chauvinistischen Missionschef zu tun hatte. „Als man ihm erzählte, daß eine Frau kommen werde, war er, so glaube ich, nicht sehr erbauet darüber“, erinnert sie sich. „Während der schwierigen Periode lernte er jedoch, mich zu schätzen. Als er sah, daß ich meine Aufgabe erledigte, entwickelte sich zwischen uns eine gute Beziehung. Man kam sogar zur Einsicht, daß eine Frau die Arbeit mindestens so gut, wenn nicht gar besser als ein Mann bewältigen kann.“

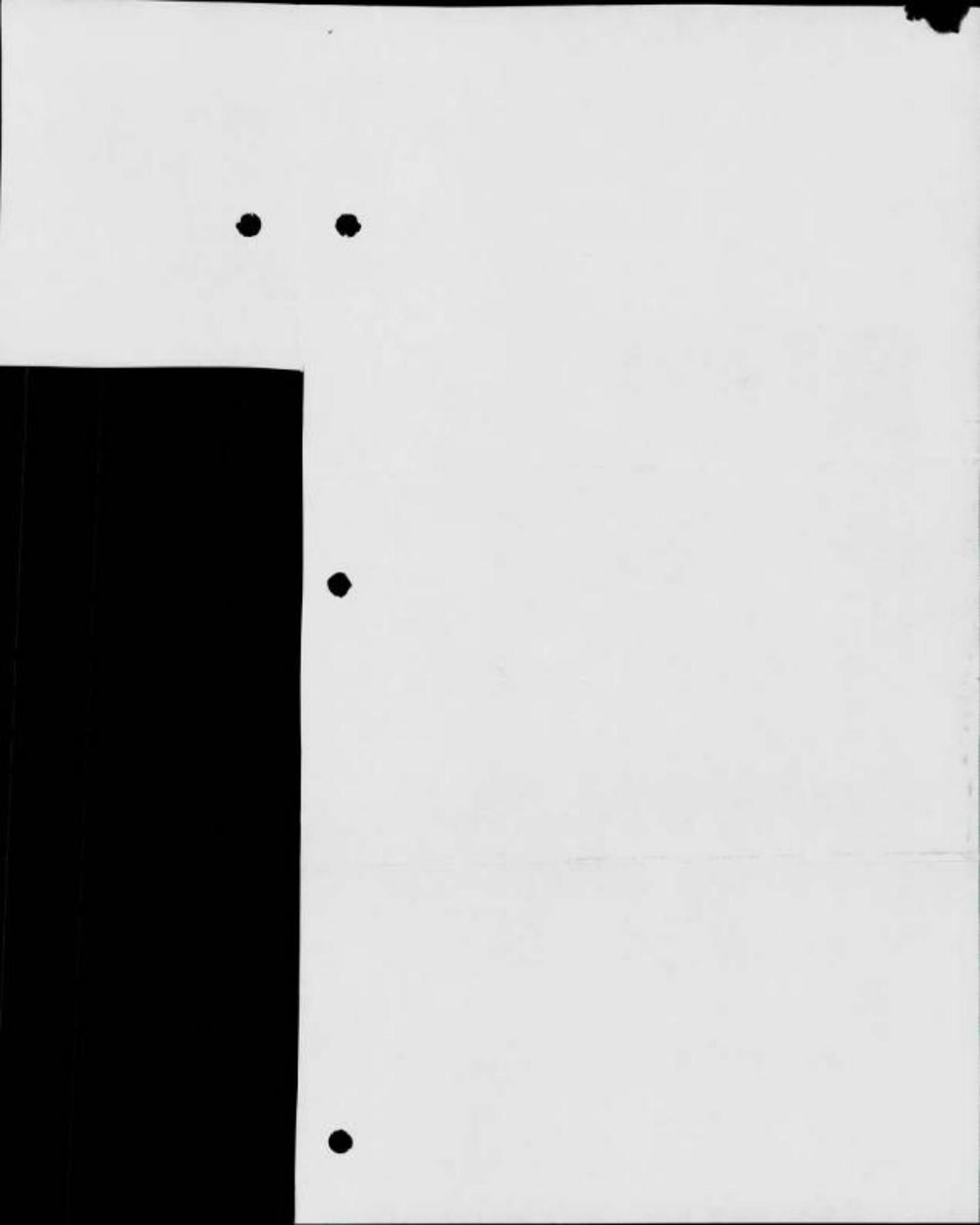
Collette Avital führt das Thema weiter: „Falls es einen spezifischen Beitrag einer Frau gibt, dann ist es der, daß sie wahrscheinlich härter arbeitet. Sie muß beides tun: Eine Stelle ausfüllen und gleichzeitig Hausfrau sein.“ Ein männlicher Diplomat verlasse sich darauf, daß seine Frau Gäste empfängt. Eine Frau im diplomatischen Dienst müsse sowohl den beruflichen Pflichten als auch den gesellschaftlichen nachkommen. „Was die Anwesenheitszeit im Büro und das Ausmaß an Energie betrifft, die sie in ihren Job investieren, geben sie höchst wahrscheinlich viel mehr von sich selbst.“

Tamar Samash erwähnt einen der Vorteile, die Frauen im Außenministerium bedeuten: „Wenn

man versucht, jemandem etwas begrifflich zu machen, tönt es oft wie Propaganda, wenn ein Mann spricht. Wenn eine Frau jedoch das gleiche sagt, wirkt es oft positiv.“

Judith Varnai-Dranger stimmt zu. „Man erzählt einer Frau mehr als einem Mann, und manchmal hört man einer Frau eher zu als einem Mann.“ Mit einem Lächeln fügt sie hinzu: „Sicher hängt das manchmal mit ihrem Parfum zusammen, mit der Art, wie sie einen anschaut oder wie sie gekleidet ist. Hat sie aber einmal ihre Glaubwürdigkeit etabliert, bleibt es dabei, auch wenn sie ihr Parfum wechselt.“

Sie fügt jedoch hinzu, daß die Stellung im Außenministerium davon abhängt, wie man sich präsentiert und ob man auf einer angemessenen Behandlung besteht, ungeachtet, ob man eine Frau ist oder ein Mann. Tritt man mit Autorität und Glaubwürdigkeit auf, weiß man, was man will, und vertritt man etwas, wofür man eintritt, wird man auch entsprechend behandelt.“





AMBASSADE D'ISRAEL

בון - כא' באלול תשמ"ו  
26.9.1986

שגרירות ישראל

617

משדד החוץ  
אירופה ו  
דואר נכנס  
02-10-1986  
תעודת נדידה

א. מ. ג.

אל : מר י. ענוג, סמנכ"ל

מר י. אלון, מנהל אירופה ו

מאת : הציר - בון

הנדון : ספרו של מר י. מרוז על שליחותו  
בסגריר ברפ"ג

מצ"ב לעיונכם ביקורת העהון די וולט מ-25.9, על ספרו  
של מר מרוז שפורסם בימים אלה ע"י המו"ל אולשטיין, בברלין.

ב ב ר כ ה ,

א. מ. ג.  
דודו

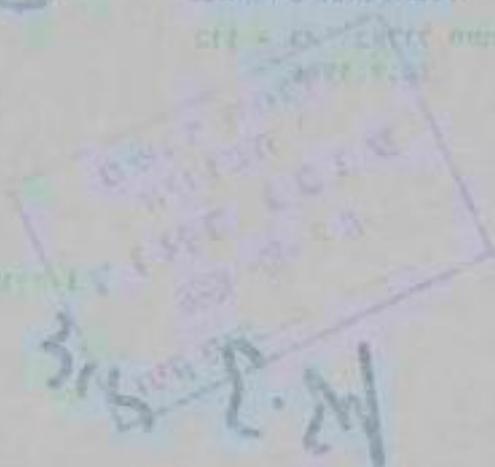


ಕರ್ನಾಟಕ ಸರ್ಕಾರ

AMRATAPUR DISTRICT

ಶಿಬಿರ ಸಂಖ್ಯೆ - 112

412



ಪಂಚಾಯತ್ ರಾಜ್, ಅರಸೀಕೆರೆ

ಅರಸೀಕೆರೆ, ಅರಸೀಕೆರೆ ತಾಲ್ಲೂಕು

ಅರಸೀಕೆರೆ - 575

ಅರಸೀಕೆರೆ ತಾಲ್ಲೂಕು ಅಧಿಕಾರಿಗಳ ಕಛೇರಿ  
ಅರಸೀಕೆರೆ

ಇದರಲ್ಲಿ ಉಲ್ಲೇಖಿಸಿದ ವಿಷಯಗಳನ್ನು ಪರಿಶೀಲಿಸಿ  
ಅಧಿಕಾರಿಗಳಿಗೆ ತಿಳಿಸಿ ಕಾರ್ಯನಿರ್ವಹಿಸುವಂತೆ

ಆಜ್ಞೆ

11/5/11  
[Signature]

# Heikle Rückkehr eines Berliners

Israels Botschafter Meroz legt seine Memoiren vor

Personen spielen in der politischen Entwicklung des Vorderen Orients eine größere Rolle als in Europa, Amerika oder allgemein in Demokratien. Das liegt vor allem an den Mentalitäten der Völker dieser Region und an deren Staatsformen, die Israel und den Libanon bis 1975 ausgenommen, den Personenkult und die Konzentration der Entscheidungskompetenz auf wenige oder nur einen Kopf begünstigen. Daß diese auf den Kopf gestellte Machtpyramide auch große Gefahren der Destabilisierung birgt – im Gegensatz zu den vielen, wenn auch oft kontroversen Stimmen der israelischen Demokratie – liegt auf der Hand.

Nicht alle als große Staatsmänner gefeierten Politiker aber scheinen

**Yohanan Meroz:**  
**In schwieriger Mission**  
Ullstein Verlag, Berlin, 224 S.,  
38 Mark.

diesen Grundsatz der Nahostpolitik trotz jahrelanger Berührung mit der Region wirklich verstanden zu haben oder verstehen zu wollen. Das macht die Aufgabe eines israelischen Botschafters in Bonn zuweilen zu „einer schwierigen Mission“.

So nennt Yohanan Meroz auch seine Erinnerungen. Sein Buch trägt zu Recht diesen Titel. Das wird, wenn auch von Meroz gewiß nicht beabsichtigt, bereits im Geleitwort Helmut Schmidts, der in den sieben Bonner Jahren (1974 bis 1981) „sein“ Kanzler war, recht deutlich. Schmidt schreibt den erstaunlichen Satz: „Frieden setzt allerdings voraus, daß alle betroffenen Völker zu Ausgleich und Kompromiß, zu Toleranz und Versöhnung bereit sind. Uns Deutschen steht es nach der Schrecken-

speriode des Dritten Reiches nicht zu, die Juden der Welt zur Versöhnung aufzurufen. Wohl aber dürfen wir um Versöhnung bitten“.

Von der Besonderheit der deutsch-israelischen Beziehungen abgesehen, muß der Altbundeskanzler sich sicher doch einmal gefragt haben, wer denn in Nahost eigentlich die Hand der Versöhnung ausschlägt. Sadat nahm die ausgestreckte Hand Begin an. Seine Vorgänger sowie die anderen arabischen Potentaten nicht – Nachfolger Mubarak und Marokkos König Hassan ausgenommen. Und Sadat selbst wurde eben wegen seiner Toleranz von seinen Glaubensbrüdern ermordet. Schmidts Geleitwort dürfte in Israel nicht nur bei Begin Anstoß erregen.

Meroz ist Berliner. Er hat sich trotz früher Auswanderung (1933, im Alter von 13 Jahren) viel vom freimütigen Wesen der Berliner bewahrt. Seine Erinnerungen sind frisch und ehrlich, manchmal mit recht spitzer Feder geschrieben. Das macht ihre Lektüre angenehm und interessant.

Die Ehrlichkeit des Botschafters, der seinem Land auch in Washington und Paris diente, erlaubt erhellende Einblicke in die Funktionsweise des israelischen Außenministeriums, in das Beziehungsgeflecht der deutschen Parteien, Verbände und Gewerkschaften mit Israel und in seine eigene Beurteilung von den deutschen Politikern. Schmidt bewundert er, Strauß mag er nicht, an Genscher schätzt er die „verbindliche Unverbindlichkeit“, Wehner und Rau sind „Freunde Israels“, bei Brandt allerdings hegt er heftige Zweifel.

Die Urteile des Botschafters sind bisweilen nicht gerade diplomatisch. Zu Strauß: „Er war und ist ein Vollblut-Opportunist.“ Zu Genscher:



Verständigungsakrobat auf dem Drahtseil der Geschichte: Yohanan Meroz, Israels Botschafter in der Bundesrepublik (1974 bis 1981), mit Herbert Wehner und Erik Blumenfeld

FOTO: DPA

„Seine Sachkenntnis in der Nahostthematik war nicht überdurchschnittlich, aber ungewöhnliche Intelligenz und taktisches Gefühl ermöglichten es ihm, mit Hilfe eines halben Dutzend sich ständig wiederholender Formeln und Floskeln den Eindruck zu erwecken, als widme er der Region einen beträchtlichen Teil seines täglichen Denkens; in Wirklichkeit ist mir kein eigener neuer Anstoß bekannt, den er dem politischen Gedankengut des Nahen Ostens geliefert hätte – zumindest nicht in bezug auf den arabisch-israelischen Konflikt“. Zu Brandt: „Unsere Gespräche fanden fast immer unter vier Augen statt; wenn sie beendet waren, stellte ich mir manchmal die Frage, was von seiner Seite eigentlich gesagt worden war“. Zu Schmidt „drängt es mich zu sagen, daß er für mich der hervorragende, vielleicht der einzige Staatsmann der westlichen Welt in den siebziger Jahren war“.

Meroz war ein parteiloser Diplomat. Er bekennt sich jedoch „im Rahmen der herkömmlichen politischen Geographie als Mitte-links“. Meroz

wäre aber kein First-class-Diplomat, wenn er nicht auch ein relativierendes Argument zu dem „Verdacht, daß ich parteigebunden sei“ beizusteuern hätte: „Die Behauptung stimmte nur bedingt, das heißt nur insofern, als jeder Botschafter in jedem Lande besondere Aufmerksamkeit im Kontakt mit jenen schenkt, die das Staats-schiff lenken, und das war nun einmal während meiner Amtszeit die SPD – in Koalition mit der FDP.“

Nachdenklich müssen Meroz' zahlreiche Einlassungen zum deutsch-israelischen Verhältnis und die eigene dieser Problematik gewidmeten Kapitel stimmen. Der Botschafter zeigt sich voller Zweifel, eher pessimistisch als optimistisch. Meroz ärgert sich nicht zuletzt über die deutsche „Unfähigkeit zu geschichtlichem Denken“. Sein zum Teil quälendes Wühlen in tiefenpsychologischen Sphären hilft aber kaum weiter. Klare Sätze über Schuld und Sühne im Zusammenhang mit Nation, Geschichte und Tradition wären für das geschichtliche Denken förderlicher gewesen. JURGEN LIMINSKI

## Die

Zur

Henry  
tion  
Gle  
mächte“ h  
World Rest  
berühmten  
vom Unter  
schrieben:  
reagh und  
pas, 1812 -  
also um d  
der europä  
der Wiener  
umstürzend  
schen Rev  
politischen  
zuwegebr

Golo Ma  
habe zwar  
nicht „Vor  
warten, etw  
das Buch  
W. ver  
sehen sie. A  
geschlagen  
blick. So  
„Der Weg  
herausgege  
der. C. H. I  
Hillgruber  
Gegensatz  
germächte  
der europä

Henry A. K  
Das Gleich  
der Große  
Aus d  
übertrage  
Manasse  
39,80 Mar

fer“ zu er  
der Ordnu  
zwischen d  
der Gründ  
ches ähnel

Machtpo  
zierte Wied  
neuzeitlich  
Mitteleurop  
das Heilige  
scher Natio  
sches Eig

## משרד החוץ-מחלקת הקשר

שומר

נכנס \*\*

\*\*

\*\*

\*\*

חוזם: 5930, 9

אל: המשרד

מ-: רינה, נר: 146, תא: 240986, חז: 1200, דח: מ, ט: ג, ש

נד: 5

103.3 זר

שומר/מיוזר

אל: אירופה 1

דע: התנכ"ל

להלן בתובת אמ"א ט- 23.9. לירועתכם ובקשה. חשבותי שהוחלט  
 כי דובר משרד החוץ לא ישמיע הודעות בטוניה זו.

DAS ISRAELISCHE AUSSENMINISTERIUM HATTE AM MONTAG MITGETEILT, DAS DIE DIPLOMATISCHE VERTRETUNG ISRAELS IN WIEN KUNFTIG VON EINEM GESCHAFTSTRAGER GELEITET WERDEN SOLL. AUF DIESE WEISE SOLLE VERMIEDEN WERDEN DAS DER NEUE MISSIONSCHEF BEI DER UBERREICHUNG DES BEGLAUBIGUNGSSCHREIBENS DIREKT MIT DEM BUNDESPRASIDENTEN IN KONTAKT KOMME. DER SPRECHER DES AUSSENMINISTERIUMS BETONTE, MAN WOLLE GUTE BEZIEHUNGEN ZUR OSTERREICHISCHEN REGIERUNG AUFRECHTERHALTEN, ABER KONTAKTE MIT DEM BUNDESPRASIDENTEN VERMEIDEN. DER SCHEIDENDE BOTSCHAFTER, MICHAEL ELIZUR, SOLL DURCH DEN DIPLOMATEN GIDEON JARDEN ERSETZT WERDEN, DER LEDIGLICH DEN RANG EINES CHARGE D'AFFAIRES HABEN WIRD. DAS BUNDESMINISTERIUM FUR AUSWARTIGE ANGELEGENHEITEN IN WIEN VERWEIGERTE ZUNACHST JEDEN KOMMENTAR ZU DER ISRAELISCHEN ENTSCHEIDUNG.

DIE FRANZOSISCHE NACHRICHTENAGENTUR AGENCE FRANCE PRESSE MELDETE UNTERDESSSEN AUS JERUSALEM, ELIZURS MISSION IN OSTERREICH KONNTE DOCH NOCH UM EIN JAHR



משרד החוץ-מחלקת הקשר

VERLANGT WERDEN. AFP BERIEF SICH DABEI AUF "DIPLO-  
MATICHE QUELLEN". ELIZUR WAR BEREITS UNMITTELBAR  
NACH DEM ZWEITEN WAHLGANG DER BUNDESPRASIDENTENWAHL  
AM 8. JUNI NACH ISRAEL ZU KONSUL- TATIONEN EINBERUFEN  
WORDEN, SPATER ABER WIEDER NACH WIEN ZURUCKGE-  
KEHRT. BEI DER ANGELOBUNG UND AMTSEINFUHRUNG DES  
BUNDESPRASIDENTEN WAR ISRAEL NICHT VERTRETEN.

ס: שח, מנבל, ממנבל, ענרג, אירא, שמורק, מעת, הטברה, ר/מרכז, ממו

UNTERSUCHUNGEN ÜBER DIE VERÄNDERUNG DER  
KONZENTRATION VON NITRAT-IONEN IN  
WASSER UND BODEN IN ABHÄNGIGKEIT VON  
DIESE WÄRMEN ENTHALTEN SICH  
DIE ERGEBNISSE DER UNTERSUCHUNGEN  
DIE ERGEBNISSE DER UNTERSUCHUNGEN  
DIE ERGEBNISSE DER UNTERSUCHUNGEN

IN DER FOLGENDEN TABELLE SIND DIE ERGEBNISSE



ירושלים, י"ט באלול תשמ"ו  
23 בספטמבר 1986

ג'ו"ח 3 מא

סג'ר

משרד החוץ  
אירופה 1  
דואר כניסה  
25-09-1986  
ד"ר מ"ר

אל : מר גד בהו, השגרירות - בון

מאת : דניאל מוקדי

הנדון : סקומות בסובבה

תודה עבור מכתבך 309 מ-12.9.

המידע שנמסר לך על נסיון התקוממות בחומס בהחלט מעניין. היו לנו  
שבועות האחרונים מספר ידיעות, בדרך כלל מעורפלות, על נסיון הפיכה  
נגד אסד, על פיגועים ופיצוצים בדמשק, חלב וחומס ובדומה.

מבין שהמידע שקיבלנו עד כה לוקה בחוסר דיוק, אודה לך אם תנסה  
להמשיך לחקור בענין זה: האם אמנם היתה ההתקוממות בחומס? האם נעצרו  
קצינים גם בערים אחרות (דמשק, חלב)? שמא מעורבים באירועים אלה גם  
יסודות נאצריסטים, או כאלה המשתייכים ל"אחים המוסלמים" (ולא רק  
קומוניסטים)?

סגירות המצב הפנימי בסוריה ויציבות המשטר שם מעסיקות אותנו מאוד  
בימים אלה. דומני שעמיתינו בבון יכולים לסייע לנו.

בברכה,  
דניאל מוקדי

הערה: מנהל המרכז  
אירופה 1.



בון - יח' באלול תשמ"ו  
22.9.1986

ש מ ר

317

משרד החוץ  
אירופה ו  
דואר נכנס  
26-09-1986  
תיק מס'

ז"ה ז.ב.

אל : הממ"ד  
מאת : השגרירות - בון

ועידת ראשי מדינות הבלמ"ד בהררה : הנדון

קיימתי שיחה עם די"ר הולובק, מנהל המחלק לבלמ"ד במשה"ח רפ"ג, שהשתתף כנציג בלתי רשמי יחיד של ארצו בוועידת הררה.

ציין לטובה את הסידורים הטכניים והבטחוניים, שלעומת נסיונו בוועידות דומות, היו "כמעט אירופיים" - יעילים וקפדניים. הגדיר את מוגאבה, המארח, כאדם ענייני, "בריטי" מאד ומתון יחסית, שעשה מאמצים ניכרים לאפשר קיום ועידה עניינית והכלייתית ולא היסס גם לומר דברים מפורטים לקיצונים שבין אורחיו.

הציג בפני עתון מקומי מהררה ובו תמונת עראפת וקדאפי שנפגשו לדון ב"ציונים" לדבריו לא נתפרסם דבר על שיחה של השניים, אך התמונה ושמועות שרווחו מבססות את הנחתו שהשניים קיימו דיון ממוסך. על עראפת, אוהו ראה לראשונה "כפעולה", אמר שהופיע בוועידה ככוכב, כגיבור וסמל של הבלמ"ד, שניתן להשוותו אולי רק לקאסטרו. הגדירו כשחקן מעולה וכריזמטי, היודע לפרוט על נימי שומעיו ולהשתמש באולם ובמקרופון ובאקדח המוסתר-לא-מוסתר בחגורתו (גם מנהיג בורקינה פאסו הופיע כשאקדח בחגורתו).

נושא המזה"ת תפס בוועידה מקום מרכזי, לצד הנושאים הבינ"ל המקובלים - המפרץ, דרא"פ, אמל"ט וכיו"ב. הבעיות "הקטנות" - החובות, הרעב ואי הפיתוח זכו רק לטיפול משני. בישראל הוטחו ההאשמות הרגילות בדבר היותה משטר גזעני, דיכוייה את חושבי השטחים, שיתוף הפעולה הגרעיני עם דרא"פ ובריחה האסטרטגית עם ארה"ב. לא התגלעו בנושאים אלה חילוקי דעות משמעותיים, אך איש שיחי סבר בזהירות, שאולי גם לא הופגן ענין רב. לשאלתי בדבר פעילות רוה"מ הודו ומעמדו, השיב שהודו ויגוסלביה בלטו כמנהיגות הקו המתון יחסית, ריכזו חלק מהצעות ההחלטה והניסוחים בנושאי דרא"פ וארה"ב והצליחו להוביל איתן במגמתן זו חלק ניכר מהמשתתפות. ככלל הגדיר את הפסגה כלא אנטי-מערבית או אנטי אמריקנית מובהקת, אלא בעיקר אנטי-ריגאנית. גם בנושא זה בלטה מגמת האמל"טים למתן את הניסוחים נוכח קשייהם הכלכליים והכרתם הגוברת בצורך להידבר עם ארה"ב. המגמה שלא להגזים בחקיפה המערב התבטאה בכל דיוני הועידה - לדעת איש שיחי משום ההכרה, שסיוע של מחט (למשל ב"ועידת הרעב" לפני שנה) יכול להתקבל רק מכיוון זה ולא מברי"מ וגרורוהיה.



- 2 -

לשאלת הסנקציות נגד דרא"פ, סיפר שדווקא מדינות העימות, שדרשו בקולניות סנקציות חד-משמעיות של המערביות, סירבו להתחייב לקיים סנקציות שכאלה בעצמן והיה ברור שחששן מסנקציות-נגד קטלניות של דרא"פ, גדול.

כללית, התבטא בזהירות בהעריכו את הועידה כמתונה או "הגיונית" קצת יותר מועידות בלמ"ז קודמות, אף שהרטוריקה והגיבונים החיצוניים לא העידו על כך. ביטוי לכך מצא בהתנגדות הנרחבת לקיים את הועידה הבאה במנגואה או בפיונגיאנג, שהובילה להחלטה לקיים את כנס שרי החוץ של הבלמ"ז בעוד שנה בניקוסיה ולהחליט שם על מקום כינוס הפסגה הבאה.

בשיחת אקראי שקיימתי עם סגנו של דיור הולובק, שחזר זה עתה משירות בלוסקה, שמעתי מעט רשמים מארץ זו - הדרדרות קשה ביותר של המצב הכלכלי, שהובילה לפשיעה עירונית בקנה מידה חמור וכתוצאה מכך אי-אימון גובר של הציבור בשלטונה. מתופעות אלה נפגע גם המנהיג הכל יכול קאונדה, שמעמדו כיום רחוק מלהיות זה של לפני שנים מספר - והוא מודע לכך.

ב ב ר כ ה ,

גד כהן

העחק: מא"ף

מח' אסיה

מח' אוקיאניה ודרא"פ (מצ"ב הצעת ההחלטה בענין דרא"פ ונמיביה)

אמל"ט 1

אמל"ט 2

מר א. פרימוד, סמנכ"ל

אירופה 1 ✓

## משרד החוץ-מחלקת הקשר

כמעטמה, על אף שאינה נדר, לכן הצטרפה הגישה המופנתת הכללית של סין, העוסקת בראש וראשונה בוועידתה שלה ומתקשה להסתגל למעמד של מעצמה, המעורבת בכל נושא בינלאומי.

4. אירן מענינה את סין בהידותה שוק גדול למוצרים ברמה בינורנית, אותם מעונינה סין ליצא, אך אינה יכולה להציע למדינות המתועשות דמקשה להשיג להם תמורה במתחזות. סין גם מיבאת מוצרים מאירן - ככל הנראה מזון - בקנה מידה לא מבוטל.

5. איש שיחי אינו רואה טכנה להדירת המרובומנטליזם למיעוטים המוסלמים הסינים וסבור שגם הסינים אינם חוששים מכן אם כי הם פוקחים עין על אפשרות זאת. לובדיו המוסלמים בסין הם בראש וראשונה סינים במנטליות והקיצוניות הדתית זרה להם.

6. בנושא הסזה'ית סבור שיש לסינים מידע טוב ושאינם מזניחים את החקר, אך אין לו ספק שלא יגררו למחויבות הר-צדדית והד-משמעית במצב הדברים הנוכחי. לא יוותרו על השתתפות בוועידה בינ'לל לסזה'ית, אם תתגשם, משום הקפדתם על קיום משמדם כמעצמה, אך יתנלא אם יחרגו מעצם הנוכחות הכלתי פעולה. האיש יצר בי דושם של בעל מידע נרחב ומעמיק על סין, שיהיה גם ננון לחלוק אותו עמנו.

גד נתן.

==שן

תס: שחה,מנכל,מתנכל,ענוג,אירא,מרימור,אסיה,ר/מרנז,ממו,רס,אמן

• 1964-70 гг. в их числе: 1964-65 гг. - 1964-65 гг. 1964-65 гг.  
• 1966-67 гг. 1966-67 гг. 1966-67 гг.  
• 1968-69 гг. 1968-69 гг. 1968-69 гг.  
• 1970-71 гг. 1970-71 гг. 1970-71 гг.

1. 1964-65 гг. 1964-65 гг. 1964-65 гг.  
1966-67 гг. 1966-67 гг. 1966-67 гг.  
1968-69 гг. 1968-69 гг. 1968-69 гг.  
1970-71 гг. 1970-71 гг. 1970-71 гг.

2. 1964-65 гг. 1964-65 гг. 1964-65 гг.  
1966-67 гг. 1966-67 гг. 1966-67 гг.  
1968-69 гг. 1968-69 гг. 1968-69 гг.  
1970-71 гг. 1970-71 гг. 1970-71 гг.

3. 1964-65 гг. 1964-65 гг. 1964-65 гг.  
1966-67 гг. 1966-67 гг. 1966-67 гг.  
1968-69 гг. 1968-69 гг. 1968-69 гг.  
1970-71 гг. 1970-71 гг. 1970-71 гг.

4. 1964-65 гг.

1964-65 гг.

1964-65 гг. 1966-67 гг. 1968-69 гг. 1970-71 гг.

## משרד החוץ-מחלקת הקשר

ש"ר

\*\* 0335

\*\*

\*\*

\*\*

חוזם: 4527/9

אל: המשרד

ח-: בון, כנר: 167, תא: 190986, חז: 1500, חז: ר, טג: ש

ג: 12

ש"ר/רגיל

אל: ממ"ד/מרימריה

דל: מחלקת אסיה, אירופה 1

מאת: השגרירות - בון/גד כהן

אירן-סין, לחוזתכם 313

משיחה עם בעל הדסק הסיני ששירת עד לאחרונה במקינוג.

1. לא ידע זכר על נושא מברקנס הספציני, אך הטביר שסין מקפידה לקיים איזון עדין ביחסיה עם אירן ועירק, הדברים שומדים לכאורה בניגוד לעמדות החלטיות וחז-צדויות של סין בטכנוכים אחרים, כאשר אין ספק באשר לצד "הצדוק" או למחות הצד בעל הסיכונים לנצח. דרוקא השום כן תואמת את הגישה המדינית מאז הנקוטה בידם.
2. לאיש שיחוי יודע שאירן מקבלת כמדינות גדולות של ציוד צבאי - נשק ותחמושת - מסין ולפי דיווחי התקשורת גם מטוביסק. לפיכך הוא השוכנע שקיים גם אמצעי נלשהו, לא בהכרח בצורת ציוד צבאי, לאיזון ולטכניקת יצירת דרשם של חז-צדויות אצל העירקים.
3. בעמדת הסינים בטכסון המסוך ובטכנוכים מרוחקים אחרים כולל המזה"ת, בולטה הדילמה בין הרצון להיכונלת לעסוק בעירק בנושאים הנוגעים לסין ולטובינתה הגיאוגרפית לבין השאיפה לפתח ולקיים את ההכרה הבינלאומית בעמדה

ז"י נ.ב.ל



# משרד החוץ-מחלקת הקשר

מל: בון , האג , לונדון , פריס , רומא , וושי ,  
 נרו חוים 1436, מ : המשרד  
 דח: ל , סג: ס , תא: 170986 , ות: 1530

ז"א מ.3

סודי/רגיל

מל: סוקין - השגריר.

דל: וושי נאבידנא, לונדון (סניא), פריס (לבונונא), האג (מג'דוא),  
 בון (גד בהנא), רומא (ב'ינונא), דם - אמ'ן.  
 המצו בעירק ומלחמת המפרץ.

פ'חה עם אימוצי'י משגיפן בתל-אביב.  
 להלו פרטים שהובאו בפני בוס סג'י השגרירים היפניים במוה'ת  
 שנערך בז'ינה באוגוסט השנה.

1. השגרירות היפנית בבגדאד מבחינה בשלושה תחומים של חוסר  
 יציבות בעירק: ירידה בהכנסות מיצוא הנפט, בעיות פנים ויחס  
 האוכלוסייה למלחמה עם איראן.

2. בנושא פנים. כתוצאה מוועידה הועת' בחודש יולי נאלץ הנשיא  
 צדאם להעביר חלק מסמכויותיו ושטח הכספי לרמדי'אן וחלק  
 מסמכויותיו הצבאיות למפקדי צבא וב'ירים. בבגדאד פשטה שמועה  
 ש'ידי נשים חזאד ביצעו נסיון הפיכה שנכשל. חזאד הודחק מכל  
 תפקידיו טקו נסיון ההפיכה שהגיע למימדי מהומה בעיר נאצ'דיה.  
 בכנס הוחקף גם הנפוט'יום דחו המימדי שמהל הנשיא. הגנרל  
 רשיד וסר הנוער שהיד סולקו מתפקידיהם בגלל מדינה עם צואם.  
 באותם הימים גם הועלה בדרגה אדמג'ד, ראש שירותי הבטחון, בן  
 זורו של צדאם. צדאם מתן את ילדיו לתוך משפחות מפקדי הצבא  
 וכך בובל גם אותם. כל אלה גרמו להתמרטרות וסילוקם של סמדי.  
 סגן הנשיא, וכן של ראש העירובגדאד, הוסיפו לרמון.

3. בחודשים יולי-אוגוסט הלכה והצטברה הביקורת: אירועי פאו  
 ומהראן היו סריים שדיין בוברון השכבות הגבוהות אשר חשו כי

NO. 117  
DATE: 10/10/54  
TO: SAC, NEW YORK  
FROM: SAC, PHOENIX

3/4 3M

RE: [Illegible]

PHOENIX, ARIZONA

On 10/10/54, [Illegible] advised that [Illegible] had been [Illegible] in [Illegible] on 10/10/54.

[Illegible] advised that [Illegible] had been [Illegible] in [Illegible] on 10/10/54.

[Illegible] advised that [Illegible] had been [Illegible] in [Illegible] on 10/10/54.

[Illegible] advised that [Illegible] had been [Illegible] in [Illegible] on 10/10/54.

[Illegible] advised that [Illegible] had been [Illegible] in [Illegible] on 10/10/54.

[Illegible] advised that [Illegible] had been [Illegible] in [Illegible] on 10/10/54.

[Illegible] advised that [Illegible] had been [Illegible] in [Illegible] on 10/10/54.

## מושרד החוץ-מחלקת הקשר

נסיון הנפל להפיכה מוסיף ומעורר תחושה של אי יציבות פנימית, וקהל נורע כי מאחורי נסיון ההפיכה עמד נעים חדאד ואילו בדואן אנדהים או גנרל עומד עמדו מאחורי הנסיון לרצח צדאם.

4. הגורם השלישי - הוא היחס השלילי בעם כלפי המלחמה ובכלל והמשך הגיוס הנרחב בפרט. הממשלה החלה בגיוס בכוח של סטודנטים ופרופסורים, משבירות החיילים מתעכבות וכן התפלומים להורים ולמשפחות.

5. בתוך כך פועלת הממשלה העירדקית לבטל או לכתן את ההשפעות השליליות. מושקע מאמץ לספק מצרבים ואין דואים תורים רבים ליד החנויות. הממשלה משתדלת למנוע הכנסה של תרי היומיום של האוכלוסייה.

6. בתוצאה מקאמצי הממשלה ולפרות התסיסה בצמרת לא התרחבה השפעת ההתנגדות לא בין המנהיגים ולא בין הקהל הרחב. צדאם מגביל במידה מסוימת את הנפוטיוס; לדוגמא, הוא לא איפשר לבכורו להתמנות לתפקיד של הנוער, שסולק. הוא מצלה בדרגה ומעניק כספים, מתנות ומדליות לכצינים ולחיילים שהצטיינו בקרבות.

7. מאידך, טדינות המפרץ החוששות מהצלחה איראנית, אינן דוצות בחילופי שלטון בעירק, כדי למנוע הצלחה פסיכולוגית מן האיראנים. הדורשים את סילוקו של צדאם.

8. צדאם הצליח אם כן ליצור סביבו חומה של מקורבים, בני משפחה ונאמנים אחרים ואין דואים היום אפשרות של התארגנות רצינית נגדו.

אריה לוין

ג.ע.

תפ: שהח, מנכ"ל, ממנכ"ל, מצמא, פרימוד, אסיה, ענוג, אירא, אירב,  
ד/מרכו, ממד, דס, אמך

INVESTIGATION OF THE  
ACTIVITIES OF THE  
MEMBERS OF THE  
COMMUNIST PARTY  
OF THE UNITED STATES  
OF AMERICA  
IN THE  
CITY OF NEW YORK  
DURING THE  
YEAR 1954

REPORT OF THE  
COMMISSION ON  
INTERNAL SECURITY  
OF THE UNITED STATES  
OF AMERICA  
SUBCOMMITTEE ON  
INTERNAL SECURITY

THE  
COMMISSION ON  
INTERNAL SECURITY  
OF THE UNITED STATES  
OF AMERICA  
SUBCOMMITTEE ON  
INTERNAL SECURITY  
HAS THE HONOR  
TO ANNOUNCE  
THE RESULTS  
OF ITS  
INVESTIGATION  
OF THE  
ACTIVITIES  
OF THE  
MEMBERS  
OF THE  
COMMUNIST  
PARTY  
OF THE  
UNITED  
STATES  
OF AMERICA  
IN THE  
CITY OF  
NEW YORK  
DURING  
THE  
YEAR  
1954

THE  
COMMISSION ON  
INTERNAL SECURITY  
OF THE UNITED STATES  
OF AMERICA  
SUBCOMMITTEE ON  
INTERNAL SECURITY  
HAS THE HONOR  
TO ANNOUNCE  
THE RESULTS  
OF ITS  
INVESTIGATION  
OF THE  
ACTIVITIES  
OF THE  
MEMBERS  
OF THE  
COMMUNIST  
PARTY  
OF THE  
UNITED  
STATES  
OF AMERICA  
IN THE  
CITY OF  
NEW YORK  
DURING  
THE  
YEAR  
1954

THE  
COMMISSION ON  
INTERNAL SECURITY  
OF THE UNITED STATES  
OF AMERICA  
SUBCOMMITTEE ON  
INTERNAL SECURITY  
HAS THE HONOR  
TO ANNOUNCE  
THE RESULTS  
OF ITS  
INVESTIGATION  
OF THE  
ACTIVITIES  
OF THE  
MEMBERS  
OF THE  
COMMUNIST  
PARTY  
OF THE  
UNITED  
STATES  
OF AMERICA  
IN THE  
CITY OF  
NEW YORK  
DURING  
THE  
YEAR  
1954

THE  
COMMISSION ON  
INTERNAL SECURITY  
OF THE UNITED STATES  
OF AMERICA  
SUBCOMMITTEE ON  
INTERNAL SECURITY  
HAS THE HONOR  
TO ANNOUNCE  
THE RESULTS  
OF ITS  
INVESTIGATION  
OF THE  
ACTIVITIES  
OF THE  
MEMBERS  
OF THE  
COMMUNIST  
PARTY  
OF THE  
UNITED  
STATES  
OF AMERICA  
IN THE  
CITY OF  
NEW YORK  
DURING  
THE  
YEAR  
1954

THE  
COMMISSION ON  
INTERNAL SECURITY  
OF THE UNITED STATES  
OF AMERICA  
SUBCOMMITTEE ON  
INTERNAL SECURITY  
HAS THE HONOR  
TO ANNOUNCE  
THE RESULTS  
OF ITS  
INVESTIGATION  
OF THE  
ACTIVITIES  
OF THE  
MEMBERS  
OF THE  
COMMUNIST  
PARTY  
OF THE  
UNITED  
STATES  
OF AMERICA  
IN THE  
CITY OF  
NEW YORK  
DURING  
THE  
YEAR  
1954

משרד החוץ-מחלקת הקשר  
1709

7450

1157

\*\*

\*\*

\*\*

מא: בון, נר: 687, מ: המשרד  
דח: ד, סג: ש, מא: 170996, רח: 1330

ז"ה מ.3

שמור/דחוף

נו-אדי

לשכך 135

נראה לנו כי מתן חסות ישראלית רשמית לספר, האמור להציג  
באובייקטיביות מערכת יחסיו עם רפ"ג, רק תגדע מתחושה זו  
כיוון ששמענו שהלמוט שמידע בתב בנוא לספר וראי אין צורך  
להוסיף ליוקרה זו גושפנקא שלנו. התייטצנו גם עם פנוג.  
קשתומ=

כ/ח

תפ: פנוג, אירא, בירן, שמור, חרבות

NO: 24, 1st 1st, 2nd 2nd, 3rd 3rd  
1st 1st, 2nd 2nd, 3rd 3rd, 4th 4th

*Handwritten:* 5th 2.A

CONFIDENTIAL

SECRET

CONFIDENTIAL

THIS IS A COPY OF THE DATA FROM THE CONFIDENTIAL SOURCE  
WHICH IS BEING PROVIDED TO YOU FOR YOUR INFORMATION.  
IT IS NOT TO BE DISCLOSED TO ANY OTHER PERSON OR  
ORGANIZATION WITHOUT THE EXPRESS WRITTEN  
CONSENT OF THE OFFICE OF SECURITY INFORMATION.

END

RE: [Illegible]



בון - יב' באלול תשמ"ו

16.9.1986

מסדור החוץ  
אירופה 1  
דואר כנס  
18-09-1986  
תיק מס' \_\_\_\_\_

אזהרה  
מ.ג.

אל : מר ע. צפורי, מנהל פריין

מאח : הציר - בון

הנדון : ובש"א - ועידת המעקב השלישית בווינה, המתחילה ב-4.11.86

לחזור מ-19.8.86

1. עם טובה מחופשה, נפגשתי בשבוע שעבר לשיחה ממושכת בנדון עם מנהלת המחלקה לובש"א במשה"ח הרפ"גי, ד"ר פולמר-ליבל. המחלקה כפופה לאגף מזא"ר והמנהלת סוביטולוגית ששירתה בבריה"מ. בעלה הד"ר ליבל הוא ס/מנהל מח' בריה"מ.
2. ב-23.9 יתחיל בווינה הכנס המכין לוועידה שבהתאם למסורת הובש"אית, יקבע את הנוהלים והתכנים של הוועידה. היא מניחה שבכנס המכין יוחלט שכמו במזריד ובבלגרד יוזמנו המדינות הים תיכוניות הבלתי משתתפות להופיע חד פעמית בפני הוועידה להרצות את דבריהם בנושא הסל השני והשלישי. לא היו עדיין דיונים בנושא זה, אך הוא יעלה כהתייעצויות מומחי ה-12 המערביות ערב כנס ההכנה ואין להניח שיחרגו מהמסורת בנדון. אין בידם עדיין מידע על כוונות מלטה ליוזמות ים-תיכוניות בוועידה וינה, אך סביר שיתמידו בנסיונות לכלול את איזור הים התיכון בובש"א, כולל בנושאי הסל הראשון ולאור ההתגדות המסורתית של המערב שעומדת בעינה, יסתפקו בנוסחת הפטרה של הזמנת הים-תיכוניות הלא משתתפות להופיע בנושאי הסל השני והשלישי. מספר ימים לאחר שיחתנו, ביקר בבון שה"ח המלטזי ובשיחותיו עלתה גם ובש"א. מנסים לבדוק בימים אלה עם הדסקאי של מלטה העניין.
3. כללית מעוניינת רפ"ג בקידום תהליך ובש"א (שמשרת את ענינה המדיני והכלכלי) והיא חוששת מהקיצוניות של ארה"ב שמעוניינת בעיקר בצד התעמולתי ומנסה לפי נסיון העבר, "להוסיב את בריה"מ על ספסל הנאשמים" ולתקוף אותה בחריפות, בעיקר בנושא זכויות האדם, בעת הדיון על מאזן היישום של מסמכי הלסינקי ומזריד. רפ"ג מעוניינת לא פחות מארה"ב בקידום זכויות האדם (מה גם שקיימת בעיית הגירת גרמנים מבריה"מ ומארצות מזא"ר) אך טקטית, העימות של ארה"ב מוטעת וניתן להשיג קידום, אם גם צנוע, ע"י דיונים והתבטאויות פחות קיצוניות. הצביעה על כנס ברן על מגעים אנושיים, שנכתיים ללא מסמך סיכום, לאור עמדת ארה"ב.
4. בנושא הסל הראשון, הביעה פסימיות לאור אי הצלחת כנס שטוקהולם בנושא אמצעים לקידום אימון הדדי ופירוק החימוש להגיע לסיכומים משמעותיים ואינה סבורה שיהיה Breakthrough עד לנועילת הכנס ב-19.9.



רפ"ג וכל חברות הקהילה פועלות בחיאוס מלא עם ארה"ב ויעשו מאמצים להגיע להישגים בתחום פירוק החימוש.

5. בנושא הסל השני היתה אופטימית לגבי סיכויי התקדמות ואמרה שרפ"ג חנטה לגבש הצעות לקיום סמינרים או פורומים בנושאים ספציפיים שיערכו בין ועידות המעקב. הצביעה כדוגמה על הצלחת סמינר ונציה על שתי"פ כלכלי, מדעי ותרבותי ביס התיכון ואף סענה שהפורום התרבותי בבודפשט היה מוצלח גם אם לא היה מסמך מסכם (בגלל הסכסוך בין הונגריה לרומניה).
6. רפ"ג חנטה למנוע מיקוד ועידת וינה בנושא הסל השלישי, אך חעמוד על דיון עניני ולא צורמני במאזן יישום מסמכי הסיכום של הלטינקי ומדריד בנדון. נושא יהודי בריה"מ בוודאי יעלה, כמו גם בעיות זכות הגירה וזכות שמירת תרבות של מיעוטים לאומיים אחרים. גם בנושא הסל השלישי ינסו ליזום קיום סמינרים בנושאים מוגדרים שיתקיימו בין ועידות המעקב.
7. די"ר פולמר-ליבל, שחשתתף בכנס המכין, סבורה שרק אחריו תתגבש תמונה ברורה יותר על ועידת המעקב. בשולי הכנס יתקיימו גם מרבית ההתייעצויות בתוך ובין הקבוצות. בראש המשלחת הרפ"גית לוועידת המעקב יעמוד השגריר המיוחד די"ר אייקהוף, שהנהיג גם את משלחת רפ"ג בכנס ברוך הקיץ. יתכן גם שדי"ר אוסטרלהלט, מנהל אגף מזא"ר, ישתתף בוועידת המעקב. הוא עמד בראש משלחת ארצו לוועידה הים תיכונית של ובטי"א במלטה ב-1979 שהח"מ ייצג בה ביחד עם השגריר מגדל את ישראל. אוסטרלהלט סייע לנו שם רבות ופיתחנו קשרי ידידות שמסייעים לי בתפקידי הנוכחי.
8. סיכמנו שנשוחח שוב לאחר הכנס המכין ואודה אם תעדכנוני בהתפתחויות. רצוי, לדעתי, ששגרירנו בווינה ינסה להפגש עם הגברת פולמר במשך הכנס המכין כדי לשמוע מה מתבשל בנושאים המענינים אותנו במיוחד.
9. מצי"ב כתבה על סגן המזכיר המיועד של ועידת המעקב וכן עדות השגריר צימרמן בסינט ארה"ב.

ב ר כ ה .

דודו  
19

העקב : לשכת המשנה למנכ"ל  
מר י. ענוג, סמנכ"ל  
מנהל אירופה 1  
מנהל אירופה 2  
מנהל מזא"ר  
מנהל מצפ"א  
מנהל המח' ליחסים בינאירופיים  
ביני"ל ו/ממ"ד

5

## IM GESPRÄCH Johann Dengler

## Altösterreichischer Blick

Von Carl Gustaf Ströhm

Wenn in wenigen Tagen die Vorkonferenz und im November das KSZE-Nachfolgetreffen in Wien beginnt, wird hinter (und manchmal auch vor) den Kulissen ein österreichischer Diplomat zu finden sein, den man als Typus eines modernen Konservativen bezeichnen könnte: Botschafter Johann Josef Dengler wird als zweiter Mann das Exekutiv-Sekretariat der Helsinki-Nachfolgekonferenz leiten.

Dengler (Jahrgang 1921), der Energie mit Ironie und Zielstrebigkeit mit Distanz zu verbinden weiß, ist kein typischer Diplomat, wenn man Unverbindlichkeit und nichtssagende Floskeln als Charakteristika dieses Berufs bezeichnen wollte. Was seine Gesprächspartner an ihm seit Jahrzehnten schätzen, ist seine Fähigkeit, sich weit über die Routine hinaus in Probleme hineinzudenken und – was vielleicht noch wichtiger ist – sie stets in größeren Zusammenhängen zu sehen. In diesem Sinne gehört Dengler einer besonderen Spezies von Diplomaten an: er ist ein politischer Analytiker und ein Osteuropa-Experte – ein Kenner auch der Probleme der kleinen Nationen, die zwischen Westeuropa und der mächtigen Sowjetunion leben müssen.

Seine Laufbahn begann Dengler 1951 an der österreichischen Botschaft in Prag – noch als Stalin herrschte und Wien von den Sowjets besetzt war. Mit letzteren hatte er seine Erfahrungen gemacht: Als Offizier der Wehrmacht war Dengler bei Kriegsende im Mai 1945 in der Tschechoslowakei gemeinsam mit Zehntausenden anderer Soldaten von der amerikanischen Armee an die Sowjets ausgeliefert worden. Es half ihm nichts, daß sein Vater – ein führender christlicher Gewerkschaftler und langjähriger Parlamentsabgeordneter – im Dritten Reich verfolgt worden war. Denglers russische Erfahrungen als Gefangener haben sich ihm eingepreßt und den Blick für östliche Probleme geschärft. Als Referent für Südtirol im Wiener Außenamt hat er am Ende der fünfziger Jahre das berühmte „Paket“ mitgeschürt, welches den deutschen Tiro-



Im Sekretariat der Helsinki-Nachfolgekonferenz: Diplomat Dengler  
FOTO: DIE WELT

lern südlich des Brenners ihre Autonomie garantieren sollte.

Dann kamen 14 Jahre als österreichischer Generalkonsul in Zagreb – zu einer Zeit, da sich der Konflikt zwischen den Kroaten und der jugoslawischen Zentralregierung zuspitzte und Tito die „nationalkommunistische“ kroatische Führung gewaltsam absetzen ließ. 1974 folgte ein weiterer Beobachtungsposten, der für Wien gleichfalls besondere Bedeutung hat: Botschafter in Budapest. Hier erlebte Dengler das behutsame „Freischwimmen“ der ungarischen Kommunisten, die schrittweise Öffnung nach Westen. Er forderte und begleitete diesen Prozeß mit Hoffnung, aber ohne Illusionen. Als er 1982 von Budapest Abschied nahm, gab es zu seinen Ehren eine fulminante österreich-ungarische Verbrüderung im Prunkschloß, das einst den Fürsten Esterházy gehörte.

Dengler macht kein Hehl daraus, daß er ein „Schwarzer“ ist. Seine kommunistischen Gesprächspartner kennen seinen Standpunkt – und respektieren ihn. Daß er sich einen „alt-österreichischen“ Blick auf das östliche und südöstliche Europa bewahrt, wird vielleicht dem Nachfolgetreffen zugute kommen.



# U.S. POLICY INFORMATION AND TEXTS

No. 130

September 12, 1986

## Contents

Page

### CSCE

- Vienna CSCE Meeting to Stress Compliance and Balance  
(Text: Zimmermann at CSCE hearing) 1

### Riga Debate

- Wick Commends Riga Debate Group on Daniloff Action  
(Article on Wick remarks to Chautauqua briefing) 9

### Drugs

- Reagan Urges All Americans to Join Battle Against Drugs  
(Text: remarks to "Public/Private Partnership" group) 11

### U.S. Commentary Roundup

- Comments on Daniloff Arrest  
(U.S. commentary roundup) 13

\* \* \* \* \*

United States Information Service  
Embassy of the United States of America

Postfach 20 03 00  
D 5300 Bonn 2

Tel.: 0228-339 2035  
Telex: 8-85432

September 10, 1986

Vienna CSCE Meeting to Stress Compliance and Balance

(Text: Zimmermann at CSCE hearing)

Washington -- Verifying Soviet and East bloc "compliance" with human rights issues and ensuring "balance" between security and other components of the Helsinki Final Act will be two main objectives of the United States at the upcoming review meeting in Vienna of the Conference on Security and Cooperation in Europe (CSCE), Ambassador Warren Zimmermann said September 11.

Zimmermann, who will head the U.S. delegation to the follow-up meeting which begins November 4, appeared before the U.S. Commission on Security and Cooperation in Europe.

Commission chairman Senator Alfonse M. D'Amato told the ambassador that even if the Soviet Union releases such "important persons" as American journalist Nick Daniloff or Andrei Sakharov and his wife Elena Bonner, it would not constitute "substantial compliance" with the provisions of the Helsinki Final Act "in the mind of the commission." Zimmermann agreed, saying: "It is my personal view that nothing the Soviet Union has done since 1979 would measure up to the kind of compliance I would want to see."

Asked by commission co-chairman Representative Steny H. Hoyer about the views of Western allies on "balance" at the meeting, Zimmermann replied: "No one wants a Vienna meeting which discusses security and nothing else." The United States and its allies do not want the security component to obscure the human rights and other parts of the Helsinki process, he explained.

In Vienna, as in previous CSCE meetings, the United States will work closely with its allies, Zimmermann said. The CSCE meetings have been a "major success in allied cooperation," he remarked.

"I see Vienna as a very difficult conference, but I do not go into it with a feeling of pessimism. We may have a chance for concrete progress in the Helsinki process," Zimmermann said.

Vienna will be the third CSCE review meeting. Like the previous review meetings in Belgrade (1977-78) and Madrid (1980-83), it will examine the records of the 35 participating states (all of Europe plus the United States and Canada) in implementing the provisions of the Helsinki Final Act and the Madrid Concluding Document. It will consider all aspects of CSCE, including: human rights, human contacts, security concerns, and economic, scientific, cultural and other forms of East-West cooperation.

The Vienna meeting will also examine the outcome of the six post-Madrid subsidiary meetings on specific topics: the Athens Meeting on Peaceful Settlement of Disputes, the Venice Seminar on Economic, Scientific and Cultural Co-operation in the Mediterranean, the Ottawa Human Rights Experts Meeting, the Budapest Cultural Forum, the Bern Human Contacts Meeting, and the Stockholm Conference on Confidence- and Security-Building Measures and Disarmament in Europe (CDE), which concludes September 19.

Following is the text of Zimmermann's testimony:

(begin text)

#### PROSPECTS FOR THE VIENNA CSCE FOLLOW-UP MEETING

Mr. Chairman, I welcome this opportunity to meet with you, Co-Chairman Hoyer, and the other members of the Commission on Security and Cooperation in Europe to discuss the Vienna Follow-Up Meeting of the Conference on Security and Cooperation in Europe (CSCE) which opens on November 4, 1986. This will be the third such meeting. The first was held in Belgrade in 1977-1978 and the second in Madrid from 1980 to 1983.

As you know, I am no stranger to the CSCE process, having served as Deputy Chairman of the U.S. delegation to the Madrid Follow-Up Meeting from 1980-1981. I am thus more aware than most of the crucial role which the Commission and its staff have played over the past decade in advancing the goals of the CSCE process, especially in the field of human rights. The U.S. delegation to the Vienna Meeting will, once again, draw heavily upon your expertise; indeed, the commission will be represented on the delegation itself at the level of deputy chairman as well as by members of your very experienced staff. I look forward to a close and productive relationship.

As at Madrid, we will also have a group of distinguished Americans serving on the delegation as public members, which we hope to announce soon. And we will continue to stay in close touch with non-governmental groups which also have made an indispensable contribution to the CSCE process.

The CSCE process began in Helsinki in 1975 with the signing of the Final Act by President Ford and 34 other leaders. This basic document sets out a statement of principles governing the conduct of states toward each other and toward their own citizens, and provides a framework for discussion of the security, economic, and human rights problems which underlie the unnatural division of Europe. Last March, Under Secretary Armacost briefed you at some length on the administration's approach to the Helsinki process, which remains its position.

Today I will briefly assess the Helsinki process and then outline our basic objectives for the Vienna Meeting, as well as those of our West European allies and the Soviet Union.

## I. The Helsinki Process

The question of "Who won and who lost?" in Helsinki has been roundly debated during the past decade. In fact, that is the wrong question. Everyone must have gotten something out of CSCE, since all 35 CSCE states remain interested in having the process continue. I would rather rephrase that question to "Who gained the most and who gained the least?"

In my view, the Soviet Union has clearly gained the least, both at Helsinki and in the evolution of the CSCE process.

With regard to the Helsinki Final Act, Soviet objectives were basically to legitimize the division of Europe, highlight the central role of the state vis-a-vis the individual, and focus CSCE exclusively on the Soviet vision of pan-European security. While the USSR succeeded in recording a principle on the inviolability of frontiers, even this principle was tempered by language that frontiers could be changed by peaceful means and by agreement. In fact, the Final Act much more clearly reflects the Western agenda in CSCE. It looks toward the peaceful reunification of Europe, opening the door for increased East-West contacts. It underscores the rights and freedoms of individuals, establishing standards of government conduct vis-a-vis its own citizens. Finally, it provides a balanced focus in which human rights are recognized as a fundamental element of genuine security in Europe.

The Soviets totally failed to foresee the consequences of the commitments they assumed in Helsinki. They no doubt felt they could simply ignore these commitments, as they had those in the U.N. Charter and the U.N. Declaration on Human Rights. In fact, they were confident enough to publish the complete text of the Final Act in *Izvestia*, thus making it available to every Soviet citizen for the price of three kopecks. The Helsinki monitoring groups that grew up in both the USSR and Eastern Europe were a major unwelcome surprise to the Soviet regime.

Yet another blow was the fact that the Follow-up Meetings in Belgrade and Madrid focused on exposing Soviet human rights abuses. The effect of this persistent publicity about the true nature of the Soviet system is even now insufficiently understood, in particular regarding the role it played in the reversal of the Soviet image in Western Europe in the early 1980's. The period of the Madrid meeting (1980-1983) witnessed a dramatic decline of the pro-Soviet left in France, a West German decision to deploy U.S. intermediate-range nuclear missiles on German soil, and sustained popular support in Britain and Italy for governments committed to strong security ties with the U.S.

The Madrid Concluding Document also made a significant contribution in advancing the fundamental goal of the Helsinki process of increased openness. In a statement before the Madrid Conference, Secretary of State Shultz praised the addition of "important new commitments with respect to human rights, trade union freedoms, free flow of information, and measures against terrorism" as accomplishments of Madrid.

Madrid also provided an important opportunity to advance our goal of finding concrete ways to increase confidence and security in Europe. The mandate adopted in Madrid for the Conference on Confidence- and Security-Building Measures and Disarmament in Europe (CDE) both expanded the zone defined in the Final Act to cover Soviet territory west of the Urals and codified key Western criteria that measures adopted should have military significance and be verifiable.

Despite early Soviet efforts to turn CDE into a forum for empty, propagandistic declarations, the West has been highly successful in keeping the Stockholm Conference focused on its own agenda. The U.S. is working hard to achieve a successful conclusion, by the September 19 adjournment date, which will enhance stability and security in Europe through adoption of such measures as mandatory notification of military activities at a significantly reduced threshold, mandatory observation, and an annual calendar of planned activities. Adoption of certain CDE measures, such as mandatory on-site inspection on Soviet territory, could also have a favorable impact on other U.S. arms control endeavors.

Despite these gains, it is true that overall Eastern and in particular Soviet compliance with CSCE obligations, especially in the human rights area, remains seriously flawed. Andrei Sakharov and Elena Bonner remain under house arrest in Gorky, and Yuri Orlov, Anatoliy Marchenko and other Helsinki monitors are either in prison or internal exile. Also, the number of Soviet Jews permitted to emigrate fell from 51,000 in 1979 to barely more than 1,000 last year.

The record of Soviet violations has led some observers of the Helsinki process to argue that the U.S. should abandon it altogether. I accept the good faith with which that argument is made and I share the frustration with Soviet violations which has kindled it. Nevertheless, I believe it is wrong. That argument, in my view, is akin to urging that we scrap the criminal code because there are people who break the law. I firmly believe that the Helsinki process has been and remains very much in the interests of the United States.

We must preserve that process in order to keep faith with those who struggle to realize the goals of Helsinki. I have personally asked a number of Soviet dissidents and refuseniks in Moscow and other parts of the Soviet Union if they felt CSCE was a waste of time. I never found one -- and this includes Anatoliy Sharanskiy with whom I discussed this subject last spring -- who told me he wanted the process closed down. They felt rather that, despite the USSR's poor compliance record, the publicity generated by the review meetings on Soviet human rights abuses did indeed help them.

## II. The Vienna Follow-Up Meeting

Our approach to Vienna will be governed by two overarching objectives. First, we must secure improved Eastern compliance with commitments already undertaken in the Final Act and the Madrid Concluding Document, particularly with regard to human rights. As promised in President Reagan's statement on the occasion of the 11th anniversary of the Final Act, "we will work to ensure that the upcoming meeting in Vienna will mark a step toward making the promises of Helsinki's first decade a reality in its second." Second, and equally important will be our efforts to pursue balanced progress across the board in Vienna, to ensure that human rights are given at least equal weight with other CSCE elements such as security.

In addition, I believe we will have an opportunity in Vienna to strengthen the relevance and effectiveness of the Helsinki process. In this context, we will consider whether shorter and more frequent follow-up meetings might not provide a greater stimulus for progress. We will also strive to lengthen the period of time devoted to implementation review and increase the openness of the process as much as possible.

To achieve our key objectives we will seek a thorough review of implementation as well as balanced and constructive steps forward. In order to build pressure for improved compliance as well as identify steps that can help bring that about, we need to concentrate attention on the East's record. That will mean devoting a substantial amount of time in Vienna to implementation review in order to establish a clear record of specifics and individual cases where CSCE commitments have been abused. Where productive, we intend to cite specific names and events in plenary session.

As always in CSCE, Basket III and Principle VII issues will be a central focus of our attention. As in the past, the emphasis will be to bring about improvements in the lives of individual, ordinary people. Our vigorous pursuit of human rights improvements will be consistent with the approach taken by the president with General Secretary Gorbachev at the Geneva summit, that is, emphasizing the need for concrete results.

Western ideas developed during the experts' meetings at Ottawa, Budapest and Bern provide a wealth of material for us to consider in developing positive steps which could lead to real progress in improving the lot of individuals, reducing barriers and broadening human contacts. Notwithstanding the frustrations we have encountered at experts' meetings, we believe these are worthwhile endeavors and should be part of the post-Vienna agenda. But overall, our proposals will be focused on and directed toward achieving better compliance with existing commitments.

Maintaining balance will be a central challenge for the Vienna Meeting. This concept of balance ties the various strands of the CSCE together, based on the recognition that the humanitarian, security, and economic elements of the Helsinki process are interdependent. It is unrealistic to believe that real, enduring progress can take place in East-West relations without progress on human rights.

In Vienna, we will have to weigh the results of the CDE, and the other experts' meetings, as well as the achievements and problems in all aspects of CSCE. If the Stockholm Conference concludes successfully, security questions will probably receive prominent attention in Vienna. In the June 11 Budapest appeal, the Soviet Union and other Warsaw Pact states declared their interest in pursuing negotiations on disarmament from the Atlantic to the Urals. At their ministerial meeting in Halifax, the U.S. and its NATO allies established a high level task force to examine ways to strengthen stability and security in Europe, through increased openness and the establishment of a verifiable, stable balance of conventional forces at lower levels. The task force will issue an initial report in October and a final report to ministers in December. While we cannot yet predict the outcome, the results of the task force study will no doubt have an important bearing on our work in Vienna.

In determining our approach to security questions, we must be careful to ensure that the security component is not allowed to dominate other aspects of the CSCE process. On the other hand, we must also remember that Soviet interests in security and economic questions will provide important leverage for us to secure our central human rights objectives. And we must bear in mind that important U.S. security interests are engaged in the CSCE process.

### III. West European Objectives

With regard to the Atlantic Alliance, the CSCE process has fostered and reinforced Allied unity. The Soviets and others have worked very hard to use the CSCE process to split the United States from its NATO allies. Not only have they failed in these efforts, but I believe that CSCE has been a historic monument to Alliance cooperation. In turn, Alliance unity -- in insisting on compliance with CSCE undertakings and on balance between security and human rights goals -- has been essential to the progress we have made thus far. We must thus continue to present a united front if we are to make progress on issues of importance to us.

I believe that strong U.S. leadership and skillful Alliance management both at NATO and in Vienna will allow us to achieve that objective. Based on discussions I have had at NATO and in allied capitals earlier this year, I can assure you that our allies fully share our basic goals for the Vienna Meeting. It is often forgotten in this country that, at the outset of the Helsinki negotiations in the mid-1970's, the West Europeans showed a stronger and deeper interest in CSCE, and foresaw much earlier the importance of the human dimension, than did the United States.

Since the 1977 Belgrade Follow-up Meeting, expressions of Western concern over Soviet human rights abuses have become increasingly frequent and specific. This approach has found considerable resonance among West European publics and has increasingly been endorsed at the highest political level. Thus, for example, during General Secretary Gorbachev's visit to Paris in October 1985, French journalists on both the right and the left grilled Mr. Gorbachev on Soviet failure to live up to the standards enshrined in the Final Act. Also during that visit, President Mitterrand insisted that movement in Basket Three of the Final Act take place at the same pace as in the other areas of CSCE. During President Mitterrand's visit to Moscow this July, he again raised the issue of human rights, focusing on family reunification and increased dialogue on individual rights.

Nevertheless, we need to recognize that our allies, for a variety of reasons, will pursue somewhat different approaches toward achieving our common objectives. They may not, for example, be as vocal as the U.S. in citing specific cases of non-compliance. Some may tend to emphasize the importance of CSCE as a process rather than as a negotiation. In my view, this diversity of approach will not weaken the impact of our combined efforts to achieve our mutual objectives of increased compliance and continued balance in the CSCE process.

#### IV. Soviet Objectives

For years the Soviets sought to deflect human rights criticism by hiding behind the principle of "non-interference in internal affairs." The hollowness of this defense, however, has been exposed at successive CSCE meetings during which the Soviets have been forced to confront the facts of their poor record. The Soviets have begun to show sensitivity to such criticism, particularly when it adversely affects the image Moscow wants to cultivate in Western Europe.

Under the leadership of General Secretary Gorbachev, the Soviets appear to be changing their tactics. On the one hand, they have taken the offensive in charging the West with abuses of social and economic rights, and we can expect a long litany of allegations against the U.S. at the Vienna meeting. This change of tactic, however, concedes the legitimacy of raising human rights issues involving another country. We will therefore welcome the debate and will engage in it energetically.

Mr. Gorbachev has also indicated a greater willingness to talk about Soviet performance with regard to human rights. We can thus expect a more active Soviet effort in Vienna to refute Western efforts to record and correct Soviet abuses. We will also have to guard against allowing the Soviets to gain credit for this increased willingness to discuss human rights as a substitute for actual, concrete performance on the human rights front. In this regard, we must continue to insist that words and promises be backed up with specific deeds.

The Soviets have also indicated a strong interest in progress on security and economic issues. While we will have to examine any Soviet proposals in each CSCE Basket in the context of Western objectives and proposals in these areas, I believe that they can help us, via the principle of balance, to advance our goals with regard to improved compliance on human rights.

#### V. Conclusion

We have been working closely with the Commission in developing and refining our strategy for the Vienna Follow-up Meeting. I look forward to continued close collaboration as we enter the final stages of preparation. As in Madrid, we will rely heavily on your skills, expertise, and judgment.

Given the Eastern record on human rights issues, the Vienna meeting is likely to be a difficult conference. Nonetheless, I am confident that progress is possible. As President Reagan noted in his statement at the close of the last review meeting three years ago: "Dialogue, when based on realistic expectations and conducted with patience, can produce results. These results are often gradual and hard won, but they are necessary building blocks for a more secure and stable world."

(End text)

\* \* \*

## מושרד החוץ - מחלקת הקשר

נכנס

חוזם: 9,3411

אל: המשרד

מ-: בון, נר: 130, תא: 160986, דח: 1400, דח: ר, טג: 1

נד:



למס/רגיל  
 אל : מעת/מבקרים  
 זע : אירומה 1  
 מאת : שגרירות בון

ולמס/רגיל

אל : מעת/מבקרים

זע : אירומה 1

מאת : שגרירות בון

ראיון עם רוה"מ' ועם ממרוה"מ'

1. מטפח כרגל מעתון "בילד" הנכנס ביותר ברמ"ג, כנה אלינו בבקשה לראיין את רוה"מ' פרט ו/או ממרוה"מ' שמיר, לקראת ביצוע תהליך הרדטציה.

2. הנל מעזיף עריכת הראיונות בין 6.10/10.10, במידת האפשר, אך ישכיס בודאי גם עם מועד אחר.

3. יורגן לימינסקי מדי וולט כנה בזמנו בבקשה דומה - ראו מכתבו מ-24.7.86. טרם קבלנו תשובה על פנייתו זו.

4. אנא התיחסותכם לשתי הפניות הנל' והודיעונו אם יובלו הראיונות המבוקשים לצאת אל הפועל.

ברנע

==מ/ש

ח: שמורק, מעת, הסורה, מאור, לעמ, תעתמבקרים, ענוג, אירא, טביר

STUD

1950

RESEARCH  
REPORT  
ON THE EFFECTS OF THE  
STUD

CHAPTER

314 E.M.

THE STUD

THE STUD

THE STUD

THE STUD

1. THE STUD

2. THE STUD

3. THE STUD

4. THE STUD

THE STUD

THE STUD

THE STUD



בדד, יא' באלול, החשמ"ו  
15 בספטמבר, 1986

601  
משרד החוץ  
אירופה I  
דואר זכוכית  
18-09-1986  
תיק מס'

אל : ערב 1/ממ"ד  
איסוף/ממ"ד  
טאת: הציר, בדד

הנדון: שר החוץ של לוב

מצ"ב כתבה מעניינת על שר החוץ הלובי מאז מרץ 86,  
כטאל חסן מנסור, שפורסמה כ"פורטרט" בעתון "וולט"  
ב-2.9. לפי הכתב מנסור הינו "מתון".

א"מ 3.3

בברכה,

א' פדון

העתק: אירופה 1



OFFICE OF THE ADJUTANT GENERAL  
WASHINGTON, D.C.

TO : THE ADJUTANT GENERAL  
FROM : THE ADJUTANT GENERAL



ADJUTANT GENERAL

THE ADJUTANT GENERAL IS THE OFFICIAL  
RESPONSIBLE FOR THE ADMINISTRATION  
OF THE ADJUTANT GENERAL'S OFFICE.

3/14 E.O.H.

ADJUTANT GENERAL  
[Signature]

ADJUTANT GENERAL



Schatten-Riß

KLAUS BÖHLE

## Schnüffelstaat?

Würden schwerwiegenden unseres sozialen Lebensrisiko erhöhen?"

Die folgende Prognose zeigt die Zahl der auf der Welt lebenden Menschen sich erst bei Milliarden stabilisiert haben wird bei einem durchschnittlichen Lebensstandard, wie etwa 1930 geherrscht hat. In der Woche, wenige Autos, geringe Einkommen, bescheidene Konsumgüter (wie Komfort usw.), mindestens das Dreifache des Weltverbrauchs sein."

Die Befürchtung kann also das Energieangebot zu sinken und nicht zu verkleinern unsere Aussteiger genau mit der nationalen Wettbewerbsfähigkeit in der Industrie vernachlässigen, sollte wenigstens an den Investitionen auf die Dritte Welt, die nicht zuletzt die Preisexplosionen der

wuchs das Bruttosozialprodukt von 1975 bis 1985 um 23, der Primärenergieverbrauch unter dem Druck aber nur um elf Prozent. Intelligente Verfahren, also noch mehr Technik, werden in Zukunft für weitere Fortschritte sorgen.

Das Dilemma beider Parteien ist, daß diese Entwicklung sich - gleichgültig ob im Privathaushalt oder der Industrie - zwangsläufig in einer Verbrauchszunahme an veredelter Energie, also Strom, zu Lasten anderer Energiequellen niederschlägt. Elektrizität ist aber zum Teil aus irrationalen Gründen zum Prügelobjekt von Grünen und linkem SPD-Flügel geworden. Auch wenn mit höherem Stromverbrauch der Energieverbrauch insgesamt also gedrosselt werden kann, es hilft alles nichts. Die Parteistrategen verwenden ihre gesamte Phantasie darauf, den Stromverbrauch zu ächten.

Es ist keine Frage, daß beim Energiesparen noch eine Menge getan werden kann. Die Frage ist nur, wie weit man bei der Bevormun-

## IM GESPRÄCH Kamal Mansur

### Zum Siegreichen ernannt

Von Volker S. Stahr

Libyens Außenministerium lieferte eine Beschreibung eines fremden Staatsmannes in wenig diplomatischer Sprache: Präsident Reagan sei „der Hitler des zwanzigsten Jahrhunderts“ und wolle „die Welt zerstören“. Dabei gilt Libyens neuer (seit 5. März) Außenminister Kamal Hassan Mansur als relativ gemäßigt für libysche Verhältnisse. Aber dort wie in den meisten Diktaturen bestimmt die Stimme seines Herrn die Musik.

Als Außenminister Triki, ein langjähriger Weggefährte Khadhafis, wegen „schlechten Gesundheitszustandes“ abgelöst wurde, waren viele von der Wahl des Nachfolgers überrascht. Mansur studierte Rechtswissenschaften in Kairo und übernahm dann die Stelle eines juristischen Beraters in der Ölindustrie. Vorübergehend vertrat er Libyen auch am Internationalen Gerichtshof in Den Haag, bevor ihn Khadhafi 1972 als UNO-Botschafter nach New York schickte. Vier Jahre später übernahm er die Botschaft in Paris und 1978 die in der Volksrepublik China. 1982 kehrte er als Minister für die Erdölindustrie an seine ehemalige Wirkungsstätte in Tripolis zurück. In dieser Funktion führte er 1983/84 auch den Vorsitz in der Opec.

Zu seinen Erfolgen gehört die Vermittlung im Grenzkrieg zwischen Mali und Burkina Faso. Als einer der engagiertesten Verfechter und Vorarbeiter der libysch-marokkanischen Staatenunion (von Khadhafi und König Hassan am 13. August 1984 ins Leben gerufen) wurde er deren Stellvertretender Generalsekretär.

Gerade in Marokko hat die Ernennung Mansurs zum Außenminister offenbar einiges Rätselraten ausgelöst. Als vor eineinhalb Jahren die Allianz mit Libyen geschlossen wurde, hatte man sich in Rabat wohl ein hübsches Stück vom Kuchen jener Petrodollars erhofft, mit denen Khadhafi sonst so



Der Technokrat als Sprachrohr des Abenteurers: Mansur FOTO: AP

reichlich um sich wirft. Diese Erwartung trug. Einzig Mansur galt als Lichtblick. Doch: arabische Politik ist zwar reich an Gesten, aber entscheidend war immer, was sich hinter den Kulissen abspielte. Und dort denkt man langfristig.

Die Union war ein Versuch. König Hassan hat sie aufgekündigt. Und Mansur steht nicht nur vor den Scherben seines größten Erfolges, er muß obendrein die Politik Khadhafis vertreten, wie sie sich vor und nach dem Schlag des 15. April darstellt und wie sie sich jetzt, angesichts der neuen Spannungen, darstellt. Da kann es ihm dann passieren, daß er sich in seinen Metaphern verheddert. Der Hitler des zwanzigsten Jahrhunderts hieß Hitler, auch wenn er gegen Ende des neunzehnten Jahrhunderts geboren wurde.

Dabei legt man im arabischen Sprachraum durchaus auch Wert auf die richtige Verpackung der Begriffe. Der neue Außenminister hieß bis ins letzte Jahr Makhur - der „Besiegte“. Da es im Khadhafi-Staat keine „Besiegten“ geben soll, verpaßte ihm der Revolutionsführer kurzerhand den Namen „Mansur“ - der „Siegreiche“.

## DIE MEINUNG DER ANDEREN

### Süddeutsche Zeitung

Das Münchner Blatt glaubt, daß in der Asylfrage „die Ansichten für eine Verständigung zwischen den großen Parteien gar nicht so schlecht sind“.

Man kann es wohl so sehen: Beide

Zu dieser Veränderung paßt es, daß auch auffällige Aktionen kaum noch bemerkt werden: etwa die neue Mode des Absagens von Hochspannungleitungen. Denn das, was da geschieht, ist bis Mitte August schon

נושד החוץ-מחלקת הקשר  
שמור

נכנס \*\*  
\*\*  
\*\*  
\*\*

חוזם: 9,3171  
אל:תמשרד  
ט-:גון,כר:116,תא:150986,זח:1455,זח:ר,סג-ט  
נד:8

משרד החוץ  
אירופה ו  
דואר נכנס  
16-09-1986

אביב  
המש"א  
אג"מ

103.3 זרמ

שמור/רגיל  
אל: תמ"ד  
מאת: השגרירות - בון/גד כהן  
ירדן - תכניות ביתרה

מדסקאי ירדן במחוז שקיבלו הזמנה רשמית ממירדן להשתתף  
בכנס על פיתוח הגזמ"ז, שידון גם בתכנית החומש לגזמ"ז.  
הכנס בעמאן בתחילת נובמבר והזמנות נשלחו גם לשורה  
של ארגונים כלכליים ומש"ביים בגרמניה (נדוגמא הזכיר  
את הבנק הממלכתי  
KREDITANSTALT FUER WIEDERAUFBAU

איש שיחי מניה שהוזמנו כל ה-12 ומוסדות מקבילים בארצות  
אלה.

גד כהן.  
==שן

תפ: שהח,מנבל,תמנבל,ענדג,אירא,ר/מרכז,ממז,רס,אמן

מחלקת חוץ - ת"ד 10704

WORT

1933

NETO: 1933  
K: 1933  
D: 1933  
L: 1933

WORT

K: 1933

D: 1933 - 1933

L: 1933 - 1933

NETO: 1933  
K: 1933  
D: 1933  
L: 1933

K: 1933  
L: 1933

L: 1933

NETO: 1933



בון, ח' באלול, התשמ"ו

12 בספטמבר, 1986

משרד החוץ  
אירופה 1  
דואר נכנס  
18-09-1986  
תיק 31-103

אל : המט"ד  
מאת: השגרירות, בון

הנדון: אירן - מאבק בנשק כימי.

אני מצרף תרגום לגרמנית של ידיעה, שהקליט שרות החקלעות של הרדיו הגרמני טלדורי רדיו שהרן.

הידיעה עוסקת בפיתוח נוסף של מכונה לטעולה נגד נשק כימי, הנבנית באירן ולדברי מחכמה עולה ביכולתה על מכונות דומות הקיימות במערב. למכונה ולכלי הרצב שתוכנן היא מופעלת תוסף לאחרונה מכשיר דיגיטלי לאיתור ומדידת רוח (החוטרים הכימיים הנישאים על-ידה).

ימצאו ודאי מתעניינים בדברים אלה.

ב ב ר כ ה,

נד כהן

העתק: פר"ן

1 אירופה

הנספח הצבאי, כאן

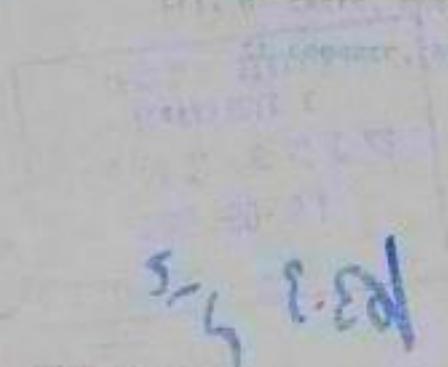
PHOTO REPRODUCTION



REPRODUCTION OF ORIGINAL RECORDS

OFFICE OF THE ARCHIVIST

COLLEGE PARK, MARYLAND



NO. 100-100000-100

REPRODUCTION OF ORIGINAL RECORDS

THIS REPRODUCTION IS MADE FROM THE ORIGINAL RECORDS OF THE NATIONAL ARCHIVES AND RECORDS ADMINISTRATION.

THE NATIONAL ARCHIVES AND RECORDS ADMINISTRATION IS NOT RESPONSIBLE FOR THE CONTENTS OF THIS REPRODUCTION OR FOR ANY DAMAGE TO THE ORIGINAL RECORDS.

FOR INFORMATION CONTACT THE NATIONAL ARCHIVES AND RECORDS ADMINISTRATION.

U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

1967 O - 345-000

100-100000-100  
100-100000-100  
100-100000-100

9. September 1986

Iran will chemische Waffen neutralisieren

Teheran, den 8.9.1986, 0430 GMT (RADIO TEHERAN HS, pers.)

(Volltext) "Eine Maschine zur Neutralisierung chemischer Waffen, die anfänglich von der Esfahan Reconstruction Crusade versuchsweise hergestellt worden war, wird nun auf breiter Basis produziert und an die Fronten des aufgezwungenen Krieges geschickt. Der Konstrukteur der Maschine sprach mit einem Korrespondenten des ZENTRALEN NACHRICHTENBÜROS und erläuterte seine Arbeit:

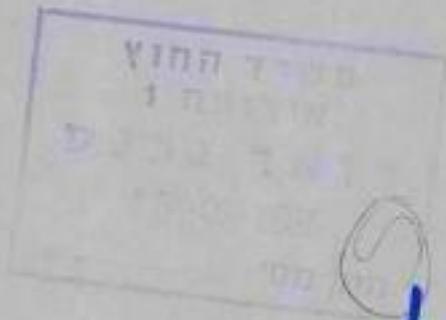
"Die Maschine zur Neutralisierung chemischer Waffen wurde erstmalig vor vier Jahren hergestellt. Seitdem hat es jedoch viele Änderungen gegeben. Die erste Version wurde von außen gesteuert, und der Radius des Sprühnebels betrug weniger als 350 Grad. Das ließ sich mit Maschinen, die im Ausland, z. B. in den USA, hergestellt wurden, noch nicht einmal vergleichen. Wir sind stolz, ein Produkt geschaffen zu haben, das viel besser ist als ähnliche Produkte, die im Ausland hergestellt werden. Unsere Maschine hat z. B. eine Schußentfernung von 100 Metern im Gegensatz zu den ausländischen Maschinen, die der technischen Beschreibung zufolge nur eine Schußentfernung von 22 Metern haben. Im Gegensatz zur amerikanischen Maschine wird unsere von innen heraus bedient. Die Mannschaft braucht keine Spezialkleidung zu tragen, um sich vor den chemischen Waffen zu schützen. Der Mannschaftsraum wird mit Sauerstoff versorgt, so daß auch im verseuchten Gebiet frei zu atmen ist. Die Maschine wird ausschließlich von diesem Mannschaftsraum aus gesteuert.

In diesem Jahr wurde zusätzlich ein digitaler Windsensor angebracht. Sobald unsere Brüder ein verseuchtes Gebiet erreichen, erscheint auf (einem Schirm) im Mannschaftsraum ein Kreis, der die Windrichtung anzeigt. Selbst wenn derjenige, der die Maschine bedient, Analphabet ist und keinen einzigen Kompaß lesen kann, vernag er die Anzeige zu erkennen, die zeigt, aus welcher Richtung der Wind weht und wie seine genaue Geschwindigkeit in Kilometern ist. Eine solche Maschine ist bisher in Iran noch nicht hergestellt worden. Es ist das erste Mal. Außerdem sind die Sicherheitsnormen in unseren Depots äußerst hoch." (ae/Kj)



בון, ח' באלול, התשמ"ו  
12 בספטמבר, 1986

309



אל : הממ"ד

מאת: השגרירות, בון

זיוה ז.מ.

הנדון: מהומות בסוריה ובירדן

בפגישה עם דסקאי סוקיה וירדן בטשרד החוץ כאן, נזכרו שני ארועים שמשום העדרי  
מהשגרירות איני יודע בבטחון אם נזכרו בדו"ח הארועים היומי שלכם. לטען הסר  
ספק, הרי הדברים ששמעתי:

סוריה - בעיר חומס דוכאה לפני כשבועיים התקוממות, שהיתה בשלבי התפתחות.  
המתקוממים היו קציני צבא, שנתטכו ביץ השאר גם על-ידי המפלגה הקומוניסטית.  
ההתקוממות דוכאה באכזריות עוד טרם הגיעה לכלל התפוצצות ולגרמנים ידוע על  
מספר הרוגים וכמאה עצועים. לידיעה אין אישור נוסף, אך הגרמנים יוצאים  
מהנחה שהיא נכונה.

ירדן - מהומות הסטודנטים שארעו בחודש יולי האחרון דוכאו על-ידי השלטונות  
באורח קשה מדי. המהומות לא היו על רקע פוליטי, אלא על רקע טענות הסטודנטים  
בשאלות אקדמיות וכלכליות-פרטיות. האמצעים המוגזמים ששימשו לדיכוי ערערו  
במידת מה את הפופולריות של המלך וטשטרו ואיש שיחי אף היה מוכן להשתמש  
בביטוי "פגיעה מסוימת ביציבות המשטר", שיהיו לה אולי השלכות על חופש  
הפעולה של המלך בנושא השלום.

ב ב ר כ ה,

גד כהן

העמק: אירופה 1



SECRET

CONFIDENTIAL

SECRET

SECRET

3/14 P.M.

SECRET

SECRET

SECRET

SECRET

SECRET

SECRET

SECRET

(S)

hbs ~~~

"J. post", 11.9.86

**LETTER FROM BONN**

**By Wladimir Struminski**

# Shock encounters with Israel

11.9.86 By **WLADIMIR STRUMINSKI**  
Jerusalem Post Correspondent

BONN. - Eight in the morning is early for a press conference here and a spokeswoman conceded that in the invitation to meet Rita Suessmuth, minister of health, youth and family, who had just returned from a visit to Israel.

But the meeting with Suessmuth was not routine, either. She skipped the cliches in which many German politicians take refuge when they refer to their country's Nazi past, and instead spoke out openly.

Thus, as the minister responsible for German-Israeli youth exchanges, Suessmuth praised the project, but admitted there were problems.

Her chief complaint. German youth aren't adequately prepared to deal with the Holocaust, which is always an important subject in the exchange. Some, she said, broke down after visiting Yad Vashem. Others return to Germany resentful and angry at their grandparents.

But although Suessmuth advocated a more thorough study of the Holocaust before and after visits to Israel, she said the real problem was how the German society dealt with this issue. There had to be a deeper confrontation of the issues in all German youth education, in and out of school, she said.

That was evident by the surprise German youths felt at discovering how much awareness of the Holocaust still shaped Israel's life, she said, adding that she herself had only recently come to realize how deeply the events of the Nazi era were embedded in Israeli experience. She

cited Israeli reaction to last weekend's attack on the synagogue in Istanbul as an example: "The faces of Israelis said it all," she said. "The Holocaust is not the past. It is always present."

Suessmuth said she believed some Israelis feared a never-ending Holocaust and saw anti-Semitism anywhere, including Germany, as fresh cause for alarm.

It was not only youth who must be made aware of the special nature of Germany's history, she said.

"We have to show awareness of Israel's special problems in our political actions," she said. "Sometimes we don't realize the consequences our decisions will have in Israel," she added, citing President Reagan's 1985 visit to the Bitburg military cemetery.

Suessmuth said that it would have been better to select another site rather than trying to justify Bitburg. But she conceded that it might have been difficult to find a military cemetery where only anti-Nazis had been buried.

Although Suessmuth was not a member of the government during the controversy, she said she had not supported the decision to ask Reagan to visit the cemetery.

Was that a new opinion? "I became more sensitive because of the trip," she replied, without elaborating. But Suessmuth also cautions against an undue German sensitivity - she seemed to mean "fear" - that could kill spontaneity. The occasional mistake was preferable to over-guarded, "calculated" behaviour, she said.

5/25

KR

SEP 20 1952

RECEIVED

TO	FROM	DATE

אנא

אשר  
 ואלו  
 הן  
 המ  
 הנה  
 ואלו  
 הן  
 המ  
 הנה  
 ואלו  
 הן  
 המ  
 הנה  
 ואלו  
 הן  
 המ  
 הנה

# ישראל מבקשת ליבא מגרמניה אהיות כדי להקל על המצוקה בבתיה החורלים נמשכים המאמצים להגיע להסדר שימנע נטישת המהלקות

כאן נאט סטרויטוביץ  
 מר"ב, רב"ח בגרמניה  
 ויהיה בארץ  
 מר"ב, רב"ח לנציני עברית  
 ש"י ובריאורט קירדני נרד  
 ובנרדו שושנה איבילי אלמולייני  
 ביקשו מברסיה לשתף לישראל  
 אהיות ברה"מ האשתי, כי הנגלה  
 אתמיל בסנייה עם הקינות,  
 שייחה שרת דביאות הנודע  
 של מרברג-מניה ריטה ויפנס  
 שחורה לא סכבר סביקו בארץ.  
 בתפכה לשאלת מר"ב, רב"ח  
 אשר ויפנס כי פנתה הישראלים  
 ביקשו לסתור תוכנית של הילוש  
 אהיות בין שני הארצות, משמעותה  
 דמעטית של הצעה זו היא שאהיות  
 גרמניות ישות לישראל.  
 עקרי בגשרה של ויפנס מסר  
 כי כבר יצר קשר עם אירגוני  
 האהיות בגרמניה על סגת לבדוק את  
 האפשרויות של הצגת לבקשה  
 הישראלית, לרבר, הפקיר את  
 הכעות, שעשויות להתערר אם  
 יחולק על קיום התוכנית תהיה

## "הקו הירוק" כ"קו אושוויץ"

שמיך לא דיין צייטוט  
 את עליוה זל, משרת "רבי" לנציני בגלות  
 ח"כ אבא אבן הפירך אתמול את, אכהותו לביטוי, כי  
 אושוויץ בוקש שבו צייטט אויך מלאימקום ראש המשלח  
 יצחק שמיר, שלום.  
 ח"כ אבן חוכר את הדקטר שקליו נחלה כביכול, הציטוט  
 בשורת הארץ כי ב" 1967 הציע קוסיגין ישראל תיסוג מכל  
 בערות שבעשה במלחמת ששת הימים, שלל צבאות ערב  
 יחזור לעמדותיהם וישראל תשקם למדינת ערב פצויים -  
 כל זה כלי ביטול מצב הלהמה בינה ובין שכנותיה.  
 על כך השיב אבן בנאומו בעצרת, כי עם אשר עבר את כל  
 וזועות אושוויץ ואת כל המצוק של המצור הערבי - אין זה  
 סכר שיקבל הצעה כזאת.

בעיות שלום היסבר לאהיות  
 הגרמניות, הפקיר אשר כי אין להנח  
 שאהיות בגרמניה תסכנה לעבוד  
 תמורת סבר ישראל.  
 ויפנס אמרה כי נשאלה בארץ  
 ולתפל בתולים.

רשמי האהיות העשית שהוצגת  
 אינו מספקות אל מהו הפעולה  
 שלתן, שכלום מיר לאהי הפנייה.  
 החלים להיענות לדעת של ואורי  
 להפנע בנתיים מעצמים והיבנס  
 לדורם איננסבי" עם המעשים,  
 בהשתפפות נציני, ההסתדרות,  
 דורונים ייתרו היום בלשבתו של  
 ירד האקר לאיסור מתצועי.

אחרי ראשי האהיות, בעוד שעשית  
 לירון ראשי האהיות, בעוד שעשית  
 אהיות צבא על בניין משרד האוצר,  
 עיסר העלה שוב את פלושת  
 המעשים שהציעה ההסתדרות  
 בכנסים לריים המסכני חוספת 1,500  
 הצנים בתוך שנה וחצי, על עתונם,  
 עיסר שכו העמדה של האהיות ל  
 36 שעות וחכרה עקרונות בנודר  
 לתיכונן האהיות העברות, מסכיבי  
 לשעור.

אחרי ראשי האהיות, בעוד שעשית  
 לירון ראשי האהיות, בעוד שעשית  
 אהיות צבא על בניין משרד האוצר,  
 עיסר העלה שוב את פלושת  
 המעשים שהציעה ההסתדרות  
 בכנסים לריים המסכני חוספת 1,500  
 הצנים בתוך שנה וחצי, על עתונם,  
 עיסר שכו העמדה של האהיות ל  
 36 שעות וחכרה עקרונות בנודר  
 לתיכונן האהיות העברות, מסכיבי  
 לשעור.

אחרי ראשי האהיות, בעוד שעשית  
 לירון ראשי האהיות, בעוד שעשית  
 אהיות צבא על בניין משרד האוצר,  
 עיסר העלה שוב את פלושת  
 המעשים שהציעה ההסתדרות  
 בכנסים לריים המסכני חוספת 1,500  
 הצנים בתוך שנה וחצי, על עתונם,  
 עיסר שכו העמדה של האהיות ל  
 36 שעות וחכרה עקרונות בנודר  
 לתיכונן האהיות העברות, מסכיבי  
 לשעור.

18909  
 6690  
 1986  
 1986  
 1986

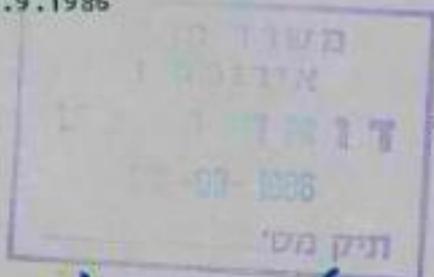
אנונימי  
 לא נמסר  
 לפרט  
 אהיות  
 אהיות  
 אהיות  
 אהיות

היום בנדב



בון - ה' באלול תשמ"ו  
9.9.1986

307



9

אל : מר יהודה הורס, יועץ  
מאח : השגרירות - בון

א"מ 3.3.86

הנדון : המפגש באבנהאוזן

אני מתייחס לפגישתנו ב-29.8.86 בבית "הקרן למדע ומדיניות" באבנהאוזן שליד מינכן, עם אנשי הקרן ואחרים. אני מצרף את רישום נקודות השיחה שערכתי, אותו הוכל וודאי להשלים מזכרונוך ומן הדברים שרשמתי אהה. אני מצרף גם את הנוסף הכתוב אנגלית שמסר לנו פרופ' רוט. אין לי ספק, שבצד מטרותיך המקצועיות, השיג הביקור גם את מטרותיה המיידיות של עבודת השגרירות - שמירת הקשר ואפשרות ההספעה על אנשי הקרן ועל כך שלוחה לך הודחנו.

ב ב ר כ ה ,

גד כהן

העקב : אירופה ו



001

(C)

TO : DIRECTOR, CIA  
FROM : SAC, [illegible]



CLASSIFICATION

314 E. 21

[The following text is mirrored and appears to be bleed-through from the reverse side of the page. It is largely illegible due to the mirroring.]

SECRET

SECRET

SECRET

מושרד החוץ-מחלקת הקשר  
שמיר

נכנס  
\*\*  
\*\*  
\*\*  
\*\*

חוזם: 9,920  
אל: המשרד  
מ-: בון, נר: 23, תא: 030986, זח: 1700, דח: מ, ט: ש  
נד: 8

*Handwritten signatures and initials in blue ink:*  
Top right: *אורי*  
Middle left: *מ.א.א*  
Bottom left: *א.א*

שמור/מידו

אל : אירופה 1, מצפ"א

דע : הסברה , השגרירות רושינוטרן

בסמ"ח , האג ( בנפרד - האג נר 1/7 )

מאת: השגרירות / בון

גדעון ספירו.

א. הנ"ל אשר שימש כאן בעבר כתעמולן אנטי-ישראלי ואשר דואר מוכר לבס , התקשר אלי היום והציג את עצמו בישראלי יישרד חוק שאינו רוצה להכשילי ולכן מוקש את שותיהם של הפלסטינאים בדפ"ג אשר עם כאשר עליו להכגש , לפי החוק שנתקבל בכנסת בנושא זה . לדבריו, לא ניתן לברר אצל כל פלסטיני עמו הוא נמגש אם הוא אכן חבר באש"פ או בארגון עויין אחר. כאשר יתקשר עמי מחדש מחת"ים , אמטור לו שהחוק ברור וזו וכל אחריות בנושא חלה עליו אין אני מתכוון למסור לו שמה.

כמו כן ספירו מסר לי שהוא מתכוון לנסוט להולנד ולארה"ב ושם יבקש מהשגרירות אותם הפרטים.

ב. שלחו נא את הטקסט של החוק .

קינר .

1950  
1951  
1952  
1953  
1954  
1955  
1956  
1957  
1958  
1959  
1960



1961  
1962  
1963  
1964  
1965  
1966  
1967  
1968  
1969  
1970

1971  
1972  
1973  
1974  
1975  
1976  
1977  
1978  
1979  
1980  
1981  
1982  
1983  
1984  
1985  
1986  
1987  
1988  
1989  
1990  
1991  
1992  
1993  
1994  
1995  
1996  
1997  
1998  
1999  
2000

2001  
2002  
2003  
2004  
2005  
2006  
2007  
2008  
2009  
2010

2011  
2012  
2013  
2014  
2015  
2016  
2017  
2018  
2019  
2020

2021  
2022  
2023  
2024  
2025

מושרד החוץ-נוחלקת הקשר

ש/מ===

תפ: ענוג, אירא, מצנא, שמורק, הסברה, בטמח

משרד החוץ-מחלקת הקשר

שמר

נכנס \*\*  
\*\*  
\*\*  
\*\*

חןזס: 8/5811

אל: המשרד

מ: בון לבו: 185, תא: 270886, חן: 1900, זח: ד, טג: ש  
נד: ש

שמור/דמון

ז"ה ז.מ.

אל : משנט , הסברה

זע : המנכ"ל , אירוסה 1

מאת: השוריר , בון

נאבה.

1. מאור המנמחים, קרטוגרפיה, באמצעי התקשורת מתיחסים באהדה לטיעון המצוי, מתיחסים למסות של 1907 ולמסות הרשמיות על ישראל ב-1:100,000 מ-1901. בן הוסיע 1-FAZ נה-16 באוגוסט 86 מאמר גאוגרפי התומך בעמדה המצרית.

2. נפגשו עם כותב המאמר והצגתי בפניו הצד הישראלי. קבלתי ממנו העתקי המסות שהמשות מקור טיעוניו. החומר בדיס'.

3. טברני שאנו הייבוס להטביר גם טיעוננו באמצעי התקשורת. האם ניתן לקבל חומר למטרה זו? אני מדגיש מבלי להתחייב אשר ידחלט - לגבי טאבה - לבעיה יש גם צד הסברתי כללי מעבר למשא ומתן המתנהל

בן-ארי : :

==מ/ש

חם: שהח, ונבל, ממנבל, ענורג, אירא, טייבל, משפט, שמורק, הסברה, מעת, טביר

5/24/84



101

300

בון - כי באב השמיני

25.8.1986

משרד החוץ  
אירופה ו  
דו"ח נכנס  
28-08-1986  
תיק מס'

(5)

אל : הממ"ד

מאח : השגרירות - בון

103.374

הנדון : פשיעה בקרב לבנונים בגרלין

במסגרת הדיון הציבורי הנרחב והרוגש כאן בשאלת מבקשי המקלט המדיני, המציפים לאחרונה את רפ"ג, פירסט העהון "זי וולט" ב-23 דנא, ידיעה בדבר אחוז הפשיעה היוצא דופן בקרב מבקשי המקלט הלבנונים בגרלין.

עמ"י היזקה, השודים 53% (1909 נפט) מהלבנונים הרשומים בגרלין כמבקשי מקלט במעורבות במעשי פשע. שיעור זה אינו עומד ביהס המקובל של עבריינים לאוכלוסייה מסוימת. הדברים עולים גם בתקשר לכוונת נבחי ציבורי בגרלין לבקר בלבנון כדי לעמוד על האפשרות לגרש את מסורבי המקלט (כ-1700) בחזרה לארצם. צילום הידיעה מצורף.

ב ב ר כ ה

גד כהן

העתק : אירופה ו

מח' לבנון

111



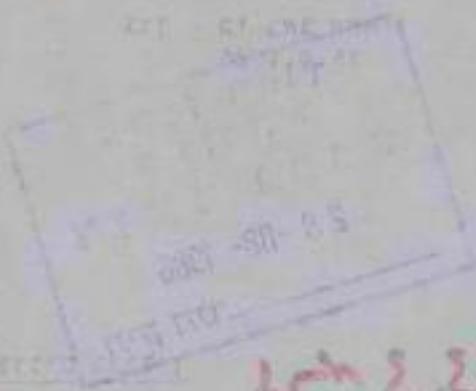
ಕರ್ನಾಟಕ ಸರ್ಕಾರ

ಕರ್ನಾಟಕ ಸರ್ಕಾರ

2000

12-05-2000

ಶ್ರೀ ...  
ಶ್ರೀ ...



102343

ಇದರಲ್ಲಿ ಉಲ್ಲೇಖಿಸಿದ ವಿಷಯಗಳನ್ನು ಪರಿಶೀಲಿಸಿ ...  
ಅಧಿಕಾರಿಗಳಿಗೆ ತಿಳಿಸಿ ...

ಇಂತಿಹಂತದಲ್ಲಿ ...  
ಅಧಿಕಾರಿಗಳಿಗೆ ತಿಳಿಸಿ ...  
ಇಂತಿಹಂತದಲ್ಲಿ ...

...

ಶ್ರೀ ...  
ಶ್ರೀ ...

...

# Berlin über Libanesen alarmiert

Die Welt 23/9/86

## Polizei ermittelt gegen jeden zweiten / Sind abgelehnte Asylbewerber in ihrer Heimat gefährdet?

DIETER DOSE, Berlin

„Gegen jeden zweiten in Berlin lebenden Libanesen wird wegen einer oder mehrerer Straftaten ermittelt“, heißt es in einem Senatsbericht. „Bei einer melderechtlich registrierten Zahl von 3600 Libanesen beträgt die Anzahl der Tatverdächtigen 1909, das sind 53 Prozent.“ Libanesen, so heißt es weiter, hätten an Rauschgiftdelikten und „Straftaten gegen das Leben und Raubdelikten einen überproportional hohen Anteil“.

Diese Zahlen aus dem Jahr 1985 sagen allerdings nichts über den „Status“ der Betroffenen aus, ob sie anerkannte oder abgelehnte Asylbewerber sind, oder ob sie auf andere Weise nach Berlin gekommen sind: Rund 1700 abgelehnte libanesische Asylbewerber leben zur Zeit in Berlin. Eine Entscheidung über die Frage, ob sie abgeschoben werden sollen, wird erfolgen, nachdem sich Innensenator Wilhelm Kewenig (CDU) und der Ausländerausschuß des Parlaments auf getrennten Reisen in Libanon

„vor Ort“ über die politische Situation informiert haben.

Die Kriminalitätsstatistik ist auch nicht der Anlaß dafür, daß in Berlin (wie auch in anderen Bundesländern) die Frage einer Aufhebung des Abschiebestopps auf den Tisch gekommen ist. Er war seinerzeit damit begründet worden, daß den Betroffenen in Libanon Gefahr für Leib und Leben drohe. „Die steigende Zahl der Asylbewerber ist Anlaß für die Informationsreise“, betont Staatssekretär Wolfgang Müllenbrock. „An Ort und Stelle wollen wir Informationen sammeln und Erkenntnisse gewinnen, ob eine Aufhebung des Abschiebestopps vertretbar ist.“

Um die Reise von Kewenig und Müllenbrock, zu der die Fraktionssprecher des Ausländerausschusses eingeladen wurden, gab es gestern im Ausschuß eine zweistündige Debatte. Ergebnis: Senator (im September) und Abgeordnete (im Oktober) reisen getrennt. Dem Ausschuß erscheint die Reise des Innensensors nicht ausreichend vorbereitet, weil für sie

noch kein umfassendes Programm vorgelegt werden konnte.

Gegen beide Reisen ist die Berliner FDP. „Angesichts der undurchsichtigen politischen Lage in Libanon halte ich Landespolitiker für überfordert, sich in zwei oder drei Tagen ein Bild davon zu machen und danach zu entscheiden, ob der Abschiebestopp aufgehoben werden kann oder nicht“, sagt FDP-Fraktionsgeschäftsführer Rolf-Peter Lange.

Gegen die drei in einem Berliner Hotel festgenommenen Libanesen ist Haftbefehl erlassen worden. Die über den Ostberliner Flughafen Schönefeld als Asylbewerber eingereisten jungen Männer stehen unter dem Verdacht, einen Sprengstoffschlag auf amerikanische Einrichtungen geplant zu haben.

Nach einem vierten mutmaßlichen Terroristen wird noch gefahndet. Ergebnislos verliefen auch umfangreiche Durchsuchungen in Asylantenunterkünften. Die Polizei hat Hinweise, daß die Libanesen einen Koffer mit Sprengstoff mitgebracht haben.

משרד החוץ-מחלקת הקשר

ד"ר

8422

נכנס

\*\*  
\*\*  
\*\*  
\*\*

*Handwritten signature/initials*

א"י: המשרד, נתיב 144, ט' בון  
דח: ד, 30; ט, תא: 200986, דח: 1635

*אזהרה מ. 3*

סודי/רגיל

א"י ממ"ד איסוף, ערב 3

מאת: שג' - בונ/גד בהן

מצהרים עם אחראי עיראק-איראן במשה"ח:-

1. לטורקס חוזה 401 מ-7 דוא: גם הגרמנים קיבלו ידיעות אלה, אך שגרירותם בנג'אד סבורה שאין לדברים שחר ומדובר רק בהפרחת שמועות ב מטרת לייף לובי ו/או סודי. מעריכים שלנו היה נסיון הפיכה ממשי וכו גם בוטל. היתה שגרירותם מקבלת מידע על כך.
2. תקיפת מסוף הנפט בסירי. לשלכם חוזה 1071 סעיף 1.1. הגרמנים התושמו ממשיך הטיסה של העיראקים ותמהים ניצד ביצעו זאת, אם ע"י תדלוק באויר, אם ע"י הוספת מיכלי דלק נתיקים ואם בהסתכנות בטיסה עד הטיפה האחרונה. בסירי נגרמו אמנם נזקים משמעותיים אך לא באלה שישיעו על יצוא הנפט האיראני וגם לא בלתי ניתנים לתיקון.
3. תדלוק בכווית: לפני כשבוע, אך כנראה ללא קשר להפצצת סירי, נחתו מפציצים עיראקיים בשדה התעופה בכווית לשם תדלוק. בכל הנראה לא היתה הנחיתה מתוכננת ונגדמה בשל התמשכות בלתי צפויה של פעילות באויר, אולי הפצצת חארג ואולי קרב אויר כלשהו. הכוויתים היו במובנה רבתי ודאגו להמדת העיראקים חוץ חצי שעה ולאחר שהרחיקו כל גורם אורחי משדה התעופה ומנסים בוכניות לענות פרסום האידוע. הידיעה הגיעה למיטב הבנתי משגרפי"ג בכווית. יתכן והדברים קשורים עם סעיף 2.1 בחוזה 1071.
4. מפעל גרמני בעיר קייורסלאוטרן מספק מזה זמן מה נשרי פונטון לאיראן. העיראקים מחו בפני משה"ח הרפי"גי על הפרת נייטרליות ונטנו שלא מדובר בכל נשק. מאוחר יותר נודע לשגרארד"ב שדושה הפסקת האספקה. הגרמנים מצאו שגשרים אלה אינם כלולים בדשימת המוצאים דורשים הרשאה מממשלתית ולפיכך מנועה

משרד החוץ - מחלקת הקשר

THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
LIBRARY

Ms. B. 1. 1

THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
LIBRARY

## מושרד החוץ-מחלקת הקשר

- הממשלה מכאסור יצואם. האמריקנים ביקשו לתקן תקנה מתאימה או  
אף חוק לצורך זה ונענו בשלילה מטעמים עקרוניים. לשאלתי  
המפורשת נענית שממשיכים לספק הגשרים, לבקשת אישי שיחי  
הבמחתי שנושא זה ישאר חסוי במיוחד.
5. העיראקים הטוענים בכל הודמנות לדבונם בשלום לתוקפנות  
איראן, דרשו שממ' דפ"ג תפעיל לחץ כלכלי על האחרונה. בתגובה  
שקלו במשה"ח להפסיק, לגבי איראן, את הסדר האשראי "הרמס",  
המקביל לביטוח סיכוני סחר הוץ אצלנו. התברר להם שהיקף ההסדר  
הצטמצם מאד לאחרונה וממילא החליטו שאינם רוצים להפעיל לחץ  
שכזה והדברים ירדו מסדר היום.
6. באותו הקשר סיפר ששקלו מספר פעמים בעצמם וגם במסגרת  
שתה"ף המדיני של ה-12 לנסות ולפעול אצל האיראנים בכיוון  
הפסקת המלחמה, אך הגיעו למסקנה חד-משמעית, שאין להם כל סיכוי  
להשפיע וכיום אינם מוכנים לעשות דבר בכיוון זה.
7. בכלכלת עיראק במצב גרוע כדי כך, שהעיראקים פונים בבקשות  
הארבת אשראי, דחיית פדיון חובות וכדומה בכל מקרה אפשרי, כולל  
סכומים מלוחזבים ומקרים ספציפיים של מנתבי אשראי לייבוא  
בתמורות ועידות.
8. האיראנים התלוננו אצל ממ' דפ"ג על ירידה משמעותית  
בייצואם אליה - מ-6.5 מליארד מ"ג כאו דולרז לפני שנים אחדות  
ל-4.8 בשנת 1985. מדובר במעט בלעדית ברבישת דלק וכדברי אישי  
שיחי יש בכך מעט מאד מן הכוונה המדינית ללחוץ על איראן והרבה  
יותר שיקול כלכלי של החברות הגרמניות המייבאות.
9. שגרירותם נבגדאד מדווחת על התמרמרות קשה נקרב שכבות  
ורחבות באוכלוסייה נגד המצטר בעיה של המלחמה, שפגעה כבר בכל  
משפחה במעט. אין לרגשות אלה ביטוי פומבי משום יעילות המנגנון  
העיראקי, המדבא כל גילוי שנוה ומקיים אורדת פחד מוחלט אף  
נקרב משפחות שאיבדו שניים ושלושה מביניהן.  
גד בהן.

78---

פ: זחה, מנכל, ממנכל, ענוג, אירא, ד/מרכו, ממד, דם, אמנ

1. The first part of the document discusses the general principles of the proposed system. It outlines the objectives and the scope of the project, emphasizing the need for a comprehensive and integrated approach to the problem at hand.

2. The second part of the document provides a detailed description of the system's architecture. It details the various components and their interactions, highlighting the modular and scalable nature of the design.

3. The third part of the document describes the implementation process. It outlines the key challenges encountered during development and the strategies used to overcome them, providing valuable insights into the practical aspects of the project.

4. The fourth part of the document presents the results of the system's performance. It includes a comparison of the system's output against the expected outcomes, demonstrating the effectiveness and efficiency of the proposed solution.

5. The final part of the document discusses the future work and potential extensions of the system. It identifies areas for further research and development, ensuring that the system remains relevant and adaptable to changing requirements.

The system is designed to be highly flexible and adaptable, allowing it to be customized to meet the specific needs of different users and environments. This flexibility is achieved through a combination of modular components and a robust configuration management system.

The system's architecture is based on a layered approach, which allows for the separation of concerns and the reuse of common components. This layered architecture is essential for ensuring the system's scalability and maintainability over its lifetime.

The system's performance is evaluated using a variety of metrics, including response time, throughput, and resource utilization. The results of these evaluations demonstrate that the system is capable of handling a high volume of concurrent users and transactions, while maintaining a high level of performance and reliability.

\*\*\*

CONFIDENTIAL - For Internal Use Only



משרד החוץ  
אירופה ו  
דונלד נכנס  
22-08-1986  
תיק מס

אל : מחלקת מצרים  
מאת : הסגרירות - בוֹן

זיון 3.3

הנדון : מובראק וכלכלת מצרים

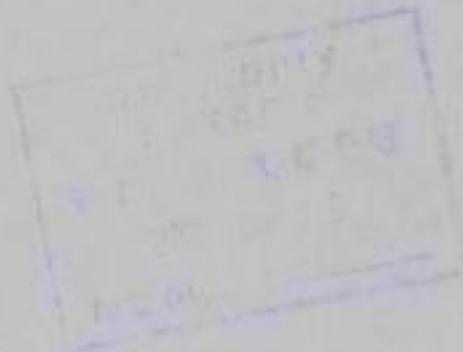
בארוחה צהרים עם סגנית מנהל המדור במטה"ח, העוסק בנו ובמצרים, הרחיבה אשת שיהי, שלא ביוזמתה, את הדיבור על חששות משרדה לגורלו של מובראק - בעיקר לאור המצב הכלכלי במצרים. הוסיפה שבשיחות שר הכלכלה הרפ"גי בנגמן במצרים הסכימו עימו כל מומחי הכלכלה במצרים, שיש צורך לנקוט מיידית בצעדים קשים ומכאיבים להבראת הכלכלה, אך יחד עם זאת אמרו לו המדינאים בגלוי, שאין כל סיכוי שינקטו בצעדים אלה, שכן מובטח שיביאו בכך לערעור יציבות המשטר. הכלכלנים והמדינאים גם יחד הכירו בחוסר המוצא של מצבם והתרכזו בתחינות לפעולה רפ"גית אצל קרן המטבע הבינ"ל, למען תמשיך זאת בסיועה.

הוסיפה, שהתרשמו משיחותיהם עם האמריקנים בבון, שאלה אינם מתרגשים כלל מקטיי מובראק ומביאים בחשבון את אפשרות נפילתו. כשהזכרתי את שמו של אבו-רזאלה כירוש אפשרי, אמרו שהאמריקנים יוצאים מהנחה זו ונראה שהם אף מקדמים אותה בברכה. הגרמנים עצמם בודקים, ככל הנראה, בשעה זו, השלכות אפשרות זו על מצרים ועל המזהים בכלל.

ב ב ר כ ה ,

גד כהן

העק : מצפ"א  
הממ"ד  
אירופה ו



314 E.M.

CONFIDENTIAL

[Faint, mostly illegible text block]

[Faint, mostly illegible text block]

SECRET

பொ. 3 அங்கு

~~செய்யும்~~

~~புள்ளி~~

புள்ளி 1578/86



# Israel ernennt „politischen“ Botschafter für Spanien

von H. Deml (Madrid)

Der zweite Botschafter Israels in Madrid wird ein „politischer“ Repräsentant sein, der Historiker und Arbeiterpartei-Vorstand Shlomo Ben Ami, der im Juni 1987 den Diplomat Samuel Hadas ersetzen soll. Spanien wird, anders als ursprünglich geplant, nicht mit einer gleichen Geste antworten, doch liegen die Gründe nicht etwa in einer Abwertung Israels, sondern sind die Folge einer Reform des auswärtigen Dienstes, die in ihren Grundzügen bekannt wurde und auch von Regierungschef Felipe González in seiner jüngsten Investiturrede bestätigt wurde. Rom, Bonn und Amman sowie die UNO sind Botschafterposten mit „politischen“ Vertretern. Freilich, UN-Botschafter Ex-Außenminister Fernando Morán ist Berufsdiplomate. Und wenn es nach dem Willen der Regierung geht, werden auch die Botschafter Jorge de Estebán (Rom) und Eduardo Foncillas (Bonn) im Zuge der Dienstreform reinen Berufsdiplomaten weichen müssen.

Erster „politischer“ Botschafter, der nach Spanien zurückkehrte, war der katalanische Sozialistenführer Francesc Raventós, der nunmehr die sozialistische Senatsfraktion führt und als Gegenkandidat für das Amt des katalanischen Landes-Ministerpräsidenten aufgebaut werden soll. Haben die Sozialisten Glück, könnte er 1988 den gegenwärtigen Amtsinhaber Jordi Pujol ablösen, an dessen Stuhl eifrig mit Justizargumenten gesägt wird. Als ehemaliger Vizepräsident der pleite gegangenen „Banca Catalana“ soll er vor den Strafrichter, doch es ist unwahrscheinlich, daß außer politischen Drohmanövern viel übrigbleibt.

Im konkreten Fall Israel wird Spa-

nien ebenfalls auf „politische“ Botschafter verzichten. Der Sozialist Enrique Múgica-Herzog war lange Jahre dafür vorgesehen gewesen, doch das Zusammenfallen der Aufnahme diplomatischer Beziehungen zu Israel und der Reform des spanischen auswärtigen Dienstes bewogen die Madrider Regierung, von einer solchen Ernennung abzusehen, die gleichwohl in Israel beifällig aufgenommen worden wäre. Israel selbst ist frei, seine höchsten Vertreter im Ausland nach eigenen Kriterien auszuwählen. Ob die Designierung von Ben Ami aufrechterhalten wird, wenn es in Israel zu vorzeitigen Parlamentsneuwahlen kommt und etwa der Likud-Block erneut eine knappe Mehrheit eringt, bleibt freilich ungewiß. Ben Ami wollte erst im Februar in Spanien und besuchte unter anderem die junge „Gesellschaft für Kulturbeziehungen Murcia-Israel.“ Der in Spanien-Themen versierte Historiker mit Fachveröffentlichungen über spanische Geschichte, Leiter des Departements für Geschichte an der Universität Tel Aviv, hielt auch in Madrid in den Räumen der staatlichen spanischen Nachrichtenagentur EFE einen Vortrag über „Israels Innenpolitik und die Friedenspläne für Mittelost.“ Mit spanischer Materie ist der Professor aus Tel Aviv bestens vertraut und konnte dank seiner Kontaktfreudigkeit in Madrid gute Verbindungen knüpfen. Sicher gab dies den Ausschlag für seine vorzeitige Designierung als künftiger Botschafter. Nun, er ist kein Berufsdiplomate, doch „diplomatische Außenseiter“ sind hoffähig, seitdem 1945 der damalige US-Präsident Harry S. Truman mit der Ernennung der Multimillionärin Perle Mesta für den Posten in Lu-

semburg hoffähig gemacht hatte. „Politische“ Botschafter wie Frau Clare Booth Luce in Rom waren für die Vereinigten Staaten ein sehr gutes Aushängeschild und keineswegs eine Fehlinvestition. Nur die Österreicherin und einstige Reagan-Sekretärin Helene von Damm, gebürtige Österreicherin, gab ihren Job auf, weil sie den jetzigen Besitzer der berühmten Tortenbäckerei Sacher heiratete.

Im Falle Spaniens waren die USA stets darauf bedacht, Berufsdiplomaten zu entsenden mit einer einzigen Ausnahme in der Nixon-Ära. Auch Frankreich ist auf dem Madrider Platz wieder zum diplomatischen Profi zurückgekehrt, denn nur nach dem sozialistischen Wahlsieg von 1981 entsandte Paris für einige Jahre den sozialistischen Politiker Pierre Guidoni in die spanische Hauptstadt. Das Franco-Regime war „politischen“ Botschaftern nicht abgeneigt: die bekanntesten Beispiele waren Francos Bruder Nicolás, der jahrelang sein Land in Portugal vertrat, oder Ex-Minister Laureano López-Rodó, ein Volkswirtschaftler, zeitweise Botschafter in Österreich. „Politische“ Botschafter in Spanien hatte auch die deutsche Bundesrepublik: den Wittelsbach-Prinzen Adalbert und den gegenwärtigen Botschafter Guido Brunner, ein FDP-Politiker, der jedoch kein rein „politischer“, sondern ein in der „Ochsentour“ des auswärtigen Dienstes groß gewordener Diplomat und einstiger EG-Kommissar ist. Der Ostblock hatte bisher nach Madrid als Botschafter nur Karrierediplomaten entsandt, doch für diese geriet die spanische Hauptstadt zum Sprungbrett wie für Jurij Dubinin, nach einem kurzen Intermezzo bei der UNO/sowjetischer Botschafter in Washington und Mitglied des „Abrüstungs-Gehirnstrusts“ von Michail Gorbatschow. Anderen Karrierediplomaten aus dem Ostblock gelang hingegen der Einstieg in die Polithierarchie ihrer Länder.

Sozialist  
Notlage ge

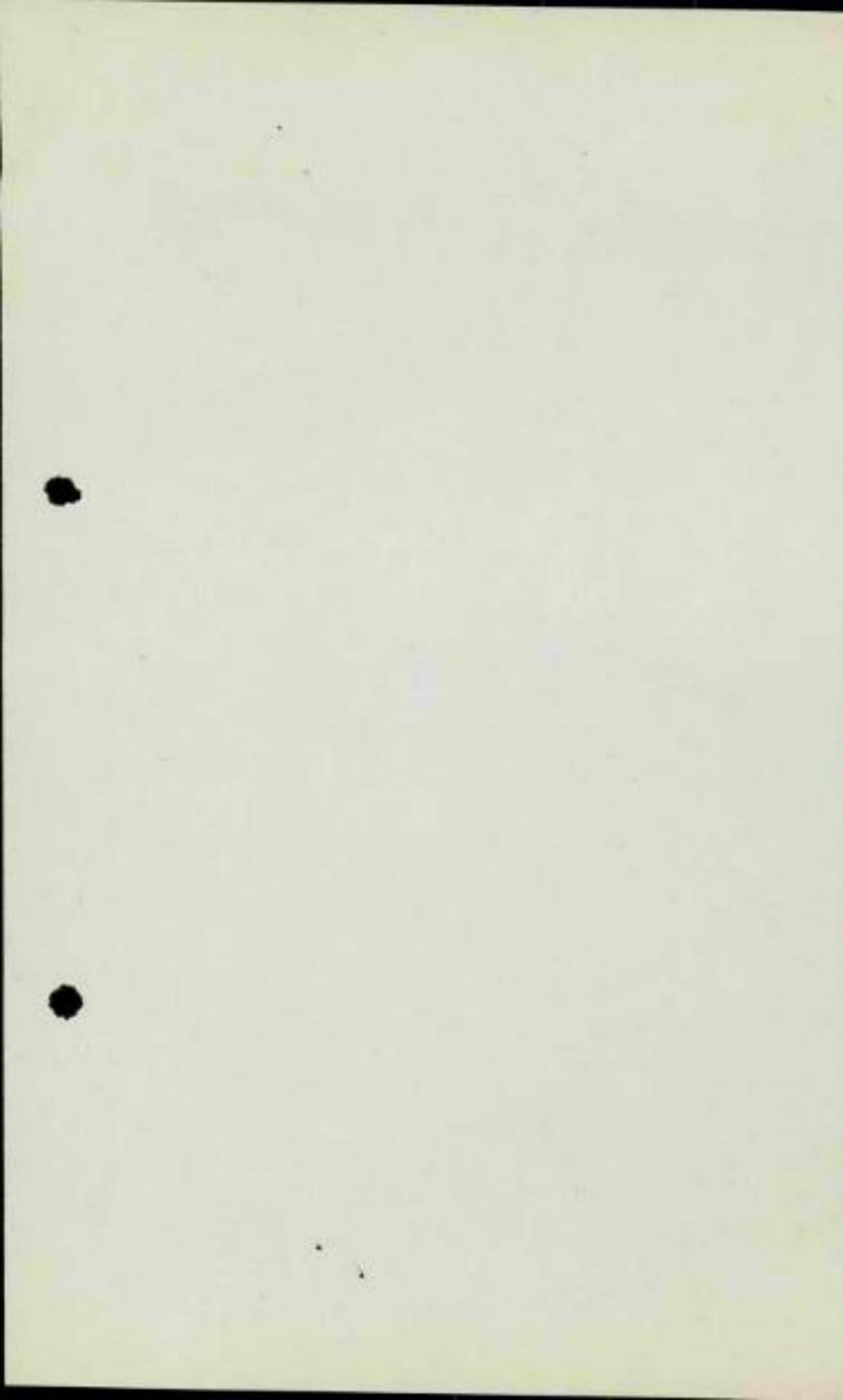
„Wir können zusätzlich weitere aufzunehmen auf eine Teil gegen Botschaftern portugiesische zu Berichten Lisabons aus In Südafrika tugiesen, teilten Generati Flüchtlingen portugiesisch Boykott wü nach Portugal das könne schaft nicht dank des w aufschwung Jahresbeginn elf Prozent b Jahren nahe kaflüchtling

Aus dies Außenamts do-Soares i „Frontstaat Anti-Apart

ZU

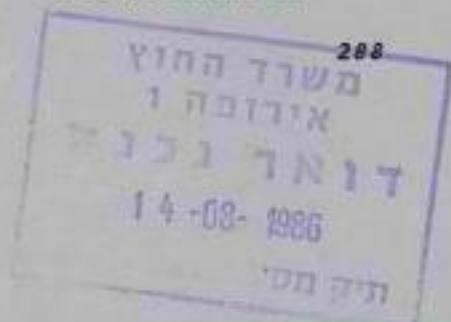
Johanne afrikanisch Botha hat Commonwe geschlossene Land als „ zeichnet t Südafrika ihrer Imp südafrika portiert w de Entsch lei, sagte konferenzen Außerder trollen k

Handwritten notes and stamps on the left margin:  
- Top: "1/1/88" and "1/1/88"  
- Middle: "17-08-1988"  
- Bottom: "17-08-1988" and "17-08-1988"  
- Vertical text: "Wienburger Post" (partially visible)  
- Boxed text: "MILIGRE 1" and "CECA"





ברן, ז' באב, התשמ"ו  
12 באוגוסט, 1986



①

אל : הממ"ד  
מאת : השגרירות, ברן

הנדון: בניית סכרים בעירק ע"י סין

בידיעת סוכנות הידיעות הסינית, המצוטטת בקובץ המפורגם של ידיעות המוכנות על-ידי הרדיו הגרמני, נאמר שסגן רוח"מ עירק חנך שלושה סכרים שנבנו על-ידי מהנדסים ופועלים סיניים על הנחל שאמליא, הקשור לנהר פרת. נאמר גם שהבנייה החלה באפריל 1984 ונסתיימה שלושה חדשים קודם זמנה. הסכרים יאפשרו השקייית 700.000 דונם אדמה.

תצלום הידיעה מצורף.

זוהי צ.ב.ס

ב ב ר כ ה,

גד כהן

העתק: אירופה I  
מחלקת אסיה



Drei von China gebaute Staudämme im Irak eingeweiht (Volltext)

"Der Erste

Stellvertretende Ministerpräsident des Irak, Taha Jasim Ramadan, nahm am Dienstag (29.7.) an einer Feierlichkeit anlässlich der Fertigstellung von drei irakischen Staudämmen teil, deren Bau mit China vertraglich vereinbart worden war. Taha Jasim Ramadan lobte in seiner Rede die chinesischen Ingenieure und Arbeiter für ihren Beitrag zum Bau der Staudämme. Ramadan öffnete im Namen des irakischen Präsidenten Saddam Hussein das Schleusenstor eines der Dämme. Die drei Staudämme liegen am Schamija, einem Nebenfluß des Euphrat im südlichen Teil des Irak. Der Bau der Dämme begann im April 1984 und wurde drei Monate vor Ablauf der vorgesehenen Frist abgeschlossen. Nach der Fertigstellung der Staudämme wird man 700 000 Dunum (ein Dunum entspricht 939 Quadratmeter) Ackerland bewässern können." (XINHUA, engl., 29.7. 1986, aus Bagdad) (vdh/schr)

31/7/86

moniter



בון, ז' באב, התשמ"ד  
12 באוגוסט, 1986

289

משרד החוץ  
אירופה 1  
דואר נכנס  
14-08-1986  
תיק מס'



אל : אמל"ט 2  
מאת: השגרירות, בון

הנדון: נשק ברזילי ללוב

אני מצרף ידיעה, שתרגום שרות ההאזנה של הרדיו הגרמני, המדווחת על מכירת נשק כבד (בלבד) שתוצרת החברה הברזילית אנגסה - ללוב.

נאמר שהממשלה אסרה על מכירת נשק קל או כזה היכול לשמש לטרור דאף על מכירת טוקטים נגד טנקים. בהמשך הכתבה מצוטטים כלי תקשורת שונים שעסקו בנושא זה חודשים האחרונים.

אני מניח שאין חדש בדברים אלה, אך שוטא תמצאו ענין באישור הנוסף ובפרטום לו זוכות עסקות אלה.

בברכה,

איה ז. ז. ז.

נד כהן

העתק/ השגרירות, ברזיליה  
אירופה 1  
המט"ד



MAIL SERVICE  
U.S. POSTAL SERVICE  
WASHINGTON, D.C.

POST OFFICE  
WASHINGTON, D.C.  
100-41-41  
100-41-41

NO. 100-41-41  
WASHINGTON, D.C.

MAIL SERVICE

NO. 100-41-41, WASHINGTON, D.C. 20540  
WASHINGTON, D.C. 20540  
WASHINGTON, D.C. 20540

NO. 100-41-41, WASHINGTON, D.C. 20540  
WASHINGTON, D.C. 20540  
WASHINGTON, D.C. 20540

NO. 100-41-41, WASHINGTON, D.C. 20540  
WASHINGTON, D.C. 20540  
WASHINGTON, D.C. 20540

3/4 100-41-41

U.S. POST

U.S. POST

NO. 100-41-41, WASHINGTON, D.C. 20540  
WASHINGTON, D.C. 20540  
WASHINGTON, D.C. 20540

Brasilianische Waffenlieferungen an Libyen

*monitor*  
6/9/86

Sao Paulo, den 4.8.1986 (AFP, span.)

(Volltext) "Wie die bedeutendste brasilianische Wochenzeitschrift VEJA in ihrer jüngsten Ausgabe berichtet, hat die brasilianische Regierung den Verkauf von Waffen an Libyen genehmigt - allerdings nur von Waffen, die nicht für terroristische Zwecke gebraucht werden können. Libyen kann nach dem Zeitungsbericht nur schwere, jedoch keine leichten Waffen erwerben. Das Unternehmen ENGESA ist der größte brasilianische Waffenhändler und -exporteur sowie Hauptlieferant Libyens. Es wurde angewiesen, Libyen nicht mit Panzerabwehrraketen zu beliefern, weil diese für terroristische Akte benutzt werden könnten."

Im Juni 1986 hatte eine der einflussreichsten Zeitungen Brasiliens, die FOLHA DE SAO PAULO, berichtet, daß Libyen mit Brasilien einen Vertrag über den Kauf von Waffen, vorwiegend von gepanzerten Fahrzeugen, im Wert von einer Milliarde Dollar abgeschlossen habe. Zwei Tage später, am 17. Juni, dezentrierte das brasilianische Außenministerium diesen Bericht, der auch von der US-Zeitung WASHINGTON POST veröffentlicht worden war. In einem Exklusivinterview mit der brasilianischen Fernsehstation BANDEIRANTES erklärte gestern Abend (3.8.) der Führer der libyischen Revolution, Oberst Muammar Al-Kadhafi, er hoffe, daß die Beziehungen zu Brasilien, die er als sehr bedeutend betrachte, weiterhin verbessert würden." (stj/gw/la)



בון - ז' באב תשמ"ו  
12.8.1986

287

①

משרד החוץ  
אירופה 1  
דואר ברוקלין  
14-08-1986  
תיק מס'

אל : מא"פ

מאת : השגרירות - בון

הנדון : אגרות משג' אוגנדה

מצורפות שתי אגרות שקיבלנו משג' אוגנדה בבון - במעטפות מודפסות במיוחד לשגרירותנו - שבתוכן תמצאו, אולי, ענין. האגרת הראשונה עוסקת ב"העזבתם" של ארבעה עובדי שגרירות, כולל הממונה הזמני, קאמוגישה, עליו נאמר לי בעבר שהוא איש מקצוע רציני. יש להניח שהחילופין קשורים בשינויי המסטר באוגנדה, שכן אנשי השגרירות אמורים, ברובם, להיות אנשי אוקלו.

ב ב ר כ ה ,

איתן ז.מ.

גד כהן

העתק : אירופה 1

## משרד החוץ-מחלקת הקשר

שמור

נכנס \*\*

\*\*

\*\*

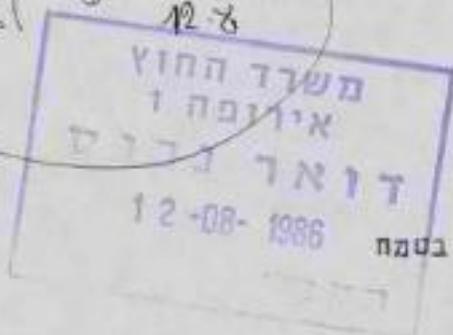
\*\*

חוזט: 8,2063

אל: המשרד

מ-: קהיר, נר: 101, תא: 110886, זח: 1300, זח: 2, מג: ש

נד: 8



ע"מ 3.3

שמור/מיזי

אל: ממי מצרים, ערב ו, איטוף, בטמח

מאת: י. בר-משה

משיחה עם עתונאי מערבי בקהיר.

להלן מתון שיחה עם מנהל סוכנות היועיות של מערב גרמניה  
בארוחת צהריים ביום 10.8.86:

1. שר הכלכלה הגרמני.

א. השר הגרמני שביקרו במצרים הסתיים לפני יומיים  
מסר לו שקיבל תמונה מחרידה מהמצב הכלכלי של מצרים.  
גם אם ניתן לעשות משהו במצרים, אמר לו לזכרו השר  
הגרמני, הרי אי-אפשר לעשות מאומה במצב הבירוקרטיה  
השולטת כאן וההורסת כל חלקה טובה.

ב. לזכרו בן-שיחי, אמר לו השר הגרמני שיש בצנרת ביליון  
רבע ביליון מרק גרמני שהועברו למצרים לפרויקטים  
מגדורים, אשר טרם נוצלו. המצרים דרשו סיוע נוסף,  
אולם השר אמר שיש לנצל את היש שידרשו יותר.

ג. בן-שיחי ציטט את השר הגרמני אשר אמר לו כי המצרים  
ממש התחננו במניו (כפי שעשו עם ראשי הכלכלה בצרפת  
ובבריטניה) שיתערבו למען מצרים בקרב המטבע הבינלאומי.  
השר הגרמני, בדומה למה שעשו הצרפתים והבריטים, הבטיח  
לעזור אך בוודאי שלא יצא מזה כלום. השר הגרמני, לזכרו  
בן-שיחי הסביר ל- מצרים כי קרן המטבע הבינלאומי עובד

01:00:00:00  
02:00:00:00  
03:00:00:00  
04:00:00:00  
05:00:00:00  
06:00:00:00  
07:00:00:00  
08:00:00:00  
09:00:00:00  
10:00:00:00  
11:00:00:00  
12:00:00:00  
13:00:00:00  
14:00:00:00  
15:00:00:00  
16:00:00:00  
17:00:00:00  
18:00:00:00  
19:00:00:00  
20:00:00:00  
21:00:00:00  
22:00:00:00  
23:00:00:00  
24:00:00:00

*M-3*

01:00:00:00

02:00:00:00

03:00:00:00

04:00:00:00

05:00:00:00

06:00:00:00

07:00:00:00

08:00:00:00

09:00:00:00

## מושרד החוץ-מחלקת הקשר

למי תקנות מוסכמות על כל הארצות המובילות בכלכלה וגם אם הוא יבטיח טובות, הרי הקרן אינו יכול לשנות התקנות או ללכת נגדן.

ד. להערכת השר הגרמני, יש בידי ממשלת מצרים קרנות וכספי סיוע בקנה מידה כזה שהבירוקרטיה המצרית אינה מסוגלת לנצלם במשך שנתיים. המצב חייב ניטור הדק בתוך מצרים.

2. רוחות אנטו-אמריקאיות:

א. בן-שיחי סיפר לי שהוא מתרשם כי מופולריותם של האמריקנים יורדת בציבור המצרי, ולא רק בגלל ההסתרת של האופוזיציה. הוא סיפר לי על נער אמריקני בן 17 שהסתכסך עם הנהלת מועדון ספורט במעאדי והוחלט להקפיא חברותו למשך חודש אז הוא וקילל את מצרים במלות גנאי חריפות המטעימו שהם כושטי יד החיים על הסיוע של ארצו. הנער עשה רושם קשה מאוד על מאות המצרים חברי המועדון. סיפורו הוא אחד מיני רבים לדברי בן-שיחי.

ב. לדברי בן-שיחי, ביקורו של בוש לא יצר יחסי אנוש טובים, ומבחינה הסברתית היה כשלון. בן-שיחי שמע ממצרים רבים הקשורים לביקור כי בוש לא נהג ברבות ולעתים היתה נימתו מתעלה דגסה גם יחד.

בר-משה.

תפ: שהח, רהמ, שהובט, מנכל, ממנכל, סמנכל, ממד, רט, אמן, מצרים, מעת, הסורה, בטמה, מצמא, אירא

100

THE ABOVE REPORT IS OF THE ...

... THE ...

... THE ...

... THE ...

... THE ...

...

...



בזק, ג' באב, התשמ"ד  
8 באוגוסט, 1986

שטר

ג' ש"ד החוץ  
 825 אירופה ו  
 יואר נכנס  
 14-08-1986  
 תיק מס' \_\_\_\_\_

9

אל : מנהל מח' אסיה  
מאת: השגריר, בזק

הנדון: סין  
בהמשך למברקי 84  
מ-14 ביוני 1986

שגריר רפ"ג הודיעני מפקינג כי מיד עם סובו דיבר  
ב-14 ביולי עם סגן שר החוץ הסיני בקשר לקשרים עם  
ישראל וזה השיב לו "The time is not yet ripe".

א.מ.מ.

ב ב ר כ ה,

יצחק בן-ארי

העתק: המנכ"ל  
סמנכ"ל א. פרימור  
אירופה 1

משרד החוץ-מחלקת הקשר  
10 ד"ר

2165

\*\* 151

\*\*

\*\*

\*\*

אל: בון, נר: 533, מ: המשרד  
רח: ר, סג: ס, תא: 060886, רח: 1200

משרד החוץ  
אירופה ו  
דואר נכנס  
07-08-1986  
תיק מס'

סודי/גיל

הציד.

אפגניסטאן שלך 123 מ-17.

ל רות המנוכיל נבקש להמנע מלקבל לשיחה את מרבי ל המועצה  
האיסלאמית של האפגנים.

103.3

עכ"ל

מאס

חב

נפ: שהח, מנכ"ל, ממנכ"ל, טנוג, איהא, פרימוד, אסיה, ר/מרכז, ממד

1950  
1951  
1952

1953

1954

1955

1956

1957

שמור

נכנס \*\*

\*\*

\*\*

\*\*

חודש: 8,449

אל: הנשרד

מ: דיארנ דה, נר: 6, תא: 040886, זח: 1200, דח: מ, טג: ש

נר: 8

בנשרד החוץ  
אירופה 1  
דואר נכנס  
05-08-1986  
תיק מס'

עוז' ז. ב. ל.

שמור/מיוון

אל: מא'פ.

דע: טמנב'ל אמאטד'ק, השגריר/בורן.

ביקור בריא ברפ'ג.

הקטרוניס נשאלו ע"י המארגנים הגרמניים מה דעתם באשר להזמנת שגרירי ישראל ודרא'פ לאירועים הממלכתיים. הנשיא טיטר לי שהגיע בחירוב לגבי ישראל ושלילה לגבי דרא'פ. לדעתו, היה זה תרגול גרמני כדי לנסות להזמין הדרום אמריקאי.

גרלן.

ד.ג.

תפ: שפה, מנכ"ל, ממנב"ל, פרימור, מאמ, טברג, אירא, אוקיאניה

14704

1944-1945  
1946-1947  
1948-1949  
1950-1951

314 E. St.

1952-1953  
1954-1955  
1956-1957  
1958-1959

1960-1961  
1962-1963  
1964-1965  
1966-1967  
1968-1969  
1970-1971  
1972-1973  
1974-1975  
1976-1977  
1978-1979  
1980-1981  
1982-1983  
1984-1985  
1986-1987  
1988-1989  
1990-1991  
1992-1993  
1994-1995  
1996-1997  
1998-1999  
2000-2001  
2002-2003  
2004-2005  
2006-2007  
2008-2009  
2010-2011  
2012-2013  
2014-2015  
2016-2017  
2018-2019  
2020-2021

1922  
1923

1924-1925  
1926-1927  
1928-1929  
1930-1931  
1932-1933  
1934-1935  
1936-1937  
1938-1939  
1940-1941  
1942-1943  
1944-1945  
1946-1947  
1948-1949  
1950-1951  
1952-1953  
1954-1955  
1956-1957  
1958-1959  
1960-1961  
1962-1963  
1964-1965  
1966-1967  
1968-1969  
1970-1971  
1972-1973  
1974-1975  
1976-1977  
1978-1979  
1980-1981  
1982-1983  
1984-1985  
1986-1987  
1988-1989  
1990-1991  
1992-1993  
1994-1995  
1996-1997  
1998-1999  
2000-2001  
2002-2003  
2004-2005  
2006-2007  
2008-2009  
2010-2011  
2012-2013  
2014-2015  
2016-2017  
2018-2019  
2020-2021



AMBASSADE D'ISRAEL

AMBASSADE VAN ISRAEL

שגרירות ישראל  
 משרד החוץ  
 אירופה 1  
 דואר נכנס  
 04-08-1986  
 תיק מס'

בריסל, כר תמוז תשמ"ו  
 1986 31 יולי  
 103.30  
 647 -צ

א.ל. ע.ב.מ.

א ל : ערכ 3 / מס' 1

הנדון : מלחמת עיראק - אירן

חשבתי שתמצאו עניין בחוברת המצ"ב שהוכנה ע"י המכון  
 למחקר של קרן פרידריך אברט (קרן המפלגה הסוציאל-דמוקרטית  
 ברפ"ג) .

ייתכן כמובן שקבלתם החוברת מנציגם בארץ במישרין .

בכרחה  
 חוה ביתן  
 ציר

העתק : אירופה 1



2

בון, כדי בתמוז, התשמ"ו  
31 ביולי, 1986

285

משרד החוץ  
אירופה 1  
בז'דואר וכנס  
08-08-1986  
תיק מס'

אל : המט"ד

מאת: השגרירות, בון

א.נ.מ.

הנדון: אש"ף והטרור האירופי

בשמועון "דר שפיגל" מ-28 זנא מתפרט דאירון דחב  
היקף עם איש "הבריגדות האדומות" האיטלקיות, תכולל  
בין השאר מספר התיחסויות לקשרים של ארגונו עם  
ארגוני טרור אירופיים אחרים, עם פלב כלשהו של אש"ף  
ועם לרב. מדובר גם על החלפת נשק בכמויות זעירות  
עם אנשי אש"ף.

תצלוט הראיון מצורף.

בברכה,

גד כהן

העתק: הסברה/תכנים  
אירופה 1





Morucci (M.) beim SPIEGEL-Gespräch\*: „Ich konnte die deutsche Polizei nie ertragen“

## „Die RAF und wir – feindliche Konkurrenten“

Der gefangene Moro-Entführer Valerio Morucci über das Verhältnis zwischen Roten Brigaden und RAF

**SPIEGEL:** Herr Morucci, der Mordanschlag auf den Münchner Siemens-Manager Karl Heinz Beckurts deutet auf eine gewisse Zusammenarbeit zwischen RAF, Roten Brigaden (BR) und der Action Directe hin. Inwieweit ist eine solche Kollaboration möglich?

**MORUCCI:** Mir fehlen natürlich letzte Informationen, und ich habe auch die Dokumente noch nicht gründlich gelesen, die in München aufgefunden wurden. Aber wenn man so lange dabei war wie ich, kennt man die immer noch Flüchtigen, und man kennt die hauptamtlichen Terroristen. Neue kann es nicht geben, weil es den italienischen Terroristen nicht gelungen ist, die Arbeiterklasse zu bewaffnen. Und damit sind die BR isoliert.

**SPIEGEL:** Wollen Sie sagen, daß die noch nicht gefaßten Rotbrigadisten heute viel zu schwach sind, als daß sie eine internationale Zusammenarbeit ins Auge fassen könnten?

**MORUCCI:** Sie müssen in der Tat sehr schwach sein.

**SPIEGEL:** Wie wollen Sie das wissen? Sie sitzen seit 1979 hinter Gittern.

**MORUCCI:** Wie schwach und wie stark der Terrorismus ist, lese ich daran ab, welche Opfer er wählt.

**SPIEGEL:** Seit Februar 1984 wurden Opfer des italienischen Terrorismus: der amerikanische Diplomat Leamon R.

Hunt, Generaldirektor der multinationalen Beobachtertruppe auf dem Sinai, der christliche Gewerkschafter Ezio Tarantelli, der Ex-Bürgermeister von Florenz Lando Conti, Mitaktionär einer Elektronikfirma, die Radarinstrumente produziert, und der Wirtschaftsberater der Regierung Craxi, Antonio Da Empoli, der als einziger dieser vier überlebt hat.

**MORUCCI:** Für eine Beurteilung der heutigen militärischen Stärke der Roten Brigaden sind die Fälle Hunt, Conti und Da Empoli in gewisser Weise die wichtigsten Attentate. Die Wahl der ersten beiden Opfer – Hunt und Conti – zeigt, daß ein Teil der Roten Brigaden ein paar internationale Verbindungen haben. Ohne die Hilfe einer nächstlichen Organisation hätten die BR die Ankunft Hunts in Rom nicht erfahren. Ein Opfer zu wählen, das ohne Leibwache, ohne jeden Schutz war wie Lando Conti, zeigt aber deutlich, wie schwach sie sind.

**SPIEGEL:** Läßt sich das in Zahlen ausdrücken?

**MORUCCI:** Wahrscheinlich sind es heute nicht mehr als sechs oder sieben hauptamtliche Terroristen. Ihnen liefern vielleicht sieben bis zehn zusätzliche

Mitarbeiter Informationen. Insgesamt dürften es 15 bis 20 Personen sein. Ein schöner Unterschied zu den 300 militanten Mitgliedern, die wir einmal waren.

**SPIEGEL:** Dann fehlt nach Ihrer Einschätzung für eine Zusammenarbeit BR-RAF bereits das Personal? Das italienische Innenministerium hat die Gefahr aber so ernst genommen, daß Alarmstufe eins ausgerufen wurde.

**MORUCCI:** Ich glaube nicht so recht an die Möglichkeit einer Verständigung zwischen terroristischen Gruppen verschiedener Nationen, auch weil terroristische Attentate heute noch sinnloser sind als früher.

**SPIEGEL:** Aber ganz so aus der Luft gegriffen ist die Furcht vor einer Zusammenarbeit mit der RAF doch nicht. Das Münchner Mordkommando wählte einen italienischen Namen, Mara Cagol, den Namen der 1975 erschossenen Ehefrau des BR-Gründers Renato Curcio.

**MORUCCI:** Die Unterschrift „Mara Cagol“ und der Stil des in München gefundenen RAF-Dokuments verrät in der Tat einen gewissen italienischen Einfluß. Es könnte sein, daß ein nach Frankreich geflüchteter Ex-Brigadist sich entschlossen hat, bei der RAF mitzumachen, weil er dem bewaffneten Kampf in Italien keine Chance mehr gibt.

\* Mit Redakteuren Hans-Wolfgang Sternsdorff, Birgit Krantz und Dolmetscherin (f.) im Gefängnis von Paghiano bei Rom.

SPIEGEL: Woraus schließen Sie das?

MORUCCI: Die Unterschrift „Mara Cagol“ spielt auf eine Zeit der Roten Brigaden an, als sie noch auf keine endlosen ideologischen Konflikte Rücksicht nehmen mußten. Auch das RAF-Flugblatt zum Beckurts-Mord ist eine seltsame Mischung von humanistischen Thesen mit Argumenten, die sich im Sozialkonflikt bewährt haben. Auch das ist eine Synthese der BR-Politik.

Alles das geht von der Illusion aus, eine Gegenfront zur amerikanischen Aggressionspolitik gegenüber sozialistischen Ländern aufbauen zu können. Wieder einmal hinkt der Terrorismus hinter der Geschichte her.

SPIEGEL: Die RAF hat mit den BR aber auch früher schon kollaboriert.

MORUCCI: Ja, das haben sie; es fing im Herbst 1978 an.

SPIEGEL: Erzählen Sie mal!

MORUCCI: Nach der Moro-Operation von 1978 stellte sich für die Roten Brigaden zum ersten Mal das Problem, internationale Kontakte herzustellen. Vorher hatte sie das nicht interessiert, weil sie zuerst in Italien ihre eigene starke Organisation und ein eigenes starkes Image aufbauen wollten. Dann erst konnte man an europäische Zusammenarbeit denken. Erst der vermeintliche Erfolg der Operation Moro hat den notwendigen Schwung in eine internationale Richtung gegeben.

SPIEGEL: Soll das heißen, daß die BR vorher nur mit sich selbst beschäftigt waren?

MORUCCI: Vorher gab es sogar die große Angst vor der Auseinandersetzung mit den verschiedenen ideologischen Anschauungen. Das Problem damals hieß ja auch nicht Kontakte haben, um



Brigadist Morucci\*, Adriana Faranda: „Italiens Terrorismus ist besiegt“

## Valerio Morucci

hat als Verantwortlicher für die Logistik der Roten Brigaden jahrelang den bewaffneten Kampf im Untergrund in leitender Funktion miterlebt. Seit 1985 ist er wegen Teilnahme an zwei der brutalsten Operationen der Roten Brigaden – Entführung und Ermordung des christdemokratischen Parteipräsidenten Aldo Moro, Erschießung des Genueser Oberstaatsanwalts Francesco Coco nebst Leibwächtern – rechtskräftig zu insgesamt 60 Jahren Gefängnis verurteilt.

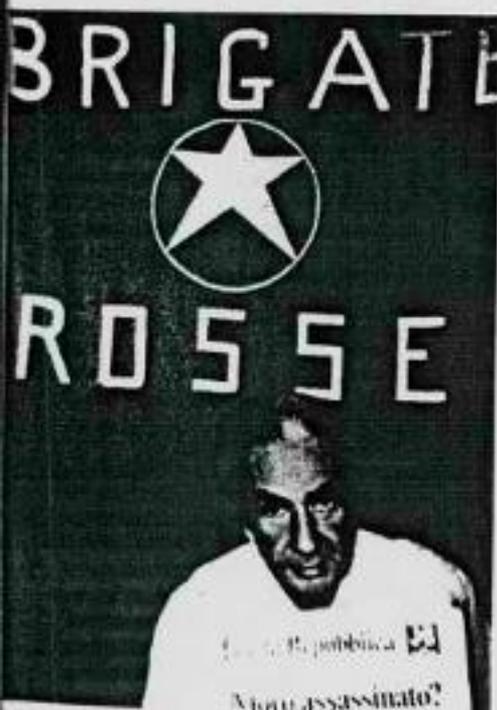
Vor der Ermordung Aldo Moros überwarfen sich Morucci und seine Lebensgefährtin im Untergrund, Adriana Faranda, mit dem Rote-Brigaden-Chef Mario Moretti sowie den Radikalen im Exekutiv-Komitee der Brigaden. Während diese für die Erschießung des Entführten stimmten, wollten Morucci und Adriana Faranda seinen Tod verhindern. Mit der Mordwaffe, einer Kalaschnikow, und dem BR-Archiv lief das Paar der

Geheimorganisation davon, wurde aber 1979 in Rom verhaftet.

Trotz ihres Konflikts mit der Führung weigerten sich die beiden Ex-Brigadisten seit ihrer Verhaftung, gegen die ehemaligen Genossen auszusagen und sich dadurch die Freiheit zu erkaufen – so wie es etwa 200 italienische Terroristen inzwischen getan haben. Vor der parlamentarischen Untersuchungskommission über die Hintergründe der Moro-Entführung sagten Morucci und seine Freundin aus.

Ein Gesetz, das Aussteigern („dissociati“) wie ihnen die Strafe erleichtern soll, wurde durch die neue italienische Regierungskrise gestoppt.

Dank seiner begrenzten Kollaboration mit den Behörden profitiert Morucci, 37, indes von einem humanen Strafvollzug. Mit seiner Freundin im Festungsgefängnis von Pagliano 60 Kilometer südlich von Rom untergebracht, arbeitet Morucci, ehemals Student an einer pädagogischen Hochschule, für die Bibliothek der 7000-Seelen-Gemeinde.



Entführter Christdemokrat Moro  
„Die Brigaden waren Sieger in Europa“

Austausch zu pflegen, sondern erst einmal stark werden, wachsen und dann Kontakte knüpfen, um die internationale Revolution auszuführen.

Mario Moretti\*\* fuhr deshalb im Herbst 1978 nach Paris. Über einen Sympathisanten wurde eine Wohnung angemietet, in der Moretti zusammen mit einem zweiten Brigadisten, mit Vertretern der RAF und des „2. Juni“ zusammentraf. Früher war die RAF nach Italien gekommen, wir waren nie nach Deutschland gefahren. **Durch die**

RAF kam Moretti auch in Paris in Kontakt mit der PLO.

SPIEGEL: Von welchem Flügel der PLO sprechen Sie?

MORUCCI: Uns stellten sie sich als Angehörige einer geheimen kommunistischen Fraktion der Fatah vor. Arafat wußte nichts von unserem Zusammentreffen. Die Palästinenser besaßen eine eigene Druckerei, aber anstatt dort Geld und Pässe zu drucken, wurden Flugblätter gedruckt. Moretti regte sich darüber auf. Für ihn war Schießen wichtiger als Flugblätter. Er verhandelte in dieser Richtung mit den Arabern. Die waren auch dazu bereit. Sie waren ja an kein ideologisches Konzept gebunden.

\* Nach der Festnahme 1979.

\*\* Moretti war Chef der Roten Brigaden und Stratege der Entführung und Ermordung Aldo Moros.



**Schleier-Entführung 1977:** „Richtig wütend, als wir es in den Nachrichten erfuhren“

Den Roten Brigaden gefiel die Bereitschaft der Palästinenser deshalb so gut, weil Arafat die Moro-Entführung verurteilt hatte. Die Gespräche liefen deshalb weiter. Zum ersten Mal in der Geschichte der Roten Brigaden kam es 1979 zu einem Waffenaustausch. Ich weiß das so genau, weil ich ja der Verantwortliche für die Logistik der Organisation war.

**SPIEGEL:** Wie groß darf man sich diesen Waffenaustausch vorstellen?

**MORUCCI:** Nach etwa vier Gesprächen haben wir ihnen kleine „Smith & Wessons“ gegeben, die sie nicht kannten. Sie wußten damals auch nicht, wie sie sich ohne uns Pistolen hätten besorgen können. Auf dem Markt in Beirut nämlich werden vornehmlich große Kriegswaffen gehandelt. Die kleinen Pistolen aber brauchten sie für ihre Leibwachen in Europa.

**SPIEGEL:** Und was bekamen Sie für die Pistolen?

**MORUCCI:** Sie gaben uns eine Kalaschnikow und eine Granate. Darüber hinaus kündigten sie uns Waffentypen an, die sie aber nie geliefert haben. Statt dessen schickten sie andere Typen. Ich schließe daraus, daß wir einen politischen und keinen militärischen Vermittler vor uns hatten. Der Emissär, der mit uns verhandelt hat, war eindeutig jemand, der in irgendeinem politischen Büro saß. Nach diesem Tausch brachen sowohl unsere Beziehungen zur RAF als auch zur palästinensischen Fraktion schlagartig ab.

**SPIEGEL:** Warum?

**MORUCCI:** Die Action Directe verwaltete immer Reservewaffenlager der PLO in Frankreich. Die PLO schuf überall, wo sie hinging, neue Niederlassungen und unterstellte sie dem Schutz lokaler terroristischer Gruppen. Die Action Directe hat sich aber aus diesen Lagern

selbst ganz erheblich mit Waffen versorgt. Sie raubte die Lager regelrecht aus. Uns wollten die Palästinenser einen Teil der Waffen geben, die die Action Directe verwaltete. Es waren Bazookas dabei und Maschinengewehre, eine Menge Zeug. Wir sollten dafür in Italien mit diesem Material für die PLO-Fraktion ein Lager aufbauen.

**SPIEGEL:** Der Ex-Brigadist Patrizio Pecci hat 1980 ausgesagt, daß Moretti selber Waffen im Nahen Osten besorgt habe. Woher holte er sie?

**MORUCCI:** Aus Zypern.

**SPIEGEL:** Spielte Libyen eine Rolle in den Beziehungen zwischen den Roten Brigaden und der RAF?



**Rote-Brigaden-Chef Moretti**  
„Kein Vertrauen zu den Palästinensern“

**MORUCCI:** Nein, nicht offiziell.

**SPIEGEL:** Was heißt „nicht offiziell“?

**MORUCCI:** Ich habe mir meine Gedanken machen können über das, was im Mittleren Osten so vor sich geht. Dort ist jeder ein drei- bis vierfacher Agent. Man kann nie sagen, ob jemand Kontakte mit den Syrern oder auch mit den Libyern unterhält. Sicher ist, daß das Material nicht libyschen Ursprungs war.

**SPIEGEL:** Wollen Sie damit sagen, daß Gaddafi nichts mit der Finanzierung der Waffen für den italienischen Terrorismus zu tun hat?

**MORUCCI:** Was die Roten Brigaden angeht, sicherlich nicht, mit den Roten Brigaden hat er nichts zu tun. Als unsere ausländischen Kontakte in Gang kamen, hat Moretti den Arabern abgesagt. Er sagte: „Die wollen uns instrumentalisieren.“ Er vertraute den Palästinensern nicht. Im Sommer 1979 hat sich Moretti die Waffen selbst geholt – weil die BR die Waffen dringend brauchten.

**SPIEGEL:** Im Dezember 1975 wurde die Opec-Konferenz in Wien überfallen. Der Plan dazu, die Finanzierung und die Waffen kamen von Gaddafi.

**MORUCCI:** Nein, Carlos war mit im Spiel.

**SPIEGEL:** Doch Gaddafi war der Hintermann. Wir wissen es von dem deutschen Terroristen Hans-Joachim Klein.

**MORUCCI:** Ich glaube nicht, daß die RAF Beziehungen zu Libyen hatte.

**SPIEGEL:** 1976/77 hat der Militärattaché der libyschen Botschaft in Rom Waffen für Terroristen im Diplomatengepäck am Flughafen durch den Zoll geschmuggelt. Haben die Roten Brigaden davon etwas abbekommen?

**MORUCCI:** Nein, mit absoluter Sicherheit nicht. Die Kalaschnikow von der PLO war die erste Waffe internationaler Herkunft für die Roten Brigaden. Ab nächstes kam dann die Ladung aus Zypern im Juli 1979. Davon sind einige Waffen noch im Umlauf. Vor diesen beiden Lieferungen haben wir sie uns immer in Italien besorgt.

**SPIEGEL:** Und wie bezogen die anderen terroristischen Gruppen wie „Prima Linea“ etwa ihre Waffen?

**MORUCCI:** „Prima Linea“ holte sie sich aus einem ganz anderen Kanal. Einer ihrer Aktivisten, Marco Follini, hatte einen direkten Kontakt nach Beirut, der nichts mit den Roten Brigaden zu tun hatte. Er holte dort Waffen ab und brachte sie auf einer

Segeljacht nach Italien. Der Lieferant verfügte, daß sie in keinem Fall an die Roten Brigaden weitergeben dürften. Diese Waffen gingen tatsächlich an „Prima Linea“ und an andere Gruppen in Mailand.

Die Roten Brigaden haben davon nichts abbekommen. Als sie uns dennoch angeboten wurden, lehnte ich ab, weil die BR vorrangig an politischen Beziehungen interessiert waren. Es handelte sich ja um Leute, von denen man nicht wußte, wer sie waren.

Man hätte diese Waffen auch nur unter der Bedingung politischer Abhängigkeit von der Gruppe bekommen, die den Waffenhandel organisiert hatte. Das aber kam für uns nicht in Frage.

**SPIEGEL:** Kamen denn die Waffen für „Prima Linea“ aus libyschen Kanälen?

**MORUCCI:** Nein, ich glaube nicht. Ich glaube nicht, daß Folini libysche Kontakte hatte. Er war nicht immer ganz ehrlich. Er erzählte sehr viele Geschichten.

**SPIEGEL:** Sie behaupten, Sie hätten bis 1978 keine Waffen aus dem Ausland bekommen. Woher bezogen Sie denn Ihre, und wo haben Sie gelernt, sie zu benutzen?

**MORUCCI:** Unsere Waffen haben wir uns bis 1978 alle auf dem italienischen Markt besorgen können. Einige waren gestohlen. Also kaufte man sie bei den Hehlern. Viele kauften wir regulär in einer Waffenhandlung, mit gestohlenen Waffenscheinen. Ich hatte schon 1973

begonnen, in den Waffenhandlungen mit gestohlenen oder gefälschten Waffenscheinen Waffen zu kaufen. Andere habe ich später in der Schweiz gekauft.

**SPIEGEL:** Haben Sie eine militärische Ausbildung erhalten?

**MORUCCI:** Nein.

**SPIEGEL:** Wo haben Sie denn schießen gelernt?

**MORUCCI:** Auf dem Land.

**SPIEGEL:** Da konnten Sie herumballern, ohne daß die Polizei und die Bauern etwas mitbekommen haben?

**MORUCCI:** Die Polizei hat viele Leute bei der Ausbildung festgenommen. Wir schossen nur kurze Zeit, sehr schnell. Man durfte nicht länger als 15 bis 20 Minuten bleiben.

**SPIEGEL:** Waren Sie jemals im Nahen Osten, im Libanon, in Libyen?

**MORUCCI:** Nein, ich bin einmal in Österreich gewesen, im Haus von Feltrinelli, und dann in Wien.

**SPIEGEL:** Mit Feltrinelli begannen Anfang der siebziger Jahre auch die Kontakte zur RAF. Feltrinelli knüpfte sie. Wissen Sie warum?

**MORUCCI:** Dem Verleger schwebte aufgrund seiner südamerikanischen Erfahrungen die Guerilla-Strategie der südamerikanischen Gruppen vom Typ der Tupamaros vor. Er dachte, daß sich die Gruppen, die aus den Studentenbewegungen hervorgegangen waren, zu einer



**Verleger Feltrinelli, Sohn Carlo**  
„Die USA sind an allen Umstürzen schuld“

militärischen Organisation zusammenschließen sollten.

**SPIEGEL:** Wurde Feltrinellis Meinung von den außerparlamentarischen Gruppen geteilt?

**MORUCCI:** Franco Piperno, einer der führenden Köpfe von „Potere Operaio“, einer der radikalsten Gruppen damals, lehnte Feltrinellis Plan ab. Ihm schien er ein Dritte-Welt-Guerilla-Muster zu haben, das in Italien nicht anwendbar war, weil es die militärischen Ziele vor die politischen setzte. Die Beziehungen zwischen „Potere Operaio“ und Feltrinelli brachen deshalb ab. Ich trat aus der Gruppe aus und ging mit Feltrinelli, um der GAP, seiner bewaffneten Gruppe, beizutreten. Eine Woche später aber, im März 1972, wurde Feltrinelli in Segrate tot aufgefunden.

**SPIEGEL:** Wie weit waren die Kontakte Feltrinelli – RAF gediehen?

**MORUCCI:** Kurz vor Feltrinellis Tod hörte ich einiges über die Beziehungen zwischen der GAP, den Roten Brigaden und der RAF. Die RAF hatte dafür plädiert, die Revolutionskräfte zu vereinigen, um den amerikanischen Imperialismus in Europa zu bremsen. Feltrinelli stimmte dieser Idee zu, weil er an einen Putsch von rechts glaubte. In Italien jagte damals ein faschistisches Attentat das andere. Allein aus diesem Grund wollte auch er eine militärische Organisation aufbauen.

**SPIEGEL:** Wollen Sie damit sagen, daß er sich in anderen Zeiten nicht darauf eingelassen hätte?

**MORUCCI:** Feltrinelli stimmte dem Plan der RAF aus anderen Überlegungen zu. Sein Motiv entsprach ganz der Vision Dritte Welt im klassischen Sinne des Guerilla-Widerstands: Für ihn waren immer nur die USA an allen Umstürzen in der ganzen Welt schuld. Die Roten Brigaden teilten weder die Meinung Feltrinellis noch die der RAF. Schon damals gab es einen großen Unterschied zwischen Roten Brigaden und RAF.

**SPIEGEL:** Welchen denn?

**MORUCCI:** Ich kenne die deutsche Situation nicht, ich kenne Deutschland nur aus dem Urteil anderer. Meine Meinung kann oberflächlich, schematisch sein. Vielleicht trifft sie dennoch zu.

Die RAF hat einen absolut subjektiven Charakter. Sie kann nicht auf eine kommunistisch-revolutionäre Tradition zurückgreifen wie die BR. In Deutschland gibt es keinen starken Klassenkonflikt, und die Sympathisanten der RAF kamen fast alle aus der Studentenbewegung. In Italien war das grundsätzlich anders. Bei uns hat sich die Studentenbewegung sofort mit der Arbeiterbewegung vermischt. In Deutschland gab es nach 1968 keine Konflikte, wie sie damals in französischen und italienischen Industriebetrieben ausbrachen.

Die RAF suchte deshalb ihre politischen Motive außerhalb der Bundesrepublik. Man setzte sich für den antiimperialistischen Kampf in Vietnam ein. Die RAF hat sich deshalb auch in den folgenden Jahren nie um interne deutsche Probleme und Entwicklungen gekümmert. Sie interessierte sich immer nur für eine internationale Thematik. Sie war und ist auf die Weltszene fixiert, daher heißt ihr Hauptfeind auch Amerika.

Ein deutsch-nationalistisches Gefühl spielte da mit. Die RAF fühlte sich als Vertreter der deutsch nationalistischen Seele. Sie trat gegen alle an, die dem deutschen Volk nicht die Freiheit gelassen hatten, sich selbst einen freien und eigenen politischen Status zu geben. Diese beiden Dinge trennten uns von Anfang an.

**SPIEGEL:** Aber auch die Roten Brigaden sprachen und sprachen von „anti-imperialistischen Zielen“.

**MORUCCI:** Die Roten Brigaden haben den Konflikt am Arbeitsplatz immer revolutionär von innen her lösen wollen. Sie haben nie einen abstrakten politischen Konflikt gesucht, der allgemein zwischen imperialistischen Kräften und revolutionären Gruppen stattfand. Sie wollten vielmehr den Kampf zwischen revolutionären Kräften und Staat, zwischen revolutionären Gruppen und Arbeitgebern, in letzter Instanz auch gegen den Imperialismus, aber gegen seine Vertreter in Italien und nicht gegen den Imperialismus als Ganzes.

**SPIEGEL:** Heißt das, daß sich die BR der RAF gegenüber überlegen fühlten?

**MORUCCI:** 1972, als die Kontakte begannen, war die RAF stärker als wir. Wir konnten es uns daher gar nicht leisten, sie zu belächeln. Wir waren allerdings davon überzeugt, daß die Abstraktheit der RAF für eine wirkliche revolutionäre Entwicklung schädlich war. Wegen dieses Konflikts kühlten die Beziehungen ab. Bis die Kontakte 1978 wieder aufgenommen wurden, trennte die RAF und die BR sogar eine Art feindlicher Konkurrenzzeile.

**SPIEGEL:** Neidisch auf was? Wer am besten schießen und morden konnte?

**MORUCCI:** Beide Organisationen kämpften um das Image, wer die stärkere war, jede wollte ihre Organisation auf ganz Europa ausdehnen.

**SPIEGEL:** Gibt es Beispiele, die diesen Konflikt belegen?

**MORUCCI:** Ich erinnere mich an die Schleyer-Entführung. Wir hatten damals



**RAF-Anschlag 1986\*:** „Ein gewisser italienischer Einfluß“

die Moro-Entführung beschlossen. Wir kampierten in einem kleinen Haus in Velletri, unweit Roms in den Albaner Bergen. Dort war unsere Schaltzentrale. Als wir am Abend aus den Fernsehnachrichten von der Entführung Schleyers erfuhren, wurde Moretti richtig wütend. Ihn störte es, daß die Konkurrenz uns etwas weggenommen hatte. Moretti hatte den ganzen Gegensatz zur RAF von Anfang an erlebt. Die Operation Schleyer überraschte ihn überdies, weil sie ja

auch etwas ganz anderes als die üblichen Attentate der RAF war.

**SPIEGEL:** Sie meinen, daß die Operation gegen Schleyer, eine deutsche Symbolfigur, die RAF-Thematik änderte?

**MORUCCI:** Schleyer war die erste Operation, die im Rahmen des Klassenkampfes stattfand, den es in Wirklichkeit in der Bundesrepublik ja nicht gab. Weil die Aktion unserer geplanten Moro-Entführung so sehr glich, regte sie Moretti besonders auf. Hätte die RAF beispielsweise den amerikanischen Botschafter in Bonn entführt, wäre das eine Aktion gewesen, die auch in Südamerika hätte stattfinden können. Sie wäre dann in keiner Weise mit unserem Projekt vergleichbar gewesen. Die Tatsache aber, daß es sich um den Führer des deutschen Arbeitgeberverbandes handelte, traf uns sehr empfindlich.

**SPIEGEL:** Wohl auch weil die BR als Alternative zur Moro-Entführung einen Anschlag auf den Industriellen Leopoldo Pirelli, den Präsidenten des italienischen Arbeitgeberverbandes, geplant hatten.

**MORUCCI:** Moretti wußte davon. Wir nicht. Die BR-Exekutive hatte zwei Entführungen gleichzeitig geplant. Die Kolonnenchefs wußten nur von einer. Deshalb irritierte die Schleyer-Geschichte Moretti ganz besonders.

**SPIEGEL:** Gibt es andere Episoden, die den Konflikt BR-RAF belegen?

**MORUCCI:** Als wir den Überfall der GSG 9 in Mogadischu im Fernsehen in Velletri miterlebten, sagte Moretti: „Wir werden diesen Fehler nicht machen, wir werden keine fremde Organisation mit

**Action-Directe-Anschlag 1986\*:** „Terroristische Attentate sind heute noch sinnloser“



\* Oben: auf den Siemens-Manager Karl Heinz Bekurts in München; unten: auf das Interpol-Gebäude in Paris.

unseren Themen befassen.“ Er meinte damit den Fehler der RAF, die Palästinenser in die Entführung Schleyers hineingezogen zu haben. Aus der Entführung des Präsidenten des deutschen Arbeitgeberverbandes wurde eine internationale terroristische Aktion mit palästinensischen Mitteln. Das konnte nur schiefgehen.

**SPIEGEL:** Wie haben die BR auf den Tod von Baader, Meinhof und Ensslin in Stammheim reagiert?

**MORUCCI:** Wir gehen immer noch davon aus, daß die Baader-Meinhof-Gruppe in Stammheim ermordet wurde. Einige von uns wollten Rache für die deutschen Genossen. Ich war dabei.

Ich konnte die deutsche Polizei nie ertragen, vor allen Dingen nicht nach München, 1972, als die Terroristen bei dem Anschlag auf die Olympischen Spiele einfach abgeknallt wurden. Nach dem Tod der Baader-Meinhofs und den vielen Attentaten in den europäischen Ländern gegen deutsche Firmen habe ich die Meinung vertreten, daß wir dem Kampf nicht untätig zusehen könnten.

**SPIEGEL:** Aus sogenannten Prestige-Gründen?

**MORUCCI:** Wir, die wir uns als die kämpfende Revolution darstellten, konnten das Handeln nicht den anderen überlassen. Ich hatte deshalb vorgeschlagen, Anschläge auf deutsche Vertretungen in Italien zu verüben. Menschen sollten dabei nicht verletzt werden. Es sollte gegen die Fenster geschossen werden.

Moretti war gegen diese Attentate. Das war ihm alles zu spontan, zu unüberlegt. Es widersprach dem Revolutionsmythos der Roten Brigaden. Den nahm man bei uns sehr ernst. Man mußte sich so verhalten wie ein organisierter Staat, wir durften nicht einfach improvisieren.

**SPIEGEL:** Nach den Aussagen von Patrizio Peci haben die Roten Brigaden von der RAF und der französischen Action Directe logistische Unterstützung erhalten. Wie sah das konkret aus?

**MORUCCI:** Nach 1978 wurden die Kontakte zur RAF wiederaufgenommen. Die Schleyer-Aktion war zur großen Zufriedenheit Morettis fehlgeschlagen. Die BR waren nach Moro die Starken und übernahmen deshalb das Kommando.

Die BR hatten Moro umgebracht. Die Polizei fand lange Zeit niemanden von uns. Die BR hatten während der ganzen Zeit der Entführung weitere Terroranschläge verübt. Sie waren der Sieger und hatten die politische Hegemonie im bewaffneten Kampf auf europäischer Ebene. Sie konnten deshalb in diesem Moment politische Beziehungen zur RAF anknüpfen.

**SPIEGEL:** Wie lief das ab?

**MORUCCI:** Es gab eine deutsche Übersetzerin in Turin. Bei der trafen sich RAF-Leute und zwei Leute von uns: Moretti und Azzolini. Die RAF war damals in keiner guten Verfassung. Sie

verlangte sofort Dokumente und Personalausweise. Ich habe selbst Personalausweise für die RAF ausgestellt: italienische für italienische Bürger mit deutschem Namen. Einer war für Christian Klar bestimmt. Ich habe nie die Photographien gesehen. Es war nur eine logistische Hilfe von uns an die RAF.

Moretti informierte mich dann über seine Verhandlungen mit der RAF. Er sagte mir, daß die RAF zu gemeinsamen Aktionen kommen wolle. Die Roten Brigaden lehnten ab. Für sie bedeutete die RAF-Forderung nämlich nichts anderes als: Erst gebt ihr uns recht, anerkennt unsere Linie, dann kommen wir zum eigentlichen Punkt.

Moretti sagte mir auch, daß man mit der RAF eine Einigung nicht erzielen könne. Sie sei eine ganz andere Welt. Sie

haben entscheidend dazu beigetragen. Viele haben sich mit dem Geständnis die Entlassung erkaufte. Kann es nach Ihrer Ansicht einen neuen Anfang des italienischen Terrorismus geben?

**MORUCCI:** Ich zweifle daran. Die Vernichtung des Terrorismus in Italien ist radikal. Die politische Szene in Italien, in Europa ist außerdem ganz anders geworden. Die Konfrontation findet heute nicht mehr mit anderen Klassen im eigenen Land, sondern international statt. Notwendigerweise wird damit der politische Terrorismus, der sich auf eine landesinterne Situation stützt, geschwächt. Er wirkt geradezu lächerlich.

**SPIEGEL:** Das müssen Sie näher erklären.

**MORUCCI:** Nehmen wir doch einmal das Beispiel des palästinensischen An-



**Gefilmte Ermordung von Roberto Peci\*:** „Die RAF ist eine ganz andere Welt“

schlags auf den Flughafen Fiumicino Ende Dezember vergangenen Jahres. Da kommen vier Palästinenser und töten 14 Personen, verletzen 85 auf einen Schlag. Was zählt da Lando Conti oder Karl Heinz Beckurts?

**SPIEGEL:** Gab es auch Verbindungen zu den „Revolutionären Zellen“?

**MORUCCI:** Nein, nicht direkt. Vereinzelt liefen sie über einen Schweizer, das heißt, wir nahmen Kontakt mit Schweizern auf, um diese Beziehung zu haben. Aber dann wurden die Schweizer verhaftet. Auch zur Gruppe „2. Juni“ hat es Beziehungen gegeben. Die RAF bot uns zusätzlich Waffen an und andere Dinge. Wir winkten ab. Das einzige, woran wir interessiert waren, war die politische Hegemonie.

**SPIEGEL:** Der italienische Terrorismus ist bis auf die von Ihnen genannten Splittergruppen besiegt, vielleicht sogar erledigt. Etwa 200 geständige Terrori-

Der Euroterrorismus wird objektiv davon begünstigt, daß in Europa nicht nur der Osten und Westen aufeinanderstoßen. Tausend andere Spannungsfelder mit entsprechend vielen fanatischen Organisationen aus dem Mittelmeerraum drängen nach Europa.

**SPIEGEL:** Das klingt ja so, als wollten Sie sagen, daß der Terrorismus sich als Waffe nicht mehr auszahlt?

**MORUCCI:** Er bewirkt nichts mehr. Es wird doch gar nicht mehr klar, wie man inmitten der vielen Spannungen die eigenen Initiativen und Überzeugungen verständlich machen kann.

**SPIEGEL:** So redet einer, der seit Jahren im Gefängnis sitzt. Die aktiven

\* Poster-Aufschrift: Tod den Verrätern.

Terroristen denken und – wie das Münchner Attentat zeigt – handeln anders.

**MORUCCI:** Das ändert doch nichts an der Tatsache, daß die Welt ohnehin schon von verschiedenen Ängsten in Atem gehalten wird. Es gibt die Angst, daß die Raketen kommen. Es gibt die Angst vor der Atomwolke. Welche Angst kann da noch die Tatsache hervorrufen, daß ein Mensch ermordet wird?

**SPIEGEL:** Gibt es in Ihren Augen eigentlich gute und schlechte Terroristen?

**MORUCCI:** Nein, es gibt politische Terroristen und solche, die nichts als Terroristen sind. Sie führen Krieg mit den Mitteln des Terrorismus.

**SPIEGEL:** Kann man sich bei brutalen Aktionen auf politische Ideale berufen?

**MORUCCI:** Nein, das eine schließt das andere aus. Wir haben diesbezüglich ja innerhalb der Roten Brigaden immer Konflikte gehabt.

**SPIEGEL:** Vor Jahren haben Sie das anders bewertet.

**MORUCCI:** Obwohl ich Rotbrigadist war, bin ich immer dagegen gewesen, mit Waffen das Ideal zu entstellen, für das man kämpfte. Das heißt, in den Rücken schießen, auf Frauen schießen und solche Sachen – ich bin immer dagegen gewesen. Mit den Genossen habe ich diesbezüglich oft gestritten. „Krieg ist Krieg“, sagten sie.

Die Roten Brigaden hätten eine Aktion wie die Erschießung des Deutschen Ernst Zimmermann nie fertiggebracht. Jemanden vor der eigenen Frau zu fesseln und dann zu erschießen, das ist für mich Nazismus.

**SPIEGEL:** Aber es stimmt doch nicht, daß die Roten Brigaden so etwas nicht getan hätten. In Ancona stehen zur Zeit die Mörder vor Gericht, die Roberto Peci 1981 erschossen haben. Seine einzige Schuld war, Bruder des ersten geständigen Rotbrigadisten, Patrizio Peci, zu sein, nach dessen Aussage die ersten Verhaftungen möglich wurden. Mit dem Mord im „Volksgefängnis“ wollten die BR die geständigen Terroristen einschüchtern. Die gefilmte Hinrichtung hätten die BR, wenn es möglich gewesen wäre, am liebsten auf dem Petersplatz vollzogen, hat einer von ihnen jetzt ausgesagt. Glauben Sie wirklich, daß dieser Mord etwas Besseres ist als der an Zimmermann durch die RAF?

**MORUCCI:** Hm, ich muß sagen, daß der Mord an Roberto Peci noch schlimmer ist. Aber jene, die ihn ausführten, waren auch keine Rotbrigadisten mehr, sondern eine übergeschnappte Splittergruppe, die sich in abwegigste Dinge verstieg, um ihr politisches Vakuum zu überdecken. Die Politik fängt die Gewalt ab. Eine manichäische Ethik ohne Politik aber treibt Gewalt auf die Spitze grausamer Perversion.

**SPIEGEL:** Herr Morucci, wir danken Ihnen für dieses Gespräch.

## ORKNEY-INSELN

### Skandinavische Karte

**Der norwegische König und die dänische Königin sollen die Bewohner der britischen Orkney-Inseln schützen – vor einer britischen Wiederaufarbeitungsanlage.**

Wir Orkadier sind zurückhaltende Leute“, sagt Marcus Wood, „es muß schon sehr dick kommen, ehe wir uns aufregen.“

Aufgeregt hat sich Wood nach der Katastrophe von Tschernobyl: Damals, als an Schafen in Schottland und in Wales erhöhte Radioaktivität festgestellt wurde, erkundigte er sich bei den Behörden, ob nach Reaktorunfällen in Großbritannien ein Rechtsanspruch auf Entschädigung bestehe.

Die Antwort „nein“ empörte ihn: „Da kann man ja fast zum Terroristen werden.“

Das Terroristenetikett paßt zu Marcus Wood, 37, wie Palmenhaine auf die rauhen britischen Orkney-Inseln in Europas stürmischer Nordwest-Ecke. Wood gehört zu den wohlhabendsten und angesehensten Bauern des Archipels. Auf seinem 630 Acres großen Familienbesitz in South Ronaldsay, dem südlichsten bewohnten Eiland der Inselgruppe, stehen moderne Maschinen. 300 Rinder und 500 Schafe sind sein eigen.

Der Familienbetrieb sollte die Zukunft von Woods fünf Kindern sichern, die in einer idyllischen Umwelt aufwachsen. Seltene Papageitaucher schweben

über die Insel. An den Kliffs tummeln sich Seehunde.

Aus ihrem Haus blicken die Woods auf die Bucht von Scapa Flow. Wo in zwei Weltkriegen die britische Kriegsflotte ankerte und sich 1919 ein Großteil der deutschen Flotte selbst versenkte, dümpeln heute Tanker. Im Schutz der Bucht laden sie Öl, das von Bohrinnseln, 200 Kilometer östlich in der Nordsee gelegen, zum Terminal Flotta gepumpt wird.

Die Bewohner der Orkneys haben sich dem Fortschritt – und den damit verbundenen Einnahmen – nicht verschlossen. Sorgen aber macht ihnen ein Projekt auf dem rund 10 Kilometer entfernten schottischen Festland. Dort soll das Kernzentrum von Dounreay, das sich bislang vorwiegend der Forschung widmete, zum kommerziellen Betrieb erweitert werden – zur größten Plutonium-Wiederaufarbeitungsanlage der Welt. Gebrauchte Brennstäbe aus zahlreichen Ländern sollen hier behandelt werden. Nukleare Abfälle wollen die Atomwerke bei den Stormy Banks 25 Kilometer westlich der Orkney-Inseln ins Meer versenken.

„Das alles bedroht unsere Existenz“, sagt Wood, „denn das Meer hier und unsere Inseln stehen für Frische und Reinheit. Deshalb kaufen die Leute in ganz Großbritannien Orkney-Käse und Orkney-Beef, deshalb bevorzugen sie Fische und Meeresfrüchte von den Orkney-Inseln.“

Die neue Anlage in Dounreay aber würde diesen Ruf unwiederbringlich zerstören. „Mal eine Emission in die Luft, mal ein Leck in der Abwasseranlage“, sagt Wood, „der Wind weht an 300



Anti-Atom-Protest auf den Orkneys: „Unserem Erbgut fremd“



בון, כג' בתמוז, התשמ"ו  
30 ביולי, 1986

284  
זניה נ. ז. ז. ז.  
0-8  
1986-7  
דניק ב...

1

אל : הממ"ד  
סאת: השגרירות, בון

הנדון: הסהרה וביקור רוח"מ במרוקו

קיבלנו בשגרירות הודעה לעתונות, שעותקה מצורף, שפורסמה על-ידי "אגודת ידידי העם הסהראוי" בגרמניה, שמוטבה בהמבורג.

ההודעה עוסקת בביקור רוח"מ במרוקו ומנצלת נושא זה לתקיפת מרוקו, העוסקת בקידום השלום במז"ת במקום לקדם את השלום בשכנותה. ההודעה כוללת בין השאר את המלים: "מעבר לכך, יש לשער, שחסן השני מעוניין להשיג מישראל תגבור של התמיכה בתחום טכנולוגית-החימוש, אותה קיבל עד עתה בקנה-מידה מצומצם, לצורך ניהול מלחמתו במערב הסהרה".

ב ב ר כ ה,

גד כהן

העתק: אירופה 1  
לשכת מר צ. קידר, סטנב"ל



Form 100-100, Rev. 1-15-54

100-100-100

3041.04

SECRET

Under the terms of the agreement, the information is being furnished to the recipient for his use only and is not to be disseminated to other personnel.

When the information is furnished to the recipient, it is to be used only for the purpose for which it was furnished and is not to be disseminated to other personnel. The recipient is to be held responsible for the proper use of the information.

F. I. R. No.

SECRET

NOTE: This information is to be used only for the purpose for which it was furnished.



c/o Martin Schaedel  
Mozartstraße 2  
2000 Hamburg 76

### Presseerklärung

zum Treffen des marokkanischen Königs Hassan II  
mit dem israelischen Ministerpräsidenten Shimon Peres

Mit seiner Entscheidung, den israelischen Ministerpräsidenten in Marokko zu empfangen, versucht König Hassan II., sich als ein auf Frieden und Ausgleich bedachter Politiker zu präsentieren. Diese Selbstdarstellung ist wenig glaubhaft angesichts der Unnachgiebigkeit, mit der der marokkanische Herrscher sein kriegerisches Abenteuer in der Westsahara fortsetzt, den von OAU und UNO ausgearbeiteten Friedensplan ignoriert und dem sahrauischen Volk den Frieden und sein Recht auf Selbstbestimmung verweigert.

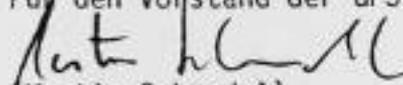
Tatsächlich dienen Hassans Kontakte mit dem israelischen Ministerpräsidenten vor allem dem Zweck, seine angeschlagene Position gegenüber den USA und den Staaten der EG wieder zu festigen:

- Der zunächst für Juli vorgesehene, dann (angeblich wegen "Erschöpfung" des Königs) verschobene Besuch Hassans in den USA droht wegen der marokkanischen 'Staatenunion' mit Libyen ein Mißerfolg zu werden. Vor allem im Kongreß besteht wenig Neigung, Militärhilfe für einen offiziellen Verbündeten Gadhafis zu bewilligen.
- In der EG und insbesondere im Europäischen Parlament wächst die Kritik an Hassans Westsahara-Politik, die der König mit seinem bevorstehenden Besuch beim Europäischen Parlament im September beschwichtigen will.

Darüberhinaus ist zu vermuten, daß Hassan II. von Israel eine Verstärkung der bisher in geringem Umfang gewährten rüstungstechnischen Unterstützung für seine Kriegführung in der Westsahara erreichen will.

Die Gesellschaft der Freunde des sahrauischen Volkes weist aus Anlaß der Gespräche Hassan - Peres darauf hin, daß der Beweis des Friedenswillens und des Respekts vor dem internationalen Recht vom marokkanischen König nicht in erster Linie im Nahost-Konflikt, sondern in dem von Marokko selbst verursachten Konflikt um die Westsahara erwartet werden muß. Sie fordert die Bundesregierung auf, Marokko zur Annahme des Westsahara-Friedensplans von OAU und UNO zu drängen und die Demokratische Arabische Republik Sahara diplomatisch anzuerkennen. Sie fordert die israelische Regierung auf, Marokko jede militärische Unterstützung zu verweigern.

Hamburg, den 25. 7. 1986  
Für den Vorstand der GFSV

  
(Martin Schaedel)

Bankkonto: Bremische Volksbank, Konto-Nr. 38 999 400, (BLZ 291 900 24)

Vorstand: Prof. Dr. Manfred Hinz, Bremen · Dr. Martin Schaedel, Hamburg · Ulrike Hilpert, Bremen  
Jürgen Taege, Hamburg · Dietrich Wax, München · Dr. Joachim Hellmann, Hannover



ש פ ר

בון, כא' בתמוז, התשמ"ו  
28 ביולי, 1986

548  
משדך ה  
אירופה ו  
דואר נכנס  
01-08-1986  
דניק מסי

אל : מנהל מחלקת אסיה  
מנהל מחלקת מצרים  
מאת: הציר, בון

אין ני.מ.

הנדון: טאבה בעיני כתב סוכנות הידיעות  
הסינית בקהיר

1. מצ"ב תעלום כתבת סוכנות הידיעות הסינית XINHUA מקהיר ט-27.7 שמצאתי בקובץ כתבות סוכנויות הידיעות טהאירצות הקומוניסטיות המופץ על-ידי לשכת העתונות הרפ"גית בתרגום גרמני.
2. הכתבה בסדר אך טסתימת במשפט: "טאבה היא אתר נוסף יעי על שפת היס האדום שנכבש על-ידי ישראל לאחר חתימת הוזה השלום ב-1978".
3. נשאלת השאלה האם זאת תוצאה של ברורות הכתב הסיני בקהיר לגבי עובדות יסוד או שכך תודרך על-ידי המצריסל

ב ב ר כ ה,

ג. פדון

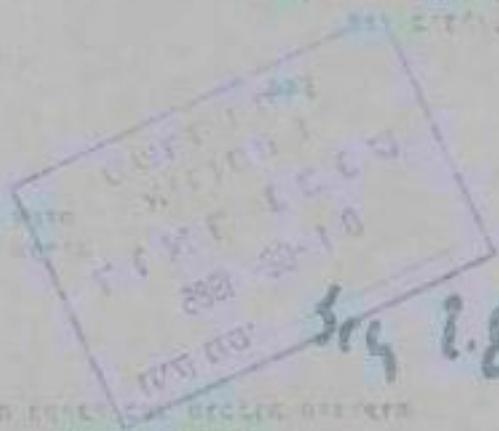
העתק: אירופה 1  
הסגירות, קהיר



SECRET

TOP SECRET, UNCLASSIFIED

TOP SECRET, UNCLASSIFIED



TOP SECRET, UNCLASSIFIED

- 1. The purpose of this document is to provide information regarding the activities of the Central Intelligence Agency in the area of intelligence gathering and analysis.
- 2. This document is classified "TOP SECRET" because it contains information that is so sensitive that its unauthorized disclosure could result in the identification of sources and methods of intelligence gathering.
- 3. This document is classified "TOP SECRET" because it contains information that is so sensitive that its unauthorized disclosure could result in the identification of sources and methods of intelligence gathering.

SECRET

TOP SECRET, UNCLASSIFIED

TOP SECRET, UNCLASSIFIED

Xinhua:

Ägyptisch-israelisches Abkommen über Grenzfrage erwartet

Kairo: - Die USA würden jede Vereinbarung über den Grenzstreit von Taba zwischen Ägypten und Israel während des Kairo-Besuchs des amerikanischen Vizepräsidenten, George Bush, begrüßen, erklärte der Rechtsberater des amerikanischen Außenministeriums, Abraham Sofaer, heute (27.7.) auf einer Pressekonferenz.

Sofaer, der nach einem 90minütigen Gespräch mit dem stellvertretenden ägyptischen Ministerpräsidenten und Außenminister, Dr. Esmat Abdel Meguid, vor Reportern das Wort ergriff, sagte, seine Regierung wisse die jüngste Zusammenkunft zwischen dem marokkanischen König Hassan II. und dem israelischen Ministerpräsidenten, Shimon Peres, zu schätzen. "Ferner haben wir die positive Reaktion Ägyptens auf diese Begegnung gewürdigt", fügte er hinzu.

Gutunterrichtete Kreise enthüllten, daß eine gemeinsame Tagung von Experten aus Ägypten, Israel und den USA in Kürze stattfinden werde, um Dokumente zu erörtern, die sich auf eine Vereinbarung über die Tabafrage beziehen.

Taba ist ein einquadratkilometergroßer Küstenerholungsort am Roten Meer, der von Israel nach dem Friedensvertrag des Jahres 1978 besetzt wurde.

(Xinhua/engl./27.7.86/22:15h/au)

Xinhua:

König Hussein führt in Damaskus Gespräche mit Assad

Damaskus: - König Hussein von Jordanien und der syrische Präsident, Hafez Assad, führten ihre erste Gesprächsrunde in Damaskus bald nach der Ankunft des Königs heute (26.7.) nachmittag durch.

An den Gesprächen nehmen Ministerpräsident Raouf al-Kassem und Außenminister Faruk al-Sharaa auf syrischer Seite und Ministerpräsident Said Rifau, Chef des Königlichen Hofes Marwan al Gasseem, und der Minister des Königlichen Hofes, Adnan Abu Odeh, auf jordanischer Seite teil.

Über den Inhalt der Gespräche wurde nichts mitgeteilt. Diplomatische Beobachter in Damaskus sind jedoch der Meinung, daß die Gipfelgespräche zwischen beiden Ländern Konsultationen zum Thema haben, um die Beziehungen zwischen Syrien und Irak zu versöhnen und deren Haltungen hinsichtlich des jüngsten Besuchs des israelischen Ministerpräsidenten, Shimon Peres, in Marokko und des bevorstehenden Besuchs des amerikanischen Vizepräsidenten, George Bush in Israel, Jordanien und Ägypten zu koordinieren.

(Xinhua/engl./26.7.86/20:30h/au)

28 יולי 1986  
יא תמוז התשמ"ו

אל : השגרירות , בון  
טאת : צוות העיון

לוח 3.3

הנדון : ועידת המזרחנים בהמבורג

הועידה <sup>לג</sup>הפאח של המזרחנים שתקיים בהמבורג בין התאריכים 25 - 30 באוגוסט. במהלך הועידה התקיים גם תצוגת ספרים, מרכז דיין שבאוניברסיטת תל-אביב שמתמקד בתצוגת ז'אנר אוסף הספרים של מרכז דיין נשלח אליכם בדיו פרטנטיס ונודה לכת אם תעבירו אותו בהקדם אל המארגנים בכתובת המפורטת בטכתביט המצורפת.

במידה וזה מתאפשר לכם, אנו מציעים שנציג השגרירות יבקר בוועידה ויעקוב אחר חלק מדינניה, לצורך למידה ודורה.

פרופ' איתמר רבינוביץ מנהל מרכז דיין ישמח, בוועידה ומרצו בודאי לעמוד אתו בקשר, לסייע לו ולחסיייע בו, מודה .

ב ב ר כ ה  
לוסי חסין

העתק : מנהל הסברה  
הסברה מרחבי  
אירופה ✓

3747

תאריך : 25.07.86

מושרד החוץ-מחלקת הקשר

שמור

נכנס \*\*

\*\*

\*\*

\*\*

חוזם: 7,3747

אל: המשרד

מ-: בון, נר: 190, תא: 250786, זח: 1200, זח: ד, טג: ש

נד: @

אורח  
מ.ג.

שמור/זחורף

אל : אירופה 1

דע : שמ"ד

מאת: השגריר, בון

הודעת משרד החוץ על פגישת רוהם' עם המלך חסן

לשלנו 170

בקבלת הפגישת אצל שגריר מצרים זכרתי עם שר המדינה מלסן  
הוא סיפר לי על הודעתו. אמרתי לו שהפגישה מראה שעצותיהם  
של האירופאים בעלות משקל רק אם הן תומכת במגעים  
ישירים. כן אמרתי לו בציניות שאני מקווה שתמיכתו  
בפגישה זו מבטאת גם דעתו של נשיא אגודת הידידות רמג'  
ערב.

בן-ארי.

===אג.

תפ: שחח, מנבל, שמנבל, ענוג, אירא, אירב, ר/מרבז, ממד



משרד החוץ-מחלקת הקשר

שומר

4922

\*\* 0303

\*\*

\*\*

\*\*

אל: המשרד, נר: 213, מ: קהיר  
וח: מ, סג: ש, תא: 220786, וח: 1430

9  
גלה 103.3

שומר/מיד

אל:מח' מצרים

דע:אירופא א', ערב ו, מפד'  
מאת:ברקן - קהיר

משיחה עם מרסין קובלר משגרירות גרמניה  
1. ביקור מובארך - ביסודו היה הביקור מקשה (?) מהממשלות  
האירופאיות, גרמניה, בריטניה וצרפת, שאימליה נכללה בעיקר  
מסעמי נימוס, לתמוך בבקשה המצרית מקרן המטבע למיליארד  
דולר סיוע מבלי שמצרים תדוש לבצע הרפורמות הכלכליות  
שייסון הציע, בשעתו כך קובלר, שמצרים תצטרף למועדון  
פריס, אולם המצרים דוצים, כך ביקשו, לקבל הסדר סיוע  
באותם תנאים שקיבלה מקסיקו ו שנראה מקלים בודישות לרפורמה  
.

2. הביקור באירופה היה כידוע הפתעה גמורה. להבנת  
השגרירות הגרמנית כאן הוחלט עליו דק בשנת שלפני יציאתו של  
מובארך לאירופה.  
השיחות שניהל מובארך בגון לפחות, היו בדרג מדיני גבוה  
ולא השתתפות אנשי מקצוע כך, שלא נכנסו כלל לפרטים של מס  
בדיונים. מובארך לא היה מרוצה מתצאות ביקורו בגרמניה,  
אך קיבל הצהרות שהשביטו רצונו סמיטראן וקהל.  
3. סעודיה - מצרים. השגרירות כאן לא חשבה שיש לייחס משקל  
מיוחד לארועים האחרונים משום שלמשל " אהראם " בו הופיעו  
דברי פאהד לא הותר להפצה בסעודיה. יתרה מכך, החיטה  
עליה מדובר היא חיטה קשה נ דבר זה מאפיין החיטה הסעודית  
לדבריו ללורק מטחנה אחת במצרים - באסיום - מסוגלת להתמודד  
איתה. משום כך היו המצרים מעדיפים בכלל לא לקבל חיטה ברו  
עם זאת עליה מדבריו, כי להערכתם יצליחו הסעודים בשלב

14704 14704 14704 14704 14704

## נושרד החוץ-מחלקת הקשר

זה או אחר להביא להתחלתה של מצרים לליגה הערבית .

ברקן .

תפ: שהח, דהס, שהבס, מוכל, ממנכל, סמנכל, מסד, רס, אמן, מצרים.  
אירא, אירב, ממד

משרד החוץ-מחלקת הקשר

4839

\*\* 0111

שמו

\*\*  
\*\*  
\*\*

אל: המשרד, נר: 149, מ: בון  
תת: ד, סג: ש, תא: 210766, ית: 1800

שמו/רגיל

אנ 3.3

אל: ערב 2, ממד  
דע: אירופה 1  
מאת: הציר בון

לוסיין - יו"ש ואשף

לחוזם 1923 מ-7-16

להלן מהמפונה על מות - שלגינסויים - מ-21.7.23 :

1. להערכת שגרירם בעמאן הגודמים העיקריים לקיום מסיבות  
העיתונאים של חוסיין ב-12 וב-15 דנא היו הצורך בשיפור תדמית  
ידון בארהב נשם נוכח המלך בניקודו שקרנו ירדה וכן ביוש  
בטקנות צמדיו נגד אשף. אינו סבור שהמלך, שהינו ריאליסט, מצפה  
שארוב תקציב לו בספים משמעותיים לפעולה ביוש ביודעו שארוב,  
במו גם לפג, מעדיפה להקציב בספים ישירות למוסדות בשטחים  
לפרוייקטים מוגדרים.

2. מעריך שהנתק בין חוסיין לעראפת לא ניתן לאיחוי עי תיווך  
מצד או סעודי. נסיון התיווך של המצרים נכשל וספק רב אם  
סעודיה תהיה מוכנה לקחת על עצמה נסיון תיווך כל עוד סודיה לא  
תשנה עמדתה כלפי עראפת.

3. להערכתם ספק רב אם חוסיין יצליח לבנות לעצמו תמיכה רצינית  
ביוש, שם התמיכה בעראפת איתנה לפי המיוש שנידם. לדבריו  
הירדנים יודעים שאין הם יכולים לבנות על עמאללה עמאללה  
במחליף לעראפת כי אינו אישיות וגוא ידוע במסורב במעשי  
שחיתות.

משרד החוץ - מחלקת הקשר

103 5K



משרד החוץ-מחלקת הקשר

4838

0111

7008

\*\*  
\*\*  
\*\*

אל: המשרד, נר: 149, מ: בון  
רמ: ד, סג: ש, תא: 210786, רח: 1800

זוה צ.מ.א

מזר/רגיל

אל: ממד/איסוף  
רמ: אירופה, ד, סג: ב  
תא: הציר, בון

פירק

לחורם 1257 מ-20.7

להלן מהמסמך על מזהת - שלגינאוויים - ב-21.7.1. אין להם  
מידע המאשר נסיון ה הפיכה וסבודים שידיעת סוכנות הידיעות  
הסודית היא נסיון לדיסאינפורמציה נראו מכתבי 526 מ-15.7.  
2 יש לשגלירותם בנגדד קושי רב להשיג מידע מוסמך על השפעת  
הכשונות הצבאיים על יציבות המשטר, אך אינם רואים דבר המסיד  
על מחשבות או נסיונות הקצונה או במפלגה להחלפת צדאם מוסיין.  
כן יש להניח שחומייני לא יספק בהחלפת הנל עי אישיות השייכת  
למסד הנוכחי.  
3. מאידך מורגשת הפגיעה במודאל האוכלוסייה ורברי ביקורת קשים  
על ניהול המלחמה והכנילה נשמעים ברחוב. נבתי-הקפה ובמפגשים  
חברתיים ללא פחד אין כמוכן לראוח בכך התארגנות אופוויציה  
אלא הלכי רוח בלנד

177

==H==

מל: אינרסד 1

מל: אינרסד 1

(9)



MIT DEN EMPFEHLUNGEN  
DER BOTSCHAFT DES STAATES ISRAEL

PRESSEABTEILUNG

הג'רמני: משרד סוכות "המלחמה"

הג'רמני: משרד סוכות "המלחמה"  
21-7-72 372 מל-7-21  
מל: אינרסד 1  
SIMROCKALLEE 2

5300 BONN 2

TEL. 0228/8231 - TELEPRINTER 885420

CABLEADDRESS: MEMISRAEL BAD GODESBERG

מל: אינרסד 1

הג'רמני: משרד סוכות "המלחמה"

# Der israelisch-arabische Konflikt auf der Bühne

„Die Palästinenserin“ Joshua Sobols / Von Dr. Anat Jütte

Nachdem der bekannte israelische Autor und Theaterregisseur Joshua Sobol kürzlich bei einem Treffen zwischen deutschen und israelischen Schriftstellern in Königswinter bei Bonn vor geladenen Gästen und Kollegen aus seinem Stück „Die Palästinenserin“, das seit einigen Monaten im Stadttheater Hella gezeigt wird, gelesen hat, dürfte man auch in der Bundesrepublik wissen, welche Probleme eine geplante Aufführung dieses Stückes im Dezember in Bonn mit sich bringen wird. Wer „Ghetto“ und „Weiningers Nacht“ gesehen hat, wird kaum erwarten, daß Sobol in diesem Stück nach konventionellem Muster vorgeht und dabei niemandem auf die Füße tritt. Sobols Stücke sind nun einmal kontrovers, ob nun in Israel oder im Ausland aufgeführt, dennoch macht der Ort der Inszenierung den feinen Unterschied.

Über die künstlerische Qualität wird man weilt dieses Stück von der Spannung zwischen Theater und Wirklichkeit, Illusion und Realität. Sobol verstärkt sogar noch diese Spannung, indem er Pirandellos Technik, nämlich das Spiel im Spiel im Spiel - also dreifach gebrochene Realität -, benutzt. Im Spiel auf der Bühne, das den äußeren Rahmen der Handlung abgibt, stirbt man eine Gruppe von Schauspielern, die in einem Fernsehstudio einen Film über das Leben und die Erfahrungen einer Palästinenserin dreht. Die arabische Autorin, auf deren autobiographischer Erzählung das Drehbuch beruht, ist ebenfalls bei den Dreharbeiten anwesend. Die Rolle der Palästinenserin spielt eine jüdische Schauspielerin, die sich am Anfang des Stückes dieser schwierigen Aufgabe nicht gewachsen sieht und deshalb in Streit mit der Drehbuchautorin (Ihr alter ego) und dem Regisseur gerät. Die Filmarbeiten sind somit immer wieder von persönlichen Konflikten überschattet. Es entwickeln sich Freundschaften und Feindschaften, die häufig die Fortsetzung der Dreharbeiten in Frage stellen.

Beim Spiel im Spiel steht das Schicksal der Palästinenserin Magda im Brennpunkt. Es geht um ihre Beziehungen zu drei Männern: einem Araber, den sie verläßt, obwohl sie sich mit ihm in politischen Dingen gut versteht, einem Engländer, der ihre Lebensgeschichte als Film vermarkten möchte, und einem jungen Israeli, einem Anhänger des Rabbi Kahane, der sich Hals über Kopf in die schöne Araberin, die er bei der ersten Begegnung irrtümlicherweise geschlagen hat, verliebt und mit ihr ein Kind zeugt. Diese Liebe mit

ken. Wer die Subtilität der Sobolschen Dramatik nicht durchschaut, wird ihn sehr leicht als Kronzeugen für die Sache der Araber in Anspruch nehmen wollen. Und genau da liegt die Gefahr der Aufführung vor einem nicht-israelischen Publikum. Doch Sobol bietet keine Patentrezepte und liefert auch keine einfachen Antworten. Zwar zeigt er in diesem Stück, wie die palästinensischen Araber in Israel unter der gegenwärtigen politischen Situation leiden, doch sind sie keinesfalls die Helden (darüber kann auch der Titel dieses Stückes nicht hinwegtäuschen). Sobol zeigt auf, daß auch im arabischen Lager Mißverständnisse, Vorurteile und unbegründeter Haß existieren. So reagiert zum Beispiel Magda mit Unverständnis auf den Hinweis von Davids Eltern, daß die Grobheiten im Konzentrationslager gesessen haben, und fragt naiv, ob diese sich etwa geweigert hätten, einer Aussiedlung zuzustimmen ...

In einem Interview für eine israelische Zeitung hat Sobol ausdrücklich betont, daß er als Dramatiker mit diesem Stück keine politischen Lösungen andeuten oder liefern will. Er will, so sagte er bei dieser Gelegenheit, lediglich auf die Gefahr hinweisen, die daraus erwächst, wenn die Humanität des anderen in Frage gestellt wird. Schließlich sei es auch völlig uninteressant für einen Theaterautor, ein Stück zu schreiben, das den Zuschauer mit festen, unverrückbaren Positionen konfrontiere. Diese Einseitigkeit Sobols wird man im Auge behalten müssen, wenn das Stück demnächst in der Bundesrepublik Anlaß von heftigen Kontroversen werden sollte.

Hindernissen und voller politischer und gesellschaftlicher Implikationen macht den Kern des inneren Bühnenstücks aus. Daß diese nahezu absurde Liebesbeziehung nicht gut gehen kann, steht für den Zuschauer, der mit den gesellschaftlichen Tabus hier im Lande vertraut ist, von Anfang an fest. Seine pessimistischen Erwartungen werden nicht enttäuscht. Die sonst so „liberalen“ Eltern des Jungen lehnen das arabische Mädchen ab. Die ehemaligen Kameraden des jungen David schlagen furchtbare Rache an dem „Verräter“. Sie tritt in den Leib der Geliebten das noch ungeborene Kind.

Durch dieses geschickte Spiel mit mehreren Realitätsbenen gelingt es Sobol, die Vielschichtigkeit und auch die Ausweglosigkeit des arabisch-israelischen Konflikts auf die Bühne zu bringen. Hier geht es nicht um Sieger und Besiegte, Besatzer und Unterdrückte, sondern um Menschen, die alle - ohne Ausnahme - unter den politisch-sozialen Verhältnissen leiden. „Das ist ein bemitleidenswertes Land mit zwei geschlagenen Völkern“ - dieser von Sobol einem der Schauspieler in den Mund gelegte Satz charakterisiert den Grundtenor dieses Stückes. In Sobols Absicht liegt es keinesfalls, das komplizierte Zusammenleben zwischen Arabern und Juden schwarz-weiß zu zeichnen. In seinem Stück fällt auf beide Seiten sowohl Licht als auch Schatten.

Was also für den israelischen Zuschauer ein Teil seiner eigenen Lebens- und Alltags Erfahrung ist, muß für das deutsche Publikum vielfach fremd, wenn nicht sogar unverständlich wirken.

ALLGEMEINE  
JÜDISCHE  
ZEITUNG  
2. 5. 86

## Kritische Umschau

### Üble Farce

A.G. — Wir sind es unserer Integrität und auch Identität schuldig, daß wir bei gegebenem Anlaß zum Ausdruck bringen, daß nicht alles gut ist, was aus Israel kommt. Wenn auch unsere Solidarität mit diesem Staat gelegentlich eine gewisse Zurückhaltung verlangt, so fordert sie jedoch gewiß nicht Kritiklosigkeit um jeden Preis. Der israelische Autor Joshua Sobol mecht in der Bundesrepublik mehr von sich reden als zu Hause. Sein Stück „Ghetto“ machte in der Bundesrepublik Schlagzeilen, und der größte Teil des Publikums war begeistert.

Vom gleichen Autor wird jetzt in Hamburg „Weiningers Nacht“ gespielt. (Die ALLGEMEINE berichtete bereits über die Düsseldorfer Aufführung.) Es sei hier nicht von den Schauspielern, der Regie und dem Bühnenbild die Rede, auch nicht von Details des Stückes — der aberwitzige Größenwahn und der pathologische Antisemitismus des Vorbildes Weininger ist hinlänglich bekannt. Empörend ist vielmehr, daß ein israelischer Autor die sogenannte Freiheit der Kunst für einen Exportartikel mißbraucht, der nicht in die Bundesrepublik gehört. Sollte man sich in Israel an diesem Machwerk vergnügen, wäre das schlimm genug. Aber man verschone uns hier mit einer üblen Farce, in der dem Publikum ein „antisemitischer Jude“ Abieß von eigener unbewältigter Vergangenheit und Gegenwart gewährt!

נכנס \*\*

\*\*  
\*\*  
\*\*

הודעת: 7,2205

אל:המשרד

מ-:בוון,נר:120,תא:170786,זח:1300,זח:מ,טג:ט

נד:ט

משרד החוץ  
אירופה 1  
דואר נכנס  
18-07-1986  
תיק מס'

מ.נ.ז.מ.  
9

אל:מנהל אסיה

דע:ממ"ד

מאת:הציר/בוון

טודי/מיד

אמגניסטן

1. השגריר קיבל מכתב מהסדרציה של האמגניסטן והטטודנטיסט  
האמגניסטן בחול, בר התבקש לקבל לפיזה את GULLJAN FARAHIE  
המתואר במזכר המועצה האיטלאמית של האומה האמגניסט  
ומסקו מחוזות פרה וקנזואר, המוקד גרמג.

2. נא הנחיותיכם בהקדם.

====

תפ: שהח,מנכ"ל,ממכ"ל,ענ"ג,אירא,מרימור,אסיה,ר/מרכז,ממד

משרד החוץ-מחלקת הקשר

כנס

בלמ

ה'רצ"ט: 7,2191

אל: המשרד

מ-: בון, נר: 121, תא: 170786, זח: 1245, זח: ר, ט: ג: ב

ב: ד: ב

משרד החוץ  
אירופה 1  
דואר כנס  
18-07-1986  
תיק מס' \_\_\_\_\_

3-3

15/7/86

אל: אירופה 1, הסברה, מע"ת, לע"מ

מאת: שג' בון/בנימין

ב-7/13 שודרה בתבה של DUDZIK

על הדרוזים בגולן במסגרת התכנית WELTSPIEGEL AND

א. הדרוזים בגולן מזוישים ונזקקם בסוריה, מושבעים  
מתעמולה הסוריה בטלוויזיה ומקשריהם המשפחתיים עם  
אחיהם מעבר לגבול.

ב. התחייבות היהודים בגולן בעקבות עניינים.

ג. מדגש המצב הקשה של הישובים במרגלות הגולן לפני  
1967.

ד. צדיקה העוינות והקיצונית הסורית כלפי ישראל  
וזמבאה זעות של מתישבי הגולן שהסורים לעולם לא יישבו  
ליו שולחן הדיונים עם ישראל.

ה. ביקור רה"מ פרס במג'ול שמש נסער ומדגש שהדרוזים  
בגולן באים בדרישות כלפי ישראל (משאבים להינון, בריאות  
וכו') אך מצד שני אינם מוכנים לקבל אזרחות ישראלית.

בנימין

# מושרד החוץ-מחלקת הקשר

טו==

ת.ס. : שחח, מנכ"ל, ממכ"ל, שנוג, אירא, ורד, אטח"ס, מתאסטטח"ס, ר/מרכז,  
מסד, שמרדק, משת, הטברה, לעט

משרד החוץ-מחלקת הקשר

שמו

4011

\*\* נכנס

\*\*

\*\*

\*\*

אל: המשרד, נד: 114, מ: בון  
דח: ר, סג: ש, תא: 160786, רח: 1800

אל: ממ"ד/ערב 1, ערב 3

דע: אירופה 1

מאת: שגרירות/בון

שמו/רגיל

*Handwritten notes in red ink:*  
A vertical line with an arrow pointing up.  
"א.3" (A.3)  
"א.3" (A.3)

סעודיה-מצרים

לחווים 828 מ-13.7 וחווים 952 מ-15/7

מתוך שיחה עם לינדן, דסקאי סעודיה במשרד החוץ המקומי (16.7)  
1. הערכתם היא שהתבטאויות פאהד והנסיך עבד אל עזיז הן נסיון  
סעודי למשש את הדופק ולבדוק תגובת הארצות הערביות האחרות  
לגבי יוזמה להחזרת מצרים לחיק העולם הערבי.

2. סעודיה מבקשת לשחק תפקיד חשוב ויוזם במרחב התיכון, אך לא  
תנקוט בשום אופן יוזמה עצמאית ואם תגובת דוב ארצות הליגה  
תהיה שלילית כלפי ההתבטאויות הנדונות, סעודיה תיסוג ותבהיר  
שאינן זה הזמן המתאים עתה לשנות מדיניות הליגה כלפי מצרים. אין  
ספק שהצהרות פאהד לא-אהרם הן תוצאה של מחשבה מדאש ושיקול  
דעת ואינן הן עמדות שאינן מאחרויהן מאומה.

3. סעודיה מעוניינת באירוח ועידת פיסגה של הלעיר רק אם תהיה  
בטוחה מלכתחילה שהאווירה והתוצאות של ועידה זו תהיינה  
חיוביות והיא תוכנה להצלחה. היא לא תסכים כלל לארח ועידה  
שעלולה להיכשל ולהוביל לקדע מעטיק יותר בין ארצות הלעיר.  
אם ההצהרות האלה תוכנה להדים חיוביים, סעודיה עשויה לחשוב על  
כינוס ועידת פיסגה.

4. לא ידוע לגרמנים אם קיימים חילוקי דעות בתוך בית המלוכה  
הסעודי בעניין הנדון.

משרד החוץ - תל אביב 10760



## משדד החוץ-מחלקת הקשר

5. לינדן ספקני לגבי התקרבות אפשרית בין סוריה וסעודיה אין ספק שסעודיה מעוניינת בהתקרבות סוריה ועירק כדי שזו הראשונה תנסה לתווך בין איראן-ועירק.

6. סעודיה, כארצות ערב האחרות, מעוניינת להפגי המתיחות בין לוב וארהב ואם הנסיבות מאפשרנה זאת, תפעל להשגת מטרה זו. ברם, אין סימנים היום להתקרבות סעודית-לובית. ===

תפ: שהח, דהמ, שהבס, מנכל, ממנכל, סמנכל, ממד, דס, אמן, אירא, אירב, מצרים, הסורה





בון - ח' בתמוז תשמ"ו  
15.7.1986

521

משרד החוץ  
אירופה 1  
דיוור נכנס  
18-07-1986  
תיק מס' \_\_\_\_\_

אל : מר י. הורט, יועץ לטר

מאת : הציר - בון

לנה צכנס

הנדון : מדיניות החוץ של ציכוסלובקיה

לשכת העהונות הרפ"גית מפרשת כל יוט סקירה של כלי

החקשורה המזא"ריים.

בסקירת 11.7 המציה נאמר בנדון, העשוי לענינכט, שפורטט

בעתון "רוזה טראנו" ב-7.10 ושנכתב ע"י מיכל ספאנק, מנהל

המח' למדיניות בינ"ל של הועד המרכזי של התפלגה הקומוניסטית

הציכוסלובקית.

אני מקווה שטר לבב כבר בריא ושלט וחזר לשייע לכם בהומר

בגרמנית.

אנא כתוב לי אם אהפ מעונינים בהומר מסוג זה.

ע ב ר כ ה  
לי  
פיו

העתק: בינ"ל ו ממיד (ללא צירוף)

" " אירופה 1



CONFIDENTIAL

15-07-2008  
 15-07-2008  
 15-07-2008  
 15-07-2008

SECRET

CONFIDENTIAL

(C)

The following information is being provided to you for your information only. It is not intended to be used for any other purpose. The information is confidential and should be handled accordingly.

This information is being provided to you for your information only. It is not intended to be used for any other purpose. The information is confidential and should be handled accordingly.

This information is being provided to you for your information only. It is not intended to be used for any other purpose. The information is confidential and should be handled accordingly.

SECRET

CONFIDENTIAL



בון - ח' בתמוז תשמ"ו  
15.7.1986

ט מ ר

526

מחלקת המודיעין  
א. הוכחה ו  
ב. תמוז תשמ"ו  
18-07-1986  
ד. ד"ר מ. ס.

אל : ערב 3 ממ"ד  
מאת : הציר - בון

הבדון : ידיעה על נסיון הפיכה בעיראק

1. שאלתי היום את דסקאי עיראק-איראן, אייקהוף, אם יש ממש בידיעה שייצ מאתמול, שציטטה את הטוכנוח הסורית SANA, על נסיון הפיכה בעיראק שנכשל לאחר הוצאה להורג של עשרות אנשי צבא ופוליטיקאים עיראקים.
2. אייקהוף השיב שאין להם כל מידע בבדון ומטגלירותם בבגדאד או ממקורות אחרים ולהערכתם מדובר בנסיון סורי ל"ידיט-אינפורמציה". היתה ידיעה לפנינו נוספר חדשים שהיה נסיון להתנקש בטאדם חוסין מצד אנשי צבא בעה ביקור בחזית באזור פאו בתחילה מרץ, שאף לגביה אין להם כל עדות מטייעת.

ב ב ר כ ה

א. פדון  
L

העק : אירופה 1

אל: המשרד, נד: 101, ט: בון  
 דח: ר, סג: ב, תא: 140766, רח: 1200



אל: אידופה 1, הסברה מעת לעת

מאת: שגרירות בון

בלמס/רגיל

זוהי ת.מ.א

השגריר (נתנלק: 10) דאיון ל- פמא על נושאים שונים הראיון  
 שודד  
 בשתי מהדורות.

א. בכל העתוננים בדיווחי הסוכנויות על היסוד חוליית המחבלים.  
 על התקרית כותב פטר פיליף בקלנר שטאט אנצייגר, וסבור כי אפשר  
 לקשור  
 האירוע עם סגירת משרדי אשף בירדן, בהסתמכות על דברי אבו  
 ג'יהאד  
 בעורבו את ירדן כי אשף ימשיך להלחם ולאחרונה הרחיב בסיסיו  
 בדרום  
 לבנון.

ב. עתוננים רבים כותבים על גרדי הדין שהוטלו במשפט מכילה  
 לאורן  
 פרשן השוטפגרמר נאמבריכמן סבור כי אמליה השיגה שתי מערות:  
 הצילה  
 כבודה על ידי גרדי הדין הקשים ובגלל העדר העבדיין הראשי,  
 אפשר  
 שהפחיתה סכנת פעולות תגמול. מאמר פרשנות בדי וולס כותב כי  
 השופטים בגוואה הגיעו למסקנה שונה לגבי אבו עבאס מזו של  
 מטשלת

## משרד החוץ-מחלקת הקשר

רמא ברמנו, אך תפקידם לא היה לשפוט הנאיביות, קלות הדעת והאופורטוניסטיזם שאפיינו התנהגות סייני בריחת אבו עבאס.

בו. א. צ. מציינת כי בית המשפט לא הכיר במואשמים כלוחמים פשלת ינאים

אלא כטרוריסטים, לדעת בית המשפט לא הוכח שהיתה תוכנית לפוצץ האוניה

באשדוד, אלא השופטים ראו בחטיפת האוניה מהלך פוליטי להחלשת מעמד

ערפאת, אשר בדיעבד חיוק מעמדו כיום. אצל כל הפרשנים עוררו 'הנסיבות המקילות' יג עברם של הטרוריסטים במחנות הפליטים(ג) גיחוך.

ג. הרבנט פרידן כותב בפרנקפורטר רונדשאו. על הקרע בין ערפאת וחוסייין.

סגירת משרדי אשף וחשבת בעתונות המזרח ירושלמים כקשר ירדני ישראלי

אמרקני. סוריה לא מוזכרת, כנראה לאור נסיון ערפאת להפגש עם שר החוץ

הסורי בתיווך קרייסקי. הכתב מצטט אזהרות ישראליות כי אין לראות בצעד הירדני הקדמה ליוזמת שלום חדשה, אלא צעד במחון פנימי בלבד. הכתב רואה במקשה אחת מאבק חוסייין בערפאת, דיכוי הסמודנטים

באוונרסיטה יהמוך, איסור הפצת עתוני יו'ש בירדן, בהערמת קשיים על

בניסת תושבי יו'ש לירדן והמאבק נגד אוניברסיטת ביר וית מצד ירדן.

בידיעה בדי וולט, מחוגים יודעי דבר בבירות, נמסר על הסכם סודי לשיפ

צבאי שנתסם בין אשף וה- SWAPO אשף יאמן לוחמי SWAPO באנגולה תמורת חמישה מיליוני דולר.

ד. מאמר מערכת בפאץ לועג ליי'הוכחותיי שהומצאו עד כה בפרשת וולדהיים.

אך מוצא גם כי דברי וולדהיים לפיהם הוא מוכן שעברו ייחקר על ידי

ועדת מומחים בינלאומית, או שאינו מצפה כי אדהב לא תתיר כו'סתו-

אינם ראויים להשמע מפי אדם המכהן כנשיא מדינה, העמון מייפע שתיקה.

\*\*\*\*\*

# משרד החוץ-מחלקת הקשר

תפ: שהח, רהט, שהנש, מנכל, ממנכל, סמנכל, ממד, רס, אמנ, אירא,  
אירב, תפוצות, תביעות, נמאח



1 איכותה

בון - ז תמוז תשמ"ו

14.7.86

- 362 -

משרד החוץ  
אירופה ו  
דואר נכנס  
18-07-1986  
תיק מס'

זיוה נכנס

אל: ממ"ד/ערב 3  
מאת: שגרירות בון

הנדון: התפתחויות במלחמת איראן - עיראק

לחוזם 506 מה - 8.7

- מתוך שיחה של הציר והח"מ, עם דר' שטרנצ'יק, מנהל מרור מזה"ת ומגרב במשה"ח המקומי (10.7).
- א. יש בידם מעט אינפורמציה על השפעת מהלך המלחמה בשלטון הפנימי העירקי עצמו.
  - ב. ברור שכיבוש פאו גרם כבר לתסיסה בעירק ויש לשער שכיבוש מהראן יוסיף לתסיסה זו.
  - ב. אמצעי הלחימה שבידי העירקים לא הפגיבו יכולתם, כי לצבא בעיות רמת כוח אדם והתפתחות טכנית בלתי משביעת רצון. ראשי חיל האויר העירקי חוששים לאבד טייסייהם, לפיכך לא מפעילים את חיל האויר בתדירות ובעוצמה הרצויה והצפויה.
  - לאיראן יכולת טכנית גבוהה יותר, כושר האילתור מפותח יותר ויש להם רמת know-how טובה יותר מאשר לעירקים.
  - ג. בכוחות מורגשת עצבנות גדולה ומתמשכת לרגל הצלחות האיראנים.
  - ד. אם האיראנים ביקשו להשיג הצלחה מרשימה באמצעות המתקפה על מהראן, יש לשאול האם לא היו צריכים לתקוף יעדים אחרים כדי להשיג הצלחה זו.
  - ה. בקרב פנים אצל פנים, ידם של העירקים על העליונה והמורל בצבא העירקי גבוה יותר (הציר העיר שב ישראל ספקנים יותר ביחס להערכה זו). ברם, יש עצבנות הולכת וגוברת בקרב העם העירקי והמתח הפנימי עולה ללא ספק.
  - ו. המצב בכורדיסטן יציב ואין עובדות והתפתחויות חדשות בתקופה האחרונה.
  - ז. אין בידי משה"ח הגרמני ידיעות על תכונה למהפיכה או על התפתחויות פנימיות מרחיקות לכת בעירק, וכך לא ידוע על פעילות מיוחדת של השיעים העירקים.
  - ח. אין ידיעות ספציפיות על מתקפה כללית איראנית, על אף העובדה שתמיד שומעים על מתקפה חדשה צפויה מצד מדינה זו (כרבלא 1, כרבלא 2 וכו'). כן לא ידוע על ריכוזי כוחות איראניים בקנה מידה גדול. אם תבוא מתקפה כללית, יהיה זה בסתיו, לכל המאוחר.



ט. מדינות המפרץ מגיבות בדאגה וברגישות רבה על ידיעות בדבר עליונות צד זה או אחר כמלחמה וכך רואות בחשש התמוטטות עירקית. בעצם אין הן מעונינות בהצלחת אף צד.  
 י. המשבר הכלכלי שבעירק ובאיראן גם יחד, משפיע לרעה על היכולת המלחמתית העירקית הרבה יותר מאשר על זו האיראנית.  
 יא. הצרפתים ממשיכים לספק לעירק נשק ואמצעי לחימה, על אף אי-חשלוס חובותיה - גם כלפי רפ"ג יש לעירק חובות רבים ובמיוחד קשה מצבן של חברות קטנות ובינוניות ברפ"ג, אשר עירק חבה להן סכומים בלתי מבוטלים.  
 יב. אין בידי משה"ח הגרמני פרטים מספריים מדוייקים, אך ברור שירדה התמיכה הפיננסית של ארצות ערב לעירק באופן ראוי לציון. לא ידועים פרטים על עסקות נפט בין ערב-הסעודית ועירק.

ב כ ר כ ה  
 יואל ברנע

העתק: אירופה I



כרך - ז' תמוז תשמ"ו

14.7.86

- 364



א.נ.ס.ל

אל: ממ"ד/ערב 1  
מאת: שגרירות כרך

הנדון: המצב הפנימי בטוניס - התפתחויות אחרונות.

מתוך שיחה של הציר והח"מ עם דר' שטרנצ'וק, מנהל מדור מזה"ת ומגרב במשה"ח המקומי (10.7):

א. אין הערכה מדוייקת על הסיבה לפיטורי ראש הממשלה בטוניסיה עי' הנשיא בורגיבה. הנשיא פועל ופוקד כאילו ישלוט עוד 20 - 10 שנה לפחות. אין זה ברור מי בעצם הגורם המשפיע עליו.

ב. יש לראות הפיטרונים יותר כענין אישי מאשר שינוי במדיניות הטוניסאית.

ג. אין סימנים לשינוי במדיניות הכלכלית בטוניסיה וזו בעיתה העיקרית והחשובה ביותר כרגע.

ד. לא נראה שהשינויים בראשות הממשלה מושפעים מגורמים פונדמנטליסטים במדינה.

ה. הטוניסאים הרבה פחות אקטיביים כמומ" עם השוק המשותף מאשר המרוקאנים. הדבר בא לידי ביטוי ברור בביקורו האחרון של גנשר ברבאט ובאלג'יר.

ו. טוניס ביקשה לקבל משה"ח רפ"ג הגכרת החמיכה הכלכלית של גרמניה והשוק, עקב ההשפעה הלובית (השליטית) וההרעה במצב הכלכלי, בעיקר בדרום טוניסיה.

ז. לא נראה שהשינויים בראשות הממשלה התרחשו בהשפעת לוב. גם ברור שראש הממשלה החדש ספאר, אינו פונדמנטליסט.

כ ב ר כ ה  
1  
דואל ברנע

העתק: אירופה



359-6

ברוך 11.7.86  
 משרד החוץ  
 אירופה  
 דואר נכנס  
 18-07-1986  
 וניק מס'

אל : סה' מצרים חוץ

סאת: הירועץ לענייני כלכלה ברוך

*Handwritten signature: מ. זמרון*  
*Handwritten signature: א. זמרון*

הנדון: יחסים כלכליים מצרים ארצות ערב.

רצ"ב קסע סעתון הנדלסבלט כאן סאת כחבו  
 בקהיר הסתייחס ליחסי מצרים ארצות ערב בעיקר  
 בשסח הכלכלי.

בברכה

א. זמרון

העתק: אירופה 1

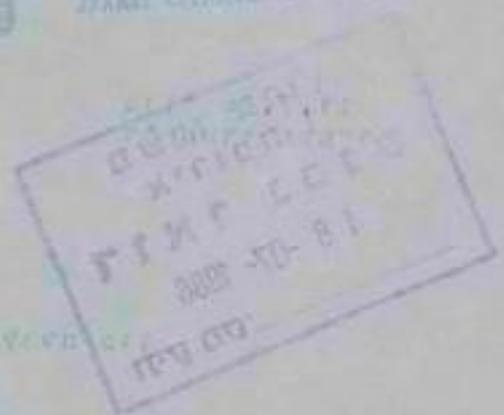
סר א. דברת סמבכ"ל האוצר

SECRET



CONFIDENTIAL

SECRET



SECRET

SECRET

SECRET

SECRET

SECRET

SECRET

SECRET

ÄGYPTEN / Die Rückkehr ins arabische Lager fällt schwer

## Kairos Außenpolitik wird von Ernüchterung geprägt

HANDELSBLATT, Sa./So., 5./6.7.1986

**Ifo KAIRO.** Der ägyptische Präsident Mubarak und sein Regierungschef Dr. Lutsi geben sich realistisch. Die intensiven Bemühungen, in das arabische Lager zurückzukehren und dort wiederum eine führende Rolle zu spielen, haben bisher zu nichts geführt. Selbst gemäßigte arabische Länder, die bereit sind, den Friedensvertrag zwischen Kairo und Jerusalem zu dulden, zögern, mit Ägypten volle diplomatische Beziehungen anzubahnen.

Außenpolitische Ernüchterung und wirtschaftliche Zwänge haben Kairo jetzt gelehrt, auf Formalitäten zu verzichten und alternative Beziehungen mit informellem Charakter zu pflegen. Millionen Ägypter arbeiten in arabischen Ländern, verdienen Geld, das sie teilweise nach Hause überweisen und damit die leere Devisenschatulle in Ägypten füllen.

Im Verlauf einer letzthin erfolgten Bestandsaufnahme entdeckten ägyptische Experten, daß der Warenaustausch ihres Landes mit den arabischen Ländern verhältnismäßig klein ist und bei knappen 300 Mill. \$ im Jahr liegt. Regierungschef und Wirtschaftsfachmann Dr. Lutsi ist der Auffassung, es bestehen günstige Voraussetzungen, das Außenhandelsvolumen mit arabischen Ländern bis 1990 zu verdoppeln.

Der Warenaustausch mit Jordanien ist inzwischen noch bescheiden und liegt bei knappen 65 Mill. \$ im Jahr. Kairo ist bemüht, erheblich mehr Industrieerzeugnisse an Jordanien zu verkaufen, obwohl die letzthin durch Amman verhängten Importbeschränkungen die Realisierung der ägyptischen Pläne erschweren. Kairo sieht auch Chancen, über die Drehscheibe Amman wieder mit Damaskus ins Geschäft zu kommen. Bekanntlich haben Jordanien und Syrien vor zwei Monaten einen neuen Handelsvertrag unterzeichnet. Damaskus ist gegenwärtig aus wirtschaftlichen Überlegungen an einem devisalosen Warenaustausch besonders interessiert.

Sehr vorteilhaft haben sich die politischen und wirtschaftlichen Kontakte mit dem Irak entwickelt. In den letzten drei Jahren mauserte sich Ägypten zu einem wichtigen Waffenlieferanten der irakischen Streitkräfte im Golfkrieg. Die ägyptischen Munitionsfabriken liefern einen Teil ihres Ausstoßes an den Irak. Kairo mustert alte sowjetische Panzer aus, die an Bagdad verkauft werden. Verschiedenen Meldungen zufolge brachten diese Lieferungen und Leistungen dem ägyptischen Haushalt seit 1980 Einnahmen in Höhe von ca. 1,8 Mrd. \$. Im Dezember 1985 unterzeichneten Kairo und Bagdad ein Handelsabkommen, um den schlappen Warenaustausch zwischen beiden Ländern anzukurbeln und bis 1990 auf 100 Mill. \$ im Jahr zu verdoppeln.

Nachdem Saudi-Arabien und die arabischen Golf-Staaten eine formelle Normalisierung der Beziehungen mit

Anzeige

### absatzwirtschaft

*Zeitschrift für Marketing*

Deutschlands maßgebliches Fachmagazin für Marketing Informationsmaterial/

Mediaunterlagen bitte beim Verlag anfordern!

Handelsblatt GmbH

Postfach 9225 · 4000 Düsseldorf 1

Ägypten ablehnen, einigte man sich stillschweigend auf eine pragmatische Regelung, die sich vorwiegend auf gegenseitige wirtschaftliche Interessen stützt. Auf der intensiven Suche nach neuen Finanzierungsquellen bemüht sich Kairo um engere Kontakte mit staatlichen und privaten Kreditinstituten in der Golf-Region. Der Arabische Investitionsfonds hat Ägypten bisher 105 Mill. \$ für die Finanzierung einiger Entwicklungsprojekte zur Verfügung gestellt. Die ägyptischen Planungsexperten rechnen mit Millionenkrediten aus dieser Quelle für die Realisierung des neuen Fünfjahresplans.

משרד החוץ-מחלקת הקשר  
שמור

נכנס

\*\*  
\*\*  
\*\*  
\*\*

חוזם: 7,1463

אל: המשרד

ט-: בון, נר: 82, תא: 110786, זח: 1100, דח: ר, טב: ש

נד: 2

שמור/רגיל

אל : אירומה 1

דע : ממ"ד , המוצח מאיה

מאת: הציר - בון

הקהילה ומז"ת.

משיחה עם מנהל מדור העיסות ב-10.7 :

1. השתתן במפגש בומאי מז"ת בלונדון ב-8.7, שהוקדש כולו לחילופי העדוה בנושאי הטכסון, לבנון ומלחמת עיראק-אירן, שלא היה בהן חש. הספרים הציגו שהכשירות העדוה את הכיור שהחולנוים הכינו בסוף כשיאותם בנושא הטכסון והמשין הסעילדה בקו החולנוי, אך הדוה זהה הצעה מאחר שלא נראה להם שיש מקום לטעילות קהילתית כלשהי בזמן הקרוב. מניה שהמנכ"לים המזיניים שיתכנסו בשבוע הבא יקבלו דעתם.

טימר שהבריטיס הכהירר כיצד בדעתם לטפל בנושאי מז"ת בעת כשיאותם וההטבר זהה לדוה מלונדון ( חוזם 483 ט-8/7). טיכמו שפגיות משרדי מהה כירון טריה מדי ואינה מאפשרת עדין גיבוש הערכות דציניות.

2. הדיאלוג האירו-ערבי. טימר שבעת מפגש המומחים נפגש מזכ"ל חלינה הערבית קליבי עם איש הנהלה משה"ת הבריטי ומסר לו התשובה הערבית להצעת מפגש הטרואיקות והיא שהם עומדים על הדעה משותפת מזינית מפורטת

**משרד החוץ-נוחלקת הקשר**

כתנאי לקיום המגש. הדבר אינו מקובל על חברות  
הקהילה ולדעת דיבטר יש לצפות לקמארן בנושא הדיאלוג  
למחות עד לנשיאות הבלגית.

נדון.

==מ/ש

תם: שהח, רהח, שהוט, מנכל, ממנכל, טמנכל, ממד, רם, אמך, אירא, אירב,  
כלכליתב'

משרד החוץ-מחלקת הקשר  
שמור

כנס  
\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

חוזם: 7,1463

אל: המשרד

מ: -בוך, נו: 91, תא: 110786, זח: 1430, ד: 10, ט: ש

נד: 2



א.י.מ.מ.

שמור/רגיל

אל : ממייד

דע : אירופה 1

מאת: הציר - בוך

כניסת בוחות טוריים למערב בירות. לחוזם 383 מ-6.7

להלן מנהל מדור השימות ב-10.7 :

1. להערכתנו כניסת הבוחות היא יותר סמלית מאשר בעלת משמעות צואית. יש ידיעות שונות לגבי גודל הכוח בין 150 ל-500 והוא נוטה להאמין במספר הנמוך. סבור שאם יתחדשו הקרבות במערב בירות יוציאו הסורים את הכוח כי אינם רוצים להסתכן בקרבות שיחייבום להגדיל מעורבותם כדי לא לעמוד בפני אבדן יוקרה. הסורים מעדיפים שהגורמים הלבנונים הקרובים להם יעשו את מלאכתם.

2. סיכר ששגרירותם בבירות התפקדת פחות או יותר ויש שם 6 דיפלומטים ו-21 אנשי בטחון השומרים עליהם. השגריר יושב בביהו במזרח בירות ועומד בקשר אלחוט עם משרדי השגרירות הנמצאים במערב. המשרד רצה להעביר כל הסגל למזרח העיר ולהשאיר במערב רק עובדים מקומיים, אך שגרירם עמו על המשכת המצב הקיים.

3. איננו רואה סיכוי נלשהו להסדר בין הגורמים הלבנוניים בתחום הקרובים.

משרד החוץ-מחלקת הקשר

נדון .

==מ/ש

תפ: שהח, רהמ, שהבט, מנכל, ממנכל, ר/מרכז, רט, אמן, ממז, טנוג, אירא

משרד החוץ - מחלקת הקשר

1461

נכנס \*\*

\*\*

\*\*

\*\*

הודעה: 7/1461

אל: המשרד

מ: ברון, נו: 89, תא: 110786, זת: 1430, דח: ד/סג:ש

נד: 8

משרד החוץ  
אירופה 1  
דואר נכנס  
13-07-1986  
תיק מס:

שורה 3-3  
שורה 3-3

שורה/רגיל

אל : מתי"ד

דע : אירופה 1

תא: הציר - בון

אסי"מ' - ירון . להודעה 383 מ-6.7

הפחה עם מנהל מדור העיסוק ב-10.7 :

1. מטעם פרמאט באירופה - לא ידע דבר כנדון פרט לכן שהיה אמור לבוא לוינה להשתתף בכנס אומי על נמיביה. מניה שאם היתה לו תכנית נטיעה - בודאי השתבשה עקב המהלך הידוני .

2. סגירת משרדי מתי" בירון - סבור שהחלטת היא אישית של חמסין שנכבש עמוקות ההודעה הועה"מ' של מתי" . רקום מדי מבדי להעריך כל המשמעויות, אן נראה שהחסיין לא יחזור בו אף אם יהיו להציע ממדינות ערביות לבקשת עלאמה. ישראל וסוריה כמובן שמחות , אן סבור שהדבר יטרבו מאמצי ירון לבנות השמעתה ביו"ש. שאלתיו כיצד שגור ירון שרין כואז שרף שיצא מהדרו לפני גוישתנו , הסביר המהלך . השיב שהשגדיר כמבט מלהסביר המהלך לצרות שבשאל ישירות והצלדונן על המשלתו שאינה מועלת לצי מדיניות עקבית בן סימר על קשיים כלכליים חמרוים בירון .

ברון .

מושרד החוץ-נוחלקת הקשר

ש/מ/ש

ת.ס: שפה, רוחה, שהבט, מנכל, ממנכל, סמנכל, ממד, רט, אמן, אירא, אירב

14704

משרד החוץ-מחלקת הקשר

2922

\*\* יוצא \*\*

1107

ב  
 א  
**דואר**  
 11-07-1986  
**תיק מס'**

אכז בוי, נדד, 131, מ: המשרד  
 דח: מ, סג: ס, תא: 100786, זח: 1530

לוח 7.3.16

1007/מירד

חתום  
 בוגיא

הפגריד

גושל - חסן, למברק 72 מ-6 דוא

1. תודה על המידע המעניין.
2. בהתייחס להנהגה הפלסטיות חרשה המכוון נודאה להנהגה מקובל  
הישראלי השמחים הפנו-ירדניים שתקום בעידודה ומיפוחה של ממירדן.  
הקמת הנהגה זו הינה תהליך הוקוק לומן וכטיפוח.
3. הבעיה העיקרית של ירדן במימוש תכניתה ליוש היא חסנת  
אימון. נודה אם תברוק אם נעשו צעדים מצד ממירדן לכפי ממרפיג  
בנדון.  
דאש מברו.

77

חפ: שח, מנכס, ממנכס, ורד, שמחים, פנוג, אירא, ד/מרכו, ממד, דס, אמן

147594



בון - כ' סיון תשמ"ו

27.6.86

236 - תשרד החוץ  
אירופה 1  
דו"ר נכנס  
04-07-1986  
תיק מס'

זוהי זמא

אל: המרכז/אסוף  
מאת: שגרירות בון

הנדון: אפשרות ערעור מעמדו של קדאפי.  
לחוזם 1137 מה- 17 דנא

5

רצ"ב מאמר מעניין של השבועון "שטרן" מה 26.6 פירסם בנושא.  
בין היתר מציין מחבר המאמר, KARL GÜNTHER BARTH (יש לו כדרך כלל מקורות טובים בלוב)  
על נסיון להרוג את ג'לוד (כפי הנראה על פי הוראה של קדאפי) ועל מצב הבריאות של  
קדאפי.

כמו כן הופרך, במאמר הנ"ל, טענתו של ג'לוד שבמשך ההפצה האמריקאית נהרגה בת מאומצת  
של השליט הלובי ונפצעו שניים מבניו, כאשר במציאות היה מדובר בילדים ללא יחס משפחתי  
אליו - מהרובע הנפגע ביותר BENASHOUR.

כ כ ר כ ה  
יהודי קינר

העתק: הסברה/תכנים  
אירופה 1

LIBYEN

## Todesurteil aus dem Wohnmobil

Revolutionführer Gadhafi leidet unter Depressionen und Verfolgungswahn: Seinem möglichen Nachfolger schickte er ein Killerkommando ins Haus

Die vier Killer kamen kurz nach halb eins. In der Nacht vom 16. auf den 17. Mai versuchte das Kommando die weißgetünchte Villa neben der sowjetischen Botschaft in Tripolis zu stürmen. Es wurde ein Debakel. Einer starb im Kugelhagel der Wachtposten, einer wurde schwer verletzt, zwei Mann konnten flüchten. Wie der STERN erfuhr, war der Verletzte ein Vetter von Revolutionführer Gadhafi, der Getötete stammte aus der Sippe von Gadhafis Frau Safiva.

In seiner Villa im vornehmen Stadtteil Benashour hatte sich zum Zeitpunkt des Überfalls Libyens zweitmächtigster Mann, Major Abdel Salam Jalloud, gerade mit ein paar Freunden zum nächtlichen Kaffee-Plausch zurückgezogen. Das fehlgeschlagene Attentat galt ihm – dem Mann, der Gadhafi von der Macht verdrängen will.

Seit den Bombenanschlägen der amerikanischen Luftwaffe auf Tripolis und Bengasi am 15. April dieses Jahres hat sich Gadhafi in Tripolis nicht mehr blicken lassen. Er zog sich gleich nach dem Bombardement mit Leibgarde und Familie in den kleinen Wüstenort Al Baida in der Nähe von Tobruk zurück.

Hier hat er jetzt sein Hauptquartier. Hier, in der Heimat seiner Frau, bei der Sippe der Orfellas, fühlt er sich sicher vor Anschlägen.

Von Al Baida aus gab Gadhafi offenbar den Befehl, seinen langjährigen Gefährten und jetzigen Rivalen Jalloud zu beseitigen. Als Kommandozentrale dient ihm ein Luxus-Wohnmobil vom Typ Mercedes-Benz.

Der vollklimatisierte und gepanzerte Bus aus Untertürkheim ist erlesen ausgestattet.

Den Wohnraum schmückt eine Couch-Garnitur, auf dem kleinen Schreibtisch stehen Funktelefone und ein Fernseher. Vom benachbarten Schlafräum aus kommt man in ein Bad mit Wanne und WC.

Gadhafi – so versicherten Insider dem STERN – ist seit dem 15. April nicht mehr der alte. Mit Psychopharmaka und anderen Medikamenten versucht er die Krise, in die er sein Land gebracht hat, zu vergessen. Sein Gesicht wirkte aufgedunsen, seine Zunge schwer, als er sich vor 14 Tagen in einer Fernsehansprache an sein Volk wandte. Mühsam las er seinen Text vom Blatt ab. Gerade die traditionelle Rede zum 16. Jahrestag der Schließung des amerikanischen Stützpunktes bei Tripolis nutzte der Revolutionführer früher zu feurigen Reden gegen die Vereinigten Staaten. Diesmal sah sein Volk «ein Trauerspiel», wie ein westlicher Diplomat berichtet.

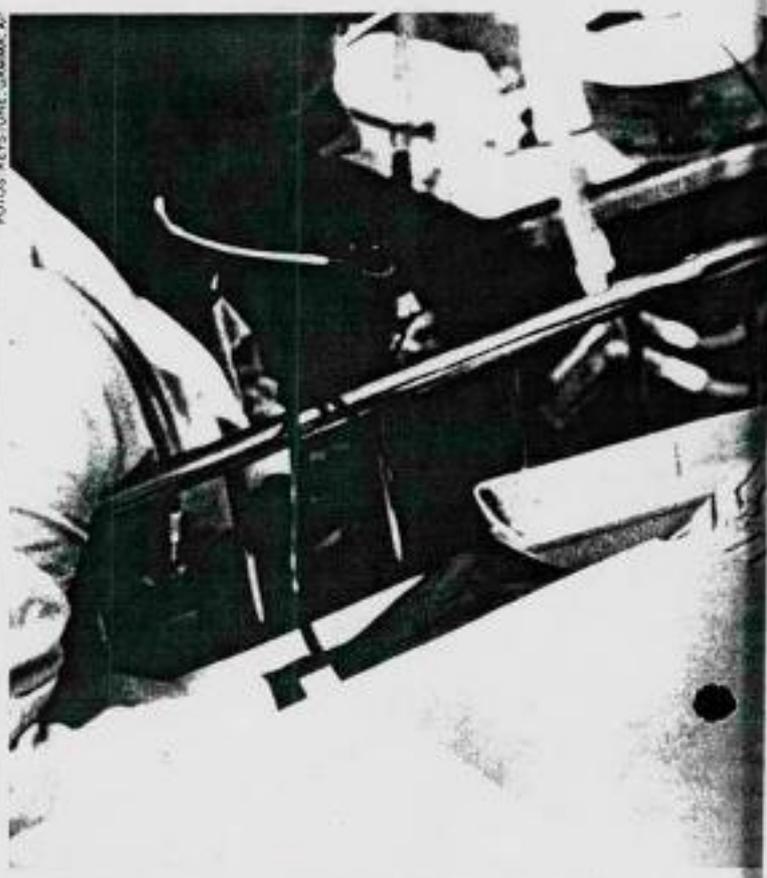
Niemals, seit Gadhafi im September 1969 die Macht in



### Die Nummer zwei bald Nummer eins?

Major Jalloud war Gadhafi einst eng verbunden

dem Wüstenstaat an sich riß, war seine Position so gefährdet wie jetzt. Die Öleinnahmen gingen drastisch zurück – noch 1981 brachte der Ölverkauf 22 Milliarden Dollar in die Staatskasse, in diesem Jahr werden es kaum noch fünf Milliarden sein. Die Versorgung der Bevölkerung in den staatlichen Supermärkten ist total zusammengebrochen. Vor den Brotläden bilden sich lange Schlangen. Die Regale der Geschäfte sind oft schon mittags leer. Selbst die Armee – jahrelang gehätschelt – bekommt die Engpässe zu spüren. Ein Oberst zum STERN: «Meine



### Phasen von Größenwahn und Depressionen

In der Wüste versucht Gadhafi die Krise, in die er sein Land gebracht hat, zu vergessen. Im Fernsehen sprach der sonst wortgewaltige Revolutionführer stockend



### Propaganda mit Kindern

Als Lüge hat sich herausgestellt, daß Gadhafis eigene Kinder bei den US-Luftangriffen auf Tripolis verletzt – dieses Bild sollte es beweisen – oder getötet worden sind

Soldaten haben oft nicht genug zu essen.»

Doch nicht nur in der Armee und im Volk gärt es. Auch mit seiner Sippe hat sich Gadhafi überworfen. Dem STERN liegen Informationen vor, nach denen der Revolutionsführer im vergangenen Herbst seinen Cousin erschossen hat. Selbstmord – hieß es offiziell in Tripolis, als die Leiche von Oberst Hassan Ishkal in der Wüste unweit von Tripolis gefunden wurde. Doch – so ein Verwandter zum STERN – »Gadhafi war sein Mörder.« Ishkal hatte als Kommandant der strategisch bedeutsamen Nordregion an der Großen Syrte einen der wichtigsten militärischen Posten. Gadhafi witter-

te offenbar Verrat, als Ishkal ihn im Auftrag der Sippe bat, eine gemäßigtere Politik nach innen und außen einzuschlagen.

Vor dem krankhaften Mißtrauen Gadhafis ist keiner mehr sicher. Seit vergangener Woche steht sogar einer seiner getreuesten Gefolgsleute unter Hausarrest: Geheimdienstchef Ibrahim al Bushari. Britische Libyen-Experten urteilen über Gadhafis Gemütszustand so: »Phasen von Größenwahn wechseln mit tiefen Depressionen.« Um sich duldet er in letzter Zeit fast nur noch ganz junge Mitarbeiter, die keinen Widerspruch wagen. So machte er erst unlängst einen 29jährigen zum Erziehungsminister.

Ob der 44jährige Jalloud stark genug ist, den kranken Gadhafi zu verdrängen, schwer zu beurteilen. Mit Gadhafi verband ihn jahrelang vor allem die Liebe zu jungen Frauen. Ein im Exil lebender Ex-Offizier zum STERN: »Vor allem in den ersten Jahren nach der Revolution haben Gadhafi und Jalloud einen regelrechten Wettkampf geführt, wer die meisten Mädchen verführt.«

Daß Jalloud, früher Ministerpräsident und Außenminister, sich zumindest öffentlich nicht als starker Mann geriert, zeigte sich bei seiner Pressekonferenz in Tripolis nach den US-Bombenangriffen. Fragen von Journalisten beantwortete er entweder gar nicht oder erst nach Rückfragen bei dem danebensitzenden Außenminister.

Und Jallouds Behauptung, bei den Bombardements sei ein Adoptivkind Gadhafis im Babyalter getötet und zwei weitere Söhne schwer verletzt worden, hat sich als Lüge herausgestellt. Es waren Kinder aus dem am schwersten heimgesuchten Stadtviertel Bena-shour gewesen.

Das wußte auch Gadhafis Ehefrau Safiva, als sie vor laufenden Fernsehkameras vor den Trümmern eines zerstörten Hauses Rache schwor. Gestützt auf einen Stock, über den Schultern einen schwarzen Umhang, hatte sie mit bebender Stimme gefordert: »Der Pilot, der mein Kind ermordet hat, muß auch sterben.«

KARL GÜNTHER BARTH

נושרד החוץ-מחלקת הקשר

9019

1010

1010

אל: המשדד, נדו 129, ט: 111  
תל: 1800, ד: 130, נ: 260686, תל: 0091

משרד החוץ  
אירופה ו  
דואר נבנס  
27-06-1986  
תל: 1800

בכרמ/רנ"ל

אל: אירופה ו, הסכמה, מעט, יעמ"ל

פאם: שגדירות/נבון

א.מ.מ.

דאיון השגריר

1. בוספוליסה נכר'כסו 25.6 דאיון עם השגריר נב-ארץ  
בו הת'חם להתל'ך השלום, הסיכוי'ס למומי עם י'רדן,  
נשא פאנה וה'חסי'ס עם הצד'ים בכלל, המדור'ים הבין'י ל  
ח'מושה הגובר של סור'יה ע'י ב'יה'ם ופסק'ה ש' אירופה -  
בהתל'ך השלום

2. כותרת הדאיון מדג'שה דבר' השגר'ר ששורש' המטר'ר אינם  
נעוצ'ים בסכסוך בין ישראל והערב'ים, כן מצ'י'נת תת-הכותרת -  
ש'שוא' מצד'ת נמו' יעד עם שכנות'ה.

3. השגר'ר עם הת'חם להצ'הדות ש' המדי'נה במשה'י'ת דפ'י'ג  
הולמן (דאיו) מנ'קנו נד 22-ט-11 דנאכ'תשו'נה על שאלה כנ'דון

המכונה חוץ לרשימת המסמכים 14764

ברנע

ש/מ/ש

תפ: שהח. מונכ. ממנכר. טנוג. אירא. אירב. שמורק. טעג. הסברה.  
קידר. מצרים. ד/מרבו. ממד. יעמ. סניך. רים. אמן

נושד החוץ-מחלקת הקשר

2078

נכנס

110

\*\*  
\*\*  
\*\*  
\*\*

מל: המשדד, נר: 100, מ: בון  
דח: ר, סג: ס, תא: 190686, רח: 1400

משרד החוץ  
אירופה ו  
דואר נכנס  
20-06-1986  
תיק מס'

סודי / דגיל

מל: אירופה ו

דט: מאיס

מאת: השגריר, בון

סין

ופרטי את הקנצלר באירוע חברתי והבטתי לו תודה על  
סיפולו בנתאם לבקשתי  
אמר שהגרעם מאוד מאישיותו של טא ומערין שהנו כיום  
האיש בעל ההשפעה הגדולה ביותר בסין.  
ב-ארי

1000

חפ: שהח, מנכל, ממנכל, ענוג, אירא, פרימור, אסיה

איה 3.3

משרד החוץ-מחלקת הקשר

4908

\*\* יוצא

110

\*\*

\*\*

\*\*

אכז פריס , כונדון , נר: 1230, מ: המשרד  
דח: מ, סג: ס, תא: 180686, דח: 1600

זוה  
מ.3  
זוה  
מ.1

סודי/מיידי

הסגיר.

ביקוד המוכיח הסיני חו יאונג באידופת.

1. לקראת הביקור פנה סגירנו בבון לאישים ברפייג, לרבות  
הקאנצלר, שהבקש להדגיש עניין רפייג ביחסים טובים בין ישראל  
לבין סין.

2. קוהל אכן העלה תנושא כשהסיני ביקש תמיכת רפייג בפיתוח  
כלכלי. תגובת חו היתה לפי הדיווח בלתי מחייבת, אך קוהל  
התרשם שגישתו חיובית.

3. לשיקולכם אם לפעול בדומה אם הדבר מתאפשר במדיניותכם.  
מא'ס

1/8

תפ: שהח, מנככ, ממנככ, מנוג, אירא, אירנ, פרימור, אסיה

UNCLASSIFIED

ALL INFORMATION CONTAINED HEREIN IS UNCLASSIFIED

Handwritten notes in blue ink: "M. J. 2.14" and "3.14 1.14" with arrows pointing to the right.

DATE: 11/14/14

BY: [illegible]

REASON: [illegible]

DATE: [illegible]

DATE: [illegible]



בון - הי בטיון תשמ"ו  
12.6.1986

אומ 3.3.86



אל : הממ"ד

מאת : השגרירות - בון



הנדון : הערכת מצב על אלג'ריה

אני מצרף חוברת, שהוציאה קרן המחקר הפוליטית החשובה בגרמניה - "הקרן למדע ומדיניות" באבנהאוזן שליד מינכן. החוברת נושאת את הכותרת "הערה (או סקירה) מצב בענין מטלול הרפורמה במדיניות הפנים והחוץ של אלג'ריה בין המשכיות לבין שינוי".

קורא גרמניה ומתמצא בע/ניני אלג'ריה ודאי ימצא ענין רב בחוברת או לפחות ב"סיכום וחהזית" שבמודים 34-35.

ב ב ר כ ה ,

גד כהן

העק : אירופה ו



103.2.414



SECRET

SECRET

Faint, illegible typed text, likely the main body of a memorandum or letter.

SECRET

SECRET

SECRET

# STIFTUNG WISSENSCHAFT UND POLITIK

FORSCHUNGSINSTITUT FÜR INTERNATIONALE POLITIK UND SICHERHEIT

SWP

SWP - LN 2471  
Fo.P1. IV.3/86  
März 1986

---

Joachim Tzschaschel (ext.)

LAGENOTIZ betr.:

ALGERIENS INNEN- UND AUSSENPOLITISCHER REFORMKURS ZWISCHEN  
KONTINUITÄT UND WANDEL



המנהל הכללי

סודי ביותר

א' בסיון תשמ"ו  
8 ביוני 1986

לשמ/78

זוה נ.מ.  
ש"י נ.מ.

אל : השגריר, וושינגטון  
השגריר נאו"מ  
השגריר לונדון  
השגריר ברן  
השגריר בון  
השגריר קנברה  
השגריר סינגפור

הנדון: סין

1. ממקור אמריקאי מהימן נמסר לנו שנתקבלה הוראה בכל שגרירויות סין בעולם להיפתח לדיאלוג ויחסים חברתיים עם דיפלומטים ישראלים במקום שרותם. אין הכוונה לדיאלוג מדיני אלא למגע אישי.
2. יש לנו ענין לבחון אם אכן חל שינוי בגישת הדיפלומטים הסיניים כלפינו. הנכם מתבקשים לפיכך לחפש הזדמנויות בקבלות פנים ובארוחות, ולהתקרב לסינים במקום. אין הכוונה להזמין אליכם או לפתוח בשיחות מדיניות, אלא, כאמור, לחפש את חברתם בהזדמנויות נאותות.
3. אנא דווחו על כל מקרה, בין אם התוצאה חיובית או שלילית.

(-) דוד קמחי

דוד קמחי

העתק: ממנכ"ל  
סמנכ"ל אפסו"ק  
סמנכ"ל אירופה  
סמנכ"ל ארב"ל  
היועץ המדיני למ"מ רה"מ ושה"ח  
מנהל מא"ס



בון - כד' באייר תשמ"ו  
2.6.1986

259

ס ו ד י

דף מס' ..... סוגך ..... זשים  
העתק מס' ..... סוגך ..... העותקים

אל : אירופה 1

מאת : השגרירות - בון

איר. 3. מ. א

הנדון : מקורות הטרור - עפ"י משה"ח רפ"ג

סכנתי, שהיא עובדת זוטרה במח' ארה"ב במשה"ח של רפ"ג, סיפרה שנדרשה לפני שבועות מספר לכתוב נייר מקיף על הטרור הבינ"ל במסגרת הטיפול בשאלת הפצצת לוב ע"י ארה"ב.

בנייר שהכינה התייחסה, בין השאר, גם ליחסים הבינאומיים בכלל ולמעורבות בריה"מ בפרט, כחלק מהגורמים שהובילו להתפתחות הטרור הבינ"ל. מנהל המחלקה דרש ממנה בתגובה לכתוב את הנייר מחדש, תוך השמטת התייחסויות אלה והצבעה על הסכסוך במזה"ח כגורם הבלעדי. לאחר שעשתה זאת, יצאה לחופשה של שבועיים ועם שובה, לפני ימים מספר, נצטוותה לשכתב את הנייר בשנית ברוח דבריה המקוריים, שכן, לדברי מנהל המחלקה "עמדהנו שונתה בעקבות מידע מפורט על אירועי הטרור, שהציגו בפנינו האמריקאים בטוקיו".

הנייר בו מדובר, מיועד למזכיר המדינה ויוגש לו בימים אלה.

נ ב ר כ ה ,

גד כהן

העתק : לשכת מר י. ענוג, סמנכ"ל  
לשכת מר ח. בר און, המשנה למנכ"ל  
הממ"ד



TO: [illegible]  
FROM: [illegible]

DATE: [illegible]  
NO. [illegible]

*M. E. M.*

SECRET

[illegible text]

[illegible text]

[illegible text]

[illegible]

[illegible]

[illegible text]



בון - יב' באייר תשמ"ו  
21.5.1986

ט ב ר

246

ע"מ 3.מ.ל

אל : לשכה מנהל הממ"ד

מאת : השגרירות - בון

הנדון : העברה טכנולוגית ממערב למזרח כמכשיר אפשרי להטמעה מדינית על בריה"מ

בפגישה מנהל הממ"ד יחד עם מר ד. מוקדי והחיים עם מנהל "מטה התכנון" בהשת"ח הגרמני ועוזריו, נבטר לנו הנייר המצורף, שנכתב על ידי אחד העוזרים ועבינו בחינת השאלה, האם יש במכלול העברה הטכנולוגית ממערב למזרח כדי לשמש מכשיר להטמעה מדינית על בריה"מ.

הנייר, שהוא פנימי ומיועד לשתי הגרמני ולמזכיר המדינה שלו ולחיכך יש לשפאא לנהוג בו זהירות, מגיעה למסקנה המעניינת, שהיקף יבוא הטכנולוגיה הסובייטי הממערב זעום יחסית ונשמו אינו יוצר תלות אחרת של בריה"מ ביכולתה להחשיך ולייבא הוצרים טכנולוגיים ולחיכך אין להגזים במערכת ערכו. הנייר קובע גם, שהקרה של בריה"מ עם המערב ככלל אינו נקבע בראש וראשונה ע"י האינטרס שלה ביבוא טכנולוגיה ושתיקולים אידיאולוגיים, יחד עם מה שנראה לטוביטים כנטיונן הער של בנוח בריה"מ המזרח אירופיות בתחום האצח הפיתוח ע"י יבוא מסיבי ממערב, ימנעו אותם מיצירת תלות במערב ויכווננו אותם יותר ויותר לדרך שיתוף הפעולה הפני-גושי.

הנייר מטיק שיתחנה, שהמנהיגות הסובייטית תהיה מוכנה לגמול על שיתוף הפעולה הטכנולוגי עם המערב בויתורים בתחומים אחרים... נראה בלתי סביר...  
אני מצרף לכל המאובחיס את הקציר הנייר וללשכה מנהל הממ"ד את הנייר כולו, כולל כולל ביהוח עמא מעמיק ושלל בתונית לביטוט העביעות. בצד הענין בתוכן הנייר, אני מוצא לנכון להצביע על צורת העבודה של הגרמנים, על היקף המחקר שהקדישו לנושא ועל ההעמדה הברורה של הנושא והמסקנות - אפשר רק להתקבא בהם.

ב ב ר כ ה

גד כהן

העתק : אירוחה ו  
מח' מזא"ר  
פר"ן

לשכה מר ה. בר און, המשנה למנכ"ל  
לשכה מר י. ענוג, סמבכ"ל

Über Herrn Staatssekretär  
Herrn Minister

---

Betr.: Technologie-Transfer West-Ost  
hier: Evtl. Funktion als Instrument zur politischen  
Beeinflussung der SU

Kurzfassung

- 1.a) Die Sowjetunion befindet sich nach westlicher wie auch nach ihrer erklärten eigenen Auffassung vor einer historisch entscheidenden Weichenstellung, bei der der "technologischen Revolution" eine Schlüsselrolle zukommt:
- Eine zur Aufrechterhaltung ihrer Weltmachtstellung ausreichende wirtschaftliche Basis kann sie nur dann sichern, wenn es ihr gelingt, das Wirtschaftswachstum merklich zu steigern.
  - Vor dieser Aufgabe steht die SU zu einem Zeitpunkt, an dem sie zunehmend unter Ressourcenknappheit leidet, der in der Vergangenheit gewählte bequeme Ausweg extensiven Wachstums also nicht mehr zur Verfügung steht.
  - Die Führung Gorbatschow ist daher als erste Führung in der Geschichte der SU gezwungen, das Kernproblem, die notorische Produktivitätsschwäche der sowjetischen Wirtschaft, angehen zu müssen (Anhebung der Arbeitsproduktivität durch Disziplinierungsmaßnahmen und materielle Anreize, Anhebung der Kapitalproduktivität durch die "Revolution des wissenschaftlich-technischen Fortschritts").
- b) In dieser Situation liegt der Gedanke nahe, den Technologietransfer West-Ost im Rahmen einer umfassenden Strategie zu instrumentalisieren, um die SU zu Entgegenkommen auf politischem und sicherheitspolitischem Gebiet zu veranlassen.

Verteiler:

MB

BStS (3x)

2. a) Westliche Untersuchungen kommen zu dem Ergebnis, daß die Bedeutung der Technologieimporte aus dem Westen für die SU nicht überschätzt werden dürfen:

- Eine generelle technologische Abhängigkeit vom Westen besteht nicht, auf einigen - allerdings volkswirtschaftlich bedeutenden - Sektoren vermutlich nur mit großen Einschränkungen.
- Der Anteil westlicher Maschinen und Ausrüstungen an dem gesamten sowjetischen Anlagepark dürfte bei rd. 2 % liegen; die gesamtwirtschaftlichen Wachstumseffekte dieser Anlagen sind vermutlich nur marginal.
- Die SU verfolgt bei ihrer Technologieimportpolitik die beiden vorrangigen Ziele, dem eigenen RuD-Apparat Anstöße zu Eigenentwicklungen zu geben und aktuelle Versorgungsengpässe zu überwinden.

Der sowjetische Westhandel ist insgesamt nicht primär durch die sowjetischen Technologieimportinteressen bestimmt.

b) Die SU ist seit Ende der 70er/Anfang der 80er Jahre erkennbar bestrebt, ihren Handel mit den westlichen Industriestaaten vorsichtig zugunsten des Intra-Block-Handels relativ zurückzuführen und jede Möglichkeit einer technologischen Abhängigkeit vom Westen zu vermeiden. Für diese langfristig angelegte Politik, die noch unter Breschnew eingeleitet und zumindest bisher von Gorbatschow mit Nachdruck fortgesetzt wurde, dürften vor allem folgende Gründe maßgeblich sein:

- die allgemeine Verschlechterung des West-Ost-Verhältnisses und westliche Reaktionen auf Afghanistan;
- die allgemeine Wachstumsschwäche der sozialistischen Wirtschaften, die nach sowjetischer Auffassung zumindest z.T. aus dem Westen importiert wurde; d.h. die Erfahrung, daß eine zu enge Wirtschaftsverflechtung mit dem ("von periodischen Krisen bedrohten") Westen auch Schattenseiten hat;
- das Scheitern der wesentlich auf Technologieimporten aus dem Westen beruhenden Wachstumsstrategie der RGW-Länder, das im Falle Polens zu einer traumatischen politischen Krise führte.

- b) Bei der Lösung der Aufgabe, eine "Revolution im wissenschaftlich-technologischen Fortschritt" zu vollziehen, setzt die sowjetische Führung
- auf organisatorische Maßnahmen eher traditioneller Art, die das Ziel haben, dem Modernisierungsprogramm einen adäquaten ordnungspolitischen Rahmen zu geben;
  - auf einen zielbewußten Ausbau des RGW zu einer östlichen Technologiegemeinschaft, die ganz auf die SU zentriert ist ("Komplexprogramm", bilaterale Abkommen mit den anderen RGW-Staaten).

Technologieimporten aus dem Westen kommt dabei offenbar nur eine eher unterstützende Rolle zu. Ohne Autarkie anstreben oder auf die Vorteile internationaler Arbeitsteilung verzichten zu wollen, setzt die sowjetische Führung ganz auf blockinterne statt systemübergreifende Zusammenarbeit. Diese Tendenz wird durch den zu erwartenden empfindlichen Rückgang der Devisenerlöse der SU zusätzliche Impulse erhalten.

- c) In den Augen der sowjetischen Führung ist das sozialistische Wirtschaftssystem auch und gerade auf technologischem Gebiet dem "anarchischen" Kapitalismus überlegen, die gegenwärtige schwierige Situation dementsprechend nicht systembedingt, sondern durch das Versagen früherer Führungen begründet und folglich nur vorübergehender Art.

Die Annahme, die sowjetische Führung werde bereit sein, die technologische Kooperation mit dem Westen durch Zugeständnisse auf anderen Feldern zu honorieren, ist bei dieser Sicht der Dinge durch die sowjetische Führung nicht wahrscheinlich.

(ב.ס.ס.)

198

אל: משה"ח/מזת"ים/יצחק ליאור

מאת: ע' מחאם נושאי ישראל לכנון/אל"מ ר. ארליך

סיווג: סודי - מידי

סימוכין: קל-101

ז"ח: 15.5.86

אז 3.3

כ.ד.י

הנדון: - הצעה תשובה לשה"ח הגרמני בעניין  
וליד ג'נבלאט.

1. בעיות הנוכחי ובנסיבות הנוכחיות יש לידנו צינורות ישירים באמצעותם אנו מקיימים הידברות עם ההנהגה הדרוזית בלבנון.
2. מעבר לכך - כגזרה המזרחית של "אזור הבסחון" (אזור חצביא) מתגוררת אוכלוסייה דרוזית ניכרת וחיללים דרוזים משרתים גם בצבאו של לחד, כדרך הטבע אנו מקיימים מגעים גם עם גורמים דרוזים מקומיים, סביב בעיות הקשורות ב"אזור הבסחון".
3. כמסגרת זאת: -
  - א. קיימת הכנה שבטיקה ביננו ובין הנוצרים לבין הדרוזים אודות קיום הסטאטוס קוו באזור ג'זין. הדרוזים במנעים מלתקוף את המליציות הנוצריות באזור ג'זין ובכך מחזקים למעשה את הנוכחות הנוצרית שם.
  - ב. הדרוזים מהווים מרכיב חשוב בשמירת הבסחון בגיזרה המזרחית (אזור חצביא). והם תורמים למניעת מעבר חוליות טרור דרכה.
4. הנ"ל לידיעת שה"ח הגרמני. אנו מעריכים את הצעתו ובמידת הצורך לא נהסס להשתמש ב"שרותיו הטובים" בעניין זה.

מח 2  
 עמ 3  
 א/א 1  
 (י"ח) 1  
 ע"פ 1  
 ע"ש 1  
 א.י.ל 1  
 ה.א.ס 1  
 א.א. 2



א.ו.ס.מ.ג.

אל : אירופה ז  
מאת : השגרירות - בון

הגדון : ביקור מנהל הממ"ד במשה"ח בבון

מנהל הממ"ד, מר אריה לויין, ומר ד. מוקדי ביקרו בבון בשבוע שעבר וקיימו במשך יום שלם (7.5.86) שיחות במשה"ח הרפ"ג, בהן השתתף גם הח"מ. מר לויין נועד בתחילה לארוחת ערב בארבע עיניים עם ראש "מטה התכנון" במשה"ח, שתפקידו להכין הצעות לתכנון וביצוע המדיניות וחומר להתבטאויות שר החוץ. סגישותינו המשותפות :

1. ישיבת עבודה בת שלוש וחצי שעות עם ראש אגף התכנון ושלושה מעוזריו, שנטבה ברובה על בריה"מ בתקופת גורבצ'וב ויחסה למערב. בהמשך נדונו גם שאלות המזרח התיכון, עליהן היה למארחים ידע מוגבל למדי, כך שניתנה לאורחים ההזדמנות להציג את עמדותינו והערכותינו ואולי גם להחדיר במידת מה את השקפתנו על מעורבות טוריה בטרור הבינלאומי.

2. ארוחת צהריים ממושכת עם מנהל תת-האגף למזח"ח ושני מנהלי מדורי המזח"ח במשה"ח. גם כאן התפתחה שיחה מפורטת מאד על שאלות המזח"ח ומלחמת איראן-עיראק ונתנה לאורחים ההזדמנות להדגיש את ראייתנו אנו את הדברים ואף לחלוק בפרטים נטוויימים על הערכות המארחים.

3. שיחה נוספת של כחצי שעה עם מנהל מדור העימות, שנטבה בעיקר על טוריה.

4. שיחה עם מנהל תת-האגף לכלכלה ובעיקר עם עוזרו לענייני נפט, שהמגין ידע מרשים ביותר ויכולת ניהוח והערכה מרחיקות לכת.

ככלל יצאנו בהרגשה שהביקור היה מועיל - הן כ"קונוי המידע הגרמני והן כ"מוכרי" ההשקפות הישראליות. השיחות בענייני בריה"מ והנפט היו מענינות ומועילות במיוחד. השיחה עם מומחי המזח"ח השאירה גם באורחים את הרושם שהמידע שבידי הגרמנים אינו מתקרב למידע שלנו ושבעיקר בנושא מדינות העימות איננו יכולים לצפות מהם לברכה רבה - הן משום הידע המוגבל והן משום יחסו המפוגג של מנהל מדור העימות. מכל מקום, אין לנו ספק בהועלת הצומחת מביקורים שכאלה ובעתיד נרצה להרחיבם ולכלול בהם גם ביקורים ושיחות בקרנות המחקר העיקריות, המספקות הערכות ומידע למשה"ח הגרמני.

לבקשת מנהל הממ"ד מצורפת רשימת בני שיחנו.

ב ב ר כ ה ,  
גד כהן

העתק : מר א. לויין, מנהל הממ"ד  
לשכת מר י. ענוג, סמנכ"ל



Dr. Konrad Seltz

מנהל "מטה התכנון"

Dr. Michael Libal

הסוביסולוג

Hans Jochen Peters

המומחה לסכנולוגיה סוביסית

Kurt Leonberger

העוזר שנלווה אלינו לארוחה

Reinhard Schlagintweit

מנהל תת האגף למזח"ה

Wilfried Richter

מנהל מדור העימות

Dr. Gert Strenziok

מנהל מדור הפרימריה

Dr. Georg Massion

מנהל תת האגף לכלכלה

Joachim Broudre-Gräger

המומחה לנפט

משרד החוץ-מחלקת הקשר

226

\*\* נכנס

שומר

\*\*  
\*\*  
\*\*

אל: המשרד, נד: 39, מ: בון  
דח: ר, סג: ש, תא: 080586, דח: 1636

שומר/רגיל

אל: ממייד/ צוות

דע: אירופה 1, טעיי

מאת: שגרירות בון

זית  
בא

מעמדו של קדאפי

עמונאי גרמני מהימן שהיה בכנס שלי החוץ הערבים בפס מסר  
לי שבתביט לוביים מרשות השידור הלובית אשר היו נובחים  
בכנס הניל הביעו את התנגדותם לשליט הלובי אשר גרם  
לכך להגדירוהו כיי מטורפיי) שהם ובני ביתם אינם  
יכולים להופיע מחוץ ללוב בלי שאנשים אשר עדים לארץ  
מוצאם יתרחקו מהם.

קיור

1==

תפ: שהח, מנכל, ממנכל, ד/מרכו, ממד, ענוג, אידא, שמורק, מעת,  
הסברה, דס, אמן



מושרד החוץ-מחלקת הקשר

9770

נכנס

בלג'ס

א"ל: המשרד, דר: 34, מ: 111  
דח: ר, סג: ב, תא: 070506, יח: 1815

צ"ח ז.מ.

בלמס/רג"ל

א"ל: אירופה 1, הסברה, מסי"ח, לע"מ  
מאת: שגרירות - בון/ברנדע

מאמר מערכת - טרור בינלאומי

- 1. -1 FAZ (7.5) מאמר מערכת בנדון. תחת הכותרת
- 'נגדולות הדיאלוג' מאת NONENMACHER
- 2. להלן תוכנו:-

המנהיג המהפכני קדאפי הודה ליישם היפני על פיגוע הטילים בעת ועידת הפיסגה בטוקיו, כי בפעולה זו נענו ליקריאותו לניתן לסווג העניין בטור (עניינים) מגוחכים או תענוע' כל-יכולי. אכן בו ברמן דחה הלובי השטנה שארצו תומכת בטרור הבינלי. המאבק של העם לחירות, הכוונה לפיאגוטים בגון אלה, בוננו על-ידי קדאפי יענין אצילי. זה מעורר בעיה מזכרת הנדחקת רבות לצד בחיפושים אחר יפתרונות פוליטיים לבעיית הטרור. בין מושגי הדמוקרטיה המערביות בנושא חרבות פוליטיות לבין רעיונות קדאפי נבאותו נושא) קיימת תהום שאף באמצעות רצון טוב לא ניתן לגשר על פניה ורעיונות קדאפי עלולים להתפשט אצל מנהיגים אחרים של העולם הערבי. שונדה לו מגבילה מלבחחילה המאמצים שנעשים כדי לקיים 'דיאלוג' עם ארצות ערביות בדבר המאבק נגד הטרור, על מנת ליקושדני לחרית אנטי-טרוריסטית. נסיונות אלה הם חלק מהמאמצים בהם עוסק שה'ח גנשר ומשתדל לעשות להם נפשות יתת להם תפוצה. נכון הוא לדבר עם כל הפוליטיקאים הערביים בנושאים אלה. ברס, אצל כמה מהם מוטעה הוא להניח שמדברים בעניין זה באותה השפה.

עד כאן.  
ברנדע.

==שך

משרד החוץ-מחלקת הקשר

חפ: שהח, מנבל, ממנבל, ענוג, אירא, אירב, שמורק, מטת, הסברה,  
לפט, סיני, נל, ר/מרכז, סמד, רס, אמן



ברד, 6.5.86  
כז' ניסן תשמ"ד  
230

אל : המס"ד

סאת: השגרירות, ברן

א. ז. ז. ז. ז. ז.  
9

הנדון: "הצטרפות" לוב לברית ורשא.

פירות ההאזנה של הרדיו הגרמני כלל באוסף הידיעות שלו מיום 28.4.86 ידיעה ממריפולי, שעיקרה - לוב פוקלת הצטרפות לברית ורשא. הדברים מצוטטים מפיו של מוחמד שראף אל-דין, שר האינפורמציה הלובי, שאמר ב- 27/4 בראיון לטוכנות הידיעות הצרפתית. לפי הידיעה אמר שראף שמדיניות הנייטרליות, כפי שהיתה בקוטה בידי ארצו עד להפצצה האמריקאנית, אינה מתאימה עוד לצרכיה של מדינה קטנה. שראף סרב להשיב על השאלה, האם תספק ברה"מ כלי נשק מתקדמים ביותר ללוב וגם לא השיב על השאלה אם תנקוט לוב אמצעי תגמול לצעדי מדינות אירופה נגדה. הטקסט המקורי מצורף.

בברכה

גד-כפן

הצתק: אירופה 1



28. April 1986

Libyen erwägt Beitritt zum Warschauer Pakt

Tripolis, den 27.4.1986 (AFP, engl.)

(Auszüge) "Libyen erwäge 'ernsthaft', den Warschauer Pakt beizutreten, weil der US-Luftangriff 'die Neutralität eines kleinen Landes' als nutzlos erlitten habe, erklärte am Sonntag (27.4.) in Tripolis der libysche Informationsminister Muhammad Scharaf Ad-Din. 'Die Neutralität wird für ein kleines Land wie die Oschemehirijeh von dem Moment an nutzlos, da eine Supermacht wie die Vereinigten Staaten dieses Prinzip in Stücke zerreißt', sagte er in einem Interview mit AGENCE FRANCE-PRESSE.

Scharaf Ad-Din beschuldigte Washington ferner des Versuches, Tripolis dazu zu zwingen, 'seine Neutralität zu brechen'. Er bezeichnete diese angeblichen Behauptungen als 'einen fatalen Fehler'. Libyen sei bereit, sich den Vereinigten Staaten oder jedem anderen Angreifer zu stellen, betonte Scharaf Ad-Din. Er fügte hinzu, trotz ihrer modernen elektronischen Ausrüstung hätten die US-Flugzeuge des Typs F-111 den libyschen Abwehrkräften nicht antkommen können... Er sagte, die Bomben wurden über Bengasi, der zweitgrößten Stadt Libyens, die 850 Kilometer (270 Meilen) östlich von Tripolis liegt, abgeworfen. Scharaf Ad-Din lehnte es jedoch ab zu sagen, ob die amerikanischen Raketen, die angeblich unexplodiert nach den Angriffen aufgefunden wurden, nach der Sowjetunion zur Untersuchung geschickt wurden, wie dies der libysche Führer Oberst Muammar Kadhafi versprochen hatte, oder ob den sowjetischen Experten erlaubt wurde, die Trümmer des amerikanischen Flugzeugs zu untersuchen.

Libyen behauptet, es habe 24 US-Flugzeuge von Typ F-111 abgeschossen. In sowjetischen Berichten ist von zwölf US-Flugzeugen die Rede, die von den libyschen Luftabwehrbatterien getroffen wurden. Washington jedoch beharrt darauf, daß lediglich ein Flugzeug nicht zu seiner Basis in Großbritannien zurückkehrte.

Scharaf lehnte es ebenfalls ab, sich dazu zu äußern, Moskau würde hochentwickelte Waffen nach Tripolis schicken, vor allem für die Luftabwehr. Er hob nur hervor, daß Libyen die Unterstützung der Sowjetunion habe. Auch wollte er keine Stellung zu Berichten nehmen, Libyen würde Gegenmaßnahmen als Antwort auf die von mehreren europäischen Ländern gegen libysche Bürger und Diplomaten verhängten Einschränkungen ergreifen, und sagte nur, daß jede derartige Vergeltungsmaßnahme von den 'Volkskomitees' beschlossen werden müsse." (atj/AD/M)

משרד החוץ-מחלקת הקשר

1971

8794

1310

\*\*  
\*\*  
\*\*  
\*\*

מל: המשרד, נד: 16, מ: בון  
דח: ד. סג: ס. תא: 050506, נח: 1800

*M. J. M. 2*

סודי / דחוף

אל: ממנכל ענוג

מאת: השגריר, בון

האסון בצרנוביל

בקשתי את היושץ המדעי לקיים מגע עם כל המוסדות המחקר וההגנה האזרחית העוסקים בהדרכת הקהל כיצד להגיב להקרנה הקיימת גם ברפג, הכולנה לשמוע מה הידוע כאן על האסון ומה הם אמצעי ההגנה. הקהל הרחב - במזרח ובמערב - מודאג מאד.

11-אר

==AR

99: שהח, ממנכל, ממנכל, ענוג, אידא, אירב, פרנ

משרד החוץ-מחלקת הקשר

שמו"ר

4288

נבנס

\*\*  
\*\*  
\*\*  
\*\*

אל: המשרד, נר: 171, מ: בון  
רח: ג, סג: ש, חא: 170486, רח: 1000

*Handwritten:* זרע 3.3

שמו"ר/רגיל

אל: ממי"ד/איסוף

מאת: שג' - בונ/גד כהן

ניקוד פוליאקוב. לשלכם חוזם 633

מנהל מרור הטימות במשהיים רפייג הקדיא בפני ממברקי  
שגרידיותיהם בעמאן ובקהיר על הביקוד:

מזמאן - פוליאקוב נפגש עם הנסיך חסן ושהיים אך לא חוזר לא עם  
נציגי אשייף. שמו ובדי ביקורת קשים על המנוע בריהיים מתמיכה  
ליזמת השלום של חוטיין. משקנה בידן שמו, שהידונים ספרו  
לשהיים קנדה שהעלו בפני פוליאקוב חרונות קשות על שבדיהיים  
מזמירה בהתנגדותה לעראפת ולומכת באגפים אחרים של אשייף ואף  
פולה למניעת התקרבות מחודשת בין אשייף-עראפת לידן. שגרפי'ג  
הוסיפה הערכנה שהעובדה שבדיהיים נכנראה לא פוליאקוב קיימה  
מגעים עם קדומי מעירה על אי-נכונותה לבוא לקראת דרישת ידן  
למשיכה בהליך השלום ובשיחוף עראפת. נשיחות פוליאקוב לא דובר  
על אספקת נשק.

מקהיר - פוליאקוב נפגש עם שהיים, ראלי ואל-באר. חרר על  
עמיכות כזעירה ביני'ל. ממינוע המידע שהתקבל מהשיחות מטיקה  
שגרפי'ג, שהצדדים לא התאכרו על חילוקי הדעות שבניהם. כולל  
בשאלת שיחוף אשייף-עראפת. שמו לנ פוליאקוב לא הוביל כלל את  
עראפת ולא נתקבל על ידי מזמאק. בשיחות דובר ארוכות על הסדר  
החובות. שהיקפס בין אחר וחצי לארבעה וחצי מיליארד דולר.  
שגרידיות אמר לשגרפי'ג שהסכום האמיתי הוא בסביבות שניים  
וחצי מיליארד. שגרפי'ג מעריכה שלא צפוי בעתיד הנראה לעין  
שינוי של משט כאופי יחסי מצרים נריהיים. את אופי המוים על



## משרד החוץ-מחלקת הקשר

החוכות הגדירה השגידות ב- יילנטיניי וגדוש בהטמות על טיב  
הנשק שסופק ועלכונות על אופן ניהול המויים על ידי הרוסים.  
גדן כהן.

==שך

90: שהו, מנכל, ממנכל, טנוג, אירא, אירב, מואר, ר/מרכר, מסד, דס,  
אמן, קידר, מצרים



משרד החוץ

ירושלים,

טווח

16/4  
תשנ"ד

אל  
ר' אליהו מנחם אביב א'

מאה : לשבת המנוח הנלוי

המנוח :

מנוח

מושרד החוץ-מחלקת הקשר

3349

נכנס

נד"י

אלי: המשרד, נד: 142, מ: קהיר  
רח: מ, סג: ס, תא: 150486, רח: 1700

ג'ורג' ז.מ.א

סודי/מיד

אלי: מח' מצרים, טרנ-1

מאת: אפק, קהיר

שליחה עם הציר והנסמך הגרמני ב-15.4.86 באיצי ביוזמתו

1. כמי שקשורים די הדוקוא עם המערכת הכלכלית המצרית הערכתי  
היא כי המצב הכלכלי במצרים חסר תקנה. ההנהגה הכלכלית נעדרת  
כושר החלטה והכרעה. הם עצמם הגרמנים נתקלים בקשיי  
הניירוקרטיה, בחוסר יכולת העכול של תכניות לסייע, בהעדר  
מוסר העבודה, בהעדר מחקר טכנולוגי בסיסי, שהוא תשתית  
חיונית בימינו לתכנון ולהתפתחות המשק. לדברי להנסמך, הוא  
נוכח למעט מדי יום, דרך הגיירות העוברות, בחוסר האונים ובחוסר  
הכושר המאפיינים את המערכת הכלכלית המצרית, כיצד אפשר לצפות  
לערוה, הוא שואל, אם יום העבודה האפקטיבי הממוצע הוא שלוש  
שעות?

ולא רק במשרדי הממשלה. הבעיה הערכוית איננה נעוצה, לדבריו,  
בחוסר משאבים, אלא באי יכולת אנושית - מקצועית להתמודד עם  
תכניות ופרויקטים. 'הצנוד' הגרמני-מצרי סתום בתכניות  
העונות כאבן שאין לה הופכין. הפטר בין מצרים למדינות  
הסעודיות לסייע לה בה עצום שקשה למצוא שפה משותפת ביניהן.  
וכמקום, הוא מוסיף, שאחולה אינה נראית באופק יש לצפות לצרות  
צוררות ולגלויים מצטברים של חדשנות. שהוא מדגים את הפטר  
למצרים כין רפייה במספרים הבאים - במפעל ליצור פלדה בחלואן  
שבו הכל מעורבים בדרך זו או אחרת עובדים עשרים וארבעה אלף  
פועלים כדי להפיק שמונה מאות אלף טון פלדה בשדה. בגרמניה  
ליומת זאת אותה כמות מופקת ע"י פחות מאלפיים אי"ש.  
לדעו להנסמך תהיה נקודה בעמיד הוא לחוק שבה יגבר הלחץ על  
המשטר נשל המצב הכלכלי המדרוד והולך ואשר לאחרינה הואמר עוד  
יגור נשל הי"רה נמחירי יצוא הנפט ללברדיו יצוא הנפט מהורה



## משרד החוץ-מחלקת הקשר

80 אחוז מן היצוא השנתי הכולל המצרי.  
לא יתפלא אם במצב זה יהיה לאבו-גזאלה מה לומר ולעשות.  
3. כנשיאתי עם הציר היוני ב-10.4.66 הטלה ביוזמתו את נושא  
קטרי בריהמי-מצרים. הם אינם מודאגים מההתפתחות ביחסי בריהמי  
- מצרים אם כי  
טוקנים אחריה בערנות.

נראה להם כי מוכאריך מנקט לעצב מחדש את דמותה של מצרים בזירה  
הכילויל במדינה בלמליית - הרוב חשוב מבחינתן גם בזירה הפנימית  
וגם בזירה הבינערבית.

שאלת המובנה הינה השאלה המרכזית בדיוני קהיר-מוסקבה. סביר  
שישנה התקדמות לקראת פתרון הכטיה. מעריך כי גילווי ההתקרבות  
מצד בריהמי למצרים נעוצים בקשרים הקיימים במערכת הסובייטית  
סודית.

4. הערה:

לאחר מגעים אחרים עם והנמנד עלי לציין כי האיש אהרן אוחנו  
ובאורה בסיסי.

לא אחת מניע דאגה מהעובדה שאנו שיכים לארץ שמכאוביה כה  
שישיים ועקבותיה כי לא יתפתחו השלכות שליליות בנווננו מתלאות  
הקלות המצרית. בעוד כשנועיים יבוא עם רעיתו לישראל לבקור בן  
עבוע ימים.

אפק

99: שהח, מונבל, ממנבל, קיור, מצרים, סייבל, ד/מרכו, ממד

1. The first part of the report is a general introduction to the subject of the study. It discusses the importance of the study and the objectives of the research. It also provides a brief overview of the methodology used in the study.

2. The second part of the report is a detailed description of the methodology used in the study. It discusses the data sources, the data collection methods, and the data analysis techniques used. It also provides a detailed description of the research design and the experimental procedures used.

3. The third part of the report is a discussion of the results of the study. It discusses the findings of the study and the implications of the results. It also provides a detailed description of the statistical analysis used in the study and the results of the analysis.

4. The fourth part of the report is a conclusion and a list of references. It summarizes the findings of the study and provides a list of references used in the study.



Faint, illegible text at the top of the page.

364 2-11

Multiple lines of very faint, illegible text in the middle section.

Faint, illegible text at the bottom of the page.

63.3.15 1 signature byd

Yitzhak Ben-Ari

Ambassador of Israel

הגדלה של ישראל  
בירושלים



Einen Monat vor dem Beginn des Stammheim-Prozesses stürmte ein Kommando •Holger Meins• die deutsche Botschaft in Stockholm, um die Gefangenen freizupressen. Dabei sterben drei Menschen, unter ihnen der Militärattaché Andreas von Mirbach.

### Israels Botschafter in Bonn, Jitzhak Ben-Ari:

# Wir wissen doch alle, wer die Terroristen unterstützt

Die Fragen stellte unser Redaktionsmitglied Martin Picard

**Frage:** Herr Botschafter, wie definieren Sie Terrorismus?  
**Jitzhak Ben-Ari:** Friedrich Engels hat einmal an Karl Marx geschrieben: Terror ist größtenteils nutzlose Grausamkeit, begangen von Leuten, die dies für ihre Selbstberuhigung tun und nicht für ihr politisches Ziel. Auch wenn nicht alles richtig ist, was Engels sagt, dies gilt nach wie vor. Und wenn wir an die Terroraktionen in Wien und Rom und an die vielen unschuldigen Opfer denken, so zeigt dies auch, daß Terror auch Verrat am eigenen, am palästinensischen Volk ist. Diese Aktionen haben den ehrlichen und legitimen Interessen der Palästinenser geschadet.

**Frage:** Sprechen Sie der PLO grundsätzlich jede politische Legitimation ab?

**Ben-Ari:** Ich würde sagen, daß viele palästinensische Araber die PLO in der Vergangenheit deshalb unterstützt haben, weil sie geglaubt haben, damit eine nationale Vision zu unterstützen. Das war eine falsche Hoffnung. Denn im Laufe der Jahre wurde die PLO zu einer terroristischen Interessengemeinschaft, ohne Vision, sondern nur noch mit dem Ziel, eine einflußreiche, kämpferische Organisation zu bleiben. Sie wollte damit ihre Geldmittel, ihren Status und ihren Einfluß erhalten.

**Frage:** Sie sehen die PLO also nur noch zum reinen Selbstzweck?

**Ben-Ari:** Genau. Und ich denke, daß die weitaus größte Mehrheit im Nahen Osten heute versteht, daß sie ihren nationalen Interessen nur am Verhandlungstisch dienen. Sie wissen, daß sie auf die Gewalt und den Terror der PLO verzichten müssen. Ich denke da zum Beispiel an den Artikel in der palästinensischen Charta, der zur Zerstörung Israels aufruft. Dadurch verlieren die Palästinenser nicht nur in der freien, sondern auch in der arabischen Welt langsam und beständig an Glaubwürdigkeit. Kein Staat auf der Welt, weder eine Supermacht noch so ein kleines Land wie Israel, ist in seiner Existenz von der Zustimmung eines anderen Landes oder gar einer Organisation abhängig. Israel kann existieren, ob nun diese oder jene Terrororganisation sein Existenzrecht anerkennt oder nicht. Aber die stürmische Weigerung der PLO, diesen Abschnitt zu ändern und auch einen entsprechenden UN-Beschluß anzuerkennen, das Festhalten am Instrumentarium des Terrors belegen meiner Ansicht nach deutlich, daß die PLO gar nicht an der Lösung der Probleme interessiert ist, sondern am Terror um des Terrors Willen.

**Frage:** Wieviel Opfer hat Israel durch den Terror der PLO bisher zu beklagen gehabt?  
**Ben-Ari:** Hunderte. Aber ich bin überzeugt, daß die palästinensischen Araber viel mehr unter

dem Terror gelitten haben, als Juden in Israel. Weil die PLO viele Araber ermordet hat, die von der Linie des Terrors abgewichen sind, wie zum Beispiel der Bürgermeister von Nablus, Safer Al Masari am 2. März.

**Frage:** Israel wehrt sich vehement gegen terroristische Anschläge. Manche Reaktionen – wie die Bombardierung des PLO-Lagers in Tunis oder das Abfangen eines Passagierflugzeuges – sind auch von befreundeten Nationen teilweise heftig kritisiert worden. Ist im Kampf gegen den Terror Israel eigentlich jedes Mittel recht?

**Ben-Ari:** Nein. Meine Regierung überlegt aus dem Gefühl der Verantwortung heraus ganz ge-

laube, daß wer Mord und Totschlag unterstützt, wer dazu Beihilfe leistet, der muß es auf sich nehmen, wenn der Wind den er sät zum Sturm wird. Außerdem ist es unmöglich, den internationalen Terror zu bekämpfen, wenn man nicht auch den Helfern das Gewerbe gründlich erschwert. Ich weiß, daß es hier einen Unterschied in der Einstellung der Amerikaner und der Europäer gibt. Die Europäer haben nun einen ersten Schritt in die richtige Richtung gemacht. Es ist aber bedauerlich, daß sie nicht die Kraft haben, das Kind beim Namen zu nennen. Wir wissen doch alle, wer die Terroristen unterstützt. Das sind immer die gleichen Länder wie Libyen



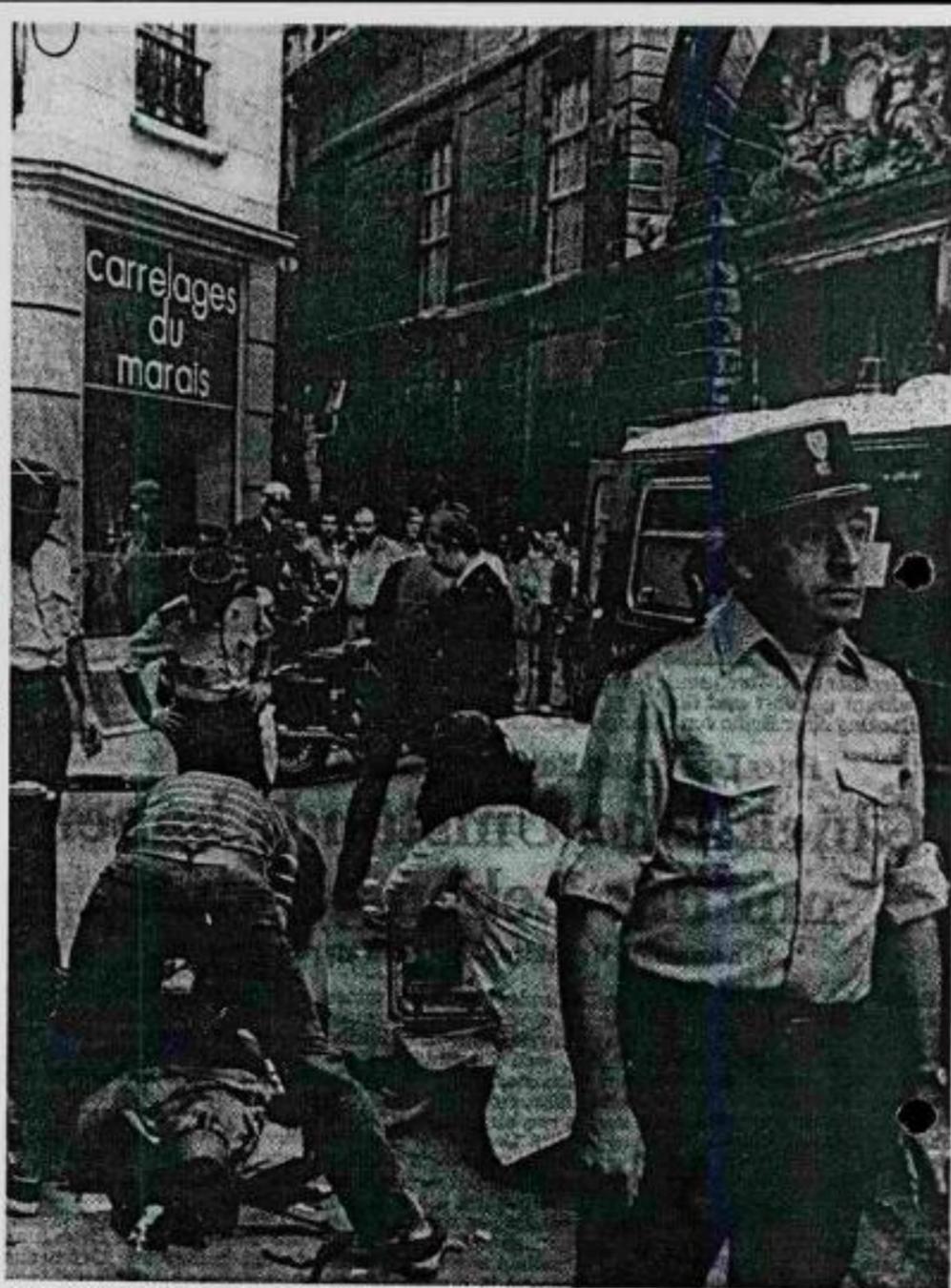
Der israelische Botschafter in der Bundesrepublik, Jitzhak Ben-Ari, bezichtigt die DDR der Unterstützung von Terroristen.

nau, was erlaubt ist und was nicht. In Tunis zum Beispiel haben wir einen extraterritorialen Raum angegriffen, nämlich das PLO-Hauptquartier. Und davon gingen Befehle aus, Kinder, Frauen und Behinderte zu ermorden. Behinderte, wie dieser alte amerikanische Jude auf dem gekaperten Schiff. Und ich

und Syrien. Aber auch – ich muß das leider sagen – das andere Deutschland.

**Frage:** Gibt es für diesen Vorwurf an die DDR Belege? Und welche Hilfe leistet die DDR Ihren Erkenntnissen nach?

**Ben-Ari:** Wir haben Unterlagen aus denen ganz klar hervorgeht, daß die DDR Terroristen für



Der Terror schlägt überall zu. In Paris kam es zu einem Bombenattentat in einem jüdischen Viertel. Viele Menschen wurden dabei schwer verletzt.

**Bombenanschläge** ausbildet, ihre Verwundeten aufnimmt und ärztlich versorgt, wie sie überhaupt Terrororganisationen unterstützt.

**Frage:** Wie sehen Sie die internationale Verquickung der Terrorszene?

**Ben-Ari:** Es ist kein Geheimnis, daß es zwischen den Terrororganisationen im Nahen Osten und der europäischen Terrorszene starke Bindungen gab und gibt. RAF-Leute wurden zum Beispiel im Libanon ausgebildet und nahmen an verschiedenen Operationen teil.

**Frage:** Sie haben erwähnt, Europa habe im Kampf gegen den Terror einen ersten Schritt in die richtige Richtung gemacht. Ist Israel aber nicht doch ein wenig enttäuscht über die Haltung Europas?

**Ben-Ari:** Ich glaube, daß Terror – wenn er nicht bekämpft wird – nicht nur eine Gefahr für das Leben von unschuldigen Menschen darstellt, sondern auch eine Gefahr für das geregelte und friedliche Zusammenleben von Völkern. Und deshalb denke ich, daß die Stunde gekommen ist, in der Politiker überall in der freien Welt die Verantwortung auf sich nehmen und den Terror aktiv verhindern müssen. Es geht doch nicht an, wie es schon in Europa geschehen ist, daß ein Terrorist verhaftet wird und dann auf Druck nach kürzester Zeit wieder auf freien Fuß gesetzt wird.

**Frage:** Haben Sie ein Rezept?

**Ben-Ari:** Der Terror muß an seiner Wurzel gepackt werden. Das bedeutet auch, daß ihm die Unterstützung entzogen werden muß. Ohne die massive Unterstützung von manchen Ländern würde es weltweit keinen ausschlaggebenden Terror geben. Aber wenn ein Land, das eben dies tut, mit Schaden rechnen muß, dann wird es sich eine Unterstützung zweimal überlegen.

**Frage:** Was könnte konkret geschehen?

**Ben-Ari:** Wenn ein Land zum Beispiel Pässe an Terroristen ausgibt, dann müssen diese Pässe geächtet werden. Ein Land, das Terroraktionen in Europa finanziert, dürfte nicht mehr so viel Waren exportieren können, obwohl ich weiß, daß Handelsmaßnahmen dieser Art nicht der richtige Weg sind, um Beziehungen zwischen Ländern zu för-

dern. Da gibt es Grenzen. Aber es ist ein Unterschied, ob ein Staat eine politische Organisation oder eine Bewegung stützt, oder ob es Leute bezahlt um Kinder und Frauen in Rom oder Wien oder morgen in Berlin zu töten.

**Frage:** Müßten in solche Bemühungen nicht auch die Staaten des Ostblocks einbezogen werden?

**Ben-Ari:** Israel hat keine diplomatischen Beziehungen zu der UdSSR. Aber wenn ich einen Vertreter der Sowjetunion treffen würde, würde ich ihm sagen, daß die Unterstützung des Terrors auch seinem Land schadet. Fanatismus zu schüren ist immer ein äußerst gefährliches Mittel. Aber die Europäer sprechen mit der UdSSR. Wir haben das Protokoll eines Gespräches vom 13. November 1979 zwischen Arafat und Gromyko. Ich habe in diesem Dokument kein einziges Mal gesehen, daß Herr Gromyko Arafat gesagt hat: Arafat, wir unterstützen die Interessen des palästinensischen Volkes und wir sind auf eurer Seite, aber der richtige Weg ist, setzt euch mit den Israelis zusammen und löst eure Probleme. Sie haben auch kein Wort gesagt, beendet das Morden von Frauen und Kindern. Darüber sollten die Europäer auch mit der UdSSR sprechen.

**Frage:** Indirekt sind sie allen vom Terror betroffen. Wenn man Ihre Botschaft betritt, ist es, als ob man in eine Festung hineinkommt. Bedrückt Sie das persönlich?

**Ben-Ari:** Ich wäre glücklich, wenn ich mich ohne Polizeischutz mit meinen arabischen Kollegen in Freundschaft sehr oft treffen könnte, auch in Bonn. Derzeit müssen wir aber mit dieser Krankheit leben.

**Frage:** Sie sprechen von Krankheit. Glauben Sie, daß sie in absehbarer Zeit heilbar ist?

**Ben-Ari:** Ich bin überzeugt, daß die Probleme zwischen dem Nahen und Mittleren Osten auch dann nicht gelöst sind, wenn es Frieden zwischen Israel und den arabischen Nachbarn geben würde. Es gibt da noch so viel andere Konflikte. Und lassen Sie mich noch eine Bemerkung machen: Vielleicht typisch für das Problem des Terrors im Nahen Osten ist folgender traurige Vorgang. Vor einigen Jahren drangen fünf arabische Terroristen in das Baby- und Kinderheim eines Kibbuz ein und ermordeten wahllos Kleinkinder und ihre Betreuer. Eine irakisch-arabische Zeitung sprach nach diesem mörderischen Tag von dem Heldentum ihrer Kämpfer – und das in der Kinderbeilage. Da ist doch jeder Kommentar überflüssig.



Das schlimmste aller Attentate bei uns verübte vermutlich ein Rechtsradikaler. Bei dem Anschlag auf das Oktoberfest 1980 kamen 12 Menschen ums Leben, über 140 wurden verletzt.

משרד החוץ-מחלקת הקשר

7108

2875

\*\*  
\*\*  
\*\*  
\*\*  
\*\*

מכ: בון, נר: 173, מ: המסרד  
דח: מ, סג: ש, תא: 150486, זח: 1700

שמוד/מיידי

מפגש מחקר.

1. מציג יום ו' 16 מאי או יום ב' 19 מאי או שניהם אם יש צורך.  
ע"פ המכניות אהיה:

בכונדון: ב- 9-12.

דומא: 13-15.

פאריס: 20-21.

אודה כך אם תשיב בהקדם. ברכות.

אריה לוין.

ע/ו.

לוי מ.3

תפ: ר/מרכו, ענוונ, אידא, אירב





ברן, א' בניסן התשס"ו  
10 באפריל 1986

783

עוז נ. מ

אל : השגריר, רינה

מאת: השגריר, ברן

סיכאל היקר,

ראה-נא ר"ב מכתביס, שתוכנם מדברים בעד  
עצמם, של שר החוץ של אוסטריה שהעביר אלי  
נציג של בני ברית בדיסלדורף.

בברכה,

יעקב בן-ארי

העתק: ססנכ"ל י. ענוב  
אירופה 1



Wien, am 24. März 1986

07. APR. 1986

Sehr geehrter Herr Adlerstein!

Zu Ihrem Brief vom 6. d. M., den ich mit Interesse zur Kenntnis genommen habe, darf ich Ihnen mitteilen, daß der Grund für die Verschiebung des Besuchs Farouk Kaddoumis in einer unvorhergesehenen Terminkollision und nicht darin gelegen ist, daß Österreich seine prinzipielle Haltung gegenüber der PLO geändert hätte.

Ich bin nach wie vor der Meinung, daß eine Lösung des Nahostkonfliktes ohne Beteiligung der unmittelbar von dem Konflikt Betroffenen unmöglich ist und daß die Bemühungen der PLO-Führung um eine politische Lösung soweit als möglich unterstützt werden sollten. Die Einbeziehung der PLO in die Bemühungen um eine friedliche Lösung würde die PLO zu einem Programm politischer Mäßigung geradezu zwingen.

Fortschritte bei der Suche einer politischen Kompromißlösung der palästinensischen Frage würden terroristischen Aktionen jeden Anschein von Berechtigung nehmen, der ihnen von einigen Seiten zugebilligt wird.

Im übrigen glaube ich, daß Israel die Möglichkeit hätte, den Friedenswillen der Palästinenser bzw. der PLO auf die Probe zu stellen, ohne seine Sicherheit zu gefährden.

Mit freundlichen Grüßen



An den  
Beauftragten für die  
deutsche Region der Anti-  
Defamation League of B'nai  
B'rith

Düsseldorf



KARL BLECHA  
BUNDESMINISTER FÜR INNERES

Wien, 26. März 1986  
B/Pa

01. APR. 1986

Herrn  
Dr. L. Adlerstein  
Der Beauftragte für die  
deutsche Region  
Anti-Defamation League of  
B'nai B'rith

Postfach 140 109  
Düsseldorf

Sehr geehrter Herr Dr. Adlerstein !

Ich danke Ihnen für Ihr Schreiben vom 6. März d.J.  
und möchte Ihnen mitteilen, daß der geplante Besuch  
von Farouk Kaddoumi auf unbestimmte Zeit verschoben  
wurde.

Mit besten Grüßen

*Ilv*  
*Karl Blecha*

מושרד החוץ-מחלקת הקשר

1699

1335

101

מל: המשרד, ר: 101, מ: 101, ב: 101  
מל: ר, סג: ב, תא: 100496, יח: 1335

פיוני 7.3

1

מל: א/מ/ר

מל: מירופה 1, הסברה, מע"מ

מל: שגרירות - בונ/ברונ

מל: ראיונות השגריר

1. בונר אקספרס דוארין השגריר בן אר' לחת שטרפ' יג החליטה  
על  
גירוש שני דיפלומטים לובים.

על השאלה האם דואר השגריר סיכויים לשפ"פ סוגר יחד במאבק  
נגד  
הטרור ענה בן-אר' בחיוב והדגיש שחף ימן הזיבורים. נכך גם  
בחרת  
הראיון). העמדה התססנית של מספר ארצות מערביות ורצונן להגיע  
לידי  
הסדר עם ארצות התומכות בטרור כדי לפתור בעיה זו, היא שהביא  
בעצם  
לפיגוע בברלין.

העולם החופשי חייב להפסיק לחוס על אלה שעומדים מאחורי הטרור,  
קר'

# משרד החוץ-מחלקת הקשר

בראש ובדאשונה לונ וסוריה

השגריר הביע תמיכתו בחרם כלכלי של המערב על מדינות אלה. אשיפ  
שבאופן כללי מתנגד הוא לצעד כזה - אך אצל הסרוריסטים זהו  
מקרה חריג ויש בכל זאת להפעיל נגדם חרם כלכלי.  
עוד ציין השימוש לרעה של לונ בדרכונים מווייטים כגזון של  
מוניס)  
והביע דעתו שאין להביר יותר בדרכונים של ארצות אלה.

2. השגריר העניק גם ראיון לרשת הטלוויזיה האמריקאית ABC  
בנימה דומה וברחבה רבה יותר.

בין השאר הדגיש שטועים המדינאים אשר חושבים שאפשר למתן הסרור  
והמדינות הקשורות בעופעה מסוכנת זו.  
ברנע.

===שן

תפ: שהח. מנבל. ממנובל. ענוג. אירא. אירב. שמודק. מעת. הסברה.  
ד/מרכז. ממד

מושרד החוץ-מחלקת הקשר

1381

\*\* 0101

101

\*\*  
\*\*  
\*\*  
\*\*

אל: המשרד, נו: 26, ט: 101  
דח: ד, סג: ט, תא: 090486, רח: 1200

①  
אזהרה 3.3.10

101/רגיל

אל: ראש המרכז

מאת: השגריר, 101

מפגש מחקר, שלך 59

עקרונית מעוניין ראש המרכז במפגש, אך המועד המוצע לא סתאים  
בגלל התחייבויות קודמות ונסיעות. היט לך הצעות למועדים  
אחרים?

בן ארי

נפ: ד/מרכז, ענוג, אירא, ממד

משרד החוץ-מחלקת הקשר

מסוד

601

נכנס

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

אל: המשרד, נד: 69, ט: בון  
רח: ט, סג: ש, חא: 080486, רח: 1500

זיג צמאן

מסוד/מיד

אל: אירופה 1

דע: מצפייא, אוקיאניה נירשל העבירו (א)  
מאת: שגי בון

נשק אמריקאי דרך ישראל לדראייף -

כפרסום יומי של ה-9.9 דורש חכר בונדסטאג מארה'ב  
להכחיר ידיעה שהופצה עיי מאס, על פיה מספקת ארה'ב נשק  
לוראייף באמצעות ישראל, בניגוד לאמברגו שהטיל האוי'ים.  
זאת על אף הסתייגותו ממקור הידיעה.  
אנו רוצים להיות מוכנים להגיב ואותי אף להתלונן על הפרסום.  
אנא עדכנו אותנו בחורג.

גד כהן

פ: שהח, מנכל, ממנכל, ענוג, אירא, פרימור, אוקיאניה, מצפא,  
ר/מרכו, ממד

THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
LIBRARY

1957

1957

THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
LIBRARY

1957

THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
LIBRARY

1957

THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
LIBRARY



בון - כח' באדר ב' תשמ"ו  
8.4.1986

ש מ ר

474

משרד החוץ  
אירופה ו  
דואר נכנס  
10-04-1986  
תיק מס'

לוח 306

אל : מר י. הורט, יועץ לשר  
מאת : הציר - בון

הנדון : בריה"מ לאחר ועידת המפלגה הקומוניסטית - רשמים והערכות

להלן משיחות עם מנהל מדור בריה"מ שחזר לפני שבועיים מביקור במוסקבה ועם הסטנכ"ל  
הממונה עליו :

1. איך ספק שבראש סדר הקיטניות של גורבצ'וב לשנים הקרובות עומדת הרפורמה של הכלכלה הסובייטית והכנסתה לעידן הטכנולוגיות החדשות ולשם כך דרוש שיפור ביחסים עם המערב, בראש וראשונה עם ארה"ב. כן מוטבר המאמץ להגיע להסכמים על הגבלת הפירוק החימוט, בצורך להוריד את עצמת העיטות עם ארה"ב ולהשקיע את עקר המשאבים בחידוש הכלכלה. איך לראות בכך ויתור על השאיפה להגמוניה, אלא רק דחיה עד לחשגת היעד הכלכלי.
2. אי לזאת, להערכתם, מדינות היעד העיקריות במדיניות החוץ הן ארה"ב, מערב אירופה ויפן, בעוד שגורבצ'וב רוצה להוריד את רמת המעורבות הסובייטית בעולם השלישי, במיוחד בסיוע ל"תנועות שחרור" ובמאבקים "אנטי אימפריאליסטיים". בכך מקווה גם להביא לשיפור האוירה עם ארה"ב שיגביר סיכויי השגת הסכם להגבלת החימוט. כן מעוניין המנהיג הסובייטי להגיע ליחסים תקינים עם סין, שישחררו את בריה"מ מהצורך לשמור על כוונות צבאית גבוהה בגבול הסיני. הדגיש שאין מדובר בנטישת העולם השלישי, אלא בהורדת רמת המעורבות בלבד עד לאותה רמה המתחייבת מהצורך לשמור שם על אמינות בריה"מ ועל האינטרסים שלה.
3. כמו המומחים האמריקאים, גם מומחי רפ"ג מעריכים שאין המפלגה כולה עומדת טאחורי גורבצ'וב ומאפשרת לו לטמש את תכניותיו. קיימת במפלגה קבוצה שמרנית-אנטי מערבית שבראשה עומד איגור ליגאצ'וב, חבר הפוליטבירו ומזכירות המפלגה, המנסה לבלום בהצלחה חלקית, את מדיניות גורבצ'וב מבית ומחוץ. לקבוצה זו שייך אף הממסד הצבאי, שאיבד לאחרונה הרבה ממעמדו ואף את זכות הודטו שהיתה לו בעבר בנושא פירוק החימוט. אף דוברו, שר החגנה, המרשל סוקולוב, לא הצליח להתקבל כחבר מלא בפוליטבירו למרות המאמצים של תומכיו בעת

2/..



- ועידת המפלגה. קבוצה זו משתמשת ב"נוקשותו" של הנשיא ריגאן בנושאים כגון: S.D.I וסירוב הפסקת הניסויים הגרעיניים כנשק נגד מדיניות גורבצ'וב והצליחו לבלום כל התקדמות בנושא הגבלת החימוש, הן בשיחות ג'נבה והן במסגרת ה-M.B.F.R. כן הצליחו לבלום את גורבצ'וב בהורדת רמת המעורבות הסובייטית בעולם השלישי, המוגדרת על ידם כמטרה חמור ו"חטא אידיאולוגי". הטומחים הרפ"גיים סבורים שלגורבצ'וב נכונו עוד מאבקים קשים שאם כי מעמדו כמנהיג בריה"מ הוא ללא עוררין, אין הדבר כך לגבי קווי מדיניותו. הוא אינו חזק מספיק כדי להתעלם ממתנגדיו וחיבב למתן את מדיניותו לאור פעילותם. אי לזאת, לא ניתן לראות בינתיים שינויים רבים במדיניות החוץ הסובייטית.
4. הדבר מתבטא גם ביחסי מוסקבה עם מדינות מזא"ר, המהווים נושא לחילוקי דעות בין גורבצ'וב לקבוצה השמרנית המתנגדת להרפות את רסן השליטה ממוסקבה. הדבר מסביר, להערכתם, את אי מוגי דורש למזכיר הועד המרכזי האחראי לקשרים עם מזא"ר (רוטאקוב) ושאישיות לידורת כסולוטנצב נשלחה לוועידת המפלגה הקומוניסטית הצ'כית. לפי השמועות במוסקבה ובמזרח ברלין, מתכוון גורבצ'וב עצמו להשתתף בוועידת המפלגת ה-S.E.D. בברלין, הנפתחת ב-17.4. אף המנהיגים המזא"רים עדיין תוהים מה היא מדיניות בריה"מ כלפיהם ומה מידת מרחב התטרון חמורשה להם. להערכתם, סבור גורבצ'וב שקליטה טכנולוגיה מתקדמת מחייבת לאפשר למדינות מזא"ר יותר פתיחות מבעבר כלפי המערב, בעיקר בתחום הכלכלי, אך מבלי לוותר על שליטה ממוסקבה.
5. באשר למזה"ת, לא נראה לאנשי שיחי שניתן לראות שינוי במדיניות מוסקבה בשלב זה ואין לעפות לשינויים מרחיקי לכת בעתיד הקרוב. אמנם לפי השקפת גורבצ'וב אין האיזור צריך להטעא בעדיפות גבוהה במדיניות החוץ הסובייטית, אך לאור האמור בסעיף 3 לעיל, אין להערכתם לעפות לתמורות בולטות במדיניות המזה"תית. אין הם רואים סימנים שיעידו על נכונות מוסקבה לסכן מעמדה בעולם המערבי ע"י הידוש יחסים עם ישראל, או לוותר על שותפות בכירה בוועידה בין"ל להסדר הסכסוך הערבי-ישראלי. מאידך, אין מוסקבה מעונינת, לדעתם, בהתלקחות והס סבורים שהרוסיים מנסים למתן את הסוריס בהסלמה ההצהרתית האחרונה ושנראה שלאחרונה יש ירידה בנכונות מעורבותה להביא לפיוס באש"פ. יחד עם זאת הם רואים שהרוסיים מנסים לשפר את יחסיהם הביטורליים עם מדינות ערב כפי שניתן לראות מסיורים במזה"ת, כגון זה של פוליאקוב.
6. אנשי שיחי הדגישו שהשידע על המאבקים בהנהגה הסובייטית מוגבל ובלתי ישיר ויש לכך להתייחס להערכות "בערבון מוגבל".

ב כ ה ,  
 1970  
 פדון

אירופה 1

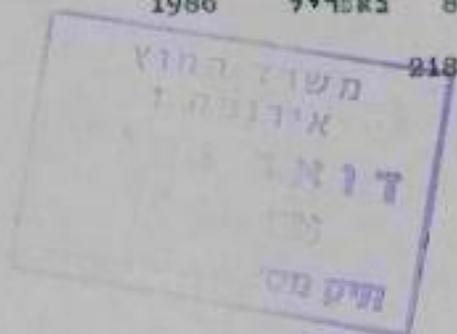
בינ"ל 1 ממ"ד  
 מח' מזא"ר

העתק : לשכת המטרה למנכ"ל  
 לשכת סמנכ"ל ענוג



בון, כח' באדר ב' התשמ"ו  
8 באפריל 1986

שפ"ר



איר. 3-3-86

אל : הסמ"ד/איסוף

מאת: השגרירות, בון

הנדון: אירן - עירק  
להדרככם 251 מ-26.3.86

בשיחה מסוימת, על ארוחת צהריים, עם סגן מנהל מחלקת הסז"ח במטהוץ רפ"ג, האחראי ישירות על נושא אירן-עירק, ניסיחי לתהות על הערכות הגרמנים את המצב הפנימי בשתי המדינות ועל מידת הידע שלהם בכלל.

כלליה, עלי לחזור על התחושה, שהגרמנים אינם מעסיקים במיוחד בחקר מדינות הסז"ח וענינם מתרכז בהשלכות על יחסי רפ"ג עם מדינות אלה בצלי נכונות להרחיב את המחקר לשרשם של ארועים, לפיכך אני נחקל טוב ושוב במצבים, שהשאלות שאני מציג (על סמך חדרוכיכם) בפני אנשי יחסי מתקבלות כמידע וכתמריץ לבדיקה, אך החשובות עליהן נדירות. בנושא עירק טובל משרד החוץ הגרמני, ככל הנראה, מצווח כינוני מאד של שגרירותם שם, הממעט לדווח ועומק בעיקר בענינים סכניים.

איש יחסי, סכל מקום, אינו רואה מקום להשערות בדבר התערערות מעמדו של מעטר סדאם חוסיין או של האיט עצמו. לדבריו בנה סדאם מערכת שליטה פנימית מורכבת ומשוכללת שכזו, שקשה להאר אומוזיגיה שתגליה לפעול בל ולו רק לזמן קצר. אין ספק שכרוב הציבור קיימת היוס ביקורת ואף מורה רוח על אופן ניהול המלחמה ועל עצם החמשכותה, אלא, שביקורת זו מופנית רק לעמים נדירות כלפי סדאם עצמו ובדרך כלל היא מושמעת כלפי הצבא וכלפי "השלטון". איש יחסי לא ידע על ביקורת בחוגי הצבא עצמו וממילא לא יכול היה להביע דעה בשאלת סיכון מעמד סדאם על ידי הצבא. ציין שההצהרות בדבר סיום קרוב של המלחמה ואף נצחון עירקי ממשיכות למצוא הד בציבור ואף שהאבידות נוגעות לאחוזים ניכרים מהמטפחות, אין התמרמרות של ממש על החלטת סדאם לצאת למלחמה. נוסף לכך רושם של סבב כלכלי לא רק - העירקים מנועים מלנסוע לחו"ל ומוציאים לפיכך אה כספם על מוצרי מותרות, סכסי נישואין כיד המלך ובילוי והדברים אינם אמורים רק כשכבות העשירות. איש יחסי, ששרת בבגדאד עד לפני כשנהיים, סבור שגם היוס אין מחסור כמוצרים בחנויות רמי שאינו מעורב במלחמה ישירות, יכול להיות כנחה ואף ברורהה ססויסת ולהחעלם ספנה.

./.



SECRET

CONFIDENTIAL

102-3-4

SECRET

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL



- 2 -

חלק מהרוחה היחסית סיחס איש שיהי לעובדה שההכנסות מסכירות נמס, אף שירדו באורה ניכר, מהחלקות בעירק על מספר נפשות נמוך יותר מאשר באירן, שיצוא הנפט שלה כחכיות ליום זהה בערך, אך "מהחלק" על פי ארבעה ויותר נפשות.

לגבי אירן סיפר לי בעיקר על אוירת ליברליזציה בלתי רשמית המורגשת ברחובות הערים הגדולות ובעיקר בטהרן. אף שלא נחקלה כל החלטה רשמית המקלה בדרישות האיסלמיות, חרי שכלכושן של הנשים ברחוב, בהתנהגותן ובאורה דיבור הכריות בכלל, ניכר שחרור ניכר, העדר הפחד הקודם מנציגי הפונדמנטליזם וחזרה מטוימת לנורמליות. הדברים כאים לידי ביטוי גם בחיי המסחר היום-יומיים בחוככי אירן ובקשריה עם החוץ. הטיקות על מנהגי האיסלאם ואולי גם הנכונות לקיימם, מורגשים יותר באזורי השדה ובערים כמו קום. מקור השינוי, לדעת איש שיהי, טמוט בשחיקה ובעייפות מהתנהגות בלתי טבעית.

אמצעי ההובלה מארופה לאירן סובלים עדיין מבעיות שונות והאירנים מחו לא פעם בפני סמסלה רפ"ג על הפסקה מיסות לופטהאנזה לטהרן (כפי שקשו ודאי גם כשאר הכירות הארופיות, שכן רק סוויטאייר מקיימת עדיין מיסות לאירן וגם אלה מסתיימות בבאנדאר-עבאס). הפסקה הסיסות נכעה מאיום עירקי ואין לפי שעה כוונה לשוב ולחדשן. ההובלה הימית נחקלה אף היא בקשיים, אך מועלת בדרך כלל ללא תקלות גדולות.

הגרמנים שמו לב להסתהה ניכרה ברטוריקה שמהסכנית-פונדמנטליסטיה של אנשי שיחס - הן אנשי שגרירות אירן בברן, הן מבקרים רשמיים נדירים והן כסגעים באו"ם, בניו-יורק ומיחסים זאת להכרה בצורך לדבר עם בעלי דבר כלטון מקובלה וסובנח, בלי לרוחר בכך כהכרה על אידיאולוגיות ואסונות. סגעייהם עם האירנים עדיין אינם קלים, אך נחיו נוחים ומעשיים יותר.

בלי להרחיב הרבה ציין איש שיהי את התגברות הבעיות הכלכליות באירן, הנוגעות כבר לכל האוכלוסייה. החסר היכולת למכור ולשווק נפט גורם לשליטי אירן קשיים ניכרים והם פעילים למדי, אם הכנחי נכון, גם אצל מסרפ"ג בעניין זה.

ב ב ר כ ה ,

ג ד כ ת ן

העמק: ארופה 1



The following information was obtained from a confidential source who has provided reliable information in the past and is being furnished to you for your information.

It is noted that the above information was obtained from a confidential source who has provided reliable information in the past and is being furnished to you for your information.

The following information was obtained from a confidential source who has provided reliable information in the past and is being furnished to you for your information.

The following information was obtained from a confidential source who has provided reliable information in the past and is being furnished to you for your information.

The following information was obtained from a confidential source who has provided reliable information in the past and is being furnished to you for your information.

SECRET

SECRET



שטר

בון, כח' באדר כ' התשמ"א  
8 באפריל 1986

משרד החוץ  
אירופה ו  
דואר ובנק  
1986  
תיק מס'

א.א.א  
מ.א.מ

אל : המס"ד, איסוף

מאה: הסגירות, בון

הנדון: לוב - מסעלה חדשה  
לחידון 242 ס-13.3.86

שוחחתי עם הדסקאי המסונח על לוב במסגרת החוץ הגרמני. הגרמנים אינם נוטים לראות סיכוח כבודת מסקל מאחורי השינויים בממשלה לוב וסבורים, שהם נובעים בעיקר סביקורה ציבורית נרחבת למדי שנוצרה במשך זמן רב וכזונה נגד ראש הממשלה היוצא. זה האחרון נחשב לביורוקראט לא מבריק, שלא הצליח להביא מרשם לחליי הארץ - בעיקר בשפת הכלכלי. יחד עם זאת סביאים בהשכונ' שהיחה כאן אולי בכל זאת הבעת אי-שביעות רצון עמסיה בהפקוד קדאמי עצמו, אלא שזו באה לביטוי ב"בעיטה בשק כפקום בחסור" כפי שנאמר לי כאן. כלאמר, ראש הממשלה שילם עבור סענות נגד קדאמי.

התוצאה העיקרית מהשינוי בממשלה, בצד צמצום מספר השרים מ-20 ל-11, היא החלפת שר החוץ סריקי בשר החוש, מסנו מהקבלות אגרות כחתימות משחנות - "מגהור" או "מנצור", שהיה בעבר שר הנמט ומוכר לאישים גרמנים. הוא נחשב איש מקצוע (הנמט) רציני ומבצע טוב, אך אין ספק שמדיניות החוץ בעניינים העיקריים לא תופקד בידו, אלא תשאר בידי קדאמי וב'אלוד (שהדחתו לא היחה אלא סמועה בלתי נכונה).

בנושא הכלכלי, כך נאמר לי, שרויה לוב בקשיים ניכרים ולא רק משום ירידה מחירי הנפט, אלא גם בשל ניהול כושל. יתכן וזו הסיבה לשינויים במסרדים הכלכליים. קיימת בעם אי-שביעות רצון ניכרת סבעיות הכלכלה וקדאמי מודע לכך ועושה, ככל הנראה, מאמצים להביא לשיפור טצב האזרה או לפחות יצירה חדסיה של שיפור.

לוב היא בעל החוב השני בגדלו לרפ"ג ואף שלא נאמר לי הדבר במפורש, הרי הבנתי שהיא גם אינה עומדת כחתיכויותיה לחלוטם.

רשימה שרי הממשלה החדשה אקבל בימים הקרובים.

ב ב ר כ ה ,

גד כהן

העתק: אירופה 1

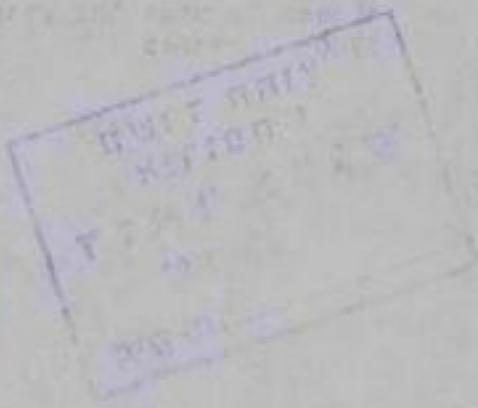


100-100000

CONFIDENTIAL

3/16

100-100000



CONFIDENTIAL



בון - כז' באדר ב' תשמ"ו  
7.4.1986

ש ט ו ר

216

משרד החוץ  
אירופה ו  
דואר בכנס  
10-04-1986  
ת"ת

מ.ג.ס  
א.ז.ה

אל : תשמ"ד/איסוף  
מאת : השגרירות - בון

הנדון : משפ"ם

קיימתי שיחה עם הממונה על מרבית הטיעונים המוצגים בפניו במסגרת רפ"ג - גם, אך לא רק, בעקבות הדיווחים מ-12.3.86. לגופן של השאלות שהוצגו בתדירות לא למדתי הרבה, שבין אלו שיהי נעדר ממשרדו בתקופת כינוסיו שרי החוץ והרטט"לים והבהיר גם שאינם מתעניינים במיוחד בשאלות היחסים הפנימיים במשפ"ם, אלא בעיקר בקשריהן לאירופה. רפ"ג היא המובילה במאמצי ה-12 להרחיב ולתעמק את הדו-שיח ואף שיתוף הפעולה של עם המשפ"ם, מתוך נתינתם לתמוך בכל הסדר אזרחי פוליטי, בהאמינם שגושים שבאלה יוצרים מידה של יציבות באזורים בלתי-יציבים כרונית. מדינות השוק האחרות אינן פעילות כרפ"ג בתחום זה. לבריטניה מספר טענות שעיטן היא שקיימת קשר מסורתי, שטקורו בתקופה הקודמת-ניאלית והיא סבורה שפעולה משותפת של ה-12 בתחום זה לא תספיק את מעמדה ולא תקדם את ענייניה במדינות אלה, בעוד האחרות מאעניינות אותה מעט טאד. מרבית החברות הנותרות ב-12 מוכנות להשתתף במאמצים המובילים ואף נישאים בעיקר ע"י רפ"ג, אך אינן טגלות עניין רב.

מהשפ"ם הגבירה באחרונה בטידת מה את שיתוף הפעולה הרופף שבין הברותיה. הטיבה לכך היא כמובן "התחממות" סביבתה עקב שלחמה עיראק-איראן והיזזתה היא כרונית. נראה שקיימת נכונות גדולה מבעבר להאם שהלכים מדיניות מסוימים והתבטאויות הנבגעות לסכסוך. בצד החשש הידוע מפני איראן והתפשטות האידיאולוגיה ההומיניסטית למדינותיהן, קיים גם חשש מפני עיראק חזקה, שלה אינטוסים בכורית ואף במסרציות אחרות. המסרציות אינן ששות כלל לראות את עיראק מנצחת בכסכוכן, אף שכולן עומדות לצידה מילולית ואפילו פיננסית.

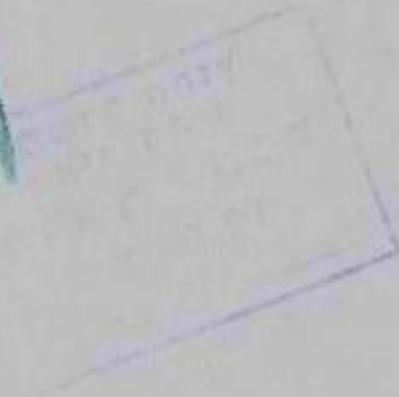
איש שיהי טוען, שעל אף התגברות החששות מפני איראן ובעקבותיהם הנטייה להדברות בין המסרציות, הרי שיש טיטנים לירידה במתח האידיאולוגי שבין איראן לחברות המועצה, הקטור אולי להצלחה מסוימת שלהן לטנוע חדירה גורמים התרניים ולייצב את מטטריהן. בהקשר זה שמו הגרמנים גם לב לנסיונות מצומצמים, בעיקר בבחריין, לעשות לשיפור מעבם הסוציאלי של המוני העם ולשיכון הטענות והמתח שנבעו מהפער הגדול שבין עושרה של הקבוצה הטלטת ועוניה היחסי של האוכלוסיה הנותרת.



111

314

2.001



CLASSIFICATION  
GROUP - ( )

GROUP - ( )

1. This document is classified "SECRET" because it contains information the disclosure of which would be injurious to the national defense.

2. This document is classified "SECRET" because it contains information the disclosure of which would be injurious to the national defense.

3. This document is classified "SECRET" because it contains information the disclosure of which would be injurious to the national defense.

4. This document is classified "SECRET" because it contains information the disclosure of which would be injurious to the national defense.



- 2 -

דוגמה נוספת לתיאוש החדש במשפ"ס הן הנסיונות האחרונים לפעול במתואם בשוק הנפט. אי ש שיחי הזכיר החלטה שהתקבלה לאחרונה לתאם הקמת בתי זיקוק ומפעלים פטרוכימיים אחרים, כך שלא יגדל עודף כושר הייצור, המהווה כבר עתה בעייה רצינית. בהקשר זה הועלו כבר מספר פעמים טענות במדינות המשפ"ס נגד רפ"ג, שהיא התושכת העיקרית בקיום מכסים על מוצרי נפט, שכן תעשיית הזיקוק שלה עצמה טובלת מעודף גדול של כושר ייצור ועוברת בשעה זו תהליך מכאיב של קיצוץ כושר זה במחצית. לבסוף - שר המדינה במשה"ח הגרמני יורגן טולמן נמצא בימים אלה בקטאר, טעא"מ ובחריין במטרה מוצהרת לקדם הסכם בין הקהיליה האירופית למשפ"ס - כך פורסם בהודעת משח"ח רפ"ג שקיבלנו היום.

ב ב ר כ ה ,

גד כקז

העתק: אירופה 1





ש ת ו ר

בונן - כח' באדר ב' תשמ"ו  
מש"מ 7.4.1986  
אירוע  
דו"ר  
10-04-1986  
תיק מס' 1000

א.מ.נ  
א.מ.נ

אל : מנהל מח' מזא"ר  
טאת : א. אילון - בונן

הנדון : שיחה עם ד"ר ברנר, מהטכונ ללימודי מזא"ר ב-קלן

בהזדמנות שהותי בבון, ביקרתי אצל הנ"ל לשיחה שנמשכה שעות מספר, בה סקר את ההתפתחויות האחרונות בברי"מ. הזכיר בשיחה שהמידע שבידו וההערכות מעודכנות בערך למועד סיום ועידת המפלגה הקוטרוניסטית ה-27, שהסתיימה בתחילת ערץ.

1. ברנר ציין שלגורבצ'וב יש Flaak מיוחד לשלטון וגם חוסר הסייגים הדרוש לאדם השואף לשלטון. כל הדיבורים על הסתייגויות מן השיטה הסובייטית אינם הגיוניים מכך היא זו שהביאתהו למעמדו היום. ציין שכמה מן הדברים שנעשו בימי אנדרופוב וגם צ'רננקו כבר היו טבועים בחותמו של גורבצ'וב, בייחוד כשמדובר בנושאי חוץ וביחסים עם ארצות ברית ורשה.

2. לדעת ברנר (וכפי שהוא טבור, לדעת שליסי הקרטלין היום) טעה גרוטיקו בדרכו ב-1983, עת הלך לעימות עם סט' ארה"ב בעניין הצבת הטילים, וזאת במעב של הולטה יחסית. הוא ואוסטינוב לידו, פעלו לדעתו נגד עקרונות לנין המחייבים קיום דו-שיח והתנערות מצימות "כאשר אין לצד שלך עדיפות". גורבצ'וב הביין את העניין הזה והוא ימנע ככל האפשר מלהגיף לעימות ממשי עם ארה"ב, בין היתר משום שלפי הערכת הסובייטים החרפת עימות מדרבנת את ארה"ב לעמץ יתר, כאשר היכולת הטכנולוגית והכלכלית שלה עדיפות באורח בסיסי לעין ערוך על זו של בריה"מ.

3. ברנר ציין שהשפעת המטסד העבאי וגם המטסד חצאי-תעשייתי לא רק שלא גברה, אלא הוחלטה. טוקולוב שהיה מועמד כחבר בפוליטבירו לא עלה למטסד חבר, ואילו רוטנול שהיה נציג המטסד חצאי-תעשייתי, הורחק להלוטין.

4. כל הועדה המרכזית (Z.K) מתארגנת מחדש, בייחוד הטיפול בענייני חוץ. להזמנתו של דוברינין למוסקבה, כדי לקבל הפקיד מזכיר ב-ועדה המרכזית, לענייני חוץ, יש משמעות רבה והשפעתו על האנליזה עדיניות החוץ הסובייטית תהיה ניכרת. כרגע אף לא ברור אם דוברינין לא יחליף את שח"ח הנוכחי וחלה יקבל הפקיד אחר.





5. באשר לכלכלה, הרי רואה גורבצ'וב, וכל ההנהגה הסובייטית, עדיפות עליונה בדירבונה והבראתה. מלבד הקדיאה הטקובלת למלחמה בשחיתות, הגברת פעילות, פרוץ, וכיו"ב, נראה שמילת המפתח היא דענטרליזציה. לשאלתי כיצד תתמודד כל שיטה התכנון המרוכזת המאפיינת את המשק הסובייטי עם מגמה כזו, השיב ד"ר ברנר שאמנם הכוונה היא להרפות במידה רבה את התכנון המרכזי ולחשאייר טרונח הרבה יותר גדול למפעלים ולקוטבצ'ים שונים.
- לשאלתי אם נכונה ההנחה שהממשטר הסובייטי נטנע טלחכניס באופן רחב ועממי את המשטב ללימוד המוני גם בבתי ספר יסודיים, מתוך חשש שלאורך ימים עלולה דרך זו לזרוע סקפטיות וספקנות במשטר - השיב בחיוב.
6. בעניני איוש רוב המשרות החשובות - פרט לעליונות ביותר - קובעים ליגצ'וב וריסקוב. גורבצ'וב עצמו נוטה להאציל טסטכויותיו קל יותר מרבים אחרים. עם זאת, עוד טוקדס לומר עד כמה יציב ואיתן מעמדו ועד כמה הוא חפשי יחסית בהחלטותיו. תצטרך לעבור שנה או יותר עד אשר יתבהרו הדברים.
7. כללית, מונות פני בריה"ט כרגע לנסיון של שיקום כלכלי תוך רצון לא להשקיע יותר מדי משאבים בחינוש. ההתנגדות ל-S.D.I קשורה בין היתר באי הרצון להיות נאלצים להקדיש עוד יותר משאבים למציאת תשובה לאתגר זה. ברנר אמר בנקודה זו שמוטחים בדקו ומצאו, לדוגמה, שאם בריה"ט תרצה ללכת בדרך ייעול וחיזוק מערכת הטילים ההתקפיים (לטשל קיצור Boob-Lang Stage ועיבוי וחיזוק העטיפה של הטילים, ועוד) יהא הדבר יקר יותר מאשר עלות ה-S.D.I לאטרקאים. מטגבר שלטוביטים יש איטון גדול יותר בעצמת וביכולת ה-S.D.I מאשר לטוטחים רבים במערב. הדברים ע הגיעו עד כדי כך שטרוב דיבורים על S.D.I גברו החששות בקרב המטסד הצבאי הסובייטי במידה כזו שגורבצ'וב עצמו ראה חפץ כהכרחי להסביר אב באחד שנאומיו האחרונים, שקט כל היותר שיטה פסולה, הרי יש ל-S.D.I חולשות ומגבלות ויש ביכולתה של בריה"ט להתמודד איתה.
8. טרם התברר באיזו עורה גורבצ'וב יתייחס אל בנות חברית שלו. נראה שבדרך כלל ירצה להשגיח עליהן השגחה צמודה. טהלכו להפנות את קוטיקון לנסיון טכוון להגיע ליחסים טטוסדיס ותקינים עם הקהיליה האירופית טכוון הן להדק הקשרים עם אירופה הטערביית, במגמה להפריד בינה לבין ארה"ב וכן לחיקוח על היחסים הביטלרליים הקיימים אצ בין ארשות ברית ורטה שזה וחברות הקהיליה האירופית מזה. כטובן הקהיליה איננה מתלחבת מגישה זו וניגשת למהלך הרוסי בזחירות רבה, אם כי נענתה בנימוס.



9. לאחרונה שוקדה בריה"ט על הדגשת הצורך לעתף פעולה עם המערב ולהטנע מעימות איתו וחרף העובדה שכמובן אין נושאים את התורה הלניניסטית הליסטית שבאחרית הדמים יגבר הסוציאליזם על הקפטליזם הטונומוליסטי (קפיטליזם סתם כבר לא מזכירים, שכן בעיני סובייטים רבים זו שיטה נכספת) יש בינתיים צורך בקיום יחדיו ובשיתוף פעולה. מאמר טאד טפנין תופיע באותו חקשר בעתון מזרח גרמני, טפי אחד האידיאולוגים העיקריים של אותה ארץ. העתק מתמציתו מצורף בזה.

ב ב ר ב ה .

א. אילון

העתק : טר ה. בר און, המטנה למנכ"ל  
 טר י. ענוב, טמנב"ל  
 טר ה. קני-טל, טמ"ד בינ"ל 1  
 אירופה 1  
 טר ט. לשט-טטיין, ס/טמנחל מצפ"א

נ.ב. - יי אמר שחלגים שונים כרס"ג, בייחוד הימניים, דואים בגישה הטובעת במאמר זה תחרון תכסיסי בלבד, שבא "להודיט" את המערב.





בון - כדי באדר ב' תשמ"ו  
4.4.1986

ש מ ר

214

משרד החוץ  
אירופה ו  
דואר נכנס  
07-04-1986  
תיק מס'

אול. 3. 3. 86

אל : הממ"ד/איסוף  
מאת : הסגרירות - בון

הנדון : מצרים - פנים

לחזורך 250 ת-26.3.86

קיימתי שיחה נרחבת עם זסקאי מצרים במטה"ח רמ"ג על החתומות סביב ההתמודדות  
חיילי "הבטחון המרכזי" המצרי.

לדעת הגרמנים לא היתה השתתפות גורמים נוספים לחיילים עצמם בהכנות להתמודדות ואלה  
שהשתתפו בהתמודדות עצמה, לא היו אלא "טרמפיסטים", שניצלו אח ההזדמנות שנוצרה. על  
מצטרפים אלה נמנים גם חברי ארגונים פונדמנטליסטיים קיצוניים, שבשטחם לא ידע איש שיחי  
לנקוב. לא ידוע גם על עצורים מבין גורמים אלה, אך ידוע שבין העצורים היו גם פעילים  
שאינם חיילי "הבטחון המרכזי", כולל עורך דין ידוע ויחנן, שאנשים אלה נמנים על  
ארגונים פונדמנטליסטיים.

להערכת הגרמנים הצטרפו בקהיר רק כעשרה אלפי אנשים לחיילים המתמודדים והם מעריכים  
זאת כמספר נמוך ביותר, בעיקר בהשוואה למספר אוכלוסי העיר. בהתמודדות עצמה השתתפו  
כ-17,000 חיילים מתוך 280,000 שמונה הכוח כולו ולאיש שיחי אין ספק באשר לרקע הסוציאלי  
של האירועים. שריפת המלגות בקהיר לא נועדה להמגין התנגדותו לתיירים, אלא לשכנת העשירים  
הצעירים המבלים בהם, בעוד אנשי "הבטחון המרכזי" מייצגים קבוצה נחשלת ביותר בחברה  
המצרית. הרקע הסוציאלי בלט במיוחד במחומות בערים אסיוט וזוהק (?).

איש שיחי סיפר עוד שלפונדמנטליסטים הקיצוניים בתצרים אין כיום הנהגה של ממש. הנהגה  
כזו יש לפונדמנטליסטים המתונים - אלה העוסקים בעיקר בשאלות האיסלאם ומגלים מתינות בשטח  
המדיני ובראשם שיחי אל-אזהאר. בשיחי זה ובראשי מפלגות האופוזיציה נועץ מובראק בפסגרת  
פעולתו לשיכוך ההתמודדות והליך דמוקרטי זה תרם, לדעת הגרמנים, רבות להצלחת הנשיא.  
הגרמנים טרחו להעביר לידיעה שלטונית מצרים את הערכותם לדרך בה טופלו האירועים ולגישה  
הדמוקרטית שבוטאה בה.

האירועים והגובתו הנכונה והמתונה של מובראק עליהם היוו, לדעת איש שיחי, גם  
מעין שסתום בשחון מסוג חדש, שיוכל גם בעתיד לשמש את המשטר לשחרור מהחיים וטענות של  
אי-שביעות רצון טוציאלית וכלכלית.

ב ב ר כ ה ,

גד כהן

העתק : מח' מצרים  
אירופה ו



משרד החוץ-מחלקת הקשר

9815

נכנס

שומר

\*\*  
\*\*  
\*\*  
\*\*

משרד החוץ  
אירופה ו  
דואר נכנס  
06-04-1986  
תיק מס'

איל: המשרד, נד: 36, מ: 111  
דח: ד, סג: ש, תא: 040486, רח: 1500

איו"מ.3.מ

שומר / דגיל

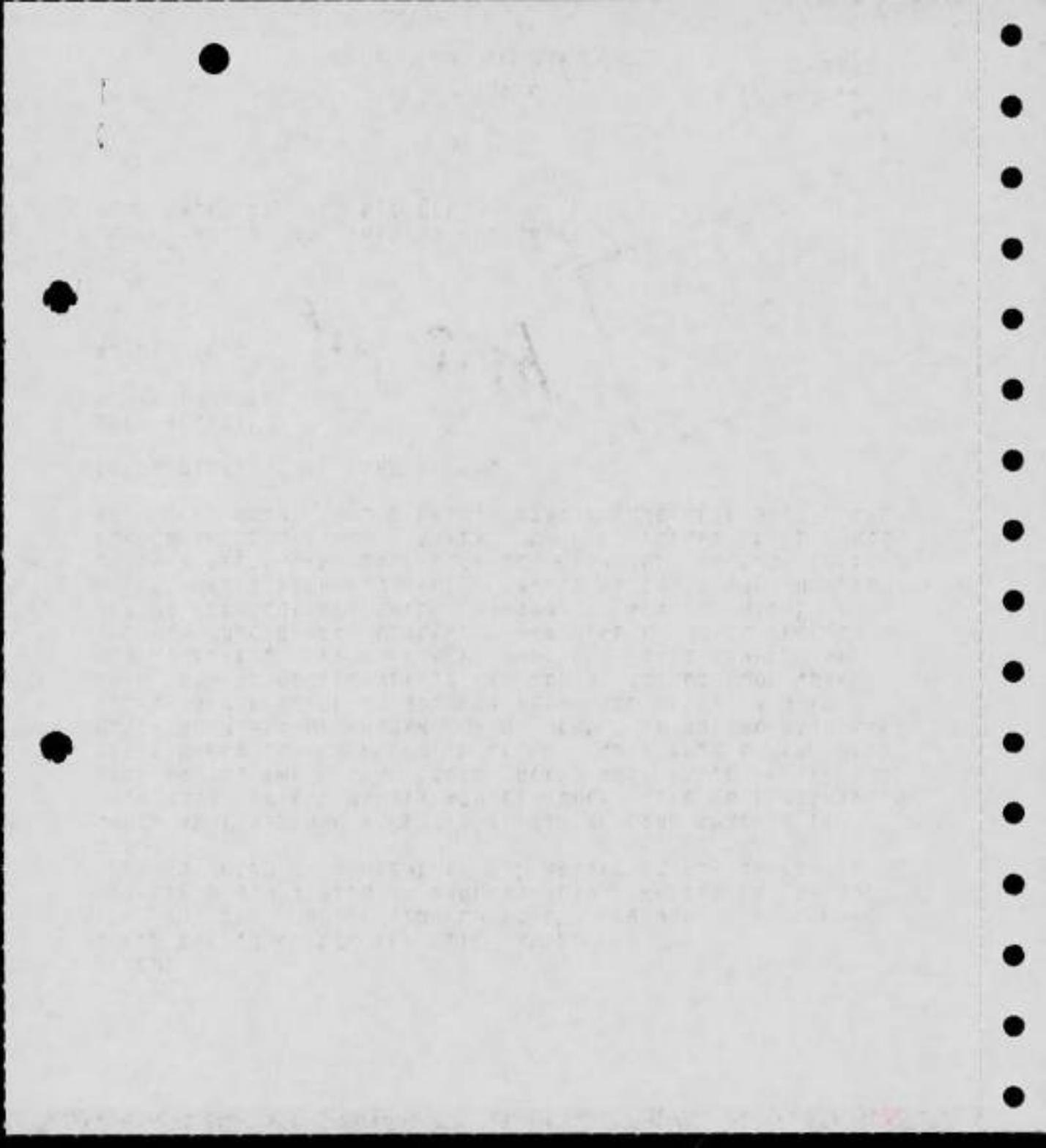
איל: ממד/אייסוף  
מאת: שג' בון

משלחת סודנית בלוב. לתדרוך 241

מפי דסקאי סודאן במשה'ח דפ'ג: המשלחת נסעה לבקש חלקי חילוף צבאיים לציווד סובייטי, שסודאן נוקקה לו דחופות לצורך המאבק במורדים בדרום ולא יכלה לקבלו מכל גורם אחד. הלובים נענו בחיוב והציווד נמצא עתה בדרך. בשיירה של כשלוש מאות משאיות, הנמצאת ברגע בסניבות העיר EL-FASHER שבמזרח סודאן, הגרמנים מטיקים מכלי התעבורה, שלא חוור לא מדובר בכלים צבאיים גדולים. בנוסף קיבלו הסודאנים מלוב בהשאלה שני מטוסי סופולב כדיווג מדוייק לא ידוע. בעזרתם ניסו לפעול בדרום, אלא שהנסיון לא עלה יפה וחדלו מכך. נראה שהטייסים הסודנים לא הצליחו להתמצא בשטח. נאמר גם שסודאן פנתה ללוב בעניקים אלה בלא רצון ומחוסר בדירה, לאחר שארה'ב ובריטניה השוו משלוחי נשק. לאחר הסכמת לוב, שקלו מצרים וירדן מחדש עמדתן ושיגרו משלחות צבאיות בדרג בכיר לסודן, שאמורות לשהות עם ביסים אלה והגרמנים מניחים שכוונתן להציע ציווד צבאי.

הגרמנים מניחים שסודאנים אין השליות בדבר כוונות לוב ומשובנעים שהם עומדים על משמר עצמאותם. ללובים הם מייחסים בצד נסיונות החדירה והחתירה בסודן, גם מאמץ לערער מעמד מצרים ולהציק לה בכל דרך כיוון אפשרי. גז כהן.

10764



# נושרד החוץ-מחלקת הקשר

9] שהח, דהמ, שהבס, מנכל, ממנכל, ד/מרכו, דס, אמן, ממד, ענוג,  
אירמ



בון - כג' באדר ב' תשמ"ו

ט ו ר

209

משרד החוץ  
אירופה  
דואר בכנס  
07-04-1986  
תיק מס'

אל : מא"פ

מאח : השגרירות - בון

צדן נ.מ.

הנדון : מזרח אפריקה

קיימתי שיחה ממושכת על ארוחת צהרים עם הממונה על מספר מדינות מזרח אפריקניות במטה"ח הגרמני. להלן מספר דברים, בהם המצאו, אולי, ענין :

אוגנדה

הפליג בשבחי מוסווי ומתפעל מהיטגיו ויכולתו. מוסווי השתלט על כל המדינה, לאחר שבמשה"ח רפי"ג טברו, שלא ינסה להשתלט על הצפון. לא רק חייליו, אלא גם האוכלוסייה האזרחית נותה אחריו ומוכנה לקבל על עצמה את אורח המחשבה שלו ואז מלחמה בשתינות. הגרמנים נוטים לראות בו מנהיג לטווח ארוך ואולי אף מנהיג אפריקני בעל שיעור קומה מסוג 'הנפיליס' התמים לאחרונה לגווע - אלא שהביאו לשהרור אפריקה. כיפר שמוסווי הוא חדוגמה היחידה לחריגה מרשימת לכה של מטרדו מקו הנקוט ביזם, שלא להזמין מנהיגי גרילה שאינם בשלטון. הזמינו את מוסווי לביקור רשמי ברפ"ג, שכלל שיחה במטה"ח, עוד טרם הגיע לשלטון, שכן העריכו את הפוטנציאל הסמון בו וטברו שאין להם מה להפסיד עוד אצל אובוטה. חשבונו עלה יפה ומוסווי מזכיר להם טוב ושוב את היחס היפה לו זכה מצידם. טברו שבאו אל קיצן 20 שנות תוהו ובוהו באוגנדה ושהיא צפויה לעלות כבר עתה על דרך המלך, על אף הקשיים העצומים הניצבים עדיין בפניה. מוסווי מקובל על כל שכניו הגיאוגרפיים ואינו מסתיר כוונתו להתקרב למערב ולא רק מטיקולים כלכליים. איש שיחי הביע דעתו, שמוסווי מסוגל בהחלט להיענות בחיוב לגישושים שלנו (הדברים לא עלו ביוזמתי) ולהצטרף למדינות המחדשות יחסיהן עימנו.

קניה

נחשבה אצל הגרמנים לאחת היציבות במדינות אפריקה והדבר העיקרי שיש לומר עליה, הוא שהיא פועלת ומתפקדת יפה, אינה נגררת ליוזמות קיצוניות ומטפחה בעקט את יחסיה עם המערב.

מדגסקר

כאמור לגבי קניה - המדינה מתפקדת לא רע. הגרמנים רואים אותה כבלמ"דית בעלת נטיה ברורה למערב, שסירבה כבר פעמים אחדות להיענות לחידורי בריה"מ, שהציעה לה סיוע כלכלי ואולי אף נשק (נגד מי ?). נאבקת בבעיות חובותיה החיצוניים ועושה מאמצים (גלויים סחות או יותר) לטפח קשריה עם קרא"מ, כדי ליהנות מעוצמתה הכלכלית.



TOP SECRET  
NO FORN DISSEM  
NO UNCLASSIFIED  
NO DECLASSIFIED  
NO UNCLASSIFIED

SP4  
EM

[Faint, mostly illegible typed text, possibly a memorandum or report]



מאוריציוס

בלא שידע על הדווחים בתקשורת שלנו, הביע דעתו שזו יכולה להיות מועמדת סבירה לחידוש יחסים עם ישראל. גם זו מוגדרת על ידו כבלם"זית הנוטה בגלוי ובמתורש למערב, מתפקדת די יפה ועוסקת בענייניה שלה. דיבר במיוחד על סגן ראש המשלה Sir Gaetan Duval המחפד, לדבריו, כשר חוץ בפועל. האיש ביקר ברפ"ג והותיר רושם של אדם אקסצנטרי ומוזר, אך יחד עם זאת שולט במדיניות החוץ, בקי בחומר ואיש שיחה מעשי, שעימו יש לנהל כל מגע מעשי.

איי קובליוס

סיפר שהם משמשים גשר לעסקות נשק ענפות בין דרא"ם וסומלי ושמחים מאד על כל יתרון מסחרי שיצמח להם מקשריהם עם דרא"ם. הזכירתי שעמית ששירת עמי בברן, מונה לפני שנה לפתוח בציגות כלכלית של דרא"ם בקומורוס, ובתגובה סיפר לי, שנוספה שם לאחרונה שגרירות ארה"ב, לאחר שעד עתה היו רק שגרירויות של סין וצרפת.

אני מקווה שתמצאו ענין בדברים אלה.

ב ב ר כ ה .

גד כהן

העתק : מר א. פרימור, סמנכ"ל  
מח' אוקיאניה ודרא"ם  
אירופה |  
המ"ד